

Εκτυπωτής **hp** LaserJet  
4250/4350 series



i n v e n t

χρήση





HP LaserJet 4250 ή 4350 series εκτυπωτής

**Οδηγός Χρήστη** \_\_\_\_\_

## Πνευματικά δικαιώματα και άδεια

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια, εκτός από τις περιπτώσεις που επιτρέπονται βάσει της νομοθεσίας περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Οι πληροφορίες στο παρόν μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Οι μοναδικές εγγυήσεις για προϊόντα και υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και αυτές τις υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θα φέρει ευθύνη για τεχνικά ή λεκτικά σφάλματα ή παραλείψεις που περιλαμβάνονται στο παρόν.

Κωδικός προϊόντος Q5400-90950

Έκδοση 1, 11/2004

## Εμπορικά σήματα

Οι επωνυμίες Adobe® και PostScript® είναι εμπορικά σήματα της Adobe Systems Incorporated.

Η επωνυμία Linux είναι σήμα κατατεθέν της Linus Torvalds στις Η.Π.Α.

Οι επωνυμίες Microsoft®, Windows® και Windows NT® αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α.

Η επωνυμία UNIX® είναι σήμα κατατεθέν της The Open Group.

Οι επωνυμίες ENERGY STAR® και το λογότυπο ENERGY STAR® είναι σήματα κατατεθέντα της United States Environmental Protection Agency στις Η.Π.Α.



# Υποστήριξη πελατών HP

## Ηλεκτρονικές υπηρεσίες

**Για 24 ώρες πρόσβαση σε πληροφορίες, χρησιμοποιώντας μόντεμ ή σύνδεση Internet**

World Wide Web: Ενημερωμένο λογισμικό εκτυπωτών HP, πληροφορίες προϊόντων και υποστήριξης και προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή σε διάφορες γλώσσες, είναι δυνατό να ληφθούν από την τοποθεσία <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350>. (Η τοποθεσία είναι στην αγγλική γλώσσα.)

## Ηλεκτρονικά εργαλεία αντιμετώπισης προβλημάτων

Το στοιχείο HP Instant Support Professional Edition (ISPE) είναι μια οικογένεια εργαλείων βασισμένων στο Web για την αντιμετώπιση προβλημάτων που αφορούν προϊόντα υπολογιστών και εκτυπωτών γραφείου. Τα εργαλεία ISPE συμβάλλουν στην αναγνώριση, τη διάγνωση και την επίλυση ζητημάτων υπολογιστών και εκτυπωτών. Τα εργαλεία ISPE διατίθενται στην τοποθεσία <http://instantsupport.hp.com>.

## Τηλεφωνική υποστήριξη

Η εταιρεία Hewlett-Packard Company παρέχει δωρεάν τηλεφωνική υποστήριξη κατά τη διάρκεια της εγγύησης. Όταν τηλεφωνήσετε, θα συνδεθείτε με το αρμόδιο προσωπικό τηλεφωνικής υποστήριξης που είναι έτοιμο και πρόθυμο να σας βοηθήσει. Για τον τηλεφωνικό αριθμό της χώρας/περιοχής σας, ανατρέξτε στο φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος ή επισκεφθείτε την τοποθεσία <http://www.hp.com/support/callcenters>. Πριν τηλεφωνήσετε στην HP, να έχετε πάντα έτοιμες τις παρακάτω πληροφορίες: το όνομα προϊόντος και το σειριακό αριθμό, την ημερομηνία αγοράς και μια περιγραφή του ζητήματος.

Μπορείτε επίσης να βρείτε υποστήριξη στο Internet στην τοποθεσία <http://www.hp.com>. Κάντε κλικ στο πλαίσιο **support & drivers (υποστήριξη και προγράμματα οδήγησης)**.

## Βοηθητικά προγράμματα λογισμικού, προγράμματα οδήγησης και ηλεκτρονικές πληροφορίες

Ανατρέξτε στην τοποθεσία [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software). (Η τοποθεσία είναι στην αγγλική γλώσσα, η λήψη των προγραμμάτων οδήγησης όμως μπορεί να πραγματοποιηθεί σε διάφορες γλώσσες.)

Για πληροφορίες μέσω τηλεφώνου, ανατρέξτε στο φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.

## Άμεση παραγγελία εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών από την HP

Παραγγελία αναλώσιμων από τις ακόλουθες τοποθεσίες Web:

Η.Π.Α.: <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

Καναδάς: <http://www.hp.ca/catalog/supplies>

Ευρώπη: <http://www.hp.com/go/supplies>

Ασία-Ωκεανία: <http://www.hp.com/paper/>

Παραγγελία αναλώσιμων από την τοποθεσία <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350>. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#).

Για τηλεφωνική παραγγελία αναλώσιμων ή εξαρτημάτων, καλέστε τους ακόλουθους αριθμούς:

Επιχειρήσεις στις Η.Π.Α.: 800-282-6672

Μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις στις Η.Π.Α.: 800-888-9909

Έδρα και κεντρικά γραφεία στις Η.Π.Α.: 800-752-0900

Καναδάς: 800-387-3154

Για να βρείτε τους τηλεφωνικούς αριθμούς για άλλες χώρες/περιοχές, ανατρέξτε στο φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.

### **Πληροφορίες σέρβις της HP**

Για τον εντοπισμό εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της HP στις Η.Π.Α. ή στον Καναδά, καλέστε 800-243-9816 (Η.Π.Α.) ή 800-387-3867 (Καναδάς). Διαφορετικά, επισκεφθείτε στην τοποθεσία <http://www.hp.com/go/cprosupportguide>.

Για το σέρβις ενός προϊόντος HP σε άλλες χώρες/περιοχές, καλέστε τον αριθμό υποστήριξης πελατών για τη δική σας χώρα/περιοχή. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο που περιέχεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.

### **Συμφωνίες σέρβις της HP**

Καλέστε: 800-HPINVENT [800-474-6836 (U.S.)] ή 800-268-1221 (Καναδάς).

Σέρβις εκτός εγγύησης: 800-633-3600.

Παράταση σέρβις: Καλέστε: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Η.Π.Α.)] ή 800-268-1221 (Καναδάς). Διαφορετικά, επισκεφθείτε την τοποθεσία Web HP Care Pack Services στη διεύθυνση <http://www.hpexpress-services.com>.

### **HP toolbox (Εργαλειοθήκη HP)**

Για να ελέγξετε την κατάσταση και τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή και για να προβάλετε πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων και την ηλεκτρονική τεκμηρίωση, χρησιμοποιήστε το λογισμικό HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP). Μπορείτε να προβάλετε το λογισμικό HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP, όταν ο εκτυπωτής είναι άμεσα συνδεδεμένος με τον υπολογιστή σας ή όταν είναι συνδεδεμένος με ένα δίκτυο. Για να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό HP Toolbox (Εργαλειοθήκη της HP), θα πρέπει να έχετε εκτελέσει πλήρη εγκατάσταση του λογισμικού. Ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του λογισμικού HP Toolbox \(Εργαλειοθήκη HP\)](#).

### **Υποστήριξη και πληροφορίες από τη HP για υπολογιστές Macintosh**

Επισκεφθείτε την τοποθεσία: <http://www.hp.com/go/macosex> για πληροφορίες υποστήριξης του Macintosh OS X και για την υπηρεσία συνδρομών της HP για ενημερώσεις προγραμμάτων οδήγησης.

Επισκεφθείτε την τοποθεσία: <http://www.hp.com/go/mac-connect> για προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τους χρήστες Macintosh.

# Πίνακας περιεχομένων

## 1 Βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Γρήγορη πρόσβαση σε πληροφορίες για τον εκτυπωτή .....	2
Συνδέσεις του Οδηγού χρήσης .....	2
Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες .....	2
Διαμορφώσεις εκτυπωτή .....	3
Προσδιορισμοί δυνατοτήτων για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series .....	3
Δυνατότητες εκτυπωτή .....	5
Εξαρτήματα εκτυπωτή .....	9
Εξαρτήματα και αναλώσιμα .....	9
Θύρες διασύνδεσης .....	11
Φωτεινές ενδείξεις εξαρτημάτων .....	11
Μετακίνηση του εκτυπωτή .....	12
Πίνακας ελέγχου .....	14
Διάταξη του πίνακα ελέγχου .....	14
Κουμπιά του πίνακα ελέγχου .....	15
Φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου .....	15
Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου .....	16
Χρήση του συστήματος βοήθειας του εκτυπωτή .....	16
Τροποποίηση των ρυθμίσεων διαμόρφωσης του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή .....	17
Λογισμικό .....	32
Λειτουργικά συστήματα και στοιχεία εκτυπωτή .....	32
Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή .....	33
Λογισμικό για υπολογιστές Macintosh .....	38
Εγκατάσταση του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης .....	39
Κατάργηση εγκατάστασης του λογισμικού .....	46
Επιλογή μέσου εκτύπωσης .....	47
Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης .....	48

## 2 Εργασίες εκτύπωσης

Επιλογή του δίσκου που χρησιμοποιείται στην εκτύπωση .....	54
Κατανόηση της σειράς των δίσκων .....	54
Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1 .....	54
Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης (κλειδωμά δίσκων) .....	55
Μη αυτόματη τροφοδοσία μέσου εκτύπωσης από το δίσκο 1 .....	57
Επιλογή της σωστής θέσης λειτουργίας της διάταξης έψησης .....	58
Συρραφή εγγράφων .....	59
Για να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής μέσα από το λογισμικό (Windows) .....	59
Για να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής μέσα από το λογισμικό (Mac) .....	59
Για να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής στον πίνακα ελέγχου .....	60
Τοποθέτηση κλιπ συρραφής .....	60
Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους .....	62
Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στο δίσκο 1 .....	62
Τοποθέτηση μέσων εκτύπωσης στο δίσκο 2 ή σε έναν προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων .....	64

Τοποθέτηση σε έναν προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων .....	66
Κατανόηση των επιλογών εξόδου του μέσου εκτύπωσης .....	68
Εκτύπωση στην επάνω (τυπική) θήκη εξόδου .....	68
Εκτύπωση στην πίσω θήκη εξόδου .....	68
Εκτύπωση στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης .....	69
Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής .....	70
Εκτύπωση φακέλων .....	71
Τοποθέτηση φακέλων στο δίσκο 1 .....	71
Αυτόματη τροφοδοσία φακέλων (προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων) .....	73
Εγκατάσταση του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων .....	73
Αφαίρεση του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων .....	74
Τοποθέτηση φακέλων στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων .....	75
Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης .....	77
Εκτύπωση σε ετικέτες .....	77
Εκτύπωση σε διαφάνειες .....	78
Εκτύπωση σε εταιρικό επιστολόχαρτο, προτρυπημένο ή προτυπωμένο χαρτί (μίας όψης) .....	79
Εκτύπωση σε χαρτί με ειδικό φινίρισμα .....	81
Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί .....	82
Ρυθμίσεις για ειδικά μεγέθη χαρτιού .....	84
Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού (προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης) .....	86
Οδηγίες για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού .....	87
Προσανατολισμός του χαρτιού για την εκτύπωση διπλής όψης .....	87
Επιλογές διάταξης για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού .....	88
Εκτύπωση διπλής όψης με το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης .....	89
Για να εκτυπώσετε στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο .....	89
Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης .....	91
Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή .....	92
Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης .....	92
Τροποποίηση των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων .....	93
Χρήση των δυνατοτήτων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή .....	95
Εκτύπωση υδατογραφημάτων .....	95
Εκτύπωση πολλών σελίδων σε ένα φύλλο χαρτιού .....	96
Ρύθμιση προσαρμοσμένου μεγέθους χαρτιού .....	96
Χρήση της λειτουργίας EconoMode (πρόχειρης εκτύπωσης) .....	97
Επιλογή ρυθμίσεων ποιότητας εκτύπωσης .....	98
Χρήση των επιλογών σμίκρυνσης/μεγέθυνσης .....	98
Επιλογή πηγής χαρτιού .....	99
Εκτύπωση εξωφύλλου, διαφορετικής πρώτης ή τελευταίας σελίδας ή μιας λευκής σελίδας .....	99
Χρήση των δυνατοτήτων αποθήκευσης εργασιών .....	101
Ταχεία αντιγραφή μιας εργασίας .....	101
Διαγραφή μιας εργασίας ταχείας αντιγραφής .....	102
Διόρθωση και αναμονή εργασίας .....	102
Διαγραφή μιας εργασίας σε αναμονή .....	103
Εκτύπωση μιας προσωπικής εργασίας .....	104
Διαγραφή μιας προσωπικής εργασίας .....	104
Αποθήκευση μιας εργασίας εκτύπωσης .....	105

### 3 Διαχείριση και συντήρηση του εκτυπωτή

Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web .....	108
Άνοιγμα του ενσωματωμένου διακομιστή Web .....	109
Καρτέλα Information (Πληροφορίες) .....	109



Καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις) .....	109
Καρτέλα Networking (Εγκατάσταση δικτύου) .....	110
Καρτέλα Other Links (Άλλες συνδέσεις) .....	111
Χρήση του λογισμικού HP Web Jetadmin .....	112
Χρήση του λογισμικού HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) .....	113
Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα .....	113
Υποστηριζόμενα προγράμματα περιήγησης .....	113
Για να προβάλετε το λογισμικό HP Toolbox .....	114
Καρτέλα Status (Κατάσταση) .....	114
Καρτέλα Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων) .....	115
Καρτέλα Alerts (Προειδοποιήσεις) .....	115
Καρτέλα Documentation (Τεκμηρίωση) .....	116
Παράθυρο Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής) .....	116
Toolbox links (Συνδέσεις εργαλειοθήκης) .....	116
Καρτέλα Other Links (Άλλες συνδέσεις) .....	117
Κατάργηση της εγκατάστασης της εργαλειοθήκης της HP .....	118
Για να καταργήσετε την εγκατάσταση της Εργαλειοθήκης HP, χρησιμοποιώντας τη συντόμευση της επιφάνειας εργασίας των Windows .....	118
Για να καταργήσετε την εγκατάσταση της Εργαλειοθήκης HP χρησιμοποιώντας την επιλογή Add/Remove Programs (Προσθαφαίρεση προγραμμάτων) του Πίνακα Ελέγχου των Windows .....	118
Διαχείριση και διαμόρφωση των προγραμμάτων οδήγησης του εκτυπωτή .....	119
Πρόσθετο τμήμα λογισμικού HP Web Jetadmin .....	120
Βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής .....	120
Διαμόρφωση προειδοποιήσεων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου .....	121
Ρύθμιση του ρολογιού πραγματικού χρόνου .....	122
Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας .....	122
Έλεγχος της διαμόρφωσης του εκτυπωτή .....	125
Χάρτης των μενού .....	125
Σελίδα διαμόρφωσης .....	125
Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων .....	127
Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL .....	128
Διαχείριση της κασέτας εκτύπωσης .....	130
Κασέτες εκτύπωσης HP .....	130
Κασέτες εκτύπωσης άλλων κατασκευαστών .....	130
Διαπίστωση γνησιότητας της κασέτας εκτύπωσης .....	130
Αποθήκευση της κασέτας εκτύπωσης .....	130
Αναμενόμενη διάρκεια ζωής κασέτας εκτύπωσης .....	131
Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων .....	131
Συνθήκες χαμηλής στάθμης ή εξάντλησης της κασέτας .....	132
Καθαρισμός του εκτυπωτή .....	134
Καθαρισμός του εσωτερικού του εκτυπωτή .....	134
Καθαρισμός διάταξης έψησης .....	135
Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης .....	138
Για να μηδενίσετε το μετρητή του kit συντήρησης .....	138
Αντικατάσταση της μονάδας συρραφής .....	139
Για να αφαιρέσετε και να αντικαταστήσετε τη μονάδα συρραφής .....	139

## 4 Επίλυση προβλημάτων

Διάγραμμα ροής αντιμετώπισης προβλημάτων .....	144
1 Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου, εμφανίζεται η ένδειξη READY (Έτοιμος); .....	144
2 Μπορείτε να εκτυπώσετε μια σελίδα διαμόρφωσης; .....	145
3 Μπορείτε να εκτυπώσετε από ένα πρόγραμμα; .....	146
4 Εκτυπώνεται η εργασία κατά τον αναμενόμενο τρόπο; .....	148

5 Επιλέγει ο εκτυπωτής τους σωστούς δίσκους και τα σωστά εξαρτήματα διαχείρισης χαρτιού; .....	150
Επίλυση γενικών προβλημάτων εκτύπωσης .....	152
Οδηγίες χρήσης του χαρτιού .....	157
Εκτύπωση ειδικών σελίδων .....	159
Αποκατάσταση εμπλοκών .....	160
Θέσεις εμπλοκών .....	160
Αποκατάσταση εμπλοκών από τις περιοχές επάνω καπακιού και κασέτας εκτύπωσης .....	160
Αποκατάσταση των εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων .....	163
Αποκατάσταση εμπλοκών στους δίσκους .....	164
Αποκατάσταση εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης .....	166
Αποκατάσταση εμπλοκών στις περιοχές εξόδου .....	167
Αποκατάσταση εμπλοκών στην περιοχή της διάταξης έψησης .....	168
Αποκατάσταση των εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης .....	171
Επίλυση επαναλαμβανόμενων εμπλοκών .....	174
Κατανόηση των μηνυμάτων του εκτυπωτή .....	176
Χρήση του ηλεκτρονικού συστήματος βοήθειας του εκτυπωτή .....	176
Επίλυση μηνυμάτων που επιμένουν .....	176
Κατανόηση των λυχνιών των εξαρτημάτων για τις μονάδες στοίβαξης και συρραφής/ στοίβαξης .....	206
Λυχνίες εξαρτημάτων .....	206
Αντικατάσταση εξαρτημάτων ή μερών εξαρτημάτων .....	208
Διόρθωση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης .....	209
Πίνακας ελέγχου για την ποιότητα εκτύπωσης .....	209
Παραδείγματα ελαττωμάτων στην εικόνα .....	209
Αχνή εκτύπωση (μέρος της σελίδας) .....	211
Αχνή εκτύπωση (ολόκληρη η σελίδα) .....	211
Στίγματα .....	212
Απορρίψεις .....	212
Γραμμές .....	213
Γκρίζο φόντο .....	213
Κηλίδες γραφίτη .....	214
Ελεύθερος γραφίτης .....	214
Επαναλαμβανόμενα ελαττώματα .....	215
Επαναλαμβανόμενη εικόνα .....	215
Παραμορφωμένοι χαρακτήρες .....	216
Κλίση σελίδων .....	216
Κύρτωμα ή κυματισμός .....	217
Ζάρες ή πτυχές .....	217
Κατακόρυφες λευκές γραμμές .....	218
Ίχνη τροχών .....	218
Λευκές κηλίδες σε μαύρο .....	218
Διάσπαρτες γραμμές .....	219
Θαμπή εκτύπωση .....	219
Τυχαία επανάληψη εικόνων .....	220
Αντιμετώπιση προβλημάτων εκτύπωσης σε δίκτυο .....	221
Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων στα Windows .....	222
Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων Macintosh .....	224
Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων PostScript .....	231
Γενικά προβλήματα .....	231
Σφάλματα ειδικής φύσης .....	232
Αντιμετώπιση προβλημάτων του προαιρετικού σκληρού δίσκου .....	233

## Παράρτημα Α Αναλώσιμα και εξαρτήματα

Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων .....	236
Παραγγελίες απευθείας από την HP .....	236
Παραγγελίες μέσω αντιπροσώπων συντήρησης και τεχνικής υποστήριξης .....	236
Παραγγελίες απευθείας μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web (για εκτυπωτές που είναι συνδεδεμένοι σε δίκτυο) .....	236
Παραγγελίες απευθείας μέσω του λογισμικού HP Toolbox (για εκτυπωτές συνδεδεμένους άμεσα σε έναν υπολογιστή) .....	237
Κωδικοί ειδών .....	238
Εξαρτήματα διαχείρισης χαρτιού .....	238
Κεφαλές εκτύπωσης .....	239
Κιτ συντήρησης .....	240
Μνήμη .....	240
Καλώδια και διασυνδέσεις .....	241
Μέσο εκτύπωσης .....	241

## Παράρτημα Β Μενού πίνακα ελέγχου

Μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) .....	248
Μενού Information (Πληροφορίες) .....	250
Μενού Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού) .....	252
Μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) .....	256
Υπομενού Printing (Εκτύπωση) .....	256
Υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) .....	260
Υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) .....	264
Υπομενού Stapler/stacker (Συρραφή/στοίβαξη) .....	268
Υπομενού I/O .....	269
Υπομενού Resets (Επαναφορές) .....	270
Μενού Diagnostics (Διαγνωστικός έλεγχος) .....	272
Μενού Service (Συντήρηση) .....	274

## Παράρτημα Γ Προδιαγραφές

HP LaserJet 4250 ή 4350 series φυσικές προδιαγραφές .....	275
Ηλεκτρικές προδιαγραφές .....	277
Εκπομπές θορύβου .....	278
Συνθήκες λειτουργίας .....	279
Προδιαγραφές χαρτιού .....	280
Συνθήκες εκτύπωσης και αποθήκευσης χαρτιού .....	280
Φάκελοι .....	281
Ετικέτες .....	283
Διαφάνειες .....	283

## Παράρτημα Δ Μνήμη εκτυπωτή και επέκταση

Επισκόπηση .....	286
Μνήμη εκτυπωτή .....	287
Για να εγκαταστήσετε μνήμη εκτυπωτή .....	287
Εγκατάσταση καρτών CompactFlash .....	290
Για την εγκατάσταση μιας κάρτας CompactFlash .....	290
Έλεγχος εγκατάστασης της μνήμης .....	293
Για να επιβεβαιώσετε ότι η DIMM ή οι κάρτες CompactFlash είναι σωστά εγκατεστημένες .....	293
Αποθήκευση πόρων (μόνιμοι πόροι) .....	294
Εγκατάσταση καρτών EIO ή συσκευών μαζικής αποθήκευσης .....	295
Για να εγκαταστήσετε κάρτες EIO ή συσκευές μαζικής αποθήκευσης .....	295

Για να αφαιρέσετε μια εγκατεστημένη κάρτα EIO ή μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης (προαιρετικός σκληρός δίσκος) .....	295
---	-----

## Παράρτημα Ε Εντολές εκτυπωτή

Κατανόηση της σύνταξης των εντολών εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5e .....	298
Συνδυασμός ακολουθιών διαφυγής .....	298
Χρήση χαρακτήρων διαφυγής .....	299
Επιλογή γραμματοσειρών PCL 6 και PCL 5 .....	299
Κοινές εντολές εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5 .....	300

## Παράρτημα Ζ Πληροφορίες περί κανονισμών

Εισαγωγή .....	305
Κανονισμοί FCC .....	306
Πρόγραμμα περιβαλλοντικής επιστασίας προϊόντων .....	307
Προστασία του περιβάλλοντος .....	307
Παραγωγή όζοντος .....	307
Κατανάλωση ενέργειας .....	307
Αναλώσιμα εκτύπωσης HP LaserJet .....	308
Φύλλο δεδομένων ασφάλειας υλικού .....	309
Για περισσότερες πληροφορίες .....	309
Δήλωση συμμόρφωσης .....	310
Δηλώσεις ασφαλείας για συγκεκριμένη χώρα/περιοχή .....	311
Laser safety statement .....	311
Canadian DOC statement .....	311
Japanese VCCI statement .....	311
Korean EMI statement .....	311
Finnish laser statement .....	312

## Παράρτημα Η Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard .....	313
Κασέτα γραφίτη Δήλωση περιορισμένης εγγύησης .....	315
Διαθεσιμότητα υποστήριξης και σέρβις .....	316
Συμβόλαια συντήρησης της HP .....	316
Συμβόλαια επιτόπιου σέρβις .....	316
HP Express Exchange (μόνο στις Η.Π.Α. και στον Καναδά) .....	317
Για τη χρήση της υπηρεσίας HP Express Exchange .....	317
Επανασυσκευασία του εκτυπωτή .....	318
Για την επανασυσκευασία του εκτυπωτή .....	318
Έντυπο πληροφοριών σέρβις .....	319

## Ευρετήριο

# 1

## Βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series. Εάν δεν το έχετε ήδη κάνει, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα (*εκκίνηση*) που συνοδεύει τον εκτυπωτή, για οδηγίες εγκατάστασης.

Αφού ο εκτυπωτής εγκατασταθεί και είναι έτοιμος για χρήση, αφιερώστε λίγα λεπτά για να εξοικειωθείτε μαζί του. Η ενότητα αυτή περιέχει πληροφορίες για τα παρακάτω θέματα:

- [Γρήγορη πρόσβαση σε πληροφορίες για τον εκτυπωτή](#)
- [Διαμορφώσεις εκτυπωτή](#)
- [Δυνατότητες εκτυπωτή](#)
- [Εξαρτήματα εκτυπωτή](#)
- [Πίνακας ελέγχου](#)
- [Λογισμικό](#)
- [Επιλογή μέσου εκτύπωσης](#)

# Γρήγορη πρόσβαση σε πληροφορίες για τον εκτυπωτή

Αυτή η ενότητα συνοψίζει τους πόρους που διατίθενται για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τη ρύθμιση και τη χρήση του εκτυπωτή.

## Συνδέσεις του Οδηγού χρήσης

- [Εξαρτήματα εκτυπωτή](#)
- [Διάταξη του πίνακα ελέγχου](#)
- [Διάγραμμα ροής αντιμετώπισης προβλημάτων](#)

## Πού μπορείτε να αναζητήσετε περισσότερες πληροφορίες

Διατίθενται αρκετές αναφορές για χρήση με αυτόν τον εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350>.

## Ρύθμιση του εκτυπωτή

**Οδηγός για τα πρώτα βήματα**—Παρέχει οδηγίες βήμα προς βήμα για την εγκατάσταση και τη ρύθμιση του εκτυπωτή. Αυτός ο έντυπος οδηγός περιλαμβάνεται σε κάθε εκτυπωτή.

**Οδηγός για διαχειριστές HP Jetdirect Embedded Print Server**—Περιέχει πληροφορίες για τη ρύθμιση παραμέτρων και την αντιμετώπιση προβλημάτων ενός ενσωματωμένου διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect. Μπορείτε να εκτυπώσετε ένα αντίγραφο από το δίσκο CD-ROM που συνοδεύει τον εκτυπωτή. (Είναι διαθέσιμος με τα μοντέλα που περιλαμβάνουν ενσωματωμένο διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.)

**Οδηγοί εγκατάστασης εξαρτημάτων**—Παρέχουν οδηγίες βήμα προς βήμα για την εγκατάσταση εξαρτημάτων, όπως ένας προαιρετικός δίσκος. Παρέχεται ένας έντυπος οδηγός με κάθε εξάρτημα.

## Χρήση του εκτυπωτή

**Οδηγός χρήσης**—Περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες για τη χρήση του εκτυπωτή και για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Αυτός ο οδηγός είναι διαθέσιμος στο δίσκο CD-ROM που συνοδεύει τον εκτυπωτή. Είναι επίσης διαθέσιμος μέσω του λογισμικού HP Toolbox.

**Ηλεκτρονική Βοήθεια**—Περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές του εκτυπωτή που είναι διαθέσιμες στα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή. Για να προβάλετε ένα αρχείο βοήθειας, ανοίξτε την ηλεκτρονική Βοήθεια από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

**(Ηλεκτρονικός) οδηγός χρήσης HTML**—Περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες για τη χρήση του εκτυπωτή και για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Ανατρέξτε στην ενότητα <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350>. Αφού συνδεθείτε, κάντε κλικ στην επιλογή **Manuals** (Εγχειρίδια).

**Βοήθεια στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή**—Ο εκτυπωτής αυτός διαθέτει ένα σύστημα βοήθειας στον πίνακα ελέγχου, το οποίο παρέχει οδηγίες για την επίλυση των περισσότερων σφαλμάτων του εκτυπωτή. Για να δείτε τη βοήθεια για ένα μήνυμα (αν είναι διαθέσιμη), πατήστε το κουμπί ? (**ΒΟΗΘΕΙΑ**).

## Διαμορφώσεις εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής HP LaserJet 4250 ή 4350 series είναι διαθέσιμος σε διάφορες διαμορφώσεις. Τα γράμματα που ακολουθούν το όνομα του εκτυπωτή υποδεικνύουν τις διαφορές ανάμεσα στις διαμορφώσεις. Κάθε γράμμα αναφέρεται σε μια συγκεκριμένη δυνατότητα. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα, για να εξακριβώσετε ποιες δυνατότητες διαθέτει το μοντέλο σας.

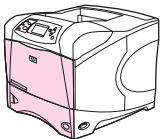
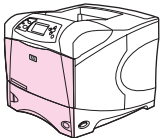
### Σημείωση

Δεν είναι διαθέσιμα όλα τα μοντέλα σε όλες τις διαμορφώσεις.

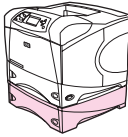
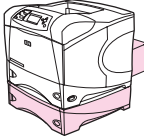

## Προσδιορισμοί δυνατοτήτων για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series

Γράμμα	Περιγραφή
χωρίς γράμμα	Αυτό είναι το βασικό μοντέλο.
<b>d</b>	Τα μοντέλα με αυτόν τον προσδιορισμό περιλαμβάνουν μια μονάδα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης.
<b>n</b>	Τα μοντέλα με αυτόν τον προσδιορισμό περιλαμβάνουν έναν ενσωματωμένο διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-T.
<b>t</b>	Τα μοντέλα με αυτόν τον προσδιορισμό περιλαμβάνουν έναν πρόσθετο δίσκο χαρτιού.
<b>sl</b>	Τα μοντέλα με αυτόν τον προσδιορισμό περιλαμβάνουν ένα εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.

### Περιγραφές μοντέλων

Μοντέλο εκτυπωτή	HP LaserJet 4250 series	HP LaserJet 4350 series
Βασικό μοντέλο 	<ul style="list-style-type: none"><li>48 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li><li>ένας δίσκος 100 φύλλων και ένας δίσκος 500 φύλλων</li></ul>	
μοντέλο n 	<ul style="list-style-type: none"><li>64 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li><li>ένας δίσκος 100 φύλλων και ένας δίσκος 500 φύλλων</li><li>Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>80 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li><li>ένας δίσκος 100 φύλλων και ένας δίσκος 500 φύλλων</li><li>Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li></ul>

## Περιγραφές μοντέλων (συνέχεια)

Μοντέλο εκτυπωτή	HP LaserJet 4250 series	HP LaserJet 4350 series
<p>μοντέλο tn</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 64 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li> <li>• ένας δίσκος 100 φύλλων και δύο δίσκοι 500 φύλλων</li> <li>• Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li> <li>• ένας δίσκος 100 φύλλων και δύο δίσκοι 500 φύλλων</li> <li>• Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li> </ul>
<p>μοντέλο dtm</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 64 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li> <li>• ένας δίσκος 100 φύλλων και δύο δίσκοι 500 φύλλων</li> <li>• Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li> <li>• εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li> <li>• ένας δίσκος 100 φύλλων και δύο δίσκοι 500 φύλλων</li> <li>• Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li> <li>• εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης</li> </ul>
<p>μοντέλο dtntl</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 64 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li> <li>• ένας δίσκος 100 φύλλων και δύο δίσκοι 500 φύλλων</li> <li>• Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li> <li>• εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης</li> <li>• εξάρτημα εξόδου για τη συρραφή/στοίβαξη 500 φύλλων</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 MB μνήμης RAM, με δυνατότητα επέκτασης στα 512 MB</li> <li>• ένας δίσκος 100 φύλλων και δύο δίσκοι 500 φύλλων</li> <li>• Ενσωματωμένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX</li> <li>• εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης</li> <li>• εξάρτημα εξόδου για τη συρραφή/στοίβαξη 500 φύλλων</li> </ul>



## Δυνατότητες εκτυπωτή

Οι ακόλουθοι πίνακες περιγράφουν τις δυνατότητες για τους εκτυπωτές HP LaserJet 4250 ή 4350 series.

### Ταχύτητα

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
Εκτυπώνει σε χαρτί μεγέθους letter σε ταχύτητα 45 σελίδες ανά λεπτό (ppm).	Εκτυπώνει σε χαρτί μεγέθους letter σε ταχύτητα 55 σελίδες ανά λεπτό (ppm).
Εκτυπώνει σε χαρτί μεγέθους A4 σε ταχύτητα 43 ppm.	Εκτυπώνει σε χαρτί μεγέθους A4 σε ταχύτητα 52 ppm.

### Ανάλυση

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
FastRes 1200—παράγει ποιότητα εκτύπωσης 1200 dpi, για γρήγορη, υψηλής ποιότητας εκτύπωση επαγγελματικού κειμένου και γραφικών.	FastRes1200 — παράγει ποιότητα εκτύπωσης 1200 dpi, για γρήγορη εκτύπωση επαγγελματικών κειμένων και γραφικών υψηλής ποιότητας.
ProRes 1200—παράγει εκτύπωση 1200 dpi, για τη βέλτιστη ποιότητα σε σκίτσα και εικόνες γραφικών.	ProRes 1200—παράγει εκτύπωση 1200 dpi για βέλτιστη ποιότητα σε σκίτσα και εικόνες γραφικών.
Κασέτες εκτύπωσης HP LaserJet για καθαρές και ευκρινείς εκτυπώσεις.	Κασέτες εκτύπωσης HP LaserJet για καθαρές και ευκρινείς εκτυπώσεις.

## Διαχείριση χαρτιού

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4250tn, dtn και dtntl έχουν χωρητικότητα μέχρι και 1.100 φύλλα χαρτιού. Όλα τα υπόλοιπα μοντέλα δέχονται 600 φύλλα χαρτιού.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με πρόσθετους τροφοδότες 500 φύλλων χαρτιού και με έναν προαιρετικό δίσκο εισόδου 1.500 φύλλων υψηλής χωρητικότητας. Όταν εγκατασταθεί ο μέγιστος αριθμός δίσκων, όλα τα μοντέλα μπορούν να δεχθούν μέχρι και 3.100 φύλλα χαρτιού.</p> <p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4250dtn και dtntl περιλαμβάνουν ένα εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Όλα τα άλλα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.</p> <p>Το μοντέλο HP LaserJet 4250dtntl περιλαμβάνει ένα εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, το οποίο συρράπτει μέχρι και 15 φύλλα χαρτιού και στοιβάζει μέχρι και 500 φύλλα χαρτιού. Όλα τα υπόλοιπα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα στοιβαξης 500 φύλλων.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, το οποίο είναι δυνατό να τροφοδοτήσει μέχρι και 75 φακέλους.</p>	<p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4350tn, dtn και dtntl έχουν χωρητικότητα μέχρι και 1.100 φύλλα χαρτιού. Όλα τα υπόλοιπα μοντέλα δέχονται 600 φύλλα χαρτιού.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με πρόσθετους τροφοδότες 500 φύλλων χαρτιού και με έναν προαιρετικό δίσκο εισόδου 1.500 φύλλων υψηλής χωρητικότητας. Όταν υπάρχει εγκατεστημένος ο μέγιστος αριθμός δίσκων, όλα τα μοντέλα μπορούν να έχουν χωρητικότητα μέχρι και 3.100 φύλλα χαρτιού.</p> <p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4350dtn και dtntl περιλαμβάνουν ένα εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Όλα τα άλλα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.</p> <p>Το μοντέλο HP LaserJet 4350dtntl περιλαμβάνει ένα εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, το οποίο συρράπτει μέχρι και 15 φύλλα χαρτιού και στοιβάζει μέχρι και 500 φύλλα χαρτιού. Όλα τα άλλα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα στοιβαξης 500 φύλλων.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, το οποίο είναι δυνατό να τροφοδοτήσει μέχρι και 75 φακέλους.</p>

## Μνήμη και επεξεργαστής

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Το μοντέλο HP LaserJet 4250 περιλαμβάνει 48 MB μνήμης RAM. Τα μοντέλα HP LaserJet 4250n και tn περιλαμβάνουν 64 MB μνήμης RAM. Τα μοντέλα HP LaserJet 4250dtn και dtntl περιλαμβάνουν 80 MB μνήμης RAM.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι επεκτάσιμα μέχρι και στα 512 MB μνήμης.</p> <p>Ταχύτητα επεξεργαστή 460 megahertz (MHz)</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με τον προαιρετικό σκληρό δίσκο EIO.</p>	<p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4350n και tn περιλαμβάνουν 80 MB μνήμης RAM. Τα μοντέλα HP LaserJet 4350dtn και dtntl περιλαμβάνουν 96 MB μνήμης RAM.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι επεκτάσιμα μέχρι και στα 512 MB μνήμης.</p> <p>Ταχύτητα επεξεργαστή 460 megahertz (MHz)</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με τον προαιρετικό σκληρό δίσκο EIO.</p>

## Διασυνδέσεις και δίκτυο

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν μια αμφίδρομη παράλληλη σύνδεση με θύρα εκτεταμένων δυνατοτήτων (ECP) τύπου B (συμβατή με IEEE 1284).</p> <p>Όλα τα μοντέλα διαθέτουν μια σύνδεση USB 2.0.</p> <p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν δύο υποδοχές επέκτασης βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO) που βασίζονται σε PCI.</p> <p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν μια θύρα HP Jetlink για τη σύνδεση με προαιρετικά εξαρτήματα χειρισμού χαρτιού.</p> <p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4250n, tn, dtn και dtnsi περιλαμβάνουν έναν ενσωματωμένο διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect για τη σύνδεση με δίκτυο 10/100Base-TX.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με την προαιρετική κάρτα ασύρματου δικτύου 802.11b.</p>	<p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν μια αμφίδρομη παράλληλη σύνδεση ECP τύπου B (συμβατή με IEEE 1284).</p> <p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν μια σύνδεση USB 2.0.</p> <p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν δύο υποδοχές επέκτασης βελτιωμένης εισόδου/εξόδου (EIO) που βασίζονται σε PCI.</p> <p>Όλα τα μοντέλα περιλαμβάνουν μια θύρα HP Jetlink για τη σύνδεση με προαιρετικά εξαρτήματα χειρισμού χαρτιού.</p> <p>Τα μοντέλα HP LaserJet 4350n, tn, dtn και dtnsi περιλαμβάνουν έναν ενσωματωμένο διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect για σύνδεση σε ένα δίκτυο 10/100Base-TX.</p> <p>Όλα τα μοντέλα είναι συμβατά με την προαιρετική κάρτα ασύρματου δικτύου 802.11b.</p>

## Γλώσσα και γραμματοσειρές

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>HP PCL6, PCL 5 και εξομοίωση HP PostScript® (PS) 3</p> <p>80 γραμματοσειρές για τα Microsoft® Windows®</p> <p>Η προσθήκη επιπλέον γραμματοσειρών είναι δυνατή με την εγκατάσταση μιας κάρτας γραμματοσειράς CompactFlash.</p>	<p>HP PCL6, PCL 5 και εξομοίωση PostScript® (PS) 3</p> <p>80 γραμματοσειρές για τα Microsoft® Windows®</p> <p>Η προσθήκη επιπλέον γραμματοσειρών είναι δυνατή με την εγκατάσταση μιας κάρτας γραμματοσειράς CompactFlash.</p>

## Κεφαλή εκτύπωσης

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Η βασική κεφαλή εκτύπωσης εκτυπώνει μέχρι 10.000 σελίδες.</p> <p>Όλα τα μοντέλα αποδέχονται κεφαλή εκτύπωσης υψηλής χωρητικότητας, η οποία εκτυπώνει μέχρι και 20.000 σελίδες.</p> <p>Το πρόγραμμα έξυπνων αναλώσιμων εκτύπωσης HP προειδοποιεί αυτόματα όταν τα επίπεδα του γραφίτη είναι χαμηλά.</p>	<p>Η βασική κεφαλή εκτύπωσης εκτυπώνει μέχρι 10.000 σελίδες.</p> <p>Όλα τα μοντέλα αποδέχονται κεφαλή εκτύπωσης υψηλής χωρητικότητας, η οποία εκτυπώνει μέχρι και 20.000 σελίδες.</p> <p>Το πρόγραμμα έξυπνων αναλώσιμων εκτύπωσης HP προειδοποιεί αυτόματα όταν τα επίπεδα του γραφίτη είναι χαμηλά.</p>

## Εξοικονόμηση ενέργειας

Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Ο εκτυπωτής εξοικονομεί αυτόματα ηλεκτρική ενέργεια, μειώνοντας την κατανάλωση ρεύματος όταν δεν εκτυπώνει.</p> <p>Ως εταιρεία που συμμετέχει στο πρόγραμμα ENERGY STAR®, η Hewlett-Packard Company έχει εξακριβώσει ότι αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις οδηγίες του προγράμματος ENERGY STAR® για εξοικονόμηση ενέργειας.</p>	<p>Ο εκτυπωτής εξοικονομεί αυτόματα ηλεκτρική ενέργεια, μειώνοντας την κατανάλωση ρεύματος όταν δεν εκτυπώνει.</p> <p>Ως εταιρεία που συμμετέχει στο πρόγραμμα ENERGY STAR®, η Hewlett-Packard Company έχει εξακριβώσει ότι αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις οδηγίες του προγράμματος ENERGY STAR® για εξοικονόμηση ενέργειας.</p>

## Οικονομική εκτύπωση

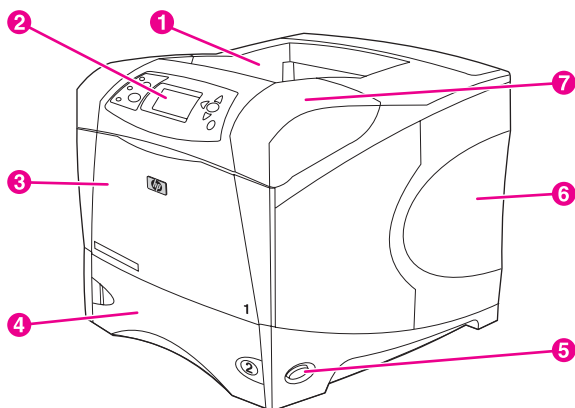
Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Η λειτουργία εκτύπωσης ανά N (πολλές σελίδες σε ένα φύλλο) εξοικονομεί χαρτί.</p> <p>Η εκτύπωση διπλής όψης (αυτόματη ή μη αυτόματη) εξοικονομεί χαρτί.</p> <p>Η εκτύπωση σε λειτουργία EconoMode εξοικονομεί γραφίτη.</p>	<p>Η λειτουργία εκτύπωσης ανά N (πολλές σελίδες σε ένα φύλλο) εξοικονομεί χαρτί.</p> <p>Η εκτύπωση διπλής όψης (αυτόματη ή μη αυτόματη) εξοικονομεί χαρτί.</p> <p>Η εκτύπωση σε λειτουργία EconoMode εξοικονομεί γραφίτη.</p>

## Επιλογές πρόσβασης

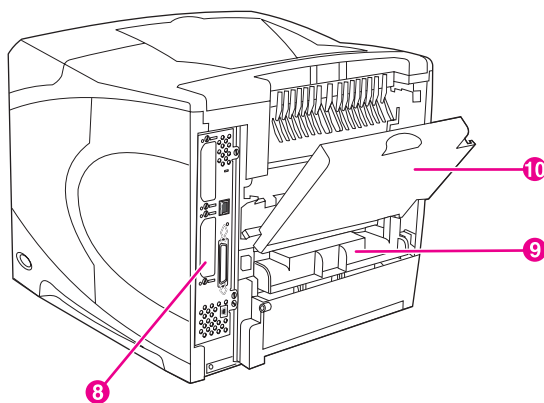
Εκτυπωτής HP LaserJet 4250 series	Εκτυπωτής HP LaserJet 4350 series
<p>Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήστη είναι συμβατός με προγράμματα ανάγνωσης οθόνης κειμένου.</p> <p>Η κεφαλή εκτύπωσης μπορεί να τοποθετηθεί και να αφαιρεθεί με το ένα χέρι.</p> <p>Όλες οι θυρίδες και τα καλύμματα μπορούν να ανοιχθούν με το ένα χέρι.</p> <p>Όλοι οι οδηγοί πλάτους μέσω εκτύπωσης μπορούν να προσαρμοστούν με το ένα χέρι.</p>	<p>Ο ηλεκτρονικός οδηγός χρήστη είναι συμβατός με προγράμματα ανάγνωσης οθόνης κειμένου.</p> <p>Η κεφαλή εκτύπωσης μπορεί να τοποθετηθεί και να αφαιρεθεί με το ένα χέρι.</p> <p>Όλες οι θυρίδες και τα καλύμματα μπορούν να ανοιχθούν με το ένα χέρι.</p> <p>Όλοι οι οδηγοί πλάτους μέσω εκτύπωσης μπορούν να προσαρμοστούν με το ένα χέρι.</p>

## Εξαρτήματα εκτυπωτή

Πριν να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή, εξοικειωθείτε με τα εξαρτήματά του.



- 1 Επάνω θήκη εξόδου
- 2 Πίνακας ελέγχου
- 3 Δίσκος 1 (τραβήξτε για να ανοίξετε)
- 4 Δίσκος 2
- 5 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 6 Κάλυμμα δεξιάς πλευράς (παρέχει πρόσβαση σε στοιχεία DIMM και σε κάρτες CompactFlash)
- 7 Επάνω κάλυμμα (παρέχει πρόσβαση στην κεφαλή εκτύπωσης)



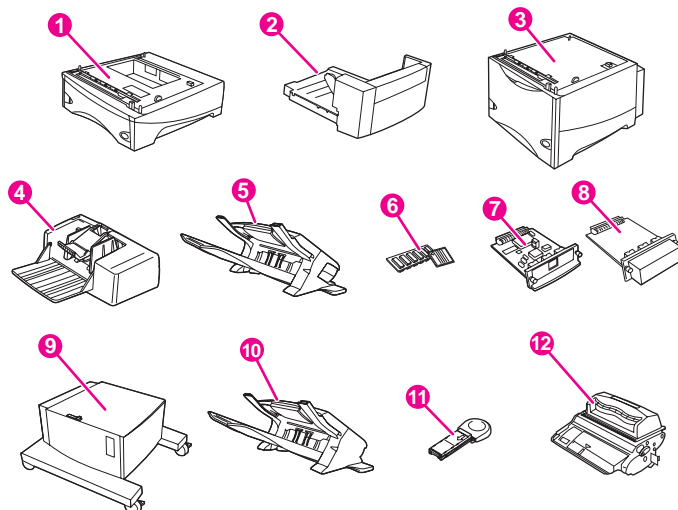
- 8 Θύρες διασύνδεσης (ανατρέξτε στην ενότητα [Θύρες διασύνδεσης](#))
- 9 Υποδοχή για το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης
- 10 Πίσω θήκη εξόδου (τραβήξτε για να ανοίξετε)

## Εξαρτήματα και αναλώσιμα

Μπορείτε να αυξήσετε τις δυνατότητες του εκτυπωτή προσθέτοντας προαιρετικά εξαρτήματα. Για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία εξαρτημάτων και αναλωσίμων, ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#).

## Σημείωση

Χρησιμοποιείτε εξαρτήματα και αναλώσιμα που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τον εκτυπωτή, ώστε να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση. Ο εκτυπωτής υποστηρίζει δύο κάρτες EIO.



- 1 Δίσκος και εξάρτημα τροφοδοσίας 500 φύλλων\* (Q2440B)
- 2 Εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης για εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού (Q2439B)
- 3 Δίσκος και εξάρτημα τροφοδοσίας 1.500 φύλλων\* (Q2444B)
- 4 Εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων (Q2438B)
- 5 Εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης (Q2443B)
- 6 Διπλό εν σειρά στοιχείο μνήμης (DIMM) ή κάρτα γραμματοσειράς CompactFlash
- 7 Διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect (κάρτα EIO)
- 8 Εξάρτημα σκληρού δίσκου (κάρτα EIO) (J6054B)
- 9 Ερμάριο αποθήκευσης για τον εκτυπωτή (Q2445B)
- 10 Εξάρτημα στοίβαξης (Q2442B)
- 11 Κεφαλή με κλιπ συρραφής (Q3216A)
- 12 Κεφαλή εκτύπωσης (Q5942A: κεφαλή 10.000 σελίδων ή Q5942X: κεφαλή 20.000 σελίδων)

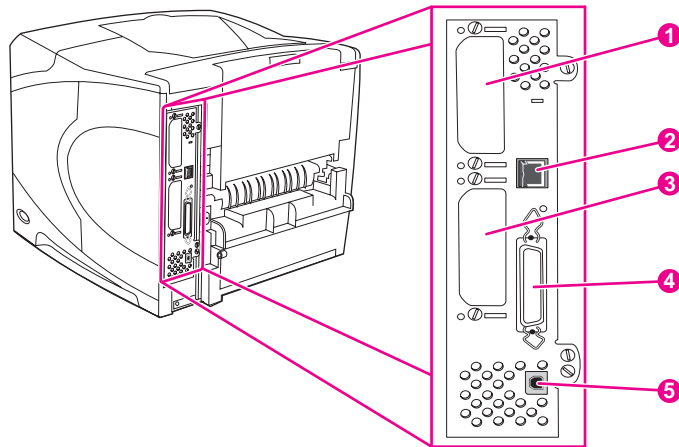
\* Η χωρητικότητα οποιοδήποτε HP LaserJet 4250 ή 4350 series εκτυπωτή μπορεί να επεκταθεί μέχρι και κατά 3.100 φύλλα, με την εγκατάσταση έως και δύο πρόσθετων εξαρτημάτων τροφοδοσίας 500 φύλλων και ενός προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας 1.500 φύλλων.

## Σημείωση

Ο εκτυπωτής είναι δυνατό να αποδεχθεί μέχρι και τρεις προαιρετικούς δίσκους σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες διαμορφώσεις: τρία εξαρτήματα τροφοδοσίας 500 φύλλων ή δύο εξαρτήματα τροφοδοσίας 500 φύλλων και ένας δίσκος εισόδου 1.500 φύλλων.

## Θύρες διασύνδεσης

Ο εκτυπωτής έχει πέντε θύρες: δύο υποδοχές EIO και τρεις θύρες για σύνδεση σε έναν υπολογιστή ή δίκτυο.



- 1 Υποδοχή EIO 2
- 2 Σύνδεση δικτύου (για μοντέλα που περιλαμβάνουν έναν ενσωματωμένο διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect)
- 3 Υποδοχή EIO 1
- 4 Παράλληλη θύρα συμβατή με IEEE 1284B
- 5 Θύρα USB (συμβατή με USB 2.0 για συσκευές πλήρους και υψηλής ταχύτητας)

## Φωτεινές ενδείξεις εξαρτημάτων

Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να ερμηνεύσετε τις φωτεινές ενδείξεις κατάστασης του προαιρετικού εξαρτήματος στοίβαξης 500 φύλλων ή του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης 500 φύλλων.

Light (Φωτεινή ένδειξη)	Σημασία για το εξάρτημα
Συνεχώς πράσινη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το εξάρτημα είναι αναμμένο και σε ετοιμότητα.</li></ul>
Συνεχώς φαιοκίτρινη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το εξάρτημα αντιμετωπίζει κάποια δυσλειτουργία στο υλικό. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κατανόηση των λυχνιών των εξαρτημάτων για τις μονάδες στοίβαξης και συρραφής/στοίβαξης.</a>)</li></ul>
Αναβοσβήνει φαιοκίτρινη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Στο εξάρτημα υπάρχει κάποια συνθήκη σφάλματος η οποία απαιτεί την προσοχή σας. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κατανόηση των λυχνιών των εξαρτημάτων για τις μονάδες στοίβαξης και συρραφής/στοίβαξης.</a>)</li></ul>

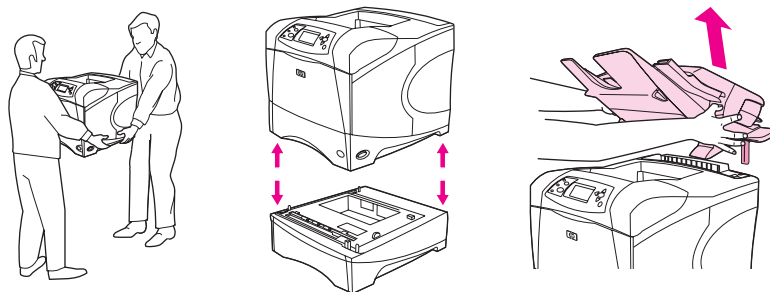
Light (Φωτεινή ένδειξη)	Σημασία για το εξάρτημα
Off (Απενεργοποιημένη)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ο εκτυπωτής ενδέχεται να βρίσκεται στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave). Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.</li> <li>Στο εξάρτημα υπάρχει κάποια συνθήκη σφάλματος η οποία απαιτεί την προσοχή σας. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κατανόηση των λυχνιών των εξαρτημάτων για τις μονάδες στοίβαξης και συρραφής/στοίβαξης.</a>)</li> </ul>

## Μετακίνηση του εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής είναι βαρύς και θα πρέπει να τον σηκώσουν δύο άτομα. Θα πρέπει ένα άτομο να στέκεται στο μπροστινό μέρος του εκτυπωτή και ένα δεύτερο στο πίσω μέρος του εκτυπωτή. Για να σηκώσετε τον εκτυπωτή, πιάστε τις λαβές στο πλάι του εκτυπωτή. Μην επιχειρήσετε να σηκώσετε τον εκτυπωτή, από οποιοδήποτε άλλο μέρος. Εάν στο κάτω μέρος του εκτυπωτή έχει προσαρτηθεί ένα προαιρετικό εξάρτημα, (όπως ένα εξάρτημα τροφοδοσίας 500 φύλλων, ένα εξάρτημα τροφοδοσίας 1.500 φύλλων ή ένα ερμάριο αποθήκευσης), πριν να μετακινήσετε τον εκτυπωτή θα πρέπει να ελευθερώσετε τις ασφάλειες των εξαρτημάτων.

### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Για την αποφυγή πιθανού τραυματισμού του εαυτού σας ή βλάβης του εκτυπωτή, πριν να ανασηκώσετε τον εκτυπωτή διαχωρίστε τον από τα προαιρετικά εξαρτήματα που τυχόν είναι εγκατεστημένα εκείνη τη στιγμή (για παράδειγμα, ένα προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας ή ένα εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης).



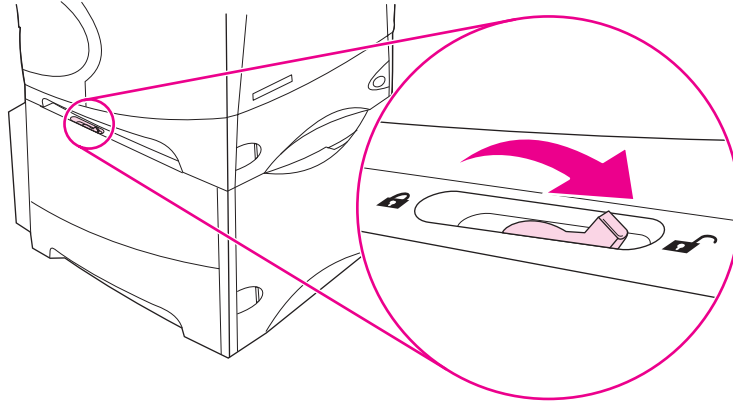
## Ασφάλιση και απασφάλιση προαιρετικών εξαρτημάτων

Για μεγαλύτερη σταθερότητα, ώστε να αποτραπεί ενδεχόμενη πτώση του εκτυπωτή, τα προαιρετικά εξαρτήματα τροφοδοσίας 500 φύλλων, ο προαιρετικός δίσκος 1.500 φύλλων και το ερμάριο μπορούν να ασφαλιστούν στο κάτω μέρος του εκτυπωτή.

Για να ασφαλίσετε τα εξαρτήματα, εντοπίστε το μοχλό στην επάνω αριστερή πλευρά του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας και περιστρέψτε το μοχλό προς την πίσω θέση ασφάλισης.



Για να απασφαλίσετε τα εξαρτήματα, περιστρέψτε το μοχλό προς την εμπρός θέση απασφάλισης.

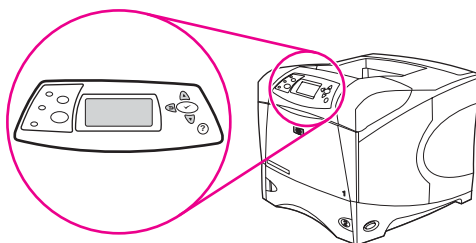


# Πίνακας ελέγχου

Η ενότητα αυτή περιέχει πληροφορίες για τον πίνακα ελέγχου και τις δυνατότητές του:

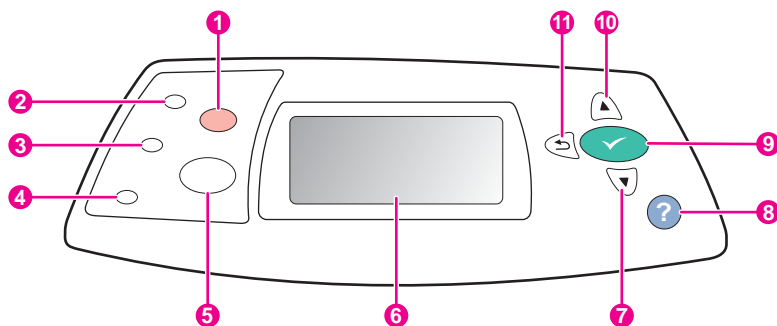
- [Διάταξη του πίνακα ελέγχου](#)
- [Κουμπιά του πίνακα ελέγχου](#)
- [Φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου](#)
- [Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου](#)
- [Τροποποίηση των ρυθμίσεων διαμόρφωσης του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#)
- [Χρήση του συστήματος βοήθειας του εκτυπωτή](#)

Ο πίνακας ελέγχου βρίσκεται στη θέση εμπρός του εκτυπωτή.



Ανατρέξτε στην ενότητα [Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου](#) για να αναγνωρίσετε και να αντιμετωπίσετε τα προβλήματα που αναφέρουν τα μηνύματα του πίνακα ελέγχου.

## Διάταξη του πίνακα ελέγχου



- 1 κουμπί **ΔΙΑΚΟΠΗ**
- 2 λυχνία ετοιμότητας
- 3 λυχνία δεδομένων
- 4 λυχνία Προσοχή
- 5 κουμπί **ΜΕΝΟΥ**
- 6 Οθόνη γραφικών
- 7 κουμπί **ΚΑΤΩ**
- 8 κουμπί **ΒΟΗΘΕΙΑ**
- 9 κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**
- 10 κουμπί **ΕΠΑΝΩ**
- 11 κουμπί **ΠΙΣΩ**

## Κουμπιά του πίνακα ελέγχου

Κουμπί	Λειτουργία
? (ΒΟΗΘΕΙΑ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Παρέχει πληροφορίες για το μήνυμα στην οθόνη γραφικών.</li> </ul>
↵ (ΠΙΣΩ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Επιστρέφει ένα επίπεδο στο δέντρο των μενού ή επιστρέφει στην προηγούμενη αριθμητική τιμή.</li> <li>• Εκτελεί έξοδο από τα μενού αν κρατηθεί πατημένο για χρόνο μεγαλύτερο από 1 δευτερόλεπτο.</li> </ul>
MENU (ΜΕΝΟΥ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εκτελεί είσοδο και έξοδο από τα μενού.</li> </ul>
▲ (ΕΠΑΝΩ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μεταβαίνει στο προηγούμενο στοιχείο της λίστας ή αυξάνει την τιμή των αριθμητικών στοιχείων.</li> </ul>
✓ (ΕΠΙΛΟΓΗ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εκκαθαρίζει μια κατάσταση σφάλματος όταν το πρόβλημα μπορεί να εκκαθαριστεί.</li> <li>• Αποθηκεύει την επιλεγμένη τιμή ενός στοιχείου.</li> <li>• Εκτελεί την ενέργεια που αναφέρεται στο στοιχείο που είναι επιλεγμένο στην οθόνη γραφικών.</li> </ul>
▼ (ΚΑΤΩ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μεταβαίνει στο επόμενο στοιχείο της λίστας ή μειώνει την τιμή των αριθμητικών στοιχείων.</li> </ul>
STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ακυρώνει την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης που πραγματοποιείται και αποσύρει από τη διαδρομή χαρτιού όλες οι ενεργές σελίδες. Ο χρόνος που απαιτείται για την ακύρωση της εργασίας εξαρτάται από το μέγεθος της εργασίας εκτύπωσης (Πατήστε το κουμπί μόνο μία φορά.) Επίσης, διαγράφει σφάλματα με δυνατότητα συνέχειας, τα οποία σχετίζονται με την εργασία που έχει ακυρωθεί.</li> </ul> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Οι φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου θα ανάβουν κυκλικά, ενώ η εργασία εκτύπωσης ακυρώνεται και από τον εκτυπωτή και από τον υπολογιστή και κατόπιν ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση ετοιμότητας (θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος)).</p>

## Φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου

Light (Φωτεινή ένδειξη)	State (Κατάσταση)	Indication (Ένδειξη)
Ready (Έτοιμος)	On (Αναμμένη)	Ο εκτυπωτής είναι σε κατάσταση online (σε λειτουργία) και έτοιμος να δεχθεί δεδομένα για εκτύπωση.
	Off (Απενεργοποιημένη)	Ο εκτυπωτής δεν μπορεί να δεχθεί δεδομένα επειδή είναι σε κατάσταση offline (σε παύση) ή έχει συμβεί κάποιο σφάλμα.
	Αναβοσβήνει	Ο εκτυπωτής περνά σε κατάσταση offline (σε παύση). Ο εκτυπωτής σταματά την επεξεργασία της τρέχουσας εργασίας εκτύπωσης και βγάζει όλες τις ενεργές σελίδες από τη διαδρομή χαρτιού.

Light (Φωτεινή ένδειξη)	State (Κατάσταση)	Indication (Ένδειξη)
Data (Δεδομένα)	On (Αναμμένη)	Ο εκτυπωτής έχει δεδομένα για εκτύπωση, αλλά περιμένει να λάβει όλα τα δεδομένα.
	Off (Απενεργοποιημένη)	Ο εκτυπωτής δεν έχει δεδομένα για εκτύπωση.
	Αναβοσβήνει	Ο εκτυπωτής επεξεργάζεται ή εκτυπώνει τα δεδομένα.
Attention (Προσοχή)	On (Αναμμένη)	Ο εκτυπωτής εντόπισε κάποιο πρόβλημα. Σημειώστε το μήνυμα στην οθόνη του πίνακα ελέγχου και στη συνέχεια σβήστε και ανάψτε τον εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a> για βοήθεια σχετικά με την επίλυση προβλημάτων.
	Off (Απενεργοποιημένη)	Ο εκτυπωτής λειτουργεί χωρίς πρόβλημα.
	Αναβοσβήνει	Απαιτείται κάποια επέμβαση. Διαβάστε την οθόνη του πίνακα ελέγχου.

## Εκτύπωση των μενού του πίνακα ελέγχου

Για να δείτε τις τρέχουσες ρυθμίσεις των μενού και των στοιχείων που είναι διαθέσιμα στον πίνακα ελέγχου, εκτυπώστε το χάρτη των μενού του πίνακα ελέγχου. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το χάρτη των μενού κοντά στον εκτυπωτή για αναφορά.

### Σημείωση

Για μια ολοκληρωμένη λίστα των στοιχείων που υπάρχουν διαθέσιμα στα μενού του πίνακα ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού πίνακα ελέγχου](#).

## Για να εκτυπώσετε ένα χάρτη των μενού του πίνακα ελέγχου

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΜΕΝΟΥ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).

## Χρήση του συστήματος βοήθειας του εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής αυτός διαθέτει ένα σύστημα βοήθειας στον πίνακα ελέγχου, το οποίο παρέχει πληροφορίες για την επίλυση των περισσότερων σφαλμάτων του εκτυπωτή.

Για να δείτε τη βοήθεια για ένα μήνυμα (αν είναι διαθέσιμη), πατήστε το κουμπί ? (κουμπί **ΒΟΗΘΕΙΑ**). Εάν το θέμα της βοήθειας εκτείνεται σε περισσότερες από τέσσερις γραμμές, χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή το κουμπί ▼ (το κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε διαδοχικά σε ολόκληρο το θέμα.

Για να βγείτε από το σύστημα βοήθειας, πατήστε το κουμπί ? (κουμπί **ΒΟΗΘΕΙΑ**) ξανά.

## Τροποποίηση των ρυθμίσεων διαμόρφωσης του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή

Χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, μπορείτε να τροποποιήσετε τις γενικές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις διαμόρφωσης εκτυπωτή, όπως είναι το μέγεθος και ο τύπος του δίσκου, η αναβολή λειτουργίας "Αναμονή", η προσωπικότητα του εκτυπωτή (γλώσσα) και η αποκατάσταση εμπλοκών.

Οι ρυθμίσεις για τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή είναι δυνατό να τροποποιηθούν και από κάποιον άλλο υπολογιστή, χρησιμοποιώντας τη σελίδα ρύθμισης του ενσωματωμένου διακομιστή Web. Ο υπολογιστής προβάλλει τις ίδιες πληροφορίες με τον πίνακα ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Σπάνια είναι απαραίτητη η αλλαγή των ρυθμίσεων διαμόρφωσης. Η εταιρεία Hewlett-Packard συνιστά οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης να τροποποιούνται μόνο από το διαχειριστή συστήματος.

## Τροποποίηση των ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου

Για μια ολοκληρωμένη λίστα των στοιχείων των μενού και των τιμών που μπορούν να έχουν, ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού πίνακα ελέγχου](#). Ορισμένες επιλογές των μενού εμφανίζονται μόνο όταν είναι εγκατεστημένος ο αντίστοιχος δίσκος ή το αντίστοιχο εξάρτημα. Για παράδειγμα, το μενού **EIO** εμφανίζεται μόνο εάν υπάρχει εγκατεστημένη μια κάρτα EIO.

### Για να τροποποιήσετε κάποια ρύθμιση του πίνακα ελέγχου

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο μενού που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Μερικά μενού διαθέτουν αρκετά υπομενού. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο υπομενού που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στη ρύθμιση και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**). Μερικές ρυθμίσεις αλλάζουν γρήγορα εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**). Ένας αστερίσκος (\*) εμφανίζεται πλάι στην επιλογή που προβάλλεται στην οθόνη, υποδεικνύοντας ότι αυτή είναι η νέα προεπιλογή.
5. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Σημείωση

Οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Οι ρυθμίσεις του προγράμματος λογισμικού παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου. Εάν δεν μπορείτε να προσπελάσετε κάποιο μενού ή στοιχείο, τότε είτε ο εκτυπωτής δεν έχει αυτή τη δυνατότητα, είτε δεν έχετε ενεργοποιήσει τη σχετική επιλογή σε ανώτερο επίπεδο. Επικοινωνήστε με το διαχειριστή του δικτύου αν κάποια λειτουργία είναι κλειδωμένη. Στην οθόνη του πίνακα ελέγχου εμφανίζεται το μήνυμα **Access denied menus locked (Απαγόρευση πρόσβασης, μενού κλειδωμένα)**.

## Job storage limit (Όριο αποθήκευσης εργασιών)

Αυτή η επιλογή ορίζει το όριο για το μέγιστο αριθμό εργασιών που είναι δυνατό να αποθηκευτούν στον σκληρό δίσκο του εκτυπωτή. Ο μέγιστος επιτρεπτός αριθμός είναι το 100 και η προεπιλεγμένη τιμή είναι η τιμή 32.

### Σημείωση

Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο εάν έχει εγκατασταθεί σκληρός δίσκος.

### Για να ορίσετε το όριο αποθήκευσης εργασιών

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί **▼** (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί **✓** (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί **▼** (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί **✓** (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί **✓** (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **JOB STORAGE (ΟΡΙΟ) LIMIT (ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί **▲** (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή **▼** (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για τη μετατροπή της τιμής.
8. Πατήστε το κουμπί **✓** (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της τιμής.
9. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Job held timeout (Χρονικό όριο διατήρησης εργασιών)

Αυτή η επιλογή ορίζει τη χρονική περίοδο κατά την οποία το σύστημα διατηρεί τα αρχεία στο χώρο αποθήκευσης εργασιών, πριν να τα διαγράψει από την ουρά. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για την επιλογή αυτή είναι **OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**. Οι υπόλοιπες διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι **1 HOUR (1 ΩΡΑ)**, **4 HOURS (4 ΩΡΕΣ)**, **1 DAY (1 ΗΜΕΡΑ)** και **1 WEEK (1 ΕΒΔΟΜΑΔΑ)**.

### Σημείωση

Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο εάν έχει εγκατασταθεί σκληρός δίσκος..

### Για να ορίσετε το χρονικό όριο διατήρησης εργασιών

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **JOB HELD (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ) TIMEOUT (ΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **JOB HELD (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ) TIMEOUT (ΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης χρονικής περιόδου.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της χρονικής περιόδου.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Εμφάνιση διεύθυνσης

Αυτό το στοιχείο καθορίζει, εάν θα εμφανιστεί η διεύθυνση IP του εκτυπωτή στην οθόνη με το **Ready (Έτοιμο)** μήνυμα. Εάν έχει εγκατασταθεί πάνω από μία κάρτα ΕΙΟ, εμφανίζεται η διεύθυνση IP της κάρτας, η οποία έχει εγκατασταθεί στην πρώτη υποδοχή.

### Για την εμφάνιση της διεύθυνσης IP

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SHOW ADDRESS (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SHOW ADDRESS (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής που επιθυμείτε.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Επιλογές συμπεριφοράς δίσκου

Υπάρχουν διαθέσιμες τέσσερις επιλογές που καθορίζονται από το χρήστη για τη συμπεριφορά δίσκου:

- **USE (ΧΡΗΣΗ) REQUESTED (ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ) TRAY (ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΗΚΕ).** Επιλογή **EXCLUSIVELY (ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ)** εξασφαλίζει ότι ο εκτυπωτής δεν θα επιλέγει αυτόματα κάποιον άλλο δίσκο, όταν εσείς υποδεικνύετε ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας συγκεκριμένος δίσκος. Η επιλογή **FIRST (ΠΡΩΤΑ)** επιτρέπει την τροφοδότηση του εκτυπωτή από ένα δεύτερο δίσκο, εάν ο συγκεκριμένος δίσκος είναι άδειος. **EXCLUSIVELY (ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ)** είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.
- **MANUALLY FEED (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ) PROMPT (Προτροπή).** Εάν επιλέξετε **ALWAYS (ΠΑΝΤΑ)** (η προεπιλεγμένη τιμή), το σύστημα εμφανίζει πάντα μια προτροπή πριν από την τροφοδότησή του από το δίσκο πολλών χρήσεων. Εάν επιλέξετε **UNLESS LOADED (ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΦΟΡΤΩΘΕΙ)**, το σύστημα εμφανίζει την προτροπή μόνο όταν ο δίσκος πολλών χρήσεων είναι άδειος.
- **PS DEFER MEDIA (ΜΕΣΑ ΑΝΑΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ PS).** Αυτή η ρύθμιση επηρεάζει τον τρόπο συμπεριφοράς των προγραμμάτων οδήγησης που δεν είναι HP PostScript σε σχέση με τον εκτυπωτή. Δεν είναι απαραίτητη η μετατροπή αυτής της ρύθμισης, εάν χρησιμοποιείτε τα προγράμματα οδήγησης που παρέχει η HP. Εάν οριστεί σε **ENABLED (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**, τα προγράμματα οδήγησης που δεν είναι HP PostScript χρησιμοποιούν την ίδια μέθοδο επιλογής δίσκου HP με τα προγράμματα οδήγησης της HP. Εάν οριστεί σε **DISABLED (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**, ορισμένα προγράμματα οδήγησης που δεν είναι HP PostScript χρησιμοποιούν τη μέθοδο επιλογής δίσκου PostScript αντί για τη μέθοδο HP.
- **SIZE/TYPE (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΓΙΑ) PROMPT (ΜΕΓΕΘΟΣ/ΤΥΠΟ).** Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο, για να ελέγχετε αν το μήνυμα διαμόρφωσης δίσκου και τα αντίστοιχα μηνύματα προτροπής θα εμφανίζονται κάθε φορά που ανοίγει ή κλείνει ένας δίσκος. Αυτά τα μηνύματα προτροπής σας δίνουν οδηγίες για την αλλαγή του τύπου ή του μεγέθους, εάν ο δίσκος έχει ρυθμιστεί για διαφορετικό τύπο ή μέγεθος από αυτό που έχει τοποθετηθεί στο δίσκο.



#### Για τη ρύθμιση του στοιχείου Use Requested Tray (Χρήση ζητηθέντος δίσκου)

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **USE (ΧΡΗΣΗ) REQUESTED (ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ) TRAY (ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΗΚΕ)**.
9. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΛΩΝ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή **EXCLUSIVELY (ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ)** ή **FIRST (ΠΡΩΤΑ)**.
10. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της συμπεριφοράς.
11. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

#### Για τη ρύθμιση του στοιχείου Manually Feed Prompt (Προτροπή μη αυτόματης τροφοδοσίας)

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)** για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **MANUALLY (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΓΙΑ) FEED PROMPT (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)**.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **MANUALLY (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΓΙΑ) FEED PROMPT (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)**.
10. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΛΩΝ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή **ALWAYS (ΠΑΝΤΑ)** ή **UNLESS LOADED (ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΦΟΡΤΩΘΕΙ)**.
11. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της συμπεριφοράς.
12. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Για τη ρύθμιση της προεπιλογής του εκτυπωτή για το στοιχείο PS Defer Media (Μέσο αναβολής PS)

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **PS DEFER MEDIA (ΜΕΣΑ ΑΝΑΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ PS)**.
9. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή **ENABLED (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** ή **DISABLED (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**.
10. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της συμπεριφοράς.
11. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Για τη ρύθμιση της προτροπής Size/type (Μέγεθος/τύπος)

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SIZE/TYPE (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΓΙΑ) PROMPT (ΜΕΓΕΘΟΣ/ΤΥΠΟ)**.
9. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή **DISPLAY (ΕΜΦΑΝΙΣΗ)** ή **DO NOT DISPLAY (ΝΑ ΜΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ)**.
10. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της συμπεριφοράς.
11. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Αναβολή λειτουργίας "Αναμονή"

Η δυνατότητα αναβολής της λειτουργίας "Αναμονή" με δυνατότητα ρύθμισης μειώνει την κατανάλωση ενέργειας, όταν ο εκτυπωτής έχει παραμείνει ανενεργός για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα. Μπορείτε να ορίσετε το χρονικό όριο, πριν να εισέλθει ο εκτυπωτής στη λειτουργία "Αναμονή" σε **1 MINUTE (1 ΛΕΠΤΟ)**, **15 MINUTES (15 ΛΕΠΤΑ)**, **30 MINUTES (30 ΛΕΠΤΑ)** ή σε **60 MINUTES (60 ΛΕΠΤΑ)**, **90 MINUTES (90 ΛΕΠΤΑ)**, **2 HOURS (2 ΩΡΕΣ)** ή **4 HOURS (4 ΩΡΕΣ)**. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι **30 MINUTES (30 ΛΕΠΤΑ)**.

### Σημείωση

Η οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μειώνει την ένταση του φωτός της, όταν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε λειτουργία "Αναμονή". Η λειτουργία "Αναμονή" δεν επηρεάζει το χρόνο προθέρμανσης του εκτυπωτή, εκτός και αν ο εκτυπωτής βρίσκεται στη λειτουργία "Αναμονή" πάνω από 8 ώρες.

### Για τη ρύθμιση της αναβολής λειτουργίας "Αναμονή"

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SLEEP DELAY (ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SLEEP DELAY (ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης χρονικής περιόδου.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της χρονικής περιόδου.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της λειτουργίας "Αναμονή"

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **RESETS (ΕΠΑΝΑΦΟΡΕΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **RESETS (ΕΠΑΝΑΦΟΡΕΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SLEEP MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SLEEP MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** ή **OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Προσωπικότητα

Αυτός ο εκτυπωτής διαθέτει αυτόματη εναλλαγή προσωπικότητας (γλώσσα εκτυπωτή).

- **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ)** ρυθμίζει τον εκτυπωτή, ώστε να ανιχνεύει αυτόματα τον τύπο της εργασίας εκτύπωσης και να προσαρμόζεται σε εκείνη. Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση εκτός και αν αντιμετωπίζετε προβλήματα.
- **PCL** ρυθμίζει τον εκτυπωτή, ώστε να χρησιμοποιεί τη γλώσσα ελέγχου του εκτυπωτή.
- **PDF** ρυθμίζει τον εκτυπωτή, ώστε να εκτυπώνει αρχεία .PDF. (Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο εάν ο εκτυπωτής έχει επαρκή μνήμη.)
- **PS** ρυθμίζει τον εκτυπωτή, ώστε να χρησιμοποιεί εξομοίωση PostScript.

### Για να ορίσετε την οντότητα

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **PERSONALITY (ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **PERSONALITY (ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης προσωπικότητας (**AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ)**, **PS**, **PCL** ή **PDF**).
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για τη ρύθμιση της προσωπικότητας.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Παροδικές προειδοποιήσεις

Μπορείτε να καθορίσετε το χρόνο εμφάνισης για τις παροδικές προειδοποιήσεις του πίνακα ελέγχου με αυτήν την επιλογή, επιλέγοντας **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** ή **JOB (ΕΡΓΑΣΙΑ)**. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι **JOB (ΕΡΓΑΣΙΑ)**.

- Επιλέξτε **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** για την εμφάνιση παροδικών προειδοποιήσεων μέχρι να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
- Επιλέξτε **JOB (ΕΡΓΑΣΙΑ)** για την εμφάνιση παροδικών προειδοποιήσεων μέχρι τη λήξη της εργασίας για την οποία έχουν δημιουργηθεί.

### Για να ορίσετε τις διαγράψιμες προειδοποιήσεις

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CLEARABLE (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ) WARNINGS (ΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CLEARABLE (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ) WARNINGS (ΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης ρύθμισης.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Auto continue (Αυτόματη συνέχιση)

Μπορείτε να καθορίσετε τη συμπεριφορά του εκτυπωτή, όταν το σύστημα παράγει ένα σφάλμα με αυτόματη δυνατότητα συνέχισης. **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.

- Επιλέξτε **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** εάν επιθυμείτε να εμφανίζεται ένα μήνυμα λάθους για δέκα δευτερόλεπτα προτού ο εκτυπωτής συνεχίσει αυτόματα να εκτυπώνει.
- Επιλέξτε **OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** για τη διακοπή της εκτύπωσης κάθε φορά που θα εμφανίζεται ένα μήνυμα λάθους και μέχρι να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).

### Για να ορίσετε την αυτόματη συνέχεια

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ) CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ) CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης ρύθμισης.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Cartridge low (Χαμηλή στάθμη κεφαλής)

Υπάρχουν δύο επιλογές για την αναφορά της χαμηλής στάθμης της κεφαλής από τον εκτυπωτή: **CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ)** είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- Επιλέξτε **CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ)** ώστε ο εκτυπωτής να συνεχίσει να εκτυπώνει, ενώ θα έχει εμφανιστεί μια προειδοποίηση και η κεφαλή εκτύπωσης θα αντικαθίσταται.
- Επιλέξτε **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)** εάν επιθυμείτε ο εκτυπωτής να διακόψει την εκτύπωση, μέχρι να αντικαταστήσετε τη χρησιμοποιημένη κεφαλή εκτύπωσης ή να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**), το οποίο επιτρέπει στον εκτυπωτή να εκτυπώνει, ενώ η προειδοποίηση εξακολουθεί να εμφανίζεται.

Για τη ρύθμιση της αναφοράς σχετικά με τη χαμηλή στάθμη των αναλώσιμων

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CARTRIDGE (Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΓΡΑΦΙΤΗ ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ) LOW (ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CARTRIDGE (Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΓΡΑΦΙΤΗ ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ) LOW (ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης ρύθμισης.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Cartridge out (Η κεφαλή εκτύπωσης εξαντλήθηκε)

Ο εκτυπωτής έχει δύο επιλογές για αυτό το στοιχείο μενού.

- Επιλέξτε **CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ)** ώστε ο εκτυπωτής να είναι σε θέση να συνεχίσει την εκτύπωση. Εμφανίζεται το μήνυμα προειδοποίησης **REPLACE CARTRIDGE (Αντικαταστήστε την κεφαλή)** μέχρι η κεφαλή εκτύπωσης να αντικατασταθεί. Η εκτύπωση σε αυτήν την κατάσταση λειτουργίας είναι δυνατό να συνεχιστεί μόνο για ένα συγκεκριμένο αριθμό σελίδων. Μετά από την ενέργεια αυτή, ο εκτυπωτής διακόπτει την εκτύπωση μέχρι να αντικαταστήσετε την άδεια κεφαλή εκτύπωσης. Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.
- Επιλέξτε **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)** εάν επιθυμείτε ο εκτυπωτής να διακόψει την εκτύπωση, μέχρι να αντικατασταθεί η άδεια κεφαλή εκτύπωσης.



Για τη ρύθμιση της απόκρισης σχετικά με την εξάντληση της κεφαλής εκτύπωσης

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CARTRIDGE (ΕΞΑΝΤΛΗΘΗΚΕ Ο ΓΡΑΦΙΤΗΣ) OUT (ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CARTRIDGE (ΕΞΑΝΤΛΗΘΗΚΕ Ο ΓΡΑΦΙΤΗΣ) OUT (ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης ρύθμισης.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Αποκατάσταση εμπλοκής

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για τη ρύθμιση της απόκρισης του εκτυπωτή στις εμπλοκές, συμπεριλαμβανομένου και του τρόπου με τον οποίο χειρίζεται ο εκτυπωτής τις εμπλεκόμενες σελίδες. **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ)** είναι η προεπιλεγμένη τιμή.

- **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ)**. Ο εκτυπωτής ενεργοποιεί την αποκατάσταση εμπλοκών αυτόματα, όταν υπάρχει διαθέσιμη επαρκής μνήμη.
- **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**. Ο εκτυπωτής επαναλαμβάνει την εκτύπωση οποιασδήποτε σελίδας υπάρχει κατά την εμπλοκή. Διατίθεται πρόσθετη μνήμη, για την αποθήκευση των τελευταίων σελίδων που εκτυπώθηκαν και η ενέργεια αυτή μπορεί να οδηγήσει στη συνολική αποτυχία της απόδοσης του εκτυπωτή.
- **OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**. Ο εκτυπωτής δεν επαναλαμβάνει την εκτύπωση οποιασδήποτε σελίδας υπήρχε κατά την εμπλοκή. Επειδή δεν χρησιμοποιείται μνήμη για την αποθήκευση των πιο πρόσφατων σελίδων, μπορεί να βελτιωθεί η συνολική απόδοση του εκτυπωτή.

### Για τη ρύθμιση της απόκρισης σχετικά με την αποκατάσταση εμπλοκής

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης ρύθμισης.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Δίσκος RAM

Αυτή η επιλογή καθορίζει τον τρόπο ρύθμισης της δυνατότητας δίσκου RAM. Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη, μόνο εάν δεν υπάρχει εγκατεστημένος σκληρός δίσκος και ο εκτυπωτής έχει τουλάχιστον 8 MB διαθέσιμης μνήμης. Η προεπιλογή είναι **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ)**.

- **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ)**. Ο εκτυπωτής καθορίζει το βέλτιστο μέγεθος του δίσκου RAM με βάση το ποσό της διαθέσιμης μνήμης.
- **OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)**. Ο δίσκος RAM απενεργοποιείται, αλλά ένα ελάχιστο τμήμα του δίσκου RAM είναι ακόμα ενεργό (επαρκές για τη σάρωση μίας σελίδας).

### Για τη ρύθμιση του δίσκου RAM

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)**.
4. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)**.
6. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για επισήμανση **RAM DISK (ΔΙΣΚΟΣ RAM)**.
7. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για επιλογή **RAM DISK (ΔΙΣΚΟΣ RAM)**.
8. Πατήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για την επιλογή της κατάλληλης ρύθμισης.
9. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την πραγματοποίηση της επιλογής.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

### Γλώσσα

Εάν **LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)** εμφανίζεται στα αγγλικά στον πίνακα ελέγχου, εφαρμόστε την ακόλουθη διαδικασία. Διαφορετικά, απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά. Όταν εμφανιστεί το στοιχείο **XXX MB**, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**). Όταν ανάψουν και οι τρεις φωτεινές ενδείξεις του πίνακα ελέγχου, αφήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) και εφαρμόστε την ακόλουθη διαδικασία για τη ρύθμιση της γλώσσας.

### Για την επιλογή της γλώσσας

1. Όταν **SELECT LANGUAGE (ΕΠΙΛΟΓΗ ΓΛΩΣΣΑΣ)** εμφανίζεται στα αγγλικά, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) και περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί **LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)** στα αγγλικά.
2. Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) μέχρι να εμφανιστεί η γλώσσα που θέλετε.
3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**) για την αποθήκευση της γλώσσας που θέλετε.

## Λογισμικό

Ο εκτυπωτής διατίθεται μαζί με χρήσιμο λογισμικό, όπως προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή και προαιρετικό λογισμικό. Για εύκολη εγκατάσταση του εκτυπωτή και πρόσβαση σε όλες τις δυνατότητές του, η HP συνιστά να εγκαταστήσετε το λογισμικό που παρέχεται.

Ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης και τα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή για πληροφορίες σχετικά με το πρόσθετο λογισμικό και τις διαθέσιμες γλώσσες. Το λογισμικό HP δεν διατίθεται σε όλες τις γλώσσες.

### Λειτουργικά συστήματα και στοιχεία εκτυπωτή

Το CD-ROM του εκτυπωτή περιέχει τα στοιχεία λογισμικού και τα προγράμματα οδήγησης για τους χρήστες και τους διαχειριστές δικτύου. Τα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή που περιέχονται στο CD-ROM πρέπει να εγκατασταθούν για να μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τις δυνατότητες του εκτυπωτή. Η εγκατάσταση των υπόλοιπων προγραμμάτων συνιστάται αλλά δεν είναι απαραίτητη για τη λειτουργία του εκτυπωτή. Ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης και τα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή για περισσότερες πληροφορίες.

Το CD-ROM περιλαμβάνει λογισμικό σχεδιασμένο για τους χρήστες και τους διαχειριστές δικτύου που εργάζονται στα παρακάτω περιβάλλοντα:

- Microsoft® Windows® 98 και Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows NT® 4.0 (μόνο παράλληλες συνδέσεις και συνδέσεις δικτύου)
- Microsoft Windows 2000, Windows XP και Windows Server 2003
- Apple Mac OS έκδοση 9.1 και νεότερη και OS X έκδοση 10.1 ή νεότερη

Τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή για όλα τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software). Αν δεν έχετε πρόσβαση στο Internet, ανατρέξτε στο φυλλάδιο υποστήριξης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή για πληροφορίες σχετικά με την απόκτηση του πιο πρόσφατου λογισμικού.

Στον πίνακα που ακολουθεί αναγράφεται το διαθέσιμο λογισμικό για τον εκτυπωτή.

Λογισμικό	Windows 98/Me	Windows NT 4.0	Windows 2000/XP/ Server 2003	Mac OS	UNIX®/ Linux	OS/2
Windows Installer	x	x	x			
PCL 6	x	x	x			
PCL 5	x	x	x			
Εξομοίωση PostScript	x	x	x			
HP Web Jetadmin*		x	x		x	
Macintosh Installer				x		
Αρχεία PostScript Printer Description (PPD) σε Macintosh				x		

Λογισμικό	Windows 98/Me	Windows NT 4.0	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS	UNIX®/Linux	OS/2
Προγράμματα οδήγησης IBM*						x
Πρότυπες δέσμες ενεργειών (model scripts)*					x	

\*Διατίθενται μόνο στο World Wide Web.

## Προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή

Τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή παρέχουν πρόσβαση στις δυνατότητες του εκτυπωτή και επιτρέπουν στον υπολογιστή να επικοινωνεί με τον εκτυπωτή (μέσω μιας γλώσσας εκτυπωτή). Ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης, το αρχείο Readme και τα πιο πρόσφατα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή για πρόσθετο λογισμικό και γλώσσες.

Ο εκτυπωτής συνοδεύεται από τα παρακάτω προγράμματα οδήγησης. Τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης διατίθενται στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software). Ανάλογα με τη διαμόρφωση των υπολογιστών που βασίζονται στα Windows, το πρόγραμμα εγκατάστασης του λογισμικού του εκτυπωτή ελέγχει αυτόματα τη δυνατότητα πρόσβασης του υπολογιστή στο Internet, ώστε να ληφθούν οι πιο πρόσφατες εκδόσεις των προγραμμάτων οδήγησης.

Λειτουργικό σύστημα <sup>1</sup>	PCL 6	PCL 5	PS	Αρχεία PPD <sup>2</sup>
Windows 98, Me	x	x	x	x
Windows NT 4.0	x	x	x	x
Windows 2000, XP, Server 2003	x	x	x	x
Macintosh OS			x	x

<sup>1</sup> Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι δυνατότητες εκτυπωτή από όλα τα προγράμματα οδήγησης ή τα λειτουργικά συστήματα. Ανατρέξτε στη θεματική βοήθεια του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή για τις διαθέσιμες δυνατότητες.

<sup>2</sup> Αρχεία PostScript (PS) Printer Description (PPD)

### Σημείωση

Εάν το σύστημά σας δεν πραγματοποιήσει αυτόματα έλεγχο στο Internet για τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, μπορείτε να κάνετε λήψη αυτών των προγραμμάτων οδήγησης στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software). Αφού συνδεθείτε, κάντε κλικ στην επιλογή **Downloads and Drivers (Στοιχεία λήψης και προγράμματα οδήγησης)** για να βρείτε το πρόγραμμα οδήγησης που θέλετε να λάβετε.

Μπορείτε να αποκτήσετε πρότυπες δέσμες ενεργειών (Model Scripts) για UNIX και Linux με λήψη από το Internet ή κατόπιν αίτησης από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP. Για υποστήριξη Linux, ανατρέξτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/linux>. Για υποστήριξη UNIX, ανατρέξτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software). Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο φυλλάδιο υποστήριξης που περιέχεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.

---

## Σημείωση

---

Εάν το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή που θέλετε δεν βρίσκεται στο CD-ROM του εκτυπωτή ή δεν αναφέρεται εδώ, ανατρέξτε στις σημειώσεις εγκατάστασης, στο αρχείο Readme και στα πιο πρόσφατα αρχεία Readme για να διαπιστώσετε αν υποστηρίζεται το συγκεκριμένο πρόγραμμα οδήγησης. Εάν δεν υποστηρίζεται, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με το διανομέα του προγράμματος που χρησιμοποιείτε και ζητήστε ένα πρόγραμμα οδήγησης για τον εκτυπωτή.

## Πρόσθετα προγράμματα οδήγησης

Τα ακόλουθα προγράμματα οδήγησης δεν περιλαμβάνονται στο CD-ROM, αλλά διατίθενται στο Internet.

- Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για OS/2 PCL 5 ή PCL 6.
- Πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για OS/2 PS.
- Πρότυπες δέσμες ενεργειών UNIX.
- Προγράμματα οδήγησης Linux.
- Προγράμματα οδήγησης HP OpenVMS.

---

## Σημείωση

---

Τα προγράμματα οδήγησης για OS/2 διατίθενται από την IBM και περιλαμβάνονται στο λειτουργικό σύστημα OS/2. Δεν διατίθενται για τις γλώσσες Απλοποιημένα Κινεζικά, Κορεατικά, Ιαπωνικά ή Παραδοσιακά Κινεζικά.

## Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή που ταιριάζει στις ανάγκες σας

Επιλέξτε ένα πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή σύμφωνα με τον τρόπο που χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή. Ορισμένες δυνατότητες του εκτυπωτή είναι διαθέσιμες μόνο στα προγράμματα οδήγησης PCL 6. Ανατρέξτε στην ενότητα Help (Βοήθεια) του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή για τις διαθέσιμες δυνατότητες.

- Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης PCL 6 για να εκμεταλλευτείτε πλήρως τις δυνατότητες του εκτυπωτή. Για γενικές εκτυπώσεις γραφείου, συνιστάται το πρόγραμμα οδήγησης PCL 6, ώστε να παρέχεται βέλτιστη απόδοση και ποιότητα εκτύπωσης.
- Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης PCL 5, αν είναι απαραίτητη η συμβατότητα με προηγούμενες εκδόσεις προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή PCL ή παλαιότερους εκτυπωτές.
- Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης PS, αν εκτυπώνετε κυρίως από προγράμματα ειδικά για PostScript, όπως τα προγράμματα της Adobe® και της Corel, για λόγους συμβατότητας με ανάγκες PostScript Επιπέδου 3 ή για υποστήριξη γραμματοσειρών PS CompactFlash.

---

## Σημείωση

---

Ο εκτυπωτής εκτελεί αυτόματη εναλλαγή μεταξύ των γλωσσών εκτυπωτή PS και PCL.

## Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή

Όλα τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή έχουν οθόνες βοήθειας, οι οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν με το κουμπί Help (Βοήθεια), το κουμπί F1 στο πληκτρολόγιο του υπολογιστή ή το σύμβολο με το ερωτηματικό στην πάνω δεξιά γωνία του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή (ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα Windows που χρησιμοποιείτε). Μπορείτε επίσης να ανοίξετε το παράθυρο Help (Βοήθεια) του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή κάνοντας δεξιό κλικ σε οποιοδήποτε στοιχείο του προγράμματος οδήγησης και, στη συνέχεια, κάνοντας κλικ στην επιλογή **What's This? (Τι είναι)**. Αυτές οι οθόνες βοήθειας προσφέρουν λεπτομερείς πληροφορίες για το συγκεκριμένο πρόγραμμα οδήγησης. Η Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή είναι ξεχωριστή από τη Βοήθεια του προγράμματός σας.

## Χρήση των προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή

Χρησιμοποιήστε μία από τις ακόλουθες μεθόδους για να ανοίξετε τα προγράμματα οδήγησης από τον υπολογιστή σας:

Λειτουργικό σύστημα	Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για όλες τις εργασίες εκτύπωσης μέχρι να κλείσει το πρόγραμμα λογισμικού	Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της εργασίας εκτύπωσης (για παράδειγμα, ενεργοποίηση από προεπιλογή της επιλογής <b>Print on Both Sides</b> (Εκτύπωση και στις δύο όψεις))	Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης (για παράδειγμα, με προσθήκη μιας φυσικής προαιρετικής μονάδας, όπως ένας δίσκος, ή με ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση μιας δυνατότητας του προγράμματος οδήγησης, όπως η δυνατότητα <b>Allow Manual Duplexing</b> (Να επιτρέπεται η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης))
Windows 98, NT 4.0 και ME	Στο μενού <b>File (Αρχείο)</b> του προγράμματος λογισμικού, κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Επιλέξτε τον εκτυπωτή και έπειτα κάντε κλικ στην επιλογή <b>Properties (Ιδιότητες)</b> .  Τα βήματα ενδέχεται να διαφέρουν, αλλά η διαδικασία είναι η συνήθης.	Κάντε κλικ στο μενού <b>Start (Εναρξη)</b> , κατόπιν στην επιλογή <b>Settings (Ρυθμίσεις)</b> και έπειτα στην επιλογή <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> . Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε <b>Properties (Ιδιότητες)</b> (Windows 98 και ME) ή <b>Document Defaults (Προεπιλογές εγγράφου)</b> (Windows NT 4.0).	Κάντε κλικ στο μενού <b>Start (Εναρξη)</b> , κατόπιν στην επιλογή <b>Settings (Ρυθμίσεις)</b> και έπειτα στην επιλογή <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> . Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και κατόπιν επιλέξτε <b>Properties (Ιδιότητες)</b> . Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Configure (Διαμόρφωση)</b> .
Windows 2000, XP και Server 2003	Στο μενού <b>File (Αρχείο)</b> του προγράμματος λογισμικού, κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Επιλέξτε τον εκτυπωτή και έπειτα κάντε κλικ στην επιλογή <b>Properties (Ιδιότητες)</b> ή <b>Preferences (Προτιμήσεις)</b> .  Τα βήματα ενδέχεται να διαφέρουν, αλλά η διαδικασία είναι η συνήθης.	Κάντε κλικ στο μενού <b>Start (Εναρξη)</b> , στην επιλογή <b>Settings (Ρυθμίσεις)</b> και έπειτα στην επιλογή <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> ή <b>Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ)</b> . Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε <b>Printing Preferences (Προτιμήσεις εκτύπωσης)</b> .	Κάντε κλικ στο μενού <b>Start (Εναρξη)</b> , στην επιλογή <b>Settings (Ρυθμίσεις)</b> και έπειτα στην επιλογή <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> ή <b>Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ)</b> . Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και κατόπιν επιλέξτε <b>Properties (Ιδιότητες)</b> . Κάντε κλικ στην καρτέλα <b>Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής)</b> .

Λειτουργικό σύστημα	Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για όλες τις εργασίες εκτύπωσης μέχρι να κλείσει το πρόγραμμα λογισμικού	Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της εργασίας εκτύπωσης (για παράδειγμα, ενεργοποίηση από προεπιλογή της επιλογής <b>Print on Both Sides</b> (Εκτύπωση και στις δύο όψεις))	Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης (για παράδειγμα, με προσθήκη μιας φυσικής προαιρετικής μονάδας, όπως ένας δίσκος, ή με ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση μιας δυνατότητας του προγράμματος οδήγησης, όπως η δυνατότητα <b>Allow Manual Duplexing</b> (Να επιτρέπεται η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης))
Macintosh OS V9.1	Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού.	Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Μετά την αλλαγή των ρυθμίσεων στο αναδυόμενο μενού, κάντε κλικ στην επιλογή <b>Save Settings (Αποθήκευση ρυθμίσεων)</b> .	Κάντε κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή που βρίσκεται στο γραφείο. Από το μενού <b>Printing (Εκτύπωση)</b> , κάντε κλικ στην επιλογή <b>Change Setup (Αλλαγή ρύθμισης)</b> .
Macintosh OS X V10.1	Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού.	Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού και, στη συνέχεια, από το κύριο αναδυόμενο μενού κάντε κλικ στην επιλογή <b>Save Custom Setting (Αποθήκευση προσαρμοσμένης ρύθμισης)</b> . Αυτές οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται ως επιλογή <b>Custom (Προσαρμογή)</b> . Για να χρησιμοποιήσετε τις καινούριες ρυθμίσεις, πρέπει να επιλέγετε το στοιχείο <b>Custom (Προσαρμογή)</b> κάθε φορά που ανοίγετε ένα πρόγραμμα και εκτελείτε εκτύπωση.	Καταργήστε τον εκτυπωτή και εγκαταστήστε τον ξανά. Το πρόγραμμα οδήγησης θα διαμορφωθεί αυτόματα σύμφωνα με τις νέες επιλογές, όταν εγκατασταθεί ξανά.  <b>Σημείωση</b>  Χρησιμοποιήστε αυτήν τη διαδικασία μόνο για συνδέσεις AppleTalk. Οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στη λειτουργία Classic (Κλασικό).



<p>Λειτουργικό σύστημα</p>	<p>Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για όλες τις εργασίες εκτύπωσης μέχρι να κλείσει το πρόγραμμα λογισμικού</p>	<p>Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της εργασίας εκτύπωσης (για παράδειγμα, ενεργοποίηση από προεπιλογή της επιλογής <b>Print on Both Sides</b> (Εκτύπωση και στις δύο όψεις))</p>	<p>Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης (για παράδειγμα, με προσθήκη μιας φυσικής προαιρετικής μονάδας, όπως ένας δίσκος, ή με ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση μιας δυνατότητας του προγράμματος οδήγησης, όπως η δυνατότητα <b>Allow Manual Duplexing</b> (Να επιτρέπεται η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης))</p>
<p>Macintosh OS X V10.2</p>	<p>Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b>. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού.</p>	<p>Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b>. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού και, στη συνέχεια, από το αναδυόμενο μενού <b>Presets (Προεπιλογές)</b>, κάντε κλικ στην επιλογή <b>Save as (Αποθήκευση ως)</b> και πληκτρολογήστε ένα όνομα για την προεπιλογή. Αυτές οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στο μενού <b>Presets (Προεπιλογές)</b>. Για να χρησιμοποιήσετε τις νέες ρυθμίσεις, πρέπει να επιλέγετε την αποθηκευμένη προεπιλογή κάθε φορά που ανοίγετε ένα πρόγραμμα και εκτελείτε εκτύπωση.</p>	<p>Ανοίξτε το παράθυρο <b>Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων)</b> επιλέγοντας το σκληρό δίσκο, κάνοντας κλικ στην επιλογή <b>Applications (Εφαρμογές)</b>, κάνοντας κλικ στην επιλογή <b>Utilities (Βοηθήματα)</b> και, στη συνέχεια, κάνοντας διπλό κλικ στο στοιχείο <b>Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων)</b>. Κάντε κλικ στην ουρά εκτύπωσης. Στο μενού <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Show Info (Εμφάνιση πληροφοριών)</b>. Κάντε κλικ στο μενού <b>Installable Options (Επιλογές με δυνατότητα εγκατάστασης)</b>.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στη λειτουργία <b>Classic (Κλασικό)</b>.</p> <hr/>

Λειτουργικό σύστημα	Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις για όλες τις εργασίες εκτύπωσης μέχρι να κλείσει το πρόγραμμα λογισμικού	Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της εργασίας εκτύπωσης (για παράδειγμα, ενεργοποίηση από προεπιλογή της επιλογής <b>Print on Both Sides</b> (Εκτύπωση και στις δύο όψεις))	Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις διαμόρφωσης (για παράδειγμα, με προσθήκη μιας φυσικής προαιρετικής μονάδας, όπως ένας δίσκος, ή με ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση μιας δυνατότητας του προγράμματος οδήγησης, όπως η δυνατότητα <b>Allow Manual Duplexing</b> (Να επιτρέπεται η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης))
Macintosh OS X V10.3	Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού.	Στο μενού <b>File (Φάκελος)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Print (Εκτύπωση)</b> . Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που θέλετε στα διάφορα αναδυόμενα μενού και, στη συνέχεια, από το αναδυόμενο μενού <b>Presets (Προεπιλογές)</b> , κάντε κλικ στην επιλογή <b>Save as (Αποθήκευση ως)</b> και πληκτρολογήστε ένα όνομα για την προεπιλογή. Αυτές οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται στο μενού <b>Presets (Προεπιλογές)</b> . Για να χρησιμοποιήσετε τις νέες ρυθμίσεις, πρέπει να επιλέγετε την αποθηκευμένη προεπιλογή κάθε φορά που ανοίγετε ένα πρόγραμμα και εκτελείτε εκτύπωση.	Ανοίξτε το πρόγραμμα <b>Printer Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή)</b> επιλέγοντας τον σκληρό δίσκο, κάνοντας κλικ στην επιλογή <b>Applications (Εφαρμογές)</b> , κάνοντας κλικ στην επιλογή <b>Utilities (Βοηθήματα)</b> και, στη συνέχεια, κάνοντας διπλό κλικ στο στοιχείο <b>Printer Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή)</b> . Κάντε κλικ στην ουρά εκτύπωσης. Στο μενού <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> κάντε κλικ στην επιλογή <b>Show Info (Εμφάνιση πληροφοριών)</b> . Κάντε κλικ στο μενού <b>Installable Options (Επιλογές με δυνατότητα εγκατάστασης)</b> .

## Λογισμικό για υπολογιστές Macintosh

Το πρόγραμμα εγκατάστασης της HP παρέχει αρχεία PostScript Printer Description (PPD), αρχεία Printer Dialog Extensions (PDE), καθώς και το HP LaserJet Utility, για χρήση με υπολογιστές Macintosh.

Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web μπορεί να χρησιμοποιηθεί με υπολογιστές Macintosh, εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

### Αρχεία PPD

Χρησιμοποιήστε τα αρχεία PPD σε συνδυασμό με τα προγράμματα οδήγησης Apple PostScript για να έχετε πρόσβαση στις δυνατότητες του εκτυπωτή και να επιτρέψετε στον υπολογιστή να επικοινωνεί με τον εκτυπωτή. Στο CD-ROM περιέχεται ένα πρόγραμμα εγκατάστασης για αρχεία PPD, PDE και άλλο λογισμικό. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης PS που περιλαμβάνεται στο λειτουργικό σύστημα.

## HP LaserJet Utility

Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα HP LaserJet Utility για να ελέγξετε τις δυνατότητες που δεν διατίθενται στο πρόγραμμα οδήγησης. Οι οθόνες με τις εικόνες διευκολύνουν την επιλογή των δυνατοτήτων του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα HP LaserJet Utility για την εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών:

- Καθορίστε το όνομα του εκτυπωτή, αντιστοιχίστε τον σε μια ζώνη του δικτύου και κάντε λήψη αρχείων και γραμματοσειρών.
- Διαμορφώστε και ρυθμίστε τον εκτυπωτή για εκτύπωση σε περιβάλλον Internet Protocol (IP).

---

### Σημείωση

---

Το πρόγραμμα HP LaserJet Utility δεν υποστηρίζεται για OS X προς το παρόν, αλλά υποστηρίζεται για το περιβάλλον Classic (Κλασικό).

## Εγκατάσταση του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης

Ο εκτυπωτής διατίθεται μαζί με το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης και τα προγράμματα οδήγησης σε ένα CD-ROM. Το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης που βρίσκεται CD-ROM πρέπει να εγκατασταθεί για να μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τις δυνατότητες του εκτυπωτή.

Αν δεν έχετε πρόσβαση σε μονάδα δίσκου CD-ROM, μπορείτε να κάνετε λήψη του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης από το Internet, στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software).

---

### Σημείωση

---

Παραδείγματα προτύπων δεσμών ενεργειών για δίκτυα UNIX (HP-UX®, Sun Solaris) και Linux είναι διαθέσιμα για λήψη από το World Wide Web. Για υποστήριξη Linux, ανατρέξτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/linux>. Για υποστήριξη UNIX, ανατρέξτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/jetdirectunix\\_software](http://www.hp.com/go/jetdirectunix_software).

Μπορείτε να κάνετε λήψη της τελευταίας έκδοσης του λογισμικού χωρίς χρέωση στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software).

Αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες εγκατάστασης και φορτώσετε το λογισμικό, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση των δυνατοτήτων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#) για να μάθετε πώς μπορείτε να εκμεταλλευτείτε όλες τις δυνατότητες του εκτυπωτή σας.

## Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή

Όλα τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή έχουν οθόνες βοήθειας οι οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν από το κουμπί **Help (Βοήθεια)**, από το κουμπί **F1** στο πληκτρολόγιο του υπολογιστή ή από το σύμβολο με το ερωτηματικό στην επάνω δεξιά γωνία του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή (ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα Windows που χρησιμοποιείτε). Αυτές οι οθόνες βοήθειας προσφέρουν λεπτομερείς πληροφορίες για το συγκεκριμένο πρόγραμμα οδήγησης. Η Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή είναι διαφορετική από τη Βοήθεια του προγράμματος που χρησιμοποιείτε.

## Εγκατάσταση του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης σε Windows για απευθείας συνδέσεις

Η ενότητα αυτή εξηγεί τον τρόπο εγκατάστασης του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης σε Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP και Windows Server 2003.

Κατά την εγκατάσταση του λογισμικού εκτύπωσης σε περιβάλλον απευθείας σύνδεσης, πρέπει πάντα να εγκαθιστάτε το λογισμικό πριν να συνδέσετε το καλώδιο παράλληλης σύνδεσης ή το καλώδιο USB. Αν το καλώδιο παράλληλης σύνδεσης ή το καλώδιο USB συνδεθεί πριν από την εγκατάσταση του λογισμικού, ανατρέξτε στην ενότητα [Εγκατάσταση του λογισμικού αφού συνδεθεί το καλώδιο παράλληλης σύνδεσης ή το καλώδιο USB](#).

Για την απευθείας σύνδεση μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε καλώδιο παράλληλης σύνδεσης είτε καλώδιο USB. Χρησιμοποιήστε καλώδιο συμβατό με τις προδιαγραφές IEEE 1284 ή τυπικό καλώδιο USB μήκους 2 μέτρων.

---

## ΠΡΟΣΟΧΗ

---

Δεν μπορείτε να συνδέσετε ταυτόχρονα ένα καλώδιο παράλληλης σύνδεσης και ένα καλώδιο USB.

---

## Σημείωση

---

Τα Windows NT 4.0 δεν υποστηρίζουν τις συνδέσεις με καλώδιο USB.

### Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης

1. Κλείστε όλα τα προγράμματα που είναι ανοιχτά ή εκτελούνται.
2. Εισαγάγετε το CD-ROM του εκτυπωτή στη μονάδα δίσκου CD-ROM.

Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη υποδοχής, ξεκινήστε την εκτέλεση χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία:

1. Στο μενού **Start (Έναρξη)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Run (Εκτέλεση)**.
2. Πληκτρολογήστε τα εξής (όπου X είναι το γράμμα που αντιστοιχεί στη μονάδα δίσκου CD-ROM): X:\setup
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
3. Όταν σας ζητηθεί, κάντε κλικ στην επιλογή **Install Printer (Εγκατάσταση εκτυπωτή)** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί **Finish (Τέλος)**, όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
5. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
6. Τυπώστε μια σελίδα από οποιοδήποτε πρόγραμμα για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση του λογισμικού έγινε σωστά.

Εάν η εγκατάσταση αποτύχει, εγκαταστήστε και πάλι το λογισμικό. Σε περίπτωση αποτυχίας, ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης και τα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή ή το φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή ή μεταβείτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software) για βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες.

### Εγκατάσταση του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης σε Windows για δίκτυα

Το λογισμικό στο CD-ROM του εκτυπωτή υποστηρίζει εγκατάσταση σε δίκτυα της Microsoft (εκτός από τα Windows 3.1x). Για εγκατάσταση σε δίκτυα με άλλα λειτουργικά συστήματα, μεταβείτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software).

---

## Σημείωση

---

Τα προγράμματα οδήγησης των Windows NT 4.0 πρέπει να εγκαθίστανται μέσω του προγράμματος Add Printer Wizard (Οδηγός προσθήκης εκτυπωτή) των Windows.

Ο διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect που συμπεριλαμβάνεται στα μοντέλα εκτυπωτών που έχουν το γράμμα "n" στο όνομα μοντέλου διαθέτει θύρα δικτύου 10/100Base-TX. Για άλλες επιλογές, ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#) ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της HP. Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστήριξη πελατών HP](#).

Το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν υποστηρίζει την εγκατάσταση του εκτυπωτή ή τη δημιουργία αντικειμένου εκτυπωτή σε διακομιστές Novell. Υποστηρίζει μόνο εγκαταστάσεις δικτύου απευθείας σύνδεσης μεταξύ υπολογιστών Windows και ενός εκτυπωτή. Για να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή και να δημιουργήσετε αντικείμενα σε διακομιστή Novell, χρησιμοποιήστε ένα βοηθητικό πρόγραμμα της HP, όπως είναι το HP Web Jetadmin, ή ένα βοηθητικό πρόγραμμα της Novell, όπως το NWadmin.

### Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης

1. Αν θέλετε να εγκαταστήσετε το λογισμικό σε Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP ή Windows Server 2003, βεβαιωθείτε ότι έχετε δικαιώματα διαχειριστή.

Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης για να βεβαιωθείτε ότι ο διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect έχει διαμορφωθεί σωστά για το δίκτυο. Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα διαμόρφωσης](#). Στη δεύτερη σελίδα, εντοπίστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή. Ενδέχεται να χρειαστείτε τη διεύθυνση αυτή για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση σε δίκτυο.

2. Κλείστε όλα τα προγράμματα που είναι ανοιχτά ή εκτελούνται.
3. Εισαγάγετε το CD-ROM του εκτυπωτή στη μονάδα δίσκου CD-ROM.
4. Αν δεν εμφανιστεί η οθόνη υποδοχής, ξεκινήστε την εκτέλεση χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία:
  1. Στο μενού **Start (Έναρξη)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Run (Εκτέλεση)**.
  2. Πληκτρολογήστε τα εξής (όπου X είναι το γράμμα που αντιστοιχεί στη μονάδα δίσκου CD-ROM): X:\setup
  3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
5. Όταν σας ζητηθεί, κάντε κλικ στην επιλογή **Install Printer (Εγκατάσταση εκτυπωτή)** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή.
6. Κάντε κλικ στο κουμπί **Finish (Τέλος)**, όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
7. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
8. Τυπώστε μια σελίδα από οποιοδήποτε πρόγραμμα για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση του λογισμικού έγινε σωστά.

Εάν η εγκατάσταση αποτύχει, εγκαταστήστε και πάλι το λογισμικό. Σε περίπτωση αποτυχίας, ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης και τα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή ή το φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή ή μεταβείτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software) για βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες.

### Για να ρυθμίσετε έναν υπολογιστή με Windows ώστε να χρησιμοποιεί τον εκτυπωτή δικτύου μέσω της λειτουργίας κοινής χρήσης των Windows

Μπορείτε να ορίσετε την κοινή χρήση του εκτυπωτή στο δίκτυο, ώστε οι άλλοι χρήστες του δικτύου να έχουν τη δυνατότητα εκτύπωσης σε αυτόν.

Για να ρυθμίσετε τη δυνατότητα κοινής χρήσης των Windows, συμβουλευθείτε την τεκμηρίωση των Windows. Αφού ο εκτυπωτής τεθεί σε κοινή χρήση, εγκαταστήστε το λογισμικό του εκτυπωτή σε όλους τους υπολογιστές που θέλετε να τον χρησιμοποιούν.

## Εγκατάσταση του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης σε Macintosh για δίκτυα

Η ενότητα αυτή περιγράφει τον τρόπο εγκατάστασης του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης για Macintosh. Το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης υποστηρίζει το Apple Mac OS 9.x και νεότερη έκδοση, καθώς και το OS X V10.1 και νεότερη έκδοση.

Το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία:

- **αρχεία PostScript Printer Description.** Τα αρχεία PostScript (PS) Printer Description (αρχεία PPD), σε συνδυασμό με το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή Apple LaserWriter 8, παρέχουν πρόσβαση στις δυνατότητες του εκτυπωτή και επιτρέπουν την επικοινωνία του υπολογιστή με τον εκτυπωτή. Στο CD-ROM που συνοδεύει τον εκτυπωτή υπάρχει ένα πρόγραμμα εγκατάστασης για τα αρχεία PPD και άλλο λογισμικό. Επιπλέον, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή Apple LaserWriter 8 που παρέχεται με τον υπολογιστή σας.
- **HP LaserJet Utility.** Το πρόγραμμα HP LaserJet Utility παρέχει πρόσβαση σε δυνατότητες που δεν είναι διαθέσιμες στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τις οθόνες με τις εικόνες για να επιλέξετε τις δυνατότητες του εκτυπωτή και να εκτελέσετε εργασίες σε αυτόν:
  - Καθορίστε ένα όνομα για τον εκτυπωτή, αντιστοιχίστε τον σε κάποια ζώνη του δικτύου, κάντε λήψη αρχείων και γραμματοσειρών και αλλάξτε πολλές από τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή.
  - Ορίστε έναν κωδικό πρόσβασης για τον εκτυπωτή.
  - Ελέγξτε τα επίπεδα των αναλωσίμων του εκτυπωτή.
  - Διαμορφώστε και ρυθμίστε τον εκτυπωτή για εκτύπωση σε περιβάλλον Internet Protocol (IP) ή AppleTalk.

### Για να εγκαταστήσετε τα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή σε Mac OS x

1. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στο διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect και σε μια θύρα στο δίκτυο.
2. Τοποθετήστε το CD-ROM στη μονάδα δίσκου CD-ROM. Το μενού του CD-ROM θα εκτελεστεί αυτόματα. Αν το μενού του CD-ROM δεν εκτελεστεί αυτόματα, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM στο γραφείο και έπειτα κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης)**. Το εικονίδιο βρίσκεται στο ντοσιέ Installer/ <γλώσσα> του CD-ROM "Starter", όπου <γλώσσα> είναι η γλώσσα της προτίμησής σας. Για παράδειγμα, στο ντοσιέ Installer/English (Πρόγραμμα εγκατάστασης/Αγγλικά) υπάρχει το εικονίδιο Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης) για το λογισμικό του εκτυπωτή στην αγγλική γλώσσα.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
4. Από το **HD (Σκληρός δίσκος)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Applications (Εφαρμογές)**, στην επιλογή **Utilities (Βοηθήματα)** και, στη συνέχεια, ανοίξτε το Apple Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου της Apple).
5. Κάντε διπλό κλικ στο στοιχείο **Printer (AppleTalk) (Εκτυπωτής (AppleTalk))**.
6. Δίπλα από το στοιχείο AppleTalk Printer Selection (Επιλογή εκτυπωτή AppleTalk), κάντε κλικ στην επιλογή **Change (Μεταβολή)**.
7. Επιλέξτε τον εκτυπωτή, κάντε κλικ στην επιλογή **Auto Setup (Αυτόματη ρύθμιση)** και έπειτα στο κουμπί **Create (Δημιουργία)**.
8. Στο μενού **Printing (Εκτύπωση)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Set Default Printer (Ορισμός προεπιλεγμένου εκτυπωτή)**.

## Για να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή σε Mac OS X V10.1 και νεότερη έκδοση

1. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στο διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect και σε μια θύρα στο δίκτυο.
2. Τοποθετήστε το CD-ROM στη μονάδα δίσκου CD-ROM. Το μενού του CD-ROM θα εκτελεστεί αυτόματα. Αν το μενού του CD-ROM δεν εκτελεστεί αυτόματα, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM στο γραφείο και έπειτα κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης)**. Το εικονίδιο βρίσκεται στο ντοσιέ Installer/ <γλώσσα> του CD-ROM "Starter", όπου <γλώσσα> είναι η γλώσσα της προτίμησής σας. Για παράδειγμα, στο ντοσιέ Installer/English (Πρόγραμμα εγκατάστασης/Αγγλικά) υπάρχει το εικονίδιο Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης) για το λογισμικό του εκτυπωτή στην αγγλική γλώσσα.
3. Κάντε διπλό κλικ στο ντοσιέ **HP LaserJet Installers (Προγράμματα εγκατάστασης HP LaserJet)**.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή.
5. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης)** για την κατάλληλη γλώσσα.

### Σημείωση

Εάν στον ίδιο υπολογιστή είναι εγκατεστημένα τα λειτουργικά συστήματα OS X και OS 9.x (Classic (Κλασικό)), το πρόγραμμα εγκατάστασης θα εμφανίσει τις επιλογές εγκατάστασης Classic (Κλασικό) και OS X.

6. Στον σκληρό δίσκο του υπολογιστή σας, κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **Applications (Εφαρμογές)**, διπλό κλικ στην επιλογή **Utilities (Βοηθήματα)** και, στη συνέχεια, διπλό κλικ στην επιλογή **Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων)** ή **Printer Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή)**.

### Σημείωση

Εάν χρησιμοποιείτε OS X V10.3, το Print Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή) έχει αντικαταστήσει το Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων).

7. Κάντε κλικ στην επιλογή **Add Printer (Προσθήκη εκτυπωτή)**.
8. Επιλέξτε τον τύπο σύνδεσής σας.
9. Επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή.
10. Κάντε κλικ στην επιλογή **Add Printer (Προσθήκη εκτυπωτή)**.
11. Κλείστε το Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων) ή το Print Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή) κάνοντας κλικ στο κουμπί **close (κλείσιμο)** στην επάνω αριστερή γωνία.

### Σημείωση

Οι υπολογιστές Macintosh δεν μπορούν να συνδεθούν απευθείας στον εκτυπωτή με παράλληλη θύρα.

## Εγκατάσταση του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης σε Macintosh για απευθείας συνδέσεις

### Σημείωση

Οι υπολογιστές Macintosh δεν υποστηρίζουν συνδέσεις παράλληλης θύρας.

Η ενότητα αυτή εξηγεί τον τρόπο εγκατάστασης του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης σε OS 9.x και νεότερη έκδοση, καθώς και σε OS X V10.1 και νεότερη έκδοση.

Για να χρησιμοποιηθούν τα αρχεία PPD, πρέπει να είναι εγκατεστημένο το πρόγραμμα οδήγησης Apple LaserWriter. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα οδήγησης Apple LaserWriter 8 που παρέχεται μαζί με τον υπολογιστή Macintosh.

## Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του συστήματος εκτύπωσης

1. Συνδέστε με ένα καλώδιο USB τη θύρα USB του εκτυπωτή και τη θύρα USB του υπολογιστή. Χρησιμοποιήστε ένα τυπικό καλώδιο USB μήκους 2 μέτρων.
2. Κλείστε όλα τα προγράμματα που είναι ανοιχτά ή εκτελούνται.
3. Τοποθετήστε το CD-ROM του εκτυπωτή στη μονάδα δίσκου CD-ROM του υπολογιστή και εκτελέστε το πρόγραμμα εγκατάστασης.

Το μενού του CD-ROM θα εκτελεστεί αυτόματα. Αν το μενού του CD-ROM δεν εκτελεστεί αυτόματα, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD-ROM στο γραφείο και έπειτα κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Installer (Πρόγραμμα εγκατάστασης)**. Το εικονίδιο βρίσκεται στο ντοσιέ **Installer/ <γλώσσα>** του CD-ROM "Starter", όπου <γλώσσα> είναι η γλώσσα της προτίμησής σας.

4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή.
5. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
6. **Για Mac OS 9.x:**
  1. Από το **HD (Σκληρός δίσκος)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Applications (Εφαρμογές)**, στην επιλογή **Utilities (Βοηθήματα)** και, στη συνέχεια, ανοίξτε το **Apple Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου της Apple)**.
  2. Κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **Printer (USB) (Εκτυπωτής (USB))** και κατόπιν κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
  3. Δίπλα στο στοιχείο **USB Printer Selection (Επιλογή εκτυπωτή USB)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Change (Μεταβολή)**.
  4. Επιλέξτε τον εκτυπωτή και έπειτα κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
  5. Δίπλα στο στοιχείο **Postscript Printer Description (PPD) File (Αρχείο Postscript Printer Description (PPD))**, κάντε κλικ στην επιλογή **Auto Setup (Αυτόματη ρύθμιση)** και στη συνέχεια στην επιλογή **Create (Δημιουργία)**.
  6. Στο μενού **Printing (Εκτύπωση)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Set Default Printer (Ορισμός προεπιλεγμένου εκτυπωτή)**.

### Για Mac OS X:

1. Από το **HD (Σκληρός δίσκος)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Applications (Εφαρμογές)**, στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Utilities (Βοηθήματα)** και, κατόπιν, κάντε κλικ στην επιλογή **Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων)** ή **Printer Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή)** για να ξεκινήσετε το Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων) ή το Printer Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή).
2. Εάν ο εκτυπωτής εμφανίζεται στη λίστα εκτυπωτών, καταργήστε τον.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Add (Προσθήκη)**.
4. Στην κορυφή του αναδυόμενου μενού, κάντε κλικ στην επιλογή **USB**.
5. Στη λίστα **Printer Model List (Λίστα μοντέλων εκτυπωτών)**, κάντε κλικ στην επιλογή **HP**.
6. Στο πεδίο **Model Name (Όνομα μοντέλου)**, κάντε κλικ στην επιλογή **HP LaserJet 4250 ή 4350 series** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί **Add (Προσθήκη)**.
7. Τυπώστε μια σελίδα από οποιοδήποτε πρόγραμμα για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση του λογισμικού έγινε σωστά.



Εάν η εγκατάσταση αποτύχει, εγκαταστήστε και πάλι το λογισμικό. Σε περίπτωση αποτυχίας, ανατρέξτε στις σημειώσεις εγκατάστασης, στα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή ή στο φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή ή μεταβείτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software) για βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες.

## Εγκατάσταση του λογισμικού αφού συνδεθεί το καλώδιο παράλληλης σύνδεσης ή το καλώδιο USB

Εάν έχετε ήδη συνδέσει ένα καλώδιο παράλληλης σύνδεσης ή ένα καλώδιο USB σε υπολογιστή που εκτελεί Windows, εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου **New Hardware Found (Βρέθηκε νέο υλικό)** όταν ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή.

### Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό σε Windows 98 ή Windows Me

1. Στο παράθυρο διαλόγου **New Hardware Found (Βρέθηκε νέο υλικό)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Search CD-ROM drive (Αναζήτηση στη μονάδα δίσκου CD-ROM)**.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **Next (Επόμενο)**.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή.
4. Τυπώστε μια σελίδα από οποιοδήποτε πρόγραμμα λογισμικού για να βεβαιωθείτε ότι έγινε σωστά η εγκατάσταση του λογισμικού εκτυπωτή.

Εάν η εγκατάσταση αποτύχει, εγκαταστήστε και πάλι το λογισμικό. Σε περίπτωση αποτυχίας, ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης και τα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή ή το φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή ή μεταβείτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software) για βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες.

### Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό σε Windows 2000, Windows XP ή Windows Server 2003

1. Στο παράθυρο **New Hardware Found (Βρέθηκε νέο υλικό)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Search (Αναζήτηση)**.
2. Στην οθόνη **Locate Driver Files (Εντοπισμός αρχείων προγράμματος οδήγησης)**, επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου **Specify a Location (Προσδιορίστε μια θέση)**, απενεργοποιήστε όλα τα άλλα πλαίσια ελέγχου και, κατόπιν, κάντε κλικ στο κουμπί **Next (Επόμενο)**.
3. Πληκτρολογήστε το ακόλουθο κείμενο, όπου X είναι το γράμμα που αντιστοιχεί στη μονάδα δίσκου CD-ROM: X:\2000XP
4. Κάντε κλικ στο κουμπί **Next (Επόμενο)**.
5. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του υπολογιστή.
6. Κάντε κλικ στο κουμπί **Finish (Τέλος)**, όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
7. Επιλέξτε τη γλώσσα που επιθυμείτε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή.
8. Τυπώστε μια σελίδα από οποιοδήποτε πρόγραμμα για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση του λογισμικού έγινε σωστά.

Εάν η εγκατάσταση αποτύχει, εγκαταστήστε και πάλι το λογισμικό. Σε περίπτωση αποτυχίας, ελέγξτε τις σημειώσεις εγκατάστασης και τα αρχεία Readme στο CD-ROM του εκτυπωτή ή το φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή ή μεταβείτε στη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software) για βοήθεια ή περισσότερες πληροφορίες.

## Κατάργηση εγκατάστασης του λογισμικού

Η ενότητα αυτή περιγράφει τον τρόπο κατάργησης της εγκατάστασης του λογισμικού του συστήματος εκτύπωσης.

### Για να καταργήσετε το λογισμικό από λειτουργικά συστήματα Windows

Χρησιμοποιήστε το Uninstaller (Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης) για να επιλέξετε και να καταργήσετε κάποιο ή όλα τα στοιχεία του συστήματος εκτύπωσης της HP για Windows.

1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Start (Έναρξη)** και έπειτα τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Programs (Προγράμματα)**.
2. Τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **HP LaserJet 4250 ή 4350 series** και, κατόπιν, κάντε κλικ στην επιλογή **Uninstaller (Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης)**.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **Next (Επόμενο)**.
4. Επιλέξτε τα στοιχεία του συστήματος εκτύπωσης HP που θέλετε να καταργήσετε.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
6. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή για να ολοκληρώσετε την κατάργηση της εγκατάστασης.

### Για να καταργήσετε το λογισμικό από λειτουργικά συστήματα Macintosh

Σύρετε το ντοσιέ HP LaserJet και τα αρχεία PPD στον κάδο απορριμμάτων:

- **Για Mac OS 9**, τα ντοσιέ βρίσκονται στη διαδρομή σκληρός δίσκος/HP LaserJet και στη διαδρομή σκληρός δίσκος/system folder/extensions/printer descriptions.
- **Για Mac OS X**, τα ντοσιέ βρίσκονται στη διαδρομή σκληρός δίσκος/Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/EN.lproj.

## Επιλογή μέσου εκτύπωσης

Ο εκτυπωτής δέχεται μια ποικιλία μέσων εκτύπωσης, όπως χαρτί με διατρήσεις, καθώς και χαρτί με 100% περιεκτικότητα ανακυκλωμένων ινών, φακέλους, ετικέτες, διαφάνειες και χαρτί ειδικού μεγέθους. Ιδιότητες όπως το βάρος, η σύσταση, τα "νερά" και το ποσοστό υγρασίας είναι σημαντικοί παράγοντες που επηρεάζουν την απόδοση του εκτυπωτή και την ποιότητα των εκτυπώσεων. Οι τύποι χαρτιού που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι πιθανόν να προκαλέσουν τα παρακάτω προβλήματα:

- Κακή ποιότητα εκτύπωσης
- Αυξημένη συχνότητα εμπλοκών
- Πρόωρη φθορά του εκτυπωτή, με αποτέλεσμα να απαιτείται επισκευή του

---

### Σημείωση

Μερικοί τύποι χαρτιού ενδέχεται να πληρούν όλες τις προδιαγραφές που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό, ωστόσο δεν αποφέρουν ικανοποιητικά αποτελέσματα. Αυτό μπορεί να οφείλεται σε ακατάλληλο χειρισμό, μη αποδεκτά επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας ή άλλους παράγοντες τους οποίους η Hewlett-Packard δεν μπορεί να ελέγξει. Πριν να αγοράσετε μεγάλες ποσότητες μέσων εκτύπωσης, βεβαιωθείτε ότι αυτά είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που αναγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και στο εγχειρίδιο *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Οδηγός μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet)*, που είναι διαθέσιμο για λήψη στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>. Πρέπει να δοκιμάζετε πάντα ένα δείγμα του χαρτιού, πριν να το αγοράσετε σε μεγάλες ποσότητες.

---

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση μέσων εκτύπωσης που δεν πληρούν τις προδιαγραφές της HP μπορεί να δημιουργήσει στον εκτυπωτή προβλήματα που απαιτούν επισκευή. Επισκευές τέτοιου είδους δεν καλύπτονται από την εγγύηση ή τα συμβόλαια συντήρησης της HP.

## Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσω εκτύπωσης

### Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για το δίσκο 1

Μέγεθος	Διαστάσεις <sup>1</sup>	Βάρος	Χωρητικότητα <sup>2</sup>
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 ίντσες)	60 έως 200 g/m <sup>2</sup> (16 έως 53 lb)	100 φύλλα χαρτιού των 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 ίντσες)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		
Executive	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 ίντσες)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 ίντσες)		
8.5 x 13	216 x 330 mm (8,5 x 13 ίντσες)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 ίντσες)		
Executive (JIS)	216 x 330 mm (8,5 x 13 ίντσες)		
Διπλή καρτ- ποστάλ (JIS)	148 x 200 mm (5,8 x 7,9 ίντσες)		
16K	197 x 273 mm (7,8 x 10,8 ίντσες)		
Ειδικού μεγέθους <sup>3</sup>	Ελάχιστο: 76 x 127 mm (3 x 5 ίντσες)  Μέγιστο: 216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		
Φάκελος Commercial #10	105 x 241 mm (4,1 x 9,5 ίντσες)	75 έως 105 g/m <sup>2</sup> (20 έως 28 lb)	10 φάκελοι
EnvelopeDL ISO	110 x 220 mm (4,3 x 8,7 ίντσες)		
EnvelopeC5 ISO	162 x 229 mm (6,4 x 9,0 ίντσες)		
EnvelopeB5 ISO	176 x 250 mm (6,9 x 9,8 ίντσες)		
EnvelopeMonarch #7-3/4	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 ίντσες)		

<sup>1</sup>Ο εκτυπωτής υποστηρίζει μεγάλη ποικιλία μεγεθών. Ελέγξτε το λογισμικό του εκτυπωτή για τα υποστηριζόμενα μεγέθη.

<sup>2</sup>Η χωρητικότητα ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με το βάρος και το πάχος του χαρτιού, καθώς και με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

<sup>3</sup>Για να τυπώσετε σε χαρτί ειδικού μεγέθους, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#).

## Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για το δίσκο 2 και για τον προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων

Μέγεθος	Διαστάσεις <sup>1</sup>	Βάρος	Χωρητικότητα <sup>2</sup>
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 ίντσες)	60 έως 120 g/m <sup>2</sup> (16 έως 32 lb)	500 φύλλα χαρτιού των 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 ίντσες)		
Executive	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 ίντσες)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		
8.5 x 13	216 x 330 mm (8,5 x 13 ίντσες)		
Executive (JIS)	216 x 330 mm (8,5 x 13 ίντσες)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 ίντσες)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 ίντσες)		
16K	197 x 273 mm (7,8 x 10,8 ίντσες)		
Ειδικού μεγέθους <sup>3</sup>	Ελάχιστο: 148 x 210 mm (5,8 x 8,3 ίντσες)  Μέγιστο: 216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		

<sup>1</sup>Ο εκτυπωτής υποστηρίζει μεγάλη ποικιλία μεγεθών. Ελέγξτε το λογισμικό του εκτυπωτή για τα υποστηριζόμενα μεγέθη.

<sup>2</sup>Η χωρητικότητα ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με το βάρος και το πάχος του χαρτιού, καθώς και με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

<sup>3</sup>Για να τυπώσετε σε χαρτί ειδικού μεγέθους, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#).

## Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για τον προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων

Μέγεθος	Διαστάσεις	Βάρος	Χωρητικότητα <sup>1</sup>
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 ίντσες)	60 έως 120 g/m <sup>2</sup> (16 έως 32 lb)	1,500 φύλλα χαρτιού των 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 ίντσες)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		

<sup>1</sup>Η χωρητικότητα ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με το βάρος και το πάχος του χαρτιού, καθώς και με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

**Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης**

Μέγεθος	Διαστάσεις	Βάρος
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 ίντσες)	60 έως 120 g/m <sup>2</sup> (16 έως 32 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 ίντσες)	
Executive	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 ίντσες)	
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)	
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 ίντσες)	
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 ίντσες)	

**Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων**

Μέγεθος	Διαστάσεις	Βάρος	Χωρητικότητα
Monarch #7-3/4	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 ίντσες)	75 έως 105 g/m <sup>2</sup> (20 έως 28 lb)	75 φάκελοι
Commercial#10	105 x 241 mm (4,1 x 9,5 ίντσες)		
DL ISO	110 x 220 mm (4,3 x 8,7 ίντσες)		
C5 ISO	162 x 229 mm (6,4 x 9,0 ίντσες)		

**Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για το προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης**

Μέγεθος	Διαστάσεις <sup>1</sup>	Βάρος	Χωρητικότητα <sup>2</sup>
Εξάρτημα στοίβαξης ή μόνο τμήμα στοίβαξης του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης			

**Υποστηριζόμενα μεγέθη και βάρη για το προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης (συνέχεια)**

Μέγεθος	Διαστάσεις <sup>1</sup>	Βάρος	Χωρητικότητα <sup>2</sup>
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 ίντσες)	60 έως 120 g/m <sup>2</sup> (16 έως 32 lb)	500 φύλλα χαρτιού των 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 ίντσες)		
Executive	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 ίντσες)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 ίντσες)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 ίντσες)		
Ειδικού μεγέθους <sup>3</sup>	Ελάχιστο: 148 x 210 mm (5,8 x 8,3 ίντσες)  Μέγιστο: 216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		
Τμήμα συρραφής μόνο του εξαρτήματος στοίβαξης/συρραφής <sup>4</sup>			
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 ίντσες)	60 έως 120 g/m <sup>2</sup> (16 έως 32 lb)	15 φύλλα χαρτιού των 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 ίντσες)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)		

<sup>1</sup>Ο εκτυπωτής υποστηρίζει μεγάλη ποικιλία μεγεθών. Ελέγξτε το λογισμικό του εκτυπωτή για τα υποστηριζόμενα μεγέθη.

<sup>2</sup>Η χωρητικότητα ενδέχεται να ποικίλλει ανάλογα με το βάρος και το πάχος του χαρτιού, καθώς και με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

<sup>3</sup>Για να τυπώσετε σε χαρτί ειδικού μεγέθους, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#).

<sup>4</sup>Μπορεί να γίνει στοίβαξη όλων των μεγεθών, αλλά μπορούν να συρραφθούν μόνο τα μεγέθη letter, legal και A4.





# 2

## Εργασίες εκτύπωσης

Η ενότητα αυτή περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις συνήθεις εργασίες εκτύπωσης.

- [Επιλογή του δίσκου που χρησιμοποιείται στην εκτύπωση](#)
- [Επιλογή της σωστής θέσης λειτουργίας της διάταξης έψησης](#)
- [Συρραφή εγγράφων](#)
- [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#)
- [Κατανόηση των επιλογών εξόδου του μέσου εκτύπωσης](#)
- [Εκτύπωση φακέλων](#)
- [Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης](#)
- [Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού \(προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης\)](#)
- [Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης](#)
- [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#)
- [Χρήση των δυνατοτήτων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#)
- [Χρήση των δυνατοτήτων αποθήκευσης εργασιών](#)

## Επιλογή του δίσκου που χρησιμοποιείται στην εκτύπωση

Μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο με τον οποίο ο εκτυπωτής έλκει το μέσο εκτύπωσης από τους δίσκους. Οι ακόλουθες ενότητες παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση του εκτυπωτή για την έλξη μέσων εκτύπωσης από συγκεκριμένους δίσκους.

[Κατανόηση της σειράς των δίσκων](#)

[Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1](#)

[Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης \(κλείδωμα δίσκων\)](#)

[Μη αυτόματη τροφοδοσία μέσου εκτύπωσης από το δίσκο 1](#)

### Κατανόηση της σειράς των δίσκων

Όταν ο εκτυπωτής λάβει μια εργασία εκτύπωσης, επιλέγει το δίσκο επιχειρώντας να αντιστοιχίσει τον ζητηθέντα τύπο και μέγεθος χαρτιού με το χαρτί που έχει τοποθετηθεί στους δίσκους. Χρησιμοποιώντας μια διαδικασία "αυτόματης επιλογής", ερευνά όλους τους διαθέσιμους δίσκους για να εντοπίσει το χαρτί που αντιστοιχεί στην αίτηση, ξεκινώντας από τον κάτω δίσκο και τελειώνοντας με τον επάνω δίσκο (δίσκος 1). Ο εκτυπωτής αρχίζει την εκτύπωση της εργασίας μόλις εντοπίσει τον σωστό τύπο και μέγεθος.

#### Σημείωση

Η διαδικασία "αυτόματης επιλογής" συμβαίνει μόνον εάν δεν υπάρχει αίτηση για κάποιον συγκεκριμένο δίσκο για την εργασία. Εάν ζητηθεί συγκεκριμένος δίσκος, η εργασία εκτυπώνεται από τον ζητηθέντα δίσκο.

- Εάν το μέσο εκτύπωσης έχει τοποθετηθεί στο δίσκο 1 και ο δίσκος 1 έχει οριστεί σε **TRAY 1 TYPE=ANY (Τύπος δίσκου 1=Οποιοσδήποτε)** και **TRAY 1 SIZE=ANY (Μέγεθος δίσκου 1=Οποιοδήποτε)** στο μενού **PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)**, ο εκτυπωτής θα έλκει πάντα το μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1 πρώτα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1](#).
- Εάν η έρευνα αποτύχει, στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή θα εμφανιστεί ένα μήνυμα το οποίο σας ζητά να τοποθετήσετε τον σωστό τύπο και μέγεθος μέσου εκτύπωσης. Μπορείτε να τοποθετήσετε αυτόν τον τύπο και το μέγεθος μέσου εκτύπωσης ή μπορείτε να παρακάμψετε το μήνυμα, επιλέγοντας διαφορετικό τύπο και μέγεθος στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
- Εάν εξαντληθεί το μέσο εκτύπωσης ενός δίσκου κατά τη διάρκεια κάποιας εργασίας εκτύπωσης, ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί αυτόματα οποιονδήποτε δίσκο περιέχει τον ίδιο τύπο και μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

Η διαδικασία αυτόματης επιλογής αλλάζει κάπως, εάν προσαρμόσετε τη λειτουργία του δίσκου 1 (όπως επεξηγείται στην ενότητα [Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1](#)) ή εάν επιλέξετε μη αυτόματη τροφοδοσία από το δίσκο 1 (όπως επεξηγείται στην ενότητα [Μη αυτόματη τροφοδοσία μέσου εκτύπωσης από το δίσκο 1](#)).

### Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1

Ο εκτυπωτής μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να εκτυπώνει από το δίσκο 1 αν είναι φορτωμένος ή να εκτυπώνει μόνο από το δίσκο 1, αν ο τύπος του μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένος έχει ζητηθεί ειδικά. Ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού Paper Handling \(Διαχείριση χαρτιού\)](#).

Ρύθμιση	Επεξήγηση
<p><b>TRAY 1 TYPE=ANY (Τύπος δίσκου 1=Οποιοσδήποτε)</b></p> <p><b>TRAY 1 SIZE=ANY (Μέγεθος δίσκου 1=Οποιοδήποτε)</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής συνήθως έλκει το μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1 πρώτα, εκτός αν είναι κενός ή κλειστός. Εάν δεν υπάρχει διαρκώς μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 1 ή αν χρησιμοποιείτε το δίσκο 1 μόνο για να τροφοδοτήσετε με μη αυτόματο τρόπο το μέσο εκτύπωσης, διατηρήστε την προεπιλεγμένη ρύθμιση <b>TRAY 1 TYPE=ANY (Τύπος δίσκου 1=Οποιοσδήποτε)</b> και <b>TRAY 1 SIZE=ANY (Μέγεθος δίσκου 1=Οποιοδήποτε)</b> στο μενού Paper Handling.</p>
<p>Η επιλογή για τις ρυθμίσεις <b>TRAY 1 TYPE (Τύπος δίσκου 1=)</b> ή <b>TRAY 1 SIZE (Μέγεθος δίσκου 1=)</b> είναι διαφορετική από την <b>ANY (Οποιοδήποτε)</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής μεταχειρίζεται το δίσκο 1 όπως και τους άλλους δίσκους. Αντί να αναζητά μέσο εκτύπωσης πρώτα στο δίσκο 1, ο εκτυπωτής έλκει μέσο εκτύπωσης από το δίσκο ο οποίος συμφωνεί με τις ρυθμίσεις τύπου και μεγέθους που επιλέχθηκαν στο λογισμικό.</p> <p>Στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή μπορείτε να επιλέξετε μέσο εκτύπωσης από οποιονδήποτε δίσκο (συμπεριλαμβανομένου και του δίσκου 1) σύμφωνα με τον τύπο, το μέγεθος ή την πηγή. Για να τυπώσετε σύμφωνα με τον τύπο και το μέγεθος χαρτιού, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης (κλειδωμά δίσκων)</a>.</p>

Μπορείτε επίσης να καθορίσετε εάν ο εκτυπωτής θα εμφανίζει ένα μήνυμα προτροπής ρωτώντας σας εάν μπορεί να έλκει μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1, σε περίπτωση που δεν μπορέσει να βρει τον τύπο και το μέγεθος που ζητήσατε σε κάποιον άλλο δίσκο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή ώστε να σας ρωτά πάντοτε πριν να έλξει χαρτί από το δίσκο 1 ή να σας ρωτά μόνον εάν ο δίσκος 1 είναι κενός. Ρυθμίστε την επιλογή **USE REQUESTED TRAY (Χρήση ζητηθέντος δίσκου)** στο υπομενού **System Setup (Ρύθμιση συστήματος)** του μενού **Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής)**.

## Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης (κλειδωμά δίσκων)

Η εκτύπωση σύμφωνα με τον τύπο και μέγεθος είναι μια μέθοδος για να εξασφαλίσετε ότι οι εργασίες εκτύπωσης τυπώνονται πάντοτε στο επιθυμητό μέσο εκτύπωσης. Μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους των δίσκων σύμφωνα με τον τύπο, όπως απλό χαρτί ή εταιρικό επιστολόχαρτο, και το μέγεθος, όπως letter ή A4, του μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένο σε αυτούς.

Εάν ρυθμίσετε τις παραμέτρους των δίσκων με αυτόν τον τρόπο και κατόπιν επιλέξετε ένα συγκεκριμένο τύπο και μέγεθος στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, ο εκτυπωτής αυτόματα επιλέγει το δίσκο που είναι φορτωμένος με τον συγκεκριμένο τύπο ή μέγεθος. Δεν χρειάζεται να επιλέξετε ένα συγκεκριμένο δίσκο (επιλογή σύμφωνα με την πηγή). Η ρύθμιση παραμέτρων του εκτυπωτή με αυτόν τον τρόπο είναι ιδιαίτερα χρήσιμη στην περίπτωση που ο εκτυπωτής είναι κοινόχρηστος και περισσότερα από ένα άτομα τοποθετούν ή αφαιρούν συχνά μέσο εκτύπωσης από αυτόν.

Ορισμένα παλαιότερα μοντέλα εκτυπωτών διαθέτουν τη δυνατότητα "κλειδώματος" δίσκων, ώστε να αποτρέπεται η εκτύπωση σε εσφαλμένο μέσο εκτύπωσης. Η εκτύπωση σύμφωνα με τον τύπο και το μέγεθος εξαλείφει την ανάγκη κλειδώματος των δίσκων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους και τα μεγέθη που υποστηρίζει κάθε δίσκος, ανατρέξτε στο [Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης](#).

---

## Σημείωση

---

Για να εκτυπώσετε σύμφωνα με τον τύπο και το μέγεθος από το δίσκο 2, από τους προαιρετικούς δίσκους ή από το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, ενδέχεται να χρειαστεί να αφαιρέσετε το μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1 και να τον κλείσετε ή να ρυθμίσετε τις επιλογές **TRAY 1 TYPE (Τύπος δίσκου 1)** και **TRAY 1 SIZE (Μέγεθος δίσκου 1)** σε τύπους διαφορετικούς από τον **ANY (Οποιοδήποτε)** στο μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ) του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1](#). Οι ρυθμίσεις σε ένα πρόγραμμα ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου. (Οι ρυθμίσεις του προγράμματος γενικά αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.)

## Για εκτύπωση σύμφωνα με τον τύπο και το μέγεθος του χαρτιού

1. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε μέσο εκτύπωσης στους δίσκους σωστά. Βλ. [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#).
2. Ανοίξτε το μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Επιλέξτε τον τύπο χαρτιού για κάθε δίσκο. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο του χαρτιού που τοποθετείτε, π.χ. χαρτί ανακυκλωμένο ή τύπου bond, ελέγξτε την ετικέτα της συσκευασίας του μέσου εκτύπωσης.
3. Επιλέξτε τις ρυθμίσεις για το μέγεθος χαρτιού από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
  - **Δίσκος 1:** Ρυθμίστε το μέγεθος χαρτιού από το μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ), εάν η επιλογή **TRAY 1 TYPE= (Τύπος δίσκου 1)** του εκτυπωτή ρυθμιστεί σε τύπο διαφορετικό από τον **ANY (Οποιοδήποτε)**. Εάν τοποθετηθεί χαρτί ειδικού μεγέθους, ρυθμίστε επίσης το χαρτί ειδικού μεγέθους από το μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#).
  - **Δίσκος 2 και προαιρετικοί δίσκοι 500 φύλλων:** Τα τυπικά μεγέθη χαρτιού ανιχνεύονται αυτομάτως εάν το μέσο εκτύπωσης τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο και οι οδηγοί ρυθμιστούν επίσης σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#) για πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις των δίσκων. Εάν έχει τοποθετηθεί ειδικό χαρτί, ρυθμίστε το περιστροφικό κουμπί στην επιλογή Custom και ορίστε το μέγεθος του ειδικού χαρτιού από το μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ). Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#).
  - **Προαιρετικός δίσκος 1.500 φύλλων:** Τα τυπικά μεγέθη χαρτιού ανιχνεύονται αυτομάτως εάν το μέσο εκτύπωσης τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο και οι οδηγοί ρυθμιστούν επίσης σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#) για πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις των δίσκων. Δεν υποστηρίζονται μέσα εκτύπωσης με προσαρμοσμένο μέγεθος.
  - **Προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων:** Ορίστε το μέγεθος στο μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ).
4. Στο πρόγραμμα ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε έναν τύπο χαρτιού διαφορετικό από **Auto Select (Αυτόματη επιλογή)**.

---

## Σημείωση

---

Οι ρυθμίσεις τύπου και μεγέθους μπορούν να γίνουν επίσης και από το λογισμικό HP Web Jetadmin για εκτυπωτές δικτύου.

## Μη αυτόματη τροφοδοσία μέσου εκτύπωσης από το δίσκο 1

Η δυνατότητα μη αυτόματης τροφοδοσίας είναι μια άλλη μέθοδος εκτύπωσης σε ειδικό μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1. Η ρύθμιση της επιλογής **MANUAL FEED (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΤΡΟΠΟ)** σε **ON (Ενεργοποίηση)** είτε στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή είτε στον πίνακα ελέγχου εκτυπωτή διακόπτει τον εκτυπωτή μετά την αποστολή κάθε εργασίας, δίνοντάς σας το χρόνο να τοποθετήσετε ειδικό χαρτί ή άλλο μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**) για να συνεχίσετε την εκτύπωση.

Εάν ο δίσκος 1 περιέχει μέσο εκτύπωσης όταν αποστείλετε την εργασία εκτύπωσης και η προεπιλεγμένη διαμόρφωση λειτουργίας του δίσκου 1 στον πίνακα ελέγχου είναι **TRAY 1 TYPE=ANY (Τύπος δίσκου 1=Οποιοσδήποτε)** και **TRAY 1 SIZE=ANY (Μέγεθος δίσκου 1=Οποιοδήποτε)**, ο εκτυπωτής δεν θα σταματήσει και δεν θα περιμένει να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης. Για να θέσετε τον εκτυπωτή σε αναμονή, ρυθμίστε τις επιλογές **TRAY 1 TYPE (Τύπος δίσκου 1)** και **TRAY 1 SIZE (Μέγεθος δίσκου 1)** σε τύπους διαφορετικούς από **ANY (Οποιοσδήποτε)** στο μενού PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ).

### Σημείωση

Εάν οι επιλογές **SIZE (Μέγεθος)** και **TYPE (Τύπος)** ρυθμιστούν σε **ANY (Οποιοσδήποτε)** και η επιλογή **MANUAL FEED PROMPT (Προτροπή μη αυτόματης τροφοδοσίας)** ρυθμιστεί σε **UNLESS LOADED (Εκτός και αν έχει τοποθετηθεί μέσο εκτύπωσης)**, ο εκτυπωτής θα έλκει μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1 χωρίς μήνυμα προτροπής. Εάν η επιλογή **MANUAL FEED PROMPT (Προτροπή μη αυτόματης τροφοδοσίας)** ρυθμιστεί σε **ALWAYS (Πάντοτε)**, ο εκτυπωτής θα σας προτρέψει να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης, ακόμη κι αν ο δίσκος 1 ρυθμιστεί σε **TYPE=ANY (Τύπος=Οποιοσδήποτε)** και **SIZE=ANY (Μέγεθος=Οποιοδήποτε)**.

Εάν έχετε επιλέξει **MANUAL FEED=ON (Μη αυτόματη τροφοδοσία= Ενεργοποίηση)** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, η ρύθμιση αυτή θα αντικαταστήσει τη ρύθμιση του προγράμματος οδήγησης και όλες οι εργασίες εκτύπωσης που θα αποσταλούν στον εκτυπωτή αναμένεται να απαιτήσουν μη αυτόματη τροφοδοσία χαρτιού στο δίσκο 1, εφόσον δεν έχει επιλεγεί ένας συγκεκριμένος δίσκος από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Εάν η δυνατότητα αυτή πρόκειται να χρησιμοποιείται μόνο περιστασιακά, καλύτερο είναι να επιλέγεται η ρύθμιση **MANUAL FEED=OFF (Μη αυτόματη τροφοδοσία=Απενεργοποίηση)** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και η επιλογή μη αυτόματης τροφοδοσίας να γίνεται από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, ξεχωριστά για κάθε εργασία.

## Επιλογή της σωστής θέσης λειτουργίας της διάταξης έψησης

Ο εκτυπωτής ρυθμίζει αυτομάτως τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης με βάση τον τύπο μέσου εκτύπωσης στον οποίον έχει ρυθμιστεί ο δίσκος. Για παράδειγμα, το βαρύ χαρτί, όπως οι κάρτες, ενδέχεται να χρειάζεται υψηλότερη ρύθμιση της διάταξης έψησης, προκειμένου ο γραφίτης να προσκολληθεί καλύτερα στη σελίδα, αλλά οι διαφάνειες χρειάζονται ρύθμιση της θέσης λειτουργίας της διάταξης έψησης σε LOW (Χαμηλή), ώστε να αποφευχθεί βλάβη στον εκτυπωτή. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση γενικά παρέχει τις βέλτιστες επιδόσεις για τους περισσότερους τύπους μέσων εκτύπωσης.

Η θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης μπορεί να αλλάξει μόνον εάν ο τύπος μέσου εκτύπωσης έχει ρυθμιστεί για το δίσκο που χρησιμοποιείτε. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης \(κλείδωμα δίσκων\)](#).) Αφού ρυθμιστεί ο τύπος μέσου εκτύπωσης για το δίσκο, η θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης για τον συγκεκριμένο τύπο μπορεί να αλλάξει από το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** στο υπομενού **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)** του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).)

---

### Σημείωση

Η χρήση υψηλότερης θέσης λειτουργίας για τη διάταξη έψησης, όπως HIGH 1 ή HIGH 2, βελτιώνει την ικανότητα προσκόλλησης του γραφίτη στο χαρτί, αλλά ενδέχεται να προκαλέσει άλλα προβλήματα, όπως υπερβολική κύρτωση. Ο εκτυπωτής ενδέχεται να εκτυπώνει με χαμηλότερη ταχύτητα όταν η θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης ρυθμιστεί σε HIGH 1 ή σε HIGH 2.

Για να επαναφέρετε τις θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, ανοίξτε το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Στο υπομενού **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)**, επιλέξτε την εντολή **FUSER MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΕΨΗΣΗΣ)** και κατόπιν επιλέξτε την εντολή **RESTORE MODES (Επαναφορά λειτουργιών)**.

## Συρραφή εγγράφων

Το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης μπορεί να συρράψει εργασίες έως και 15 φύλλων χαρτιού 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb). Το εξάρτημα συρραφής μπορεί να συρράψει χαρτί μεγέθους letter, A4 ή legal.

- Το βάρος του χαρτιού μπορεί να ποικίλλει από 60 έως 120 g/m<sup>2</sup> (16 έως 32 lb). Το όριο συρραφής για βαρύτερο χαρτί ενδέχεται να είναι μικρότερο από 15 φύλλα.
- Εάν η εργασία αποτελείται μόνον από ένα φύλλο ή εάν αποτελείται από περισσότερα από 15 φύλλα, ο εκτυπωτής θα εκτυπώσει την εργασία στη θήκη, αλλά δεν θα τη συρράψει.
- Το εξάρτημα συρραφής υποστηρίζει μόνο χαρτί. Μην προσπαθήσετε να συρράψετε άλλους τύπους μέσων εκτύπωσης, όπως διαφάνειες ή ετικέτες.

Όταν είστε έτοιμοι να δώσετε εντολή στον εκτυπωτή να συρράψει ένα έγγραφο, επιλέξτε τη συρραφή μέσα από το λογισμικό. Μπορείτε συνήθως να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής μέσα από το πρόγραμμα ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αν και μερικές επιλογές ενδέχεται να είναι διαθέσιμες μόνο μέσα από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Το σημείο και ο τρόπος με τον οποίο γίνονται οι επιλογές εξαρτώνται από το πρόγραμμά σας ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Εάν δεν μπορείτε να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής μέσα από το πρόγραμμα ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, επιλέξτε το εξάρτημα συρραφής από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

Πιθανόν να χρειαστεί να διαμορφώσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, προκειμένου να αναγνωρίσει το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης. Θα χρειαστεί να κάνετε αυτήν τη ρύθμιση μόνο μία φορά. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια για το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Το εξάρτημα συρραφής δέχεται εργασίες εκτύπωσης αν δεν έχει κλιπ συρραφής, αλλά δεν συρράπτει τις σελίδες. Μπορείτε να διαμορφώσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, ώστε να απενεργοποιεί την επιλογή συρραφής, αν η κασέτα συρραφής είναι κενή.

### Για να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής μέσα από το λογισμικό (Windows)

1. Από το μενού **File (Αρχείο)**, κάντε κλικ στην εντολή **Print (Εκτύπωση)** και, κατόπιν, κάντε κλικ στην επιλογή **Properties (Ιδιότητες)**.
2. Στην καρτέλα **Output (Εκτύπωση)**, κάντε κλικ στην αναπτυσσόμενη λίστα κάτω από την ενότητα **Staple (Συρραφή)** και κάντε κλικ στην επιλογή **One Staple Angled (Μία συρραφή με γωνία)**.

### Για να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής μέσα από το λογισμικό (Mac)

1. Από το μενού **File (Αρχείο)**, κάντε κλικ στην εντολή **Print (Εκτύπωση)** και κατόπιν επιλέξτε το στοιχείο **Finishing (Φινίρισμα)** από τις διαθέσιμες επιλογές εκτύπωσης.
2. Στο πλαίσιο διαλόγου **Output Destination (Προορισμός εξόδου)**, κάντε την επιλογή **Stapler (Εξάρτημα συρραφής)**.
3. Στο πλαίσιο διαλόγου **Stapler (Εξάρτημα συρραφής)**, επιλέξτε το στυλ του εξαρτήματος συρραφής.

## Για να επιλέξετε το εξάρτημα συρραφής στον πίνακα ελέγχου

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **STAPLER/STACKER (Εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **ONE (Ένα)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).

### Σημείωση

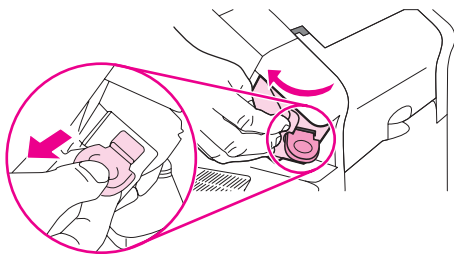
Η επιλογή του εξαρτήματος συρραφής στον πίνακα ελέγχου εκτυπωτή αλλάζει την προεπιλεγμένη ρύθμιση σε **STAPLE (ΣΥΡΡΑΦΗ)**. Είναι δυνατόν να συρραφθούν όλες οι εργασίες εκτύπωσης. Ωστόσο, οι ρυθμίσεις που τροποποιούνται στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις που τροποποιούνται στον πίνακα ελέγχου.

## Τοποθέτηση κλιπ συρραφής

Τοποθετήστε κλιπ συρραφής, εάν σας το ζητήσει η οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή με ένα μήνυμα **STAPLER LOW ON STAPLES (Μικρή ποσότητα κλιπ συρραφής στο εξάρτημα συρραφής)** (στο εξάρτημα συρραφής απομένουν λιγότερα από 70 κλιπ συρραφής) ή με ένα μήνυμα **STAPLER OUT OF STAPLES (Τα κλιπ συρραφής εξαντλήθηκαν στο εξάρτημα συρραφής)** (το εξάρτημα συρραφής είναι κενό). Εάν εξαντληθούν τα κλιπ συρραφής στο εξάρτημα συρραφής, οι εργασίες συνεχίζουν να εκτυπώνονται στο εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, αλλά δεν συρράπτονται.

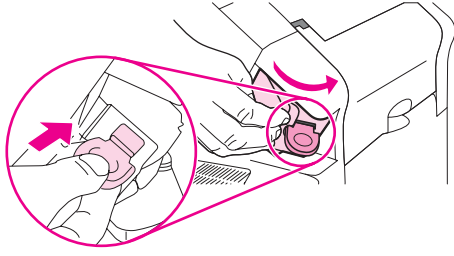
## Για να τοποθετήσετε κλιπ συρραφής

1. Στη δεξιά πλευρά του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης, στρέψτε τη μονάδα συρραφής προς το μπροστινό μέρος του εκτυπωτή, μέχρι η μονάδα να ασφαλίσει στην ανοιχτή θέση. Πιάστε την μπλε λαβή της κεφαλής των κλιπ συρραφής και βγάλτε την κεφαλή έξω από τη μονάδα συρραφής.





2. Τοποθετήστε τη νέα κεφαλή συρραφής στη μονάδα συρραφής και περιστρέψτε τη μονάδα συρραφής προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή, μέχρι η μονάδα να ασφαλίσει στη θέση της.



# Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους

Η ενότητα αυτή περιγράφει τον τρόπο τοποθέτησης μέσων εκτύπωσης στους βασικούς και τους προαιρετικούς δίσκους του εκτυπωτή.

## Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στο δίσκο 1

Ο δίσκος 1 είναι ένας δίσκος πολλαπλών χρήσεων, στον οποίο μπορούν να τοποθετηθούν μέχρι 100 φύλλα χαρτιού, 50 διαφάνειες ή φύλλα ετικετών, 10 φάκελοι ή 20 κάρτες ευρετηρίου. Η προεπιλογή του εκτυπωτή είναι να έλκει μέσο εκτύπωσης πρώτα από το δίσκο 1, εφόσον έχει τοποθετηθεί σε αυτόν μέσο εκτύπωσης. Για να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση, ανατρέξτε στην ενότητα [Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1](#).

Ο δίσκος 1 παρέχει έναν εύκολο τρόπο εκτύπωσης σε φακέλους, διαφάνειες, χαρτί ειδικού μεγέθους ή άλλους τύπους μέσων εκτύπωσης, χωρίς να χρειάζεται να αφαιρεθεί το μέσο εκτύπωσης από τους άλλους δίσκους. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως εύχρηστος, πρόσθετος δίσκος. Για τα μεγέθη των μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται, ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης](#).

Εάν είναι εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, ο εκτυπωτής περιστρέφει αυτομάτως τις εκτυπωμένες εικόνες κατά 180° σε όλα τα μεγέθη μέσων εκτύπωσης, ακόμη κι αν η εργασία δεν συρραφθεί. Εάν εκτυπώνετε σε χαρτί που απαιτεί συγκεκριμένο προσανατολισμό, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα, προτυπωμένο χαρτί, προτυπημένο χαρτί και χαρτί με υδατογραφήματα, βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο. Ανατρέξτε στην ενότητα [Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής](#).

---

### Σημείωση

Ο εκτυπωτής ενδέχεται να εκτυπώνει με μικρότερη ταχύτητα όταν χρησιμοποιεί το δίσκο 1.

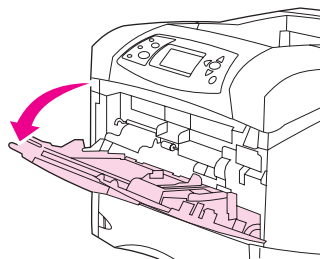
---

### ΠΡΟΣΟΧΗ

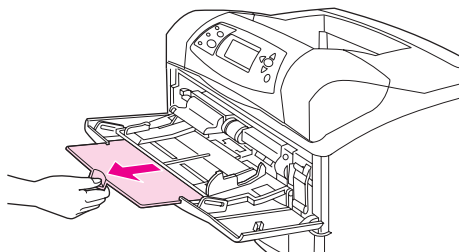
Για να αποφευχθούν οι εμπλοκές, μην τοποθετείτε μέσο εκτύπωσης στους δίσκους, ενώ εκτυπώνει ο εκτυπωτής. Μην ξεφυλλίζετε το χαρτί. Το ξεφύλλισμα μπορεί να προκαλέσει εμπλοκές στην τροφοδότηση.

## Για να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 1

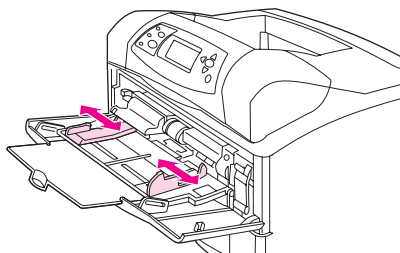
1. Ανοίξτε το δίσκο 1.



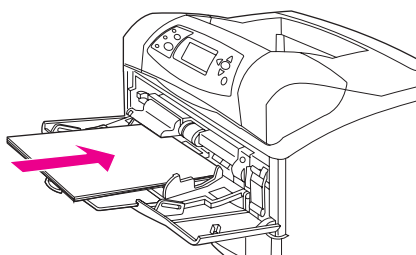
2. Τραβήξτε την προέκταση του δίσκου προς τα έξω.



3. Ρυθμίστε τους πλευρικούς οδηγούς στο σωστό πλάτος.



4. Τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης στο δίσκο. Βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης χωρά κάτω από τις γλωττίδες και κάτω από τις ενδείξεις μέγιστου ύψους.



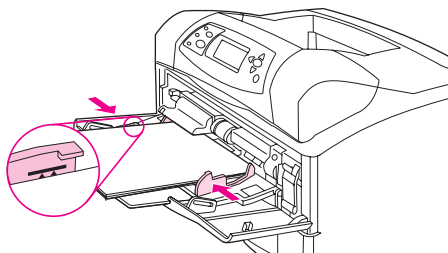
---

### Σημείωση

---

Τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την επάνω, κοντή πλευρά στραμμένη προς το μέρος του εκτυπωτή. Για πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση ειδικού μέσου εκτύπωσης, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#).

5. Ρυθμίστε τους πλευρικούς οδηγούς έτσι ώστε να αγγίζουν ελαφρά τη στοίβα του μέσου εκτύπωσης, χωρίς να το διπλώνουν.



## Τοποθέτηση μέσων εκτύπωσης στο δίσκο 2 ή σε έναν προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων

Ο δίσκος 500 φύλλων ρυθμίζεται για έξι τυπικά μεγέθη (letter, A4, legal, executive, A5 και B5 JIS), καθώς και για πολλά ειδικά μεγέθη. Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης](#). Ο εκτυπωτής ανιχνεύει τα τυπικά μεγέθη, εάν ρυθμίσετε τους οδηγούς του δίσκου σε ένα τυπικό μέγεθος και στρέψετε το περιστροφικό κουμπί μέσου εκτύπωσης στην ένδειξη Standard (Τυπικό).

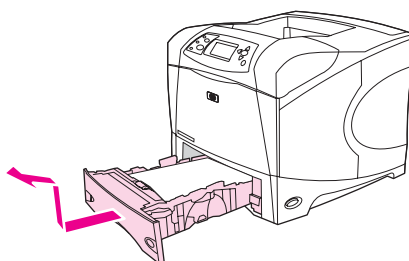
Εάν είναι εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, ο εκτυπωτής περιστρέφει αυτομάτως τις εκτυπωμένες εικόνες κατά 180° σε όλα τα μεγέθη μέσων εκτύπωσης, ακόμη κι αν η εργασία δεν συρραφθεί. Εάν εκτυπώνετε σε μέσο εκτύπωσης το οποίο απαιτεί συγκεκριμένο προσανατολισμό, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα, προτυπωμένο μέσο εκτύπωσης, προτυπημένο μέσο εκτύπωσης και μέσο εκτύπωσης με υδατογραφήματα, βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης έχει τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο. Ανατρέξτε στην ενότητα [Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής](#).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

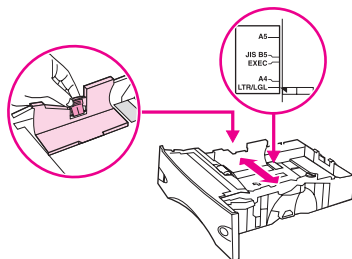
Για να αποφευχθούν οι εμπλοκές, μην τοποθετείτε μέσο εκτύπωσης στους δίσκους, ενώ εκτυπώνει ο εκτυπωτής.

### Για να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 2 ή σε έναν προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων

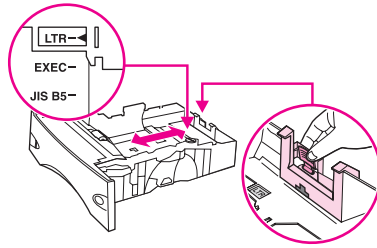
1. Τραβήξτε το δίσκο έξω και ανασηκώστε τον ελαφρά, για να τον αφαιρέσετε από τον εκτυπωτή.



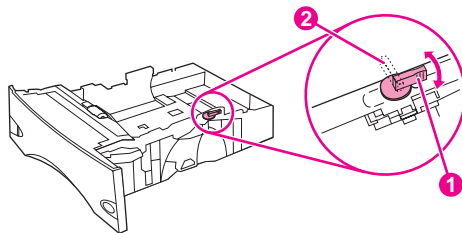
2. Πιέστε το μοχλό απασφάλισης, ο οποίος βρίσκεται στον αριστερό οδηγό, και σύρετε τους πλευρικούς οδηγούς στην ένδειξη με το σωστό μέγεθος χαρτιού.



3. Πιέστε το μοχλό απασφάλισης, ο οποίος βρίσκεται στον πίσω οδηγό χαρτιού, και σύρετέ τον στο σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης.

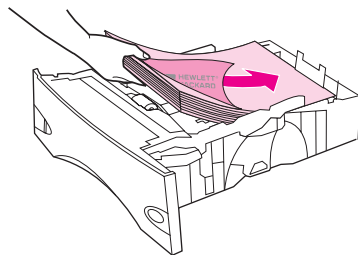


4. Στη δεξιά πλευρά του δίσκου, στρέψτε το περιστροφικό κουμπί στη θέση Standard (Τυπικό) για χαρτιά μεγέθους LTR (letter), A4, LGL (legal), EXEC (executive), A5 ή JIS B5. Στρέψτε το περιστροφικό κουμπί στη θέση Custom (Ειδικό) για τα υποστηριζόμενα ειδικά μεγέθη χαρτιού.



- 1 Θέση Standard (Τυπικό)  
2 Θέση Custom (Ειδικό)

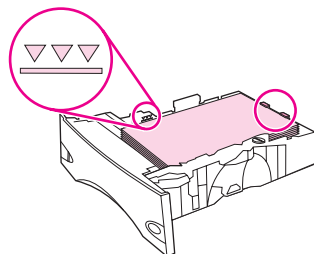
5. Τοποθετείτε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα κάτω και την επάνω πλευρά στραμμένη προς το εμπρός μέρος του δίσκου.



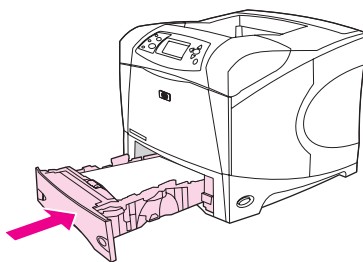
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ξεφυλλίζετε το χαρτί. Το ξεφύλλισμα μπορεί να προκαλέσει εμπλοκές στην τροφοδότηση.

6. Βεβαιωθείτε ότι η στοίβα είναι τοποθετημένη επίπεδα και στις τέσσερις γωνίες και ότι το επάνω μέρος της στοίβας βρίσκεται κάτω από τις ενδείξεις μέγιστου ύψους.



7. Σύρετε το δίσκο εντελώς μέσα στον εκτυπωτή.



## Τοποθέτηση σε έναν προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων

Ο προαιρετικός δίσκος 1.500 φύλλων ρυθμίζεται για μεγέθη letter, A4 και legal. Εάν οι οδηγοί του δίσκου είναι ρυθμισμένοι σωστά, ο εκτυπωτής ανιχνεύει αυτομάτως ποιο μέγεθος μέσου εκτύπωσης είναι τοποθετημένο.

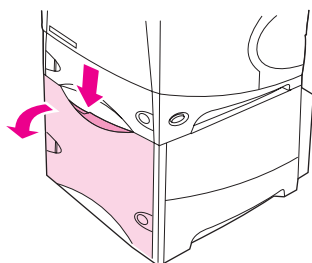
Εάν υπάρχει εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, ο εκτυπωτής περιστρέφει αυτομάτως τις εκτυπωμένες εικόνες κατά 180° σε όλα τα μεγέθη χαρτιού, ακόμη κι αν η εργασία δεν συρραφθεί. Εάν εκτυπώνετε σε μέσο εκτύπωσης το οποίο απαιτεί συγκεκριμένο προσανατολισμό, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα, προτυπωμένο μέσο εκτύπωσης, προτυπωμένο μέσο εκτύπωσης και μέσο εκτύπωσης με υδατογραφήματα, βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης έχει τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής.](#))

### ΠΡΟΣΟΧΗ

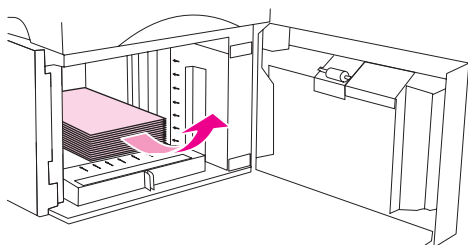
Για να αποφευχθούν οι εμπλοκές, μην τοποθετείτε μέσο εκτύπωσης στους δίσκους, ενώ εκτυπώνει ο εκτυπωτής.

## Για να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης σε έναν προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων

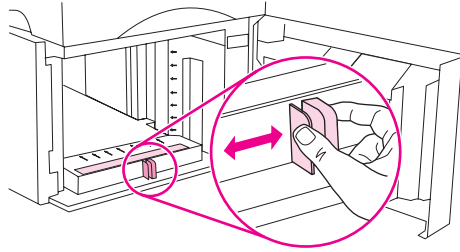
1. Ανοίξτε τη θυρίδα του δίσκου 1.500 φύλλων.



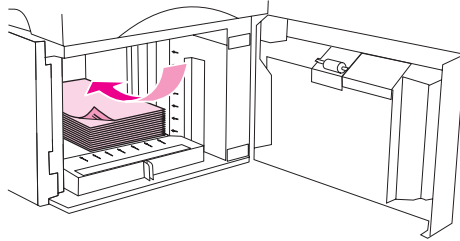
2. Εάν υπάρχει μέσο εκτύπωσης στο δίσκο, αφαιρέστε το. Όταν το μέσο εκτύπωσης βρίσκεται στο δίσκο, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση των οδηγών.



3. Πιέστε τους οδηγούς στο μπροστινό μέρος του δίσκου και σύρετέ τους στο σωστό μέγεθος μέσου εκτύπωσης.



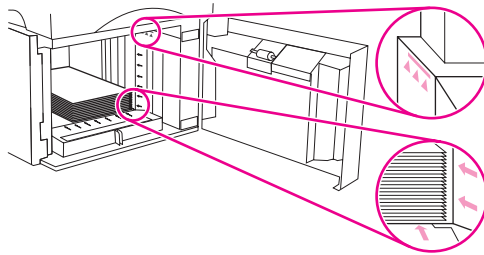
4. Τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα κάτω και την επάνω πλευρά στραμμένη προς το μπροστινό μέρος του δίσκου.



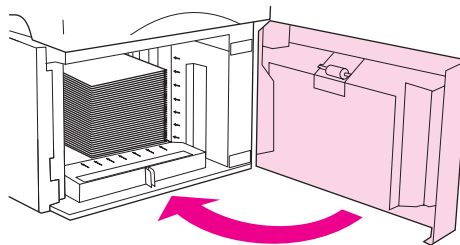
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην ξεφυλλίζετε το μέσο εκτύπωσης. Το ξεφύλλισμα μπορεί να προκαλέσει εμπλοκές στην τροφοδότηση.

5. Βεβαιωθείτε ότι το ύψος της στοίβας δεν υπερβαίνει τις ενδείξεις μέγιστου ύψους των οδηγών και ότι η μπροστινή πλευρά της στοίβας είναι ευθυγραμμισμένη με τα βέλη.



6. Κλείστε τη θυρίδα του δίσκου.



## Κατανόηση των επιλογών εξόδου του μέσου εκτύπωσης

Ο εκτυπωτής διαθέτει τρεις θέσεις εξόδου: την επάνω (τυπική) θήκη εξόδου, την πίσω θήκη εξόδου και το προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης.

[Εκτύπωση στην επάνω \(τυπική\) θήκη εξόδου](#)

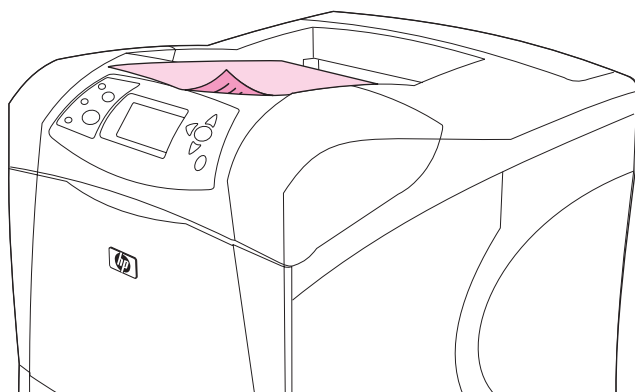
[Εκτύπωση στην πίσω θήκη εξόδου](#)

[Εκτύπωση στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης](#)

[Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής](#)

### Εκτύπωση στην επάνω (τυπική) θήκη εξόδου

Η επάνω θήκη εξόδου συλλέγει το χαρτί με την "καλή" όψη προς τα κάτω, με τις σελίδες στη σωστή σειρά. Για τις περισσότερες εργασίες εκτύπωσης, συμπεριλαμβανομένων των διαφανειών, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η επάνω θήκη εξόδου. Για να χρησιμοποιήσετε την επάνω θήκη εξόδου, βεβαιωθείτε ότι η πίσω θήκη εξόδου είναι κλειστή. Για να αποφύγετε τις εμπλοκές, μην ανοίγετε και μην κλείνετε την πίσω θήκη εξόδου, ενώ εκτυπώνει ο εκτυπωτής.



### Εκτύπωση στην πίσω θήκη εξόδου

Ο εκτυπωτής εκτυπώνει πάντα στην πίσω θήκη εξόδου, εφόσον είναι ανοιχτή. Το μέσο εκτύπωσης που εκτυπώνεται σε αυτήν τη θήκη θα εξέλθει με την "καλή" όψη προς τα επάνω, ενώ η τελευταία σελίδα θα βρίσκεται στο επάνω μέρος (αντίστροφη σειρά).

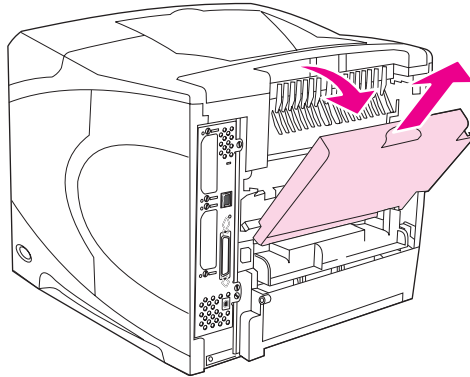
Η εκτύπωση από το δίσκο 1 στην πίσω θήκη εξόδου παρέχει την ευθύτερη διαδρομή. Το άνοιγμα της πίσω θήκης εξόδου ενδέχεται να βελτιώσει την απόδοση της εκτύπωσης με τα εξής στοιχεία:

- Φάκελοι
- Ετικέτες
- Μικρό χαρτί ειδικού μεγέθους



- Καρτ-ποστάλ
- Χαρτί με βάρος μεγαλύτερο από 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb)

Για να ανοίξετε την πίσω θήκη εξόδου, πιάστε τη λαβή που βρίσκεται στο επάνω μέρος της θήκης. Τραβήξτε τη θήκη προς τα κάτω και σύρετε την προέκταση προς τα έξω.



Το άνοιγμα της πίσω θήκης εξόδου καθιστά μη διαθέσιμο το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης (εφόσον είναι εγκαταστημένο) και την επάνω θήκη εξόδου. Για να αποφύγετε τις εμπλοκές, μην ανοίγετε και μην κλείνετε την πίσω θήκη εξόδου, ενώ εκτυπώνει ο εκτυπωτής.

## Εκτύπωση στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης

Το προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης χωρούν έως και 500 φύλλα χαρτιού (χαρτί 20 lb). Το εξάρτημα στοίβαξης δέχεται χαρτιά τυπικού και ειδικού μεγέθους. Το εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης δέχεται χαρτιά τυπικού και ειδικού μεγέθους, αλλά μπορούν να συρραφθούν μόνο τα μεγέθη letter, legal και A4. Μην προσπαθήσετε να αποστείλετε άλλους τύπους μέσω εκτύπωσης, όπως ετικέτες ή φακέλους.

Όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, ο εκτυπωτής περιστρέφει αυτομάτως τις εκτυπωμένες εικόνες κατά 180° σε όλα τα μεγέθη χαρτιού, ανεξάρτητα από το εάν η εργασία συρράπτεται. Οι τύποι χαρτιού που πρέπει να εκτυπωθούν με τον σωστό προσανατολισμό, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα ή προτυπημένα χαρτιά, ενδέχεται να χρειαστεί να τοποθετηθούν με διαφορετική κατεύθυνση. Ανατρέξτε στην ενότητα [Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής](#).

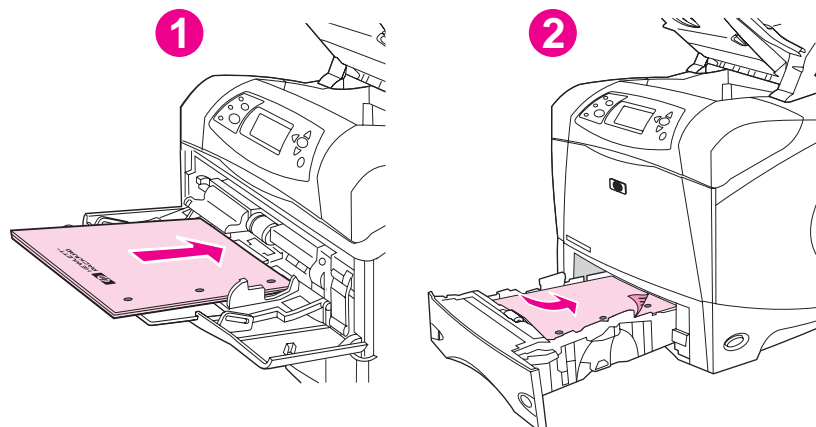
Για εκτύπωση στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης, ενεργοποιήστε την επιλογή μέσα από το πρόγραμμα, το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ή από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης, διασφαλίστε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή έχει ρυθμιστεί ώστε να το αναγνωρίζει. Θα χρειαστεί να κάνετε αυτήν τη ρύθμιση μόνο μία φορά. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια για το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα χαρτιά, ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσω εκτύπωσης](#). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συρραφή, ανατρέξτε στην ενότητα [Συρραφή εγγράφων](#).

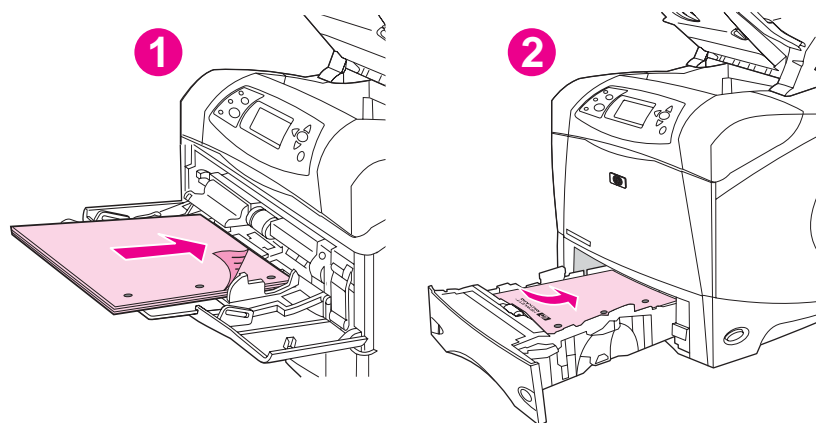
## Προσανατολισμός του χαρτιού όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα εξάρτημα συρραφής

Όταν υπάρχει εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, ο εκτυπωτής περιστρέφει αυτομάτως τις εκτυπωμένες εικόνες κατά 180° σε όλα τα μεγέθη χαρτιού, ακόμη κι αν η εργασία δεν συρραφθεί. Εάν εκτυπώνετε σε χαρτί που απαιτεί συγκεκριμένο προσανατολισμό, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα, προτυπωμένο χαρτί, προτροπημένο χαρτί και χαρτί με υδατογραφήματα, βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο. Παρακάτω παρουσιάζεται ο σωστός προσανατολισμός του χαρτιού στους δίσκους.



- 1 Δίσκος 1, εργασίες εκτύπωσης μίας όψης
- 2 Όλοι οι υπόλοιποι δίσκοι, εργασίες εκτύπωσης μίας όψης

Για εκτύπωση μίας όψης και συρραφή από το δίσκο 1, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την επάνω πλευρά στραμμένη προς το μέρος σας. Για εκτύπωση μίας όψης και συρραφή από όλους τους άλλους δίσκους, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα κάτω και την επάνω πλευρά στραμμένη προς τον εκτυπωτή.



- 1 Δίσκος 1, εργασίες εκτύπωσης διπλής όψης
- 2 Όλοι οι υπόλοιποι δίσκοι, εργασίες εκτύπωσης διπλής όψης

Για εκτύπωση διπλής όψης (σε δύο όψεις) και συρραφή από το δίσκο 1, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα κάτω και την επάνω πλευρά στραμμένη προς τον εκτυπωτή. Για εκτύπωση διπλής όψης και συρραφή από όλους τους υπόλοιπους δίσκους, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την επάνω πλευρά προς το μέρος σας.

## Εκτύπωση φακέλων

Μπορείτε να εκτυπώσετε σε φακέλους από το δίσκο 1 ή από το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων. Ο δίσκος 1 δέχεται μέχρι 10 φακέλους και υποστηρίζει τυπικά ή ειδικά μεγέθη. Το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων χωρά έως 75 φακέλους και υποστηρίζει μόνο τυπικά μεγέθη φακέλων.

Για εκτύπωση σε φακέλους οποιουδήποτε μεγέθους, βεβαιωθείτε ότι ρυθμίσατε τα περιθώρια μέσα από το πρόγραμμά σας τουλάχιστον σε 15 mm (0,6 ίντσες) από την άκρη του φακέλου.

Η απόδοση της εκτύπωσης εξαρτάται από τη μορφή του φακέλου. Πριν να αγοράσετε μεγάλη ποσότητα φακέλων, φροντίστε να δοκιμάζετε πάντα μερικά δείγματα. Για τις προδιαγραφές των φακέλων, ανατρέξτε στην ενότητα [Φάκελοι](#).

### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φακέλους που περιέχουν επιστρωμένη επένδυση, με εκτεθειμένα αυτοκόλλητα υλικά ή άλλα συνθετικά υλικά. Τα υλικά αυτά μπορούν να παραγάγουν επιβλαβείς αναθυμιάσεις.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι φάκελοι που περιέχουν συνδετήρες, κουμπώματα, παράθυρα, επιστρωμένες επενδύσεις, εκτεθειμένα αυτοκόλλητα υλικά ή άλλα συνθετικά υλικά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές βλάβες στον εκτυπωτή. Για να αποφύγετε εμπλοκές και πιθανή βλάβη του εκτυπωτή, μην προσπαθήσετε ποτέ να τυπώσετε και στις δύο όψεις ενός φακέλου. Πριν να τοποθετήσετε στον εκτυπωτή φακέλους, βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδοι, δεν έχουν φθορές και δεν έχουν κολλήσει μεταξύ τους. Μην χρησιμοποιείτε φακέλους με κόλλες πίεσεως.

### Σημείωση

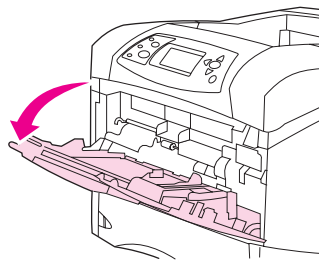
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να εκτυπώνει με μικρότερη ταχύτητα κατά την εκτύπωση φακέλων.

## Τοποθέτηση φακέλων στο δίσκο 1

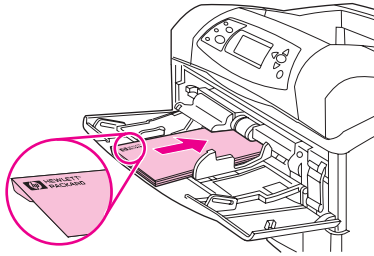
Πολλοί τύποι φακέλων μπορούν να εκτυπωθούν από το δίσκο 1. Στο δίσκο μπορούν να τοποθετηθούν μέχρι 10 φάκελοι. Για τις προδιαγραφές, ανατρέξτε στην ενότητα [Φάκελοι](#).

### Για να τοποθετήσετε φακέλους στο δίσκο 1

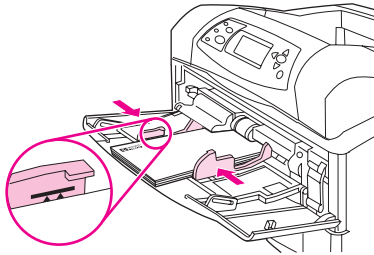
1. Ανοίξτε το δίσκο 1, αλλά μην τραβήξετε έξω την προέκταση. Οι περισσότεροι φάκελοι τροφοδοτούνται καλύτερα χωρίς την προέκταση. Ωστόσο, για τους μεγάλους φακέλους πιθανόν να χρειάζεται η προέκταση.



2. Τοποθετήστε μέχρι 10 φακέλους στο κέντρο του δίσκου 1, με την "καλή" όψη προς τα επάνω και την πλευρά όπου θα τοποθετηθεί το γραμματόσημο προς το μέρος του εκτυπωτή. Ωθήστε τους φακέλους μέσα στον εκτυπωτή όσο περισσότερο γίνεται, χωρίς να τους πιέσετε.



3. Ρυθμίστε τους οδηγούς έτσι ώστε να αγγίζουν τη στοίβα των φακέλων, χωρίς να τους λυγίζουν. Βεβαιωθείτε ότι οι φάκελοι χωρούν κάτω από τις γλωττίδες και κάτω από τις ενδείξεις μέγιστου ύψους των οδηγών.

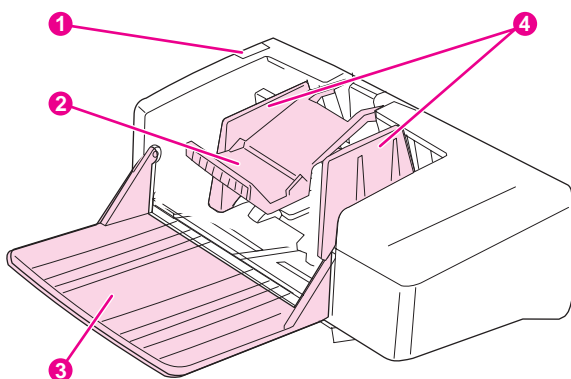


4. Για να μειώσετε την κύρτωση και τις εμπλοκές, ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου, για να χρησιμοποιήσετε την ευθεία διαδρομή χαρτιού.

## Αυτόματη τροφοδοσία φακέλων (προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων)

Με το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, ο εκτυπωτής τροφοδοτεί αυτομάτως μέχρι 75 φακέλους τυπικού μεγέθους. Για να παραγγείλετε ένα προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#).

- Φροντίστε να τυπώνετε μόνο σε φακέλους εγκεκριμένους για χρήση με τον εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Φάκελοι](#).)
- Πριν να χρησιμοποιήσετε το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή έχει ρυθμιστεί ώστε να το αναγνωρίζει. Θα χρειαστεί να κάνετε αυτήν τη ρύθμιση μόνο μία φορά. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια για το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
- Βεβαιωθείτε ότι είστε εξοικειωμένοι με τα μέρη του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων.



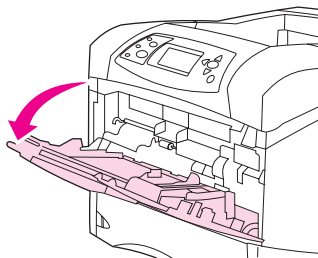
- 1 Μοχλός απελευθέρωσης
- 2 Βάρος φακέλου
- 3 Προέκταση δίσκου
- 4 Οδηγοί

## Εγκατάσταση του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων

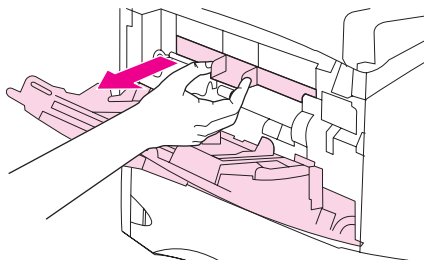
Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να εγκαταστήσετε στον εκτυπωτή το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.

## Για να εγκαταστήσετε το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων

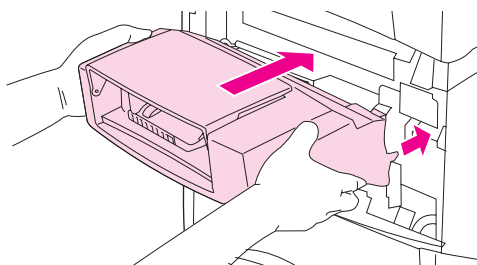
1. Ανοίξτε το δίσκο 1.



2. Αφαιρέστε το πλαστικό καπάκι εισόδου φακέλων από τον εκτυπωτή.



3. Εισαγάγετε σταθερά το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων στον εκτυπωτή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Τραβήξτε προς τα έξω το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

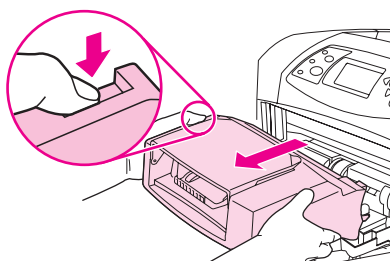


## Αφαίρεση του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων

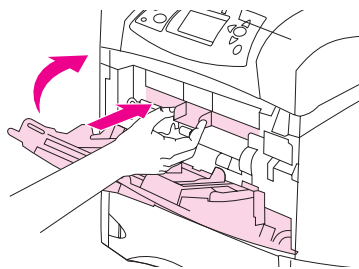
Ακολουθήστε αυτά τα βήματα, για να αφαιρέσετε από τον εκτυπωτή το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.

### Για να αφαιρέσετε το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης, το οποίο βρίσκεται στην αριστερή πλευρά, και τραβήξτε από τον εκτυπωτή το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.



2. Επανατοποθετήστε στον εκτυπωτή το πλαστικό καπάκι εισόδου φακέλων και κλείστε το δίσκο 1.

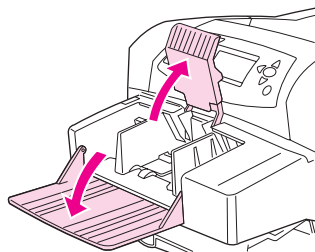


## Τοποθέτηση φακέλων στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων

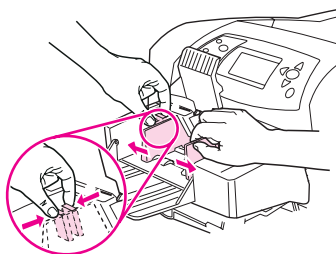
Χρησιμοποιήστε αυτά τα βήματα, για να τοποθετήσετε φακέλους στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.

### Για να τοποθετήσετε φακέλους στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων

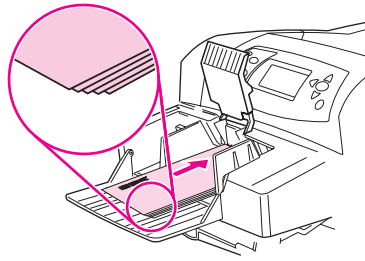
1. Διπλώστε το δίσκο του εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων. Ανασηκώστε το βαρίδι των φακέλων.



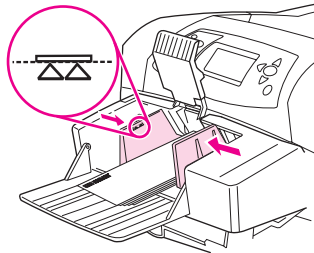
2. Πιέστε το μοχλό απελευθέρωσης που βρίσκεται στον αριστερό οδηγό φακέλων και διαχωρίστε τους οδηγούς.



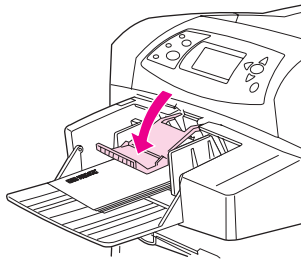
3. Τοποθετήστε φακέλους με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την πλευρά όπου θα τοποθετηθεί το γραμματόσημο στραμμένη προς τον εκτυπωτή. Στοιβάξτε τους φακέλους χαμηλότερα από τα βέλη που βρίσκονται στους οδηγούς. Ωθήστε τους φακέλους μέσα στον εκτυπωτή όσο περισσότερο γίνεται, χωρίς να τους πιέσετε. Οι φάκελοι στο κάτω μέρος της στοίβας θα πρέπει να σύρονται ελαφρώς περισσότερο από τους φακέλους στο επάνω μέρος της στοίβας.



4. Ρυθμίστε τους οδηγούς έτσι ώστε να αγγίζουν τους φακέλους, χωρίς να τους λυγίζουν.



5. Κατεβάστε το βαρίδι των φακέλων επάνω στους φακέλους.



6. Για να μειώσετε την κύρτωση και τις εμπλοκές, ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου, για να χρησιμοποιήσετε την ευθεία διαδρομή χαρτιού.

---

### Σημείωση

Επιλέξτε το μέγεθος των φακέλων σε μία από αυτές τις θέσεις, δοκιμάζοντας με την εξής σειρά: από το πρόγραμμα, από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ή από το μενού Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού) του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού Paper Handling \(Διαχείριση χαρτιού\)](#).



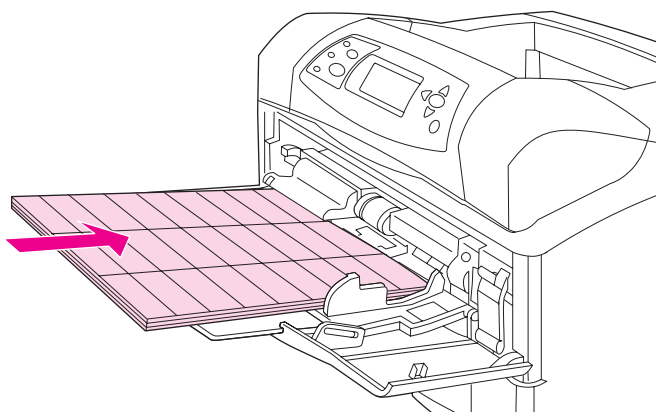
## Εκτύπωση σε ειδικά μέσα εκτύπωσης

Η ενότητα αυτή εξετάζει την εκτύπωση σε τύπους μέσων εκτύπωσης που απαιτούν ειδικό χειρισμό:

- [Εκτύπωση σε ετικέτες](#)
- [Εκτύπωση σε διαφάνειες](#)
- [Εκτύπωση σε εταιρικό επιστολόχαρτο, προτρυπημένο ή προτυπωμένο χαρτί \(μίας όψης\)](#)
- [Εκτύπωση σε χαρτί με ειδικό φινίρισμα](#)
- [Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί](#)
- [Ρυθμίσεις για ειδικά μεγέθη χαρτιού](#)

### Εκτύπωση σε ετικέτες

Να χρησιμοποιείτε μόνο ετικέτες κατάλληλες για χρήση με εκτυπωτές λέιζερ. Βεβαιωθείτε ότι οι ετικέτες πληρούν τις σωστές προδιαγραφές. Ανατρέξτε στην ενότητα [Ετικέτες](#).



**Ακολουθήστε τις εξής κατευθυντήριες οδηγίες όταν εκτυπώνετε σε ετικέτες:**

- Τυπώστε σε μια στοίβα έως 50 φύλλων ετικετών από το δίσκο 1 ή μια στοίβα έως 100 φύλλων ετικετών από τους άλλους δίσκους.
- Τοποθετήστε τις ετικέτες στο δίσκο 1, με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την επάνω, κοντή πλευρά στραμμένη προς το μέρος του εκτυπωτή. Για τους άλλους δίσκους, τοποθετήστε το μέσο εκτύπωσης με την "καλή" όψη προς τα κάτω και την επάνω πλευρά προς το μέρος σας.
- Δοκιμάστε να ανοίξετε την πίσω θήκη εκτύπωσης για να μειώσετε την κύρτωση ή άλλα τυχόν προβλήματα.

**Μην τοποθετείτε ή εκτυπώνετε σε ετικέτες με τους εξής τρόπους:**

#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες αυτές μπορεί να προκαλέσει βλάβες στον εκτυπωτή.

- Μην τοποθετείτε στους δίσκους μέσο εκτύπωσης εξαντλώντας τη μέγιστη χωρητικότητά τους, επειδή οι ετικέτες είναι βαρύτερες από το χαρτί.
- Μην χρησιμοποιείτε ετικέτες που αποκολλούνται από το χαρτί βάσης, έχουν πτυχές ή οποιαδήποτε φθορά.

- Μην χρησιμοποιείτε φύλλα ετικετών στα οποία το χαρτί βάσης είναι εκτεθειμένο. (Οι ετικέτες θα πρέπει να καλύπτουν ολόκληρο το χαρτί βάσης, χωρίς εκτεθειμένα διαστήματα.)
- Μην τροφοδοτείτε τον εκτυπωτή με το ίδιο φύλλο ετικετών περισσότερο από μία φορά. Το χαρτί βάσης του αυτοκόλλητου είναι σχεδιασμένο για ένα μόνο πέρασμα από τον εκτυπωτή.
- Μην τυπώνετε και στις δύο όψεις των ετικετών.
- Μην εκτυπώνετε σε φύλλα από τα οποία έχουν αφαιρεθεί κάποιες ετικέτες.

## Εκτύπωση σε διαφάνειες

Να χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες κατάλληλες για χρήση με εκτυπωτές λέιζερ. Για προδιαγραφές των διαφανειών, ανατρέξτε στην ενότητα [Διαφάνειες](#).

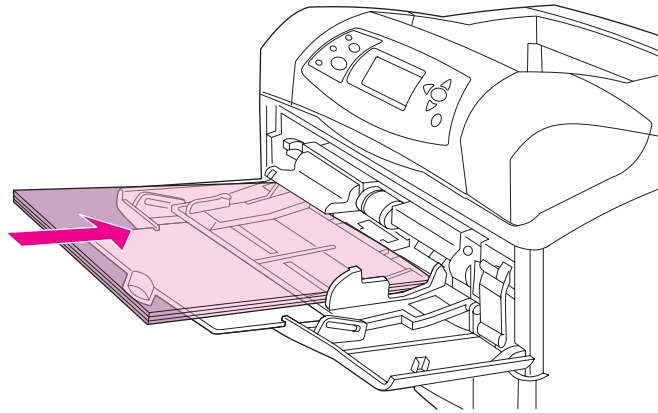
- Ανοίξτε το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Στο υπομενού **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)**, επιλέξτε την εντολή **FUSER MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΕΨΗΣΗΣ)**. Βεβαιωθείτε ότι η θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης έχει ρυθμιστεί σε **TRANSPARENCY=LOW (Διαφάνεια=Χαμηλή)**.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν δεν ρυθμίσετε τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης σε LOW (Χαμηλή) μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στον εκτυπωτή και στη διάταξη έψησης.

- Στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, ρυθμίστε τον τύπο χαρτιού σε **Transparency (Διαφάνεια)**.
- Ανοίξτε το μενού **PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)** από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ρυθμίστε τον τύπο του δίσκου σε **TRANSPARENCY (Διαφάνεια)** για το δίσκο που χρησιμοποιείτε.
- Τοποθετήστε στο δίσκο 1 τις διαφάνειες με την "καλή" όψη προς τα επάνω με το επάνω μέρος προς τον εκτυπωτή. Στο δίσκο 1 μπορούν να τοποθετηθούν μέχρι 50 διαφάνειες. Από το δίσκο 2 και τους προαιρετικούς δίσκους μπορεί να εκτυπωθεί μια στοίβα έως 100 διαφανειών (αν και δεν συνιστάται η στοίβαξη περισσότερων από 50 διαφανειών συγχρόνως). Μην τοποθετείτε στους δίσκους μέσω εκτύπωσης εξαντλώντας τη χωρητικότητά τους, επειδή οι διαφάνειες είναι βαρύτερες από το χαρτί. Τοποθετήστε τις διαφάνειες με την επιφάνεια που θα εκτυπωθεί προς τα κάτω και την επάνω, κοντή πλευρά τους προς το μέρος σας.
- Χρησιμοποιήστε την επάνω θήκη εξόδου και αφαιρέστε κάθε διαφάνεια από τη θήκη εξόδου πριν να εκτυπώσετε την επόμενη, για να αποτρέψετε την υπερβολική θέρμανση των διαφανειών ή το να κολλήσουν μεταξύ τους.
- Φροντίστε να τυπώνετε μόνο στη μία όψη μιας διαφάνειας.
- Αφού απομακρύνετε τις διαφάνειες από τον εκτυπωτή, τοποθετήστε τις σε μια επίπεδη επιφάνεια για να κρυώσουν.

- Εάν ο εκτυπωτής έλκει δύο ή περισσότερες διαφάνειες συγχρόνως, δοκιμάστε να ξεφυλλίσετε τη στοίβα.
- Μην τροφοδοτείτε μια διαφάνεια στον εκτυπωτή περισσότερες από μία φορές.



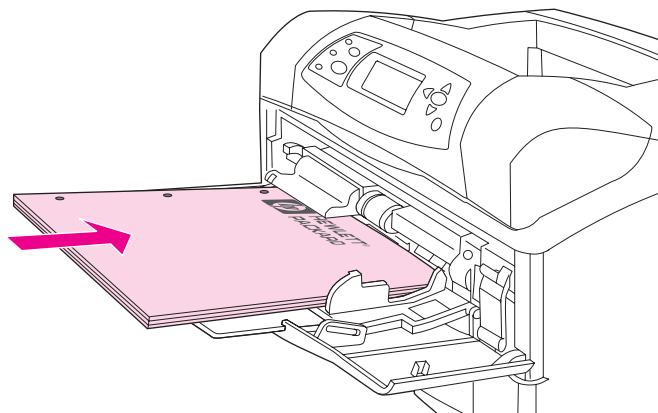
## Εκτύπωση σε εταιρικό επιστολόχαρτο, προτυπημένο ή προτυπωμένο χαρτί (μίας όψης)

Κατά την εκτύπωση σε εταιρικό επιστολόχαρτο, προτυπημένο ή προτυπωμένο χαρτί, ο σωστός προσανατολισμός του χαρτιού έχει μεγάλη σημασία. Εάν πρόκειται να εκτυπώσετε σε μία όψη μόνο, ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας αυτής. Για οδηγίες σχετικά με την εκτύπωση διπλής όψης, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού \(προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης\)](#).

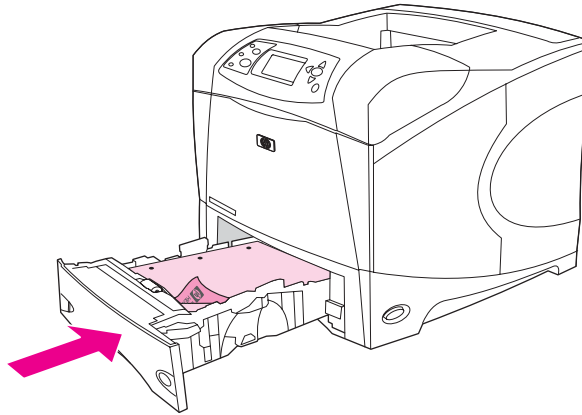
### Σημείωση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με χαρτί που έχει ειδικό φινίρισμα, όπως το ριγωτό ή το χαρτί τύπου bond, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί με ειδικό φινίρισμα](#).

Για το δίσκο 1, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την επάνω, κοντή πλευρά στραμμένη προς τον εκτυπωτή.



Για το δίσκο 2, τους προαιρετικούς δίσκους 500 φύλλων και τον προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη προς τα κάτω και την επάνω, κοντή πλευρά προς το μέρος σας.



---

### Σημείωση

---

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Alternative Letterhead (Εναλλακτικό επιστολόχαρτο)** στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και έχει επιλεγεί η ρύθμιση **Letterhead (Επιστολόχαρτο)** ή **Preprinted (Προτυπωμένο)** ως τύπος μέσου, πρέπει να προσανατολίσετε το μέσο εκτύπωσης για εκτύπωση δύο όψεων.

#### Οδηγίες εκτύπωσης σε εταιρικό επιστολόχαρτο ή προτυπωμένα έντυπα

- Μην χρησιμοποιείτε εταιρικό επιστολόχαρτο το οποίο έχει τυπωθεί με μελάνια χαμηλής θερμοκρασίας, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε μερικούς τύπους θερμογραφίας.
- Μην χρησιμοποιείτε επιστολόχαρτα με προεξέχοντα ή ανάγλυφα σχέδια.
- Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί θερμότητα και πίεση για τη σταθεροποίηση του γραφίτη στο χαρτί. Βεβαιωθείτε ότι τυχόν χρωματιστά χαρτιά ή προτυπωμένα έντυπα χρησιμοποιούν μελάνια που είναι συμβατά με αυτήν τη θερμοκρασία έψησης (200°C ή 392°F για 0,01 δευτερόλεπτα).

## Εκτύπωση σε χαρτί με ειδικό φινίρισμα

Μερικά χαρτιά έχουν ειδικό φινίρισμα, όπως το ριγωτό χαρτί, το χαρτί τύπου bond και το χαρτί με πτυχές. Αυτοί οι τύποι χαρτιού μπορούν να προκαλέσουν προβλήματα όσον αφορά την προσκόλληση του γραφίτη και την ποιότητα της εκτύπωσης. Όταν εκτυπώνετε σε χαρτί με ειδικό φινίρισμα, να ακολουθείτε τις παρακάτω κατευθυντήριες οδηγίες.

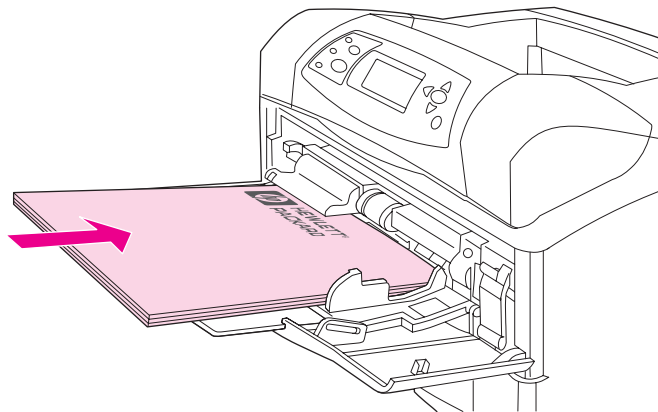
- Ανοίξτε το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Στο υπομενού **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)**, επιλέξτε την εντολή **FUSER MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΕΨΗΣΗΣ)** και κατόπιν επιλέξτε τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε (όπως **BOND**). Ρυθμίστε τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης σε **HIGH 1 (Υψηλή 1)** ή **HIGH 2 (Υψηλή 2)**. Η ρύθμιση **HIGH 2 (Υψηλή 2)** παρέχει καλύτερη προσκόλληση του γραφίτη και βέλτιστη ποιότητα εκτύπωσης για χαρτί με φινίρισμα έντονης υφής. Ανοίξτε το μενού **PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)** και ρυθμίστε την εντολή **TRAY TYPE (Τύπος δίσκου)** στον τύπο του χαρτιού που χρησιμοποιείτε (όπως **BOND**), για να ενεργοποιήσετε την κατάλληλη λειτουργία της διάταξης έψησης.

### Σημείωση

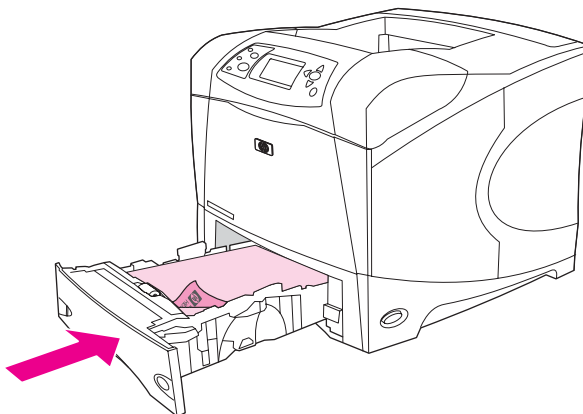
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να εκτυπώνει με χαμηλότερη ταχύτητα όταν ρυθμιστεί σε **HIGH 1 (Υψηλή 1)** ή **HIGH 2 (Υψηλή 2)**. Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις **HIGH 1 (Υψηλή 1)** και **HIGH 2 (Υψηλή 2)**, μόνον εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα στην προσκόλληση του γραφίτη. Οι ρυθμίσεις **HIGH 1 (Υψηλή 1)** και **HIGH 2 (Υψηλή 2)** ενδέχεται να αυξήσουν τα προβλήματα κύρτωσης και εμπλοκών.

- Μερικοί κατασκευαστές τέτοιων τύπων χαρτιού χρησιμοποιούν πλέον επικάλυψη στη μία πλευρά του χαρτιού ώστε να βελτιώσουν την προσκόλληση του γραφίτη και την ποιότητα της εκτύπωσης. Για να επωφεληθείτε από αυτήν τη δυνατότητα, βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το χαρτί σωστά. Η όψη από την οποία μπορείτε να διαβάσετε το υδατογράφημα σωστά είναι η "καλή" όψη ή η όψη που πρόκειται να τυπωθεί.

Για το δίσκο 1, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη στραμμένη προς τα επάνω και την επάνω, κοντή πλευρά στραμμένη προς τον εκτυπωτή.



Για το δίσκο 2, τους προαιρετικούς δίσκους 500 φύλλων και τον προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων, τοποθετήστε το χαρτί με την "καλή" όψη προς τα κάτω και την επάνω, κοντή πλευρά προς το μέρος σας.



## Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί

Χαρτί ειδικού μεγέθους μπορεί να εκτυπωθεί από το δίσκο 1, το δίσκο 2 ή έναν προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων.

### Σημείωση

Το χαρτί ενδέχεται να εκτυπώνεται με μικρότερη ταχύτητα όταν εκτυπώνετε μικρά μεγέθη, ειδικά μεγέθη και βαρύ χαρτί. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με χαρτί που έχει ειδικό φινίρισμα, όπως το ριγωτό ή το χαρτί τύπου bond, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε χαρτί με ειδικό φινίρισμα](#).

## Βάρος και μέγεθος

Δείτε τον ακόλουθο πίνακα για τις προδιαγραφές όταν εκτυπώνετε σε ειδικό ή σε βαρύ χαρτί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).

Δίσκος	Ελάχιστο μέγεθος	Μέγιστο μέγεθος	Υποστηριζόμενα βάρη
Δίσκος 1	76 x 127 mm (3 x 5 ίντσες)	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)	60 έως 200 g/m <sup>2</sup> (16 έως 53 lb)
Δίσκος 2 και προαιρετικός δίσκος 500 φύλλων	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 ίντσες)	216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)	60 έως 120 g/m <sup>2</sup> (16 έως 32 lb)

## Κατευθυντήριες οδηγίες για βαρύ χαρτί

Ακολουθήστε τις εξής κατευθυντήριες οδηγίες όταν εκτυπώνετε σε βαρύ χαρτί:

- Χαρτί βαρύτερο από 120 g/m<sup>2</sup> (32 lb) πρέπει να εκτυπώνεται μόνο από το δίσκο 1. Για να μειώσετε την κύρτωση και άλλα προβλήματα, να τυπώνετε βαρύ χαρτί από το δίσκο 1 στην πίσω θήκη εξόδου.
- Για να αποφευχθούν οι λεκέδες από γραφίτη επάνω στο χαρτί, ορισμένοι βαρύτεροι τύποι χαρτιού πρέπει να εκτυπώνονται χρησιμοποιώντας μια υψηλότερη θέση λειτουργίας διάταξης έψησης. Ανοίξτε το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Στο υπομενού **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)**, επιλέξτε την εντολή **FUSER MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΕΨΗΣΗΣ)** και κατόπιν επιλέξτε τον τύπο του μέσου εκτύπωσης που θέλετε να τροποποιήσετε. Ρυθμίστε τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης σε **HIGH 1 (Υψηλή 1)** ή **HIGH 2 (Υψηλή 2)**. Η χρήση αυτών των λειτουργιών συμβάλλει στην αποτροπή των λεκέδων από γραφίτη επάνω στη σελίδα, αλλά η χρήση τους ενδέχεται να επιβραδύνει την ταχύτητα του εκτυπωτή ή να δημιουργήσει άλλα ζητήματα, όπως η αύξηση της κύρτωσης.

## Κατευθυντήριες οδηγίες για χαρτί ειδικού μεγέθους

Ακολουθήστε τις εξής κατευθυντήριες οδηγίες όταν εκτυπώνετε σε οποιοδήποτε χαρτί ειδικού μεγέθους:

- Τοποθετήστε πρώτα τη στενή άκρη του χαρτιού.
- Μέσα από το πρόγραμμα, ρυθμίστε τα περιθώρια της σελίδας τουλάχιστον σε 4,23 mm (0,17 ίντσες) από την άκρη.
- Ρυθμίστε το ειδικό μέγεθος από το πρόγραμμα, από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ή από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι ρυθμίσατε το διακόπτη που βρίσκεται στο δίσκο στη θέση **Custom (Ειδικό μέγεθος)**. Ανατρέξτε στην ενότητα [Ρυθμίσεις για ειδικά μεγέθη χαρτιού](#).

## Πρόσθετες κατευθυντήριες οδηγίες για στενό χαρτί ή χαρτί μικρού μεγέθους

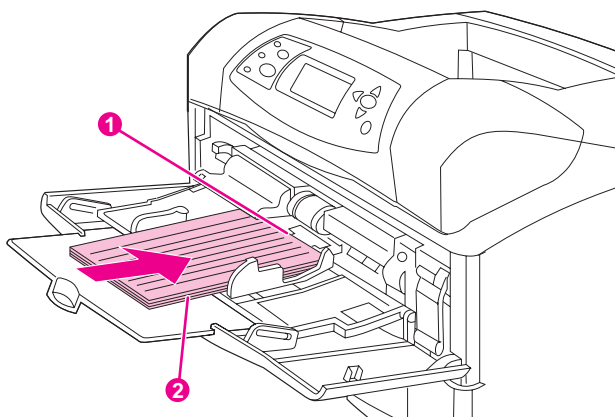
Ακολουθήστε τις εξής πρόσθετες κατευθυντήριες οδηγίες όταν εκτυπώνετε σε στενό χαρτί ή σε χαρτί μικρού μεγέθους:

- Μην προσπαθήσετε να εκτυπώσετε σε χαρτί με πλάτος μικρότερο από 76 mm (3 ίντσες) ή μήκος μικρότερο από 127 mm (5 ίντσες).
- Για να μειώσετε την κύρτωση και άλλα προβλήματα, να τυπώνετε πολύ μικρό χαρτί ειδικού μεγέθους από το δίσκο 1 στην πίσω θήκη εξόδου.
- Η HP δεν συνιστά την εκτύπωση μεγάλων ποσοτήτων στενού χαρτιού ή χαρτιού μικρού μεγέθους. Η εκτύπωση μεγάλων ποσοτήτων στενού χαρτιού ή χαρτιού μικρού μεγέθους μπορεί να προκαλέσει υπερβολική φθορά στα εξαρτήματα της κασέτας εκτύπωσης, η οποία μπορεί να έχει ως συνέπεια τη διαρροή γραφίτη στον εκτυπωτή ή ενδέχεται να προκαλέσει ζητήματα ποιότητας εκτύπωσης.

## Ρυθμίσεις για ειδικά μεγέθη χαρτιού

Όταν έχει τοποθετηθεί ειδικό χαρτί, οι ρυθμίσεις μεγέθους πρέπει να επιλέγονται από το πρόγραμμα (η προτιμώμενη μέθοδος), από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ή από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Για να μειώσετε την κύρτωση και άλλα προβλήματα, να τυπώνετε βαρύ χαρτί και χαρτί πολύ μικρού μεγέθους από το δίσκο 1 στην πίσω θήκη εξόδου.

Τοποθετήστε το χαρτί στον εκτυπωτή με τη στενή του πλευρά πρώτα.



- 1 διάσταση Χ (εμπρός πλευρά)
- 2 διάσταση Υ (πλάγια πλευρά)

Εάν το πρόγραμμα δεν διαθέτει τις κατάλληλες ρυθμίσεις, καθορίστε το ειδικό μέγεθος χαρτιού από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.



## Για να ρυθμίσετε ειδικά μεγέθη χαρτιού

1. Εάν τοποθετήσατε χαρτί ειδικού μεγέθους σε έναν δίσκο 500 φύλλων, βεβαιωθείτε ότι ρυθμίσατε το περιστροφικό κουμπί στη θέση **Custom (Προσαρμοσμένο)**. (Βλ. [Τοποθέτηση μέσω εκτύπωσης στο δίσκο 2 ή σε έναν προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων.](#))
2. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PAPER HANDLING (ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)** (Ενεργοποίηση) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή την επιλογή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **TRAY 1 SIZE (Μέγεθος δίσκου 1)** ή **TRAY (N) SIZE (Μέγεθος δίσκου (N))** (όπου (N) είναι ο αριθμός του δίσκου) και μετά πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **CUSTOM (προσαρμοσμένο)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
6. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **INCHES (Ίντσες)** ή **MILLIMETERS (Χιλιοστά)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**). Αυτή η ενέργεια επιλέγει τις μονάδες μέτρησης για να καθορίσετε το μέγεθος του ειδικού χαρτιού.
7. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στη σωστή διάσταση, και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ρυθμίσετε τη διάσταση X (η μπροστινή πλευρά του χαρτιού, όπως φαίνεται στο προηγούμενο σχήμα). Η διάσταση X μπορεί να είναι από 76 έως 216 mm (3 έως 8,5 ίντσες).
8. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στη σωστή διάσταση, και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ρυθμίσετε τη διάσταση Y (η πλάγια πλευρά του χαρτιού, όπως φαίνεται στο προηγούμενο σχήμα). Η διάσταση Y μπορεί να είναι από 127 έως 356 mm (5 έως 14 ίντσες). Για παράδειγμα, εάν το ειδικό χαρτί είναι 203 x 254 mm (0,80 x 1 ίντσες), ορίστε X=203 mm (X= 0,80 ίντσες) και Y=254 mm (Y=1 ίντσα).

## Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού (προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης)

Ο εκτυπωτής μπορεί να τυπώνει αυτόματα και στις δύο όψεις του χαρτιού, όταν υπάρχει εγκατεστημένο το εξάρτημα αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης. Η διαδικασία αυτή ονομάζεται εκτύπωση διπλής όψης. Το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης υποστηρίζει τα παρακάτω μεγέθη χαρτιού: letter, legal, executive, A4, A5 και JIS B5.

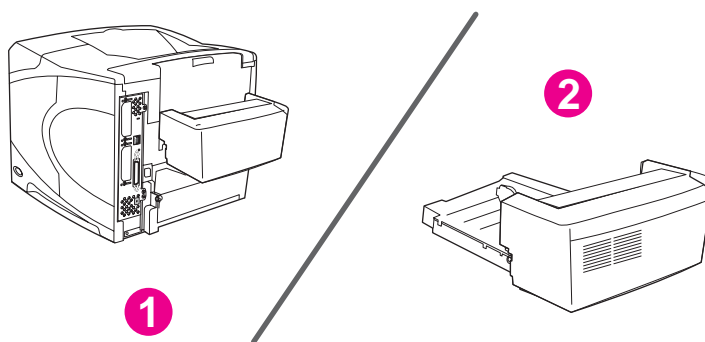
### Σημείωση

Το εξάρτημα αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης περιλαμβάνεται στους εκτυπωτές HP LaserJet 4250dtn, 4250dtnsl, 4350dtn και 4350dtnsl.

Στα μοντέλα που δεν περιλαμβάνουν ένα εξάρτημα αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης, μπορείτε να εκτυπώσετε και στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο. Ανατρέξτε στην ενότητα [Για να εκτυπώσετε στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο](#). Μπορείτε επίσης να παραγγείλετε το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης ως εξάρτημα. Ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#).

Το καπάκι της υποδοχής του εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος μπορεί να αφαιρεθεί όταν είναι εγκατεστημένο το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. Για οδηγίες εγκατάστασης, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνοδεύει το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. Κατά την εκτύπωση σε δύο όψεις πολύ περίπλοκων σελίδων, ενδέχεται να απαιτείται πρόσθετη μνήμη. Ανατρέξτε στην ενότητα [Μνήμη εκτυπωτή](#).

Όταν ο εκτυπωτής εκτυπώνει χρησιμοποιώντας το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, ένα μέρος της σελίδας προεξέχει από την επάνω θήκη εξόδου και μετά οδηγείται με αντίθετη φορά για να εκτυπωθεί η δεύτερη όψη.



- 1 Το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης έχει εγκατασταθεί
- 2 Το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης έχει αφαιρεθεί

[Οδηγίες για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού](#)

[Προσανατολισμός του χαρτιού για την εκτύπωση διπλής όψης](#)

[Επιλογές διάταξης για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού](#)

[Εκτύπωση διπλής όψης με το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης](#)

[Για να εκτυπώσετε στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο](#)

## Οδηγίες για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού

### ΠΡΟΣΟΧΗ

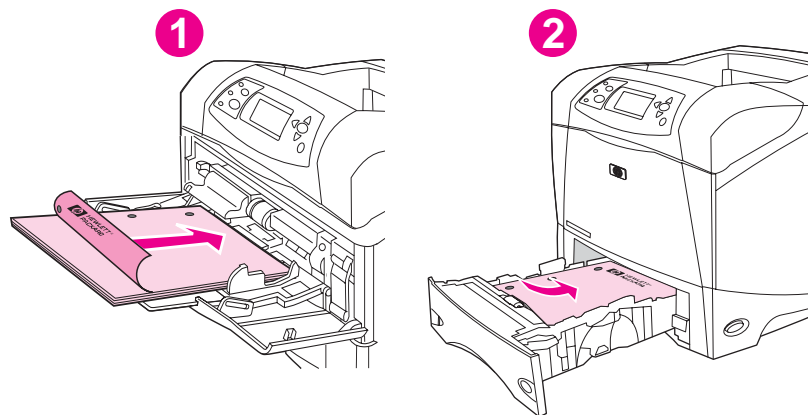
Μην εκτυπώνετε και στις δύο όψεις ετικετών, διαφανειών, φακέλων, περγαμηνής, χαρτιών ειδικού μεγέθους ή χαρτιού με βάρος μεγαλύτερο από 28 lb (105 g/m<sup>2</sup>) διότι ενδέχεται να προκύψουν εμπλοκές ή βλάβη στον εκτυπωτή.

Έχετε υπόψη σας τις παρακάτω οδηγίες:

- Πριν να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή έχει ρυθμιστεί ώστε να το αναγνωρίζει. Η διαδικασία διαφέρει ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιείτε. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση των προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή](#). Αναζητήστε τις οδηγίες στη στήλη με το όνομα "To change configuration settings" (Για την αλλαγή των ρυθμίσεων διαμόρφωσης).
- Για να εκτυπώσετε και στις δύο όψεις του χαρτιού, επιλέξτε αυτόν τον τρόπο εκτύπωσης από το πρόγραμμα ή από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.)
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή που συνοδεύει τον εκτυπωτή, πιθανόν να χρειαστεί να αλλάξετε τη ρύθμιση duplex (Εκτύπωση διπλής όψης) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, ρυθμίζοντας το στοιχείο **DUPLEX=ON (Εκτύπωση διπλής όψης=Ενεργοποιημένη)** στο μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** του υπομενού **PRINTING (Εκτύπωση)**. Επίσης, στο επιμέρους μενού **PRINTING (Εκτύπωση)**, ρυθμίστε την παράμετρο **DUPLEX BINDING (Βιβλιοδεσία διπλής όψης)** σε **LONG EDGE (Μακριά πλευρά)** ή σε **SHORT EDGE (Κοντή πλευρά)**. (Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Επιλογές διάταξης για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού](#).)
- Για να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, η πίσω θήκη εξόδου θα πρέπει να είναι κλειστή. Το άνοιγμα της πίσω θήκης εξόδου απενεργοποιεί το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.

## Προσανατολισμός του χαρτιού για την εκτύπωση διπλής όψης

Ορισμένα είδη χαρτιού (όπως για παράδειγμα το εταιρικό επιστολόχαρτο, το προτυπωμένο χαρτί, το προτυπημένο χαρτί και το χαρτί με υδατογράφημα) απαιτούν ένα συγκεκριμένο προσανατολισμό κατά την εκτύπωση διπλής όψης. Το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης εκτυπώνει τη δεύτερη όψη του χαρτιού πρώτα. Παρακάτω φαίνεται ο σωστός προσανατολισμός του χαρτιού στους δίσκους.

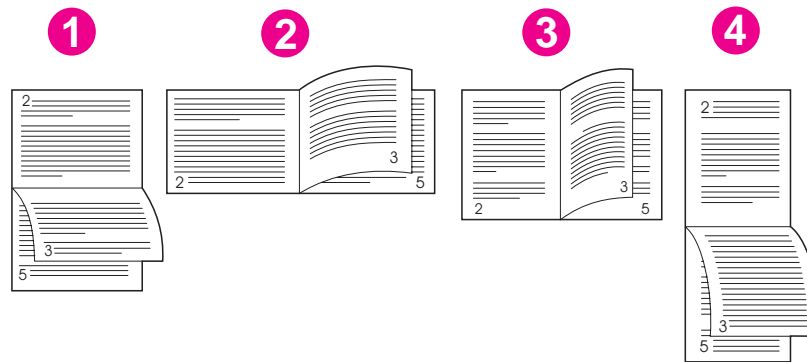


- 1 Δίσκος 1
- 2 Όλοι οι άλλοι δίσκοι

Στο δίσκο 1, τοποθετείτε το χαρτί με την "καλή" όψη προς τα κάτω και το πάνω άκρο προς το μέρος σας. Στους άλλους δίσκους, τοποθετείτε το χαρτί με την "καλή" όψη προς τα πάνω και το επάνω άκρο προς το μέρος του εκτυπωτή.

## Επιλογές διάταξης για την εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού

Οι τέσσερις δυνατές επιλογές προσανατολισμού κατά την εκτύπωση διπλής όψης παρουσιάζονται παρακάτω. Μπορείτε να κάνετε αυτές τις επιλογές μέσα από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (η προτιμώμενη μέθοδος) ή από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. (Εάν χρησιμοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, μεταβείτε στο μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) και μετά στο υπομενού Printing (Εκτύπωση). Επιλέξτε το στοιχείο DUPLEX BINDING (Βιβλιοδεσία διπλής όψης) Στο υπομενού PCL, κάντε μια ρύθμιση για την παράμετρο ORIENTATION (Προσανατολισμός)).



1. Οριζόντιος με τη μεγάλη άκρη*	Η διάταξη αυτή χρησιμοποιείται συχνά σε προγράμματα λογιστικής, επεξεργασίας δεδομένων και υπολογιστικών φύλλων. Κάθε δεύτερη τυπωμένη εικόνα έχει ανεστραμμένο προσανατολισμό. Οι αντικριστές σελίδες διαβάζονται συνεχώς από πάνω προς τα κάτω.
2. Οριζόντιος με τη μικρή άκρη	Κάθε εικόνα που εκτυπώνεται προσανατολίζεται όρθια. Οι αντικριστές σελίδες διαβάζονται από πάνω προς τα κάτω στην αριστερή σελίδα και μετά ξανά από πάνω προς τα κάτω στη δεξιά σελίδα.
3. Κατακόρυφος με τη μεγάλη άκρη	Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση του εκτυπωτή και η διάταξη που χρησιμοποιείται συχνότερα, με κάθε τυπωμένη εικόνα να έχει κανονικό προσανατολισμό. Οι αντικριστές σελίδες διαβάζονται από πάνω προς τα κάτω στην αριστερή σελίδα και μετά ξανά από πάνω προς τα κάτω στη δεξιά σελίδα.
4. Κατακόρυφος με τη μικρή άκρη*	Αυτή η διάταξη χρησιμοποιείται συχνά για πρόχειρες σημειώσεις. Κάθε δεύτερη τυπωμένη εικόνα έχει ανεστραμμένο προσανατολισμό. Οι αντικριστές σελίδες διαβάζονται συνεχώς από πάνω προς τα κάτω.

\* Όταν χρησιμοποιείτε προγράμματα οδήγησης σε περιβάλλον Windows, επιλέξτε **Flip Pages Up (Κατακόρυφη αναστροφή)** για να έχετε τις καθορισμένες επιλογές βιβλιοδεσίας.

## Εκτύπωση διπλής όψης με το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης

1. Σε έναν από τους δίσκους τοποθετήστε αρκετά φύλλα χαρτιού για την εργασία εκτύπωσης. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ειδικό χαρτί, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα, τοποθετήστε τα φύλλα με έναν από τους παρακάτω τρόπους:
  - Για το δίσκο 1, τοποθετήστε τα επιστολόχαρτα με την "καλή" όψη από κάτω και την κάτω άκρη τους εμπρός.
  - Σε όλους τους υπόλοιπους δίσκους, τοποθετήστε τα επιστολόχαρτα με την "καλή" όψη προς τα επάνω και την επάνω πλευρά προς το πίσω μέρος του δίσκου.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε χαρτί με βάρος μεγαλύτερο από 105 g/m<sup>2</sup> (28 lb bond). Μπορεί να προκληθεί εμπλοκή.

2. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποιήσιμων ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).
3. Στην καρτέλα **Finishing (Φινίρισμα)**, κάντε κλικ στο στοιχείο **Print on Both Sides (Εκτύπωση και στις δύο όψεις)**. Για υπολογιστές Macintosh, κάντε κλικ στο μενού **File (Αρχείο)**, στην εντολή **Print (Εκτύπωση)** και κατόπιν κάντε κλικ στην επιλογή **Layout (Διάταξη)**.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
5. Στείλτε την εργασία εκτύπωσης στον εκτυπωτή.

### Σημείωση

Το χαρτί στο οποίο γίνεται η εκτύπωση θα βγει εν μέρει στην επάνω θήκη εξόδου κατά την εκτύπωση διπλής όψης. Μην τραβήξετε το χαρτί, πριν να ολοκληρωθεί η εκτύπωση στις δύο όψεις. Κατά την εκτύπωση δύο όψεων, το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης δεν μπορεί να λειτουργήσει, αν είναι ανοικτή η πίσω θήκη εξόδου.

## Για να εκτυπώσετε στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο

Εάν δεν έχει εγκατασταθεί στον εκτυπωτή το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να εκτυπώσετε και στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο. Προτού επιχειρήσετε να εκτυπώσετε στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο, βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή έχει ρυθμιστεί, ώστε να ενεργοποιεί την εκτύπωση και στις δύο όψεις με μη αυτόματο τρόπο. Η διαδικασία διαφέρει ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιείτε. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση των προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή](#). Αναζητήστε τις οδηγίες στη στήλη με το όνομα "To change configuration settings" (Για την αλλαγή των ρυθμίσεων διαμόρφωσης).

### Σημείωση

Αυτές οι οδηγίες αφορούν τα Windows. Για τη μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης σε υπολογιστές Mac OS 9, πραγματοποιήστε μια προσαρμοσμένη εγκατάσταση λογισμικού και τοποθετήστε το πρόσθετο τμήμα λογισμικού για την εκτύπωση πολυσέλιδων φυλλαδίων ή για τη μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης. Η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης δεν υποστηρίζεται από υπολογιστές Mac OS X.

1. Σε έναν από τους δίσκους τοποθετήστε αρκετά φύλλα χαρτιού για την εργασία εκτύπωσης. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ειδικό χαρτί, όπως εταιρικά επιστολόχαρτα, τοποθετήστε τα φύλλα με έναν από τους παρακάτω τρόπους:
  - Για το δίσκο 1, τοποθετήστε τα επιστολόχαρτα με την "καλή" όψη από κάτω και την κάτω άκρη τους εμπρός.
  - Σε όλους τους υπόλοιπους δίσκους, τοποθετήστε τα επιστολόχαρτα με την "καλή" όψη προς τα επάνω και την επάνω πλευρά προς το πίσω μέρος του δίσκου.

Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού (προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης)

2. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).
3. Στην καρτέλα **Finishing (Φινίρισμα)**, επιλέξτε **Print on Both Sides (Manually) (Εκτύπωση και στις δύο όψεις (Μη αυτόματα))**.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
5. Στείλτε την εργασία εκτύπωσης στον εκτυπωτή.
6. Πηγαίστε στον εκτυπωτή. Μόλις ολοκληρωθεί η εκτύπωση στη μία όψη, αφαιρέστε το χαρτί που βρίσκεται στο δίσκο 1. Τοποθετήστε τα εκτυπωμένα φύλλα με τη λευκή πλευρά τους από πάνω και την πάνω άκρη τους *εμπρός*. Η εκτύπωση της δεύτερης όψης *πρέπει* να γίνει από το δίσκο 1.
7. Αν στον πίνακα ελέγχου εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας ζητά να το κάνετε, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

---

### Σημείωση

---

Αν ο αριθμός των συνολικών φύλλων υπερβαίνει τη χωρητικότητα του δίσκου 1 για μη αυτόματες εργασίες εκτύπωσης διπλής όψης, πρέπει να επαναλάβετε τα βήματα 6 και 7 κάθε φορά που τοποθετείτε χαρτί, μέχρι να ολοκληρωθεί η εργασία εκτύπωσης διπλής όψης.

## Ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης

Μπορείτε να ακυρώσετε μια εργασία εκτύπωσης από ένα πρόγραμμα λογισμικού ή μια ουρά εκτύπωσης ή πιέζοντας το κουμπί **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

- Αν ο εκτυπωτής δεν έχει αρχίσει την εκτύπωση, προσπαθήστε πρώτα να ακυρώσετε την εργασία μέσα από το πρόγραμμα λογισμικού που έστειλε την εργασία εκτύπωσης.
- Αν η εργασία εκτύπωσης βρίσκεται σε αναμονή σε μια ουρά εκτύπωσης ή σε ένα πρόγραμμα παροχέτευσης εκτύπωσης (print spooler), όπως είναι η ομάδα "Εκτυπωτές" (Printers) σε υπολογιστή με Windows ή η "Εποπτεία εκτυπώσεων" (Print Monitor) σε υπολογιστή Macintosh, διαγράψτε την εργασία εκεί.
- Αν η εργασία εκτύπωσης εκτυπώνεται ήδη, πατήστε το κουμπί **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)**. Ο εκτυπωτής θα ολοκληρώσει την εκτύπωση όσων σελίδων έχουν ήδη περάσει από τον εκτυπωτή και θα διαγράψει την υπόλοιπη εργασία εκτύπωσης.

Αν οι φωτεινές ενδείξεις κατάστασης του πίνακα ελέγχου εξακολουθούν να ανάβουν κυκλικά αφού ακυρωθεί η εργασία, αυτό σημαίνει ότι ο υπολογιστής εξακολουθεί να στέλνει την εργασία στον εκτυπωτή. Στην περίπτωση αυτή, διαγράψτε την εργασία από την ουρά εκτύπωσης ή περιμένετε έως ότου ο υπολογιστής να σταματήσει να στέλνει δεδομένα (ο εκτυπωτής θα επιστρέψει στην κατάσταση ετοιμότητας και θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη Ready).

Το πάτημα του κουμπιού **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)** ακυρώνει μόνο την τρέχουσα εργασία στον εκτυπωτή. Εάν υπάρχουν περισσότερες από μία εργασίες εκτύπωσης στη μνήμη του εκτυπωτή, πρέπει να πατήσετε το κουμπί **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)** μία φορά για κάθε εργασία.

## Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή

Το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή παρέχει πρόσβαση στις δυνατότητες του εκτυπωτή και επιτρέπει στον υπολογιστή να επικοινωνεί με αυτόν. Αυτή η ενότητα παρέχει οδηγίες για την εκτύπωση, όταν οι επιλογές ρύθμισης καθορίζονται από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Εφόσον είναι δυνατό, προσπαθήστε να ρυθμίσετε τις δυνατότητες εκτύπωσης από το πρόγραμμα λογισμικού που χρησιμοποιείτε ή από το παράθυρο διαλόγου Print (Εκτύπωση). Με τα περισσότερα προγράμματα λογισμικού για Windows και Macintosh μπορείτε να ρυθμίσετε τις δυνατότητες του εκτυπωτή με αυτόν τον τρόπο. Εάν μια ρύθμιση δεν είναι διαθέσιμη στο πρόγραμμα λογισμικού ή στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, πρέπει να την ορίσετε από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκτύπωση από συγκεκριμένο πρόγραμμα λογισμικού, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση για το πρόγραμμα.

---

### Σημείωση

---

Οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Οι ρυθμίσεις του προγράμματος λογισμικού παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.

## Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης

Αν θέλετε οι ρυθμίσεις εκτύπωσης να χρησιμοποιηθούν μόνο από το πρόγραμμα λογισμικού που χρησιμοποιείτε, αλλάξτε τις ρυθμίσεις από το πρόγραμμα. Όταν κλείσετε το πρόγραμμα, οι ρυθμίσεις του εκτυπωτή επιστρέφουν στις προεπιλογές που καθορίζονται στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

### Για να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης για μια εργασία εκτύπωσης σε υπολογιστές με Windows

1. Στο πρόγραμμα λογισμικού κάντε κλικ στο μενού **File (Αρχείο)**.
2. Κάντε κλικ στην εντολή **Print (Εκτύπωση)**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Setup (Ρύθμιση)** ή στην επιλογή **Properties (Ιδιότητες)**. (Οι επιλογές ενδέχεται να είναι διαφορετικές στο πρόγραμμά σας.)
4. Τροποποιήστε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης.
5. Όταν ολοκληρώσετε τις αλλαγές, κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

### Για να τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης για μια εργασία εκτύπωσης σε υπολογιστές Macintosh

1. Στο πρόγραμμα λογισμικού κάντε κλικ στο μενού **File (Αρχείο)**.
2. Κάντε κλικ στην εντολή **Print (Εκτύπωση)**.
3. Στο παράθυρο διαλόγου που θα εμφανιστεί, επιλέξτε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης που θέλετε να αλλάξετε και πραγματοποιήστε τις αλλαγές.
4. Όταν ολοκληρώσετε τις αλλαγές, κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.



## Τροποποίηση των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Εάν θέλετε οι ρυθμίσεις εκτύπωσης να χρησιμοποιούνται σε όλα τα προγράμματα λογισμικού που χρησιμοποιείτε στον υπολογιστή, αλλάξτε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

Επιλέξτε τη διαδικασία ανάλογα με το λειτουργικό σας σύστημα:

- [Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε Windows 98 και Windows Me](#)
- [Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε Windows NT 4.0](#)
- [Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε Windows 2000, Windows XP και Windows Server 2003](#)
- [Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε λειτουργικά συστήματα Macintosh](#)

### Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε Windows 98 και Windows Me

1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη (Start)**.
2. Κάντε κλικ στην επιλογή **Settings (Ρυθμίσεις)**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Εκτυπωτές (Printers)**.
4. Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series.
5. Κάντε κλικ στην εντολή **Ιδιότητες (Properties)**.
6. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που επιθυμείτε στις καρτέλες. Οι ρυθμίσεις αυτές είναι τώρα οι προεπιλογές του εκτυπωτή.
7. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**, για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας και να κλείσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

### Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε Windows NT 4.0

1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη (Start)**.
2. Κάντε κλικ στην επιλογή **Settings (Ρυθμίσεις)**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Εκτυπωτές (Printers)**.
4. Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή της σειράς HP LaserJet 4250 ή 4350 series.
5. Κάντε κλικ στην εντολή **Document Defaults (Προεπιλογές εγγράφου)**.
6. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που επιθυμείτε στις καρτέλες. Οι ρυθμίσεις αυτές είναι τώρα οι προεπιλογές του εκτυπωτή.
7. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**, για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας και να κλείσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

### Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε Windows 2000, Windows XP και Windows Server 2003

1. Κάντε κλικ στο κουμπί **Έναρξη (Start)**.
2. Κάντε κλικ στην επιλογή **Settings (Ρυθμίσεις)**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Printers (Εκτυπωτές)** (Windows 2000) ή **Printers and Faxes (Εκτυπωτές και φαξ)** (Windows XP και Windows Server 2003).

4. Κάντε δεξιό κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series.
5. Κάντε κλικ στην εντολή **Ιδιότητες (Properties)**.
6. Στην καρτέλα **Advanced (Για προχωρημένους)**, κάντε κλικ στο κουμπί **Printing Defaults (Προεπιλογές εκτύπωσης)**.
7. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις που επιθυμείτε στις καρτέλες. Οι ρυθμίσεις αυτές είναι τώρα οι προεπιλογές του εκτυπωτή.
8. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**, για να επιστρέψετε στην καρτέλα **Advanced (Για προχωρημένους)**.
9. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**, για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας και να κλείσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

### **Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις σε λειτουργικά συστήματα Macintosh**

Ανάλογα με την έκδοση λειτουργικού συστήματος Macintosh που διαθέτετε, χρησιμοποιήστε το Apple Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου της Apple), το Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων) ή το Print Setup Utility (Βοήθημα εγκατάστασης εκτυπωτή), για να αλλάξετε τις προεπιλογές του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή.

# Χρήση των δυνατοτήτων του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή

Η ενότητα αυτή περιέχει οδηγίες για τις συνήθεις δυνατότητες εκτύπωσης που μπορείτε να ελέγξετε από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

- [Εκτύπωση υδατογραφημάτων](#)
- [Εκτύπωση πολλών σελίδων σε ένα φύλλο χαρτιού](#)
- [Ρύθμιση προσαρμοσμένου μεγέθους χαρτιού](#)
- [Χρήση της λειτουργίας EcoMode \(πρόχειρης εκτύπωσης\)](#)
- [Επιλογή ρυθμίσεων ποιότητας εκτύπωσης](#)
- [Χρήση των επιλογών σμίκρυνσης/μεγέθυνσης](#)
- [Επιλογή πηγής χαρτιού](#)
- [Εκτύπωση εξωφύλλου, διαφορετικής πρώτης ή τελευταίας σελίδας ή μιας λευκής σελίδας](#)

## Εκτύπωση υδατογραφημάτων

Ένα υδατογράφημα είναι μια ένδειξη, όπως "Άκρως Απόρρητο", "Πρόχειρο" ή το όνομα κάποιου ατόμου, που εκτυπώνεται στο φόντο των επιλεγμένων σελίδων ενός εγγράφου.

### Σημείωση

Αν χρησιμοποιείτε Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP ή Windows Server 2003 πρέπει να έχετε δικαιώματα διαχειριστή, για να δημιουργήσετε υδατογραφήματα.

### Για να εκτυπώσετε ένα υδατογράφημα σε υπολογιστές με Windows (όλες οι εκδόσεις)

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).
2. Στην καρτέλα **Effects (Εφέ)**, επιλέξτε ένα υδατογράφημα από την αναπτυσσόμενη λίστα **Watermarks (Υδατογραφήματα)**. Για να επεξεργαστείτε ή να δημιουργήσετε ένα υδατογράφημα, κάντε κλικ στο κουμπί **Edit (Επεξεργασία)**.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

### Για να εκτυπώσετε ένα υδατογράφημα σε υπολογιστές Macintosh

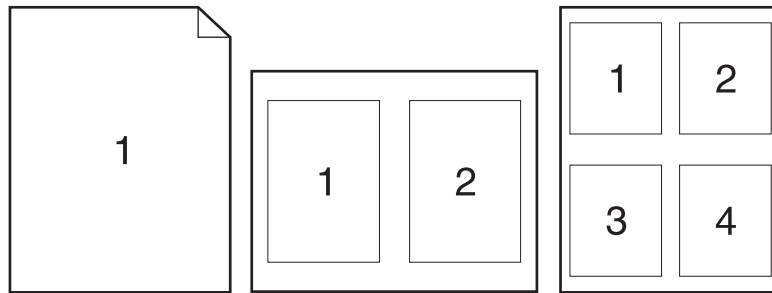
Επιλέξτε το στοιχείο **Custom (Προσαρμογή)** και προσδιορίστε το κείμενο που θέλετε, ανάλογα με την έκδοση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

### Σημείωση

Τα υδατογραφήματα υποστηρίζονται μόνο σε Mac OS 9.x. Τα υδατογραφήματα δεν υποστηρίζονται σε Mac OS X V10.1 και νεότερη έκδοση.

## Εκτύπωση πολλών σελίδων σε ένα φύλλο χαρτιού

Μπορείτε να εκτυπώσετε περισσότερες από μία σελίδες εγγράφου στο ίδιο φύλλο χαρτιού (η εκτύπωση αυτή ονομάζεται και εκτύπωση ανά 2, ανά 4 ή ανά ν). Οι σελίδες εκτυπώνονται με σμίκρυνση σε διάταξη πάνω στο φύλλο. Μπορείτε να ορίσετε την εκτύπωση μέχρι και 16 σελίδων σε ένα φύλλο. Η δυνατότητα αυτή προσφέρει έναν οικονομικό και φιλικό στο περιβάλλον τρόπο για να εκτυπώσετε πρόχειρα τις σελίδες, ειδικά όταν συνδυάζεται με την εκτύπωση διπλής όψης (ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού \(προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης\)](#)).



### Για να εκτυπώσετε πολλές σελίδες στη μία πλευρά ενός φύλλου χαρτιού σε υπολογιστές με Windows (όλες οι εκδόσεις)

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).
2. Στην καρτέλα **Finishing (Φινίρισμα)**, επιλέξτε τον αριθμό των σελίδων ανά φύλλο από το αναπτυσσόμενο μενού **Pages per sheet (Σελίδες ανά φύλλο)**.
3. Αν θέλετε να εκτυπωθεί περίγραμμα γύρω από τις σελίδες, κάντε κλικ στην επιλογή **Print Page Borders (Εκτύπωση περιθωρίων σελίδων)**.
4. Επιλέξτε τη σειρά των σελίδων από την αναπτυσσόμενη λίστα **Page Order (Σειρά σελίδων)**.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

### Ρύθμιση προσαρμοσμένου μεγέθους χαρτιού

Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα προσαρμοσμένου χαρτιού, για να εκτυπώσετε σε χαρτί μη τυποποιημένου μεγέθους.

### Για να καθορίσετε ένα προσαρμοσμένο μέγεθος χαρτιού σε υπολογιστές με Windows

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).
2. Στην καρτέλα **Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα)**, κάντε κλικ στο κουμπί **Custom (Προσαρμοσμένο)**.
3. Προσδιορίστε το προσαρμοσμένο πλάτος και ύψος.

4. Κάντε κλικ στο κουμπί **Close (Κλείσιμο)**.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

## Για να καθορίσετε ένα προσαρμοσμένο μέγεθος χαρτιού σε υπολογιστές Macintosh

### Για Mac OS 9

1. Από το μενού **File (Αρχείο)**, επιλέξτε την εντολή **Page Setup (Διαμόρφωση σελίδας)**.
2. Από το αναπτυσσόμενο μενού **Page Attributes (Ιδιότητες σελίδας)**, επιλέξτε την εντολή **Custom Page Size (Προσαρμοσμένο μέγεθος σελίδας)**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **New (Νέο)**, για να δημιουργήσετε ένα προσαρμοσμένο μέγεθος σελίδας με συγκεκριμένο όνομα. Η νέα προσαρμοσμένη σελίδα θα προστεθεί αυτόματα στο μενού **Page Size (Μέγεθος σελίδας)** στην εντολή **Page Setup (Διαμόρφωση σελίδας)**.

### Για Mac OS X

1. Από το μενού **File (Αρχείο)**, επιλέξτε την εντολή **Page Setup (Διαμόρφωση σελίδας)**.
2. Στο αναπτυσσόμενο μενού **Settings (Ρυθμίσεις)**, κάντε κλικ στην εντολή **Page Attributes (Ιδιότητες σελίδας)** και κατόπιν κάντε κλικ στο στοιχείο **Custom Paper Size (Ειδικό μέγεθος χαρτιού)**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **New (Νέο)** και πληκτρολογήστε ένα όνομα για το ειδικό μέγεθος χαρτιού.
4. Πληκτρολογήστε το ύψος και το πλάτος του ειδικού μεγέθους χαρτιού. Κάντε κλικ στην επιλογή **Save (Αποθήκευση)**.
5. Στο αναπτυσσόμενο μενού **Settings (Ρυθμίσεις)**, κάντε κλικ στην εντολή **Page Attributes (Ιδιότητες σελίδας)**. Βεβαιωθείτε ότι το αναπτυσσόμενο μενού **Format for (Μορφή για)** έχει οριστεί για **Any Printer (Οποιοδήποτε εκτυπωτή)**.
6. Στο παράθυρο **Page Attributes (Ιδιότητες σελίδας)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Paper Size (Μέγεθος χαρτιού)** και κατόπιν επιλέξτε το νέο ειδικό μέγεθος χαρτιού. Βεβαιωθείτε ότι οι διαστάσεις είναι σωστές.
7. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

## Χρήση της λειτουργίας EconoMode (πρόχειρης εκτύπωσης)

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία EconoMode (πρόχειρης εκτύπωσης), για να εκτυπώσετε καταναλώνοντας μικρότερη ποσότητα γραφίτη σε κάθε σελίδα. Με την επιλογή της λειτουργίας αυτής, θα παραταθεί η διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης και θα μειωθεί το κόστος ανά σελίδα, θα μειωθεί όμως και η ποιότητα της εκτύπωσης.

Η HP δεν συνιστά τη συνεχή χρήση της λειτουργίας EconoMode. Εάν η λειτουργία EconoMode χρησιμοποιείται συνεχώς, όταν η συνολική κάλυψη γραφίτη βρίσκεται κάτω από το πέντε τοις εκατό, η διάρκεια ζωής του γραφίτη ενδέχεται να είναι μεγαλύτερη από την ωφέλιμη ζωή των μηχανικών μερών της κεφαλής εκτύπωσης. Εάν η ποιότητα της εκτύπωσης αρχίσει να μειώνεται κάτω από αυτές τις συνθήκες, θα πρέπει να εγκαταστήσετε μια νέα κεφαλή εκτύπωσης, ακόμα και αν εξακολουθεί να υπάρχει γραφίτης στην κεφαλή,

## Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία EconoMode (ή πρόχειρης εκτύπωσης) σε υπολογιστές με Windows

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).
2. Στην καρτέλα **Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα)**, κάντε κλικ στην επιλογή **EconoMode (Λειτουργία EconoMode)**.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

## Επιλογή ρυθμίσεων ποιότητας εκτύπωσης

Εάν χρειάζεστε προηγμένη ποιότητα εκτύπωσης, μπορείτε να επιλέξετε κάποια από τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις.

### Επιλογές ανάλυσης

- **Best Quality (Βέλτιστη ποιότητα)** - χρησιμοποιήστε την επιλογή ProRes 1200 για την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης.
- **Faster Printing (Ταχύτερη εκτύπωση)** - χρησιμοποιήστε την επιλογή FastRes 1200 ως εναλλακτική ανάλυση για πολύπλοκα γραφικά ή γρηγορότερη εκτύπωση.
- **Custom (Προσαρμογή)** - χρησιμοποιήστε την επιλογή αυτή, για να καθορίσετε τις ρυθμίσεις ποιότητας εκτύπωσης.

### Σημείωση

Οι αλλαγές στην ανάλυση μπορούν να επιφέρουν αλλαγές και στη μορφοποίηση του κειμένου.

## Για να επιλέξετε ρυθμίσεις ποιότητας εκτύπωσης σε υπολογιστές με Windows

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#).
2. Στην καρτέλα **Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα)**, επιλέξτε τις ρυθμίσεις ανάλυσης ή ποιότητας εκτύπωσης που επιθυμείτε από το αναπτυσσόμενο μενού **Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης)**.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

## Χρήση των επιλογών σμίκρυνσης/μεγέθυνσης

Με τις επιλογές σμίκρυνσης/μεγέθυνσης μπορείτε να καθορίσετε την κλίμακα εκτύπωσης ενός εγγράφου ως ποσοστό του κανονικού του μεγέθους. Μπορείτε επίσης να καθορίσετε την κλίμακα εκτύπωσης του εγγράφου σας, ώστε να συμφωνεί με οποιοδήποτε μέγεθος χαρτιού υποστηρίζει ο εκτυπωτής.

## Για να ρυθμίσετε τις επιλογές σμίκρυνσης/μεγέθυνσης σε υπολογιστές με Windows

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#).
2. Στην καρτέλα **Effects (Εφέ)** κάντε κλικ το πλαίσιο **% of Normal Size (% του κανονικού μεγέθους)**.

3. Χρησιμοποιήστε το πλαίσιο αριθμών ή τη γραμμή ρύθμισης, για να μειώσετε ή να αυξήσετε την κλίμακα.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

## Επιλογή πηγής χαρτιού

Αν το πρόγραμμα λογισμικού που χρησιμοποιείτε υποστηρίζει εκτύπωση με επιλογή της πηγής χαρτιού, πραγματοποιήστε τις επιλογές χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα. Οι ρυθμίσεις του προγράμματος αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

### Για να επιλέξετε την πηγή χαρτιού σε υπολογιστές με Windows

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#).
2. Στην καρτέλα **Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα)**, επιλέξτε την πηγή από την αναπτυσσόμενη λίστα **Source is (Η πηγή είναι)**.
3. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

### Για να επιλέξετε την πηγή χαρτιού σε υπολογιστές Macintosh

**Για Mac OS 9:** Επιλέξτε μια πηγή χαρτιού από τις επιλογές **General (Γενικά)** στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

**Για Mac OS X:** Κάντε κλικ στο μενού **File (Αρχείο)**, κατόπιν κάντε κλικ στην εντολή **Print (Εκτύπωση)** και κατόπιν επιλέξτε το στοιχείο **Paper Feed (Τροφοδοσία χαρτιού)**.

## Εκτύπωση εξωφύλλου, διαφορετικής πρώτης ή τελευταίας σελίδας ή μιας λευκής σελίδας

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία, για να εκτυπώσετε τα εξώφυλλα ενός εγγράφου σε διαφορετικό μέσο εκτύπωσης από τον τύπο που χρησιμοποιήθηκε στο υπόλοιπο έγγραφο ή για να εκτυπώσετε την πρώτη ή την τελευταία σελίδα ενός εγγράφου σε διαφορετικό μέσο εκτύπωσης. Για παράδειγμα, για να εκτυπώσετε την πρώτη σελίδα ενός εγγράφου σε επιστολόχαρτο και το υπόλοιπο έγγραφο σε απλό χαρτί ή για να εκτυπώσετε ένα εξώφυλλο σε χαρτόνι και τις υπόλοιπες σελίδες σε απλό χαρτί. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη δυνατότητα για την εισαγωγή λευκών σελίδων ανάμεσα στα έγγραφα κατά την εκτύπωση αρκετών αντιγράφων.

Η επιλογή αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε όλα τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή.

### Για να εκτυπώσετε εξώφυλλα ή διαφορετικές σελίδες σε υπολογιστές με Windows

#### Σημείωση

Αυτή η διαδικασία τροποποιεί τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή για την εργασία εκτύπωσης. Για να τροποποιήσετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων](#).

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης](#)).

2. Στην καρτέλα **Paper/Quality (Χαρτί/Ποιότητα)**, επιλέξτε το στοιχείο **Use Different Paper/Covers (Χρήση διαφορετικού χαρτιού/εξώφυλλα)**.
3. Για να εκτυπώσετε εξώφυλλα ή για να εισαγάγετε μια λευκή σελίδα ανάμεσα σε έγγραφα, επιλέξτε το στοιχείο **Front Cover (Εξώφυλλο)** ή **Back Cover (Οπισθόφυλλο)** από την αναπτυσσόμενη λίστα. Κάντε κλικ στο στοιχείο **Add a Blank or Preprinted Cover (Προσθήκη λευκού ή προτυπωμένου εξώφυλλου)**. Κάντε κλικ στις επιλογές **Source is (Η πηγή είναι)** και **Type is (Ο τύπος είναι)** για το εξώφυλλο ή τη λευκή σελίδα. Η λευκή σελίδα μπορεί να είναι εξώφυλλο ή οπισθόφυλλο. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
4. Για να εκτυπώσετε διαφορετική πρώτη ή τελευταία σελίδα, επιλέξτε τα στοιχεία **First Page (Πρώτη σελίδα)**, **Other Pages (Άλλες σελίδες)** ή **Last Page (Τελευταία σελίδα)** από την αναπτυσσόμενη λίστα. Κάντε κλικ στις επιλογές **Source is (Η πηγή είναι)** και **Type is (Ο τύπος είναι)** για τις διαφορετικές σελίδες. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

### **Για να εκτυπώσετε εξώφυλλα ή διαφορετικές σελίδες σε υπολογιστές με Macintosh**

**Για Mac OS 9:** Στο πλαίσιο διαλόγου **Εκτύπωση**, κάντε κλικ στις επιλογές **First from (Πρώτη σελίδα από)** και **Remaining from (Υπόλοιπες από)**.

**Για Mac OS X:** Κάντε κλικ στο μενού **File (Αρχείο)**, κατόπιν κάντε κλικ στην εντολή **Print (Εκτύπωση)** και κατόπιν επιλέξτε το στοιχείο **Paper Feed (Τροφοδοσία χαρτιού)**.



## Χρήση των δυνατοτήτων αποθήκευσης εργασιών

Ο εκτυπωτής υποστηρίζει τέσσερις ξεχωριστές δυνατότητες αποθήκευσης εργασιών, τις οποίες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να ξεκινήσετε την εκτύπωση από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μετά την αποστολή της εργασίας εκτύπωσης από τον υπολογιστή:

- Εργασίες ταχείας αντιγραφής
- Εργασίες διόρθωσης και αναμονής
- Προσωπικές εργασίες
- Αποθηκευμένες εργασίες

Μερικές δυνατότητες είναι διαθέσιμες χωρίς να είναι εγκατεστημένος ένας προαιρετικός σκληρός δίσκος, αλλά για να χρησιμοποιήσετε όλες τις δυνατότητες αποθήκευσης εργασιών θα πρέπει να εγκαταστήσετε στον εκτυπωτή ένα εξάρτημα προαιρετικού σκληρού δίσκου και κατόπιν να διαμορφώσετε κατάλληλα τα προγράμματα οδήγησης. Η HP συνιστά την εγκατάσταση πρόσθετης μνήμης για την υποστήριξη των δυνατοτήτων αποθήκευσης σύνθετων εργασιών. Για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία ενός προαιρετικού σκληρού δίσκου ή περισσότερης μνήμης, ανατρέξτε στην ενότητα [Κωδικοί ειδών](#).

Βεβαιωθείτε ότι αναγνωρίζετε τις εργασίες σας στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, πριν να εκτυπώσετε. Η χρήση προεπιλεγμένων ονομάτων ενδέχεται να αντικαταστήσει προηγούμενες εργασίες που έχουν το ίδιο προεπιλεγμένο όνομα ή να προκαλέσει τη διαγραφή της εργασίας.

---

### Σημείωση

---

Εάν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, όλες οι εργασίες ταχείας αντιγραφής, διόρθωσης και αναμονής, καθώς και οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται. Μια εργασία μπορεί επίσης να διαγραφεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Ταχεία αντιγραφή μιας εργασίας

Η δυνατότητα ταχείας αντιγραφής εκτυπώνει τον ζητούμενο αριθμό αντιγράφων μιας εργασίας και αποθηκεύει ένα αντίγραφο στον προαιρετικό σκληρό δίσκο ή, στην περίπτωση που δεν είναι εγκατεστημένος ένας σκληρός δίσκος, αποθηκεύει το αντίγραφο στο δίσκο RAM. Αργότερα, μπορούν να εκτυπωθούν πρόσθετα αντίγραφα της εργασίας. Η δυνατότητα αυτή μπορεί να απενεργοποιηθεί από το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον προσδιορισμό του αριθμού των εργασιών ταχείας αντιγραφής που μπορούν να αποθηκευτούν, ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων διαμόρφωσης του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

---

### Σημείωση

---

Εάν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, όλες οι εργασίες ταχείας αντιγραφής, διόρθωσης και αναμονής, καθώς και οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται. Μια εργασία μπορεί επίσης να διαγραφεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Για να εκτυπώσετε αντίγραφο μιας αποθηκευμένης εργασίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να εισέλθετε στα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT (Εκτύπωση)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να επιλέξετε τον αριθμό των αντιγράφων, και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).

## Διαγραφή μιας εργασίας ταχείας αντιγραφής

Όταν αποστέλλετε μια εργασία ταχείας αντιγραφής, ο εκτυπωτής αντικαθιστά τυχόν προηγούμενες εργασίες με το ίδιο όνομα χρήστη και εργασίας. Εάν δεν υπάρχει ήδη κάποια εργασία ταχείας αντιγραφής αποθηκευμένη με το ίδιο όνομα χρήστη και εργασίας, και ο εκτυπωτής χρειάζεται επιπλέον χώρο, τότε ο εκτυπωτής ενδέχεται να διαγράψει τις άλλες εργασίες ταχείας αντιγραφής, αρχίζοντας από την παλαιότερη. Ο προεπιλεγμένος αριθμός εργασιών ταχείας αντιγραφής που μπορούν να αποθηκευτούν είναι 32. Μπορείτε να αλλάξετε τον αριθμό των εργασιών ταχείας αντιγραφής που μπορούν να αποθηκευτούν στον πίνακα ελέγχου εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων διαμόρφωσης του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

### Σημείωση

Εάν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, όλες οι εργασίες ταχείας αντιγραφής, διόρθωσης και αναμονής, καθώς και οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται. Μια εργασία μπορεί επίσης να διαγραφεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Για να διαγράψετε μια εργασία ταχείας αντιγραφής

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να εισέλθετε στα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DELETE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).

## Διόρθωση και αναμονή εργασίας

Η δυνατότητα διόρθωσης και αναμονής αποτελεί έναν εύκολο και γρήγορο τρόπο για να εκτυπώσετε ένα αντίγραφο μιας εργασίας για διόρθωση πριν να εκτυπώσετε τα πρόσθετα αντίγραφα.

Εάν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, όλες οι εργασίες ταχείας αντιγραφής, διόρθωσης και αναμονής, καθώς και οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται.

### Για να εκτυπώσετε τα υπόλοιπα αντίγραφα μιας εργασίας σε αναμονή

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
6. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στον αριθμό αντιγράφων και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

### Διαγραφή μιας εργασίας σε αναμονή

Όταν αποστέλλετε μια εργασία διόρθωσης και αναμονής, ο εκτυπωτής αυτόματα διαγράφει την προηγούμενη εργασία διόρθωσης και αναμονής. Εάν δεν υπάρχει ήδη κάποια εργασία διόρθωσης και αναμονής με αυτό το όνομα εργασίας και ο εκτυπωτής χρειάζεται πρόσθετο χώρο, τότε ενδέχεται ο εκτυπωτής να διαγράψει άλλες εργασίες διόρθωσης και αναμονής, αρχίζοντας από την παλαιότερη.

Εάν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, όλες οι εργασίες ταχείας αντιγραφής, διόρθωσης και αναμονής, καθώς και οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται. Μια εργασία σε αναμονή μπορεί επίσης να διαγραφεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

### Για να διαγράψετε μια εργασία σε αναμονή

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DELETE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

## Εκτύπωση μιας προσωπικής εργασίας

Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα προσωπικής εκτύπωσης, για να καθορίσετε ότι μια εργασία δεν θα τυπωθεί μέχρι να την απελευθερώσετε, τυπώνοντας έναν τετραψήφιο προσωπικό αριθμό αναγνώρισης (PIN) στον πίνακα ελέγχου εκτυπωτή. Καθορίζετε το PIN στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή και αυτό αποστέλλεται στον εκτυπωτή ως μέρος της εργασίας εκτύπωσης.

### Για να καθορίσετε μια προσωπική εργασία

Για να καθορίσετε στο πρόγραμμα οδήγησης ότι μια εργασία είναι προσωπική, επιλέξτε το στοιχείο **Private Job (Προσωπική εργασία)** και πληκτρολογήστε έναν τετραψήφιο αριθμό PIN.

### Για να εκτυπώσετε μια προσωπική εργασία

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ)**. Δίπλα στο στοιχείο **PRINT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ)** εμφανίζεται το σύμβολο της κλειδαριάς. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
6. Θα σας ζητηθεί να πληκτρολογήσετε τον αριθμό PIN. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να αλλάξετε τον πρώτο αριθμό του PIN και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**). Ένας **αστερίσκος (\*)** εμφανίζεται στη θέση του αριθμού. Επαναλάβετε τα βήματα αυτά, για να αλλάξετε τα υπόλοιπα τρία ψηφία του αριθμού PIN.
7. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στον αριθμό αντιγράφων και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

## Διαγραφή μιας προσωπικής εργασίας

Μετά την απελευθέρωση προς εκτύπωση από τον χρήστη, η προσωπική εργασία διαγράφεται αυτόματα, εκτός εάν ο χρήστης επιλέξει τη ρύθμιση **Stored Job (Αποθηκευμένη εργασία)** στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

### Σημείωση

Εάν απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, όλες οι εργασίες ταχείας αντιγραφής, διόρθωσης και αναμονής, καθώς και οι προσωπικές εργασίες διαγράφονται. Μια προσωπική εργασία μπορεί επίσης να διαγραφεί από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή πριν καν εκτυπωθεί.

### Για να διαγράψετε μια προσωπική εργασία

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.

2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DELETE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**). (Ένα σύμβολο κλειδαριάς εμφανίζεται δίπλα στο στοιχείο **DELETE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ)**.)
6. Θα σας ζητηθεί να πληκτρολογήσετε τον αριθμό PIN. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να αλλάξετε τον πρώτο αριθμό του PIN και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**). Ένας **αστερίσκος (\*)** εμφανίζεται στη θέση του αριθμού. Επαναλάβετε τα βήματα αυτά, για να αλλάξετε τα υπόλοιπα τρία ψηφία του αριθμού PIN.

## Αποθήκευση μιας εργασίας εκτύπωσης

Μπορείτε να κάνετε λήψη μιας εργασίας εκτύπωσης στον προαιρετικό σκληρό δίσκο, χωρίς να την εκτυπώσετε. Μπορείτε στη συνέχεια να εκτυπώσετε την εργασία οποιαδήποτε στιγμή, μέσω του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Για παράδειγμα, πιθανόν να θελήσετε να κάνετε λήψη μιας φόρμας προσωπικού, ενός ημερολογίου, ενός φύλλου κατανομής χρόνου ή ενός λογιστικού εντύπου, στα οποία μπορούν να αποκτήσουν πρόσβαση και να τυπώσουν άλλοι χρήστες.

### Για να αποθηκεύσετε μια εργασία εκτύπωσης

Για να αποθηκεύσετε μόνιμα μια εργασία εκτύπωσης στον προαιρετικό σκληρό δίσκο, επιλέξτε τη ρύθμιση **Stored Job (Αποθηκευμένη εργασία)** στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, όταν εκτυπώνετε την εργασία.

### Για να εκτυπώσετε μια αποθηκευμένη εργασία

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT (Εκτύπωση)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στον αριθμό αντιγράφων και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).

## Για να διαγράψετε μια αποθηκευμένη εργασία

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **RETRIEVE JOB (ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο όνομα χρήστη ή εργασίας και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DELETE (ΔΙΑΓΡΑΦΗ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

# 3

## Διαχείριση και συντήρηση του εκτυπωτή

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει πληροφορίες για τα εξής θέματα:

- [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#)
- [Χρήση του λογισμικού HP Web Jetadmin](#)
- [Χρήση του λογισμικού HP Toolbox \(Εργαλειοθήκη HP\)](#)
- [Κατάργηση της εγκατάστασης της εργαλειοθήκης της HP](#)
- [Διαχείριση και διαμόρφωση των προγραμμάτων οδήγησης του εκτυπωτή](#)
- [Διαμόρφωση προειδοποιήσεων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου](#)
- [Ρύθμιση του ρολογιού πραγματικού χρόνου](#)
- [Έλεγχος της διαμόρφωσης του εκτυπωτή](#)
- [Διαχείριση της κασέτας εκτύπωσης](#)
- [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#)
- [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#)
- [Αντικατάσταση της μονάδας συρραφής](#)

## Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web

Χρησιμοποιήστε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web για να προβάλετε την κατάσταση του εκτυπωτή και του δικτύου και να διαχειριστείτε τις λειτουργίες εκτύπωσης από τον υπολογιστή σας, αντί να το κάνετε από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Τα ακόλουθα αποτελούν παραδείγματα των λειτουργιών που μπορείτε να πραγματοποιήσετε, χρησιμοποιώντας τον ενσωματωμένο διακομιστή Web:

- Προβολή πληροφοριών κατάστασης ελέγχου του εκτυπωτή.
- Ρύθμιση του τύπου του μέσου εκτύπωσης που υπάρχει σε κάθε δίσκο.
- Ενημέρωση για το χρόνο ζωής που απομένει για όλα τα αναλώσιμα και παραγγελία νέων.
- Προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης δίσκων.
- Προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης των μενού του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.
- Προβολή και εκτύπωση εσωτερικών σελίδων.
- Λήψη ειδοποιήσεων για συμβάντα που σχετίζονται με τον εκτυπωτή και τα αναλώσιμα.
- Προβολή και αλλαγή της διαμόρφωσης δικτύου.

Η δυνατότητα του ενσωματωμένου διακομιστή Web απαιτεί να υπάρχουν τουλάχιστον 48 MB μνήμης RAM και διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect για να συνδεθεί ο εκτυπωτής στο δίκτυό σας.

Για να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web, πρέπει να έχετε το πρόγραμμα Microsoft Internet Explorer 5.01 ή νεότερη έκδοση, ή Netscape 6.2 ή νεότερη έκδοση για Windows, Mac OS και Linux (μόνο Netscape). Για τα λειτουργικά συστήματα HP-UX 10 και HP-UX 11 απαιτείται το πρόγραμμα Netscape Navigator 4.7. Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web λειτουργεί όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο που βασίζεται σε IP. Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web δεν υποστηρίζει συνδέσεις εκτυπωτή που βασίζεται σε IPX. Δεν χρειάζεται να έχετε σύνδεση στο Internet για να ανοίξετε και να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web.

Όταν ο εκτυπωτής συνδέεται άμεσα σε έναν υπολογιστή, ο ενσωματωμένος διακομιστής Web υποστηρίζεται μόνο για Windows 98 ή νεότερη έκδοση. Για να χρησιμοποιήσετε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web με άμεση σύνδεση, πρέπει να επιλέξετε Custom installation (Προσαρμοσμένη εγκατάσταση) κατά την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή. Πραγματοποιήστε την επιλογή για τη φόρτωση του HP Toolbox. Ο διακομιστής μεσολάβησης εγκαθίσταται ως τμήμα του λογισμικού HP Toolbox.

Όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο, ο ενσωματωμένος διακομιστής Web είναι αυτόματα διαθέσιμος.

Μια άλλη επιλογή για την πρόσβαση στον ενσωματωμένο διακομιστή Web είναι το λογισμικό HP Printer Access Tool. Το λογισμικό HP Printer Access Tool προσφέρει ένα ενιαίο σημείο πρόσβασης στον ενσωματωμένο διακομιστή Web (EWS) για όλους τους εκτυπωτές του δικτύου που υπάρχουν στον τοπικό φάκελο Printers (Εκτυπωτές) κάθε χρήστη.

Χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web, οι χρήστες μπορούν να δουν τις πληροφορίες για την κατάσταση των αναλωσίμων, να ελέγξουν τις εργασίες εκτύπωσης και να διαχειριστούν τη διαμόρφωση του προϊόντος μέσω του EWS.



## Άνοιγμα του ενσωματωμένου διακομιστή Web

1. Σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web του υπολογιστή σας, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή. Για να βρείτε τη διεύθυνση IP, εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκτύπωση μιας σελίδας διαμόρφωσης, ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα διαμόρφωσης](#).

### Σημείωση

Όταν ανοίξετε τη διεύθυνση URL, μπορείτε να προσθέσετε ένα σελιδοδείκτη, για να μπορείτε να επιστρέψετε γρήγορα στη σελίδα αυτή στο μέλλον.

2. Ο ενσωματωμένος διακομιστής Web έχει τρεις καρτέλες που περιλαμβάνουν ρυθμίσεις και πληροφορίες για τον εκτυπωτή: την καρτέλα **Information (Πληροφορίες)**, την καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις)** και την καρτέλα **Networking (Εγκατάσταση δικτύου)**. Κάντε κλικ στην καρτέλα που θέλετε να εμφανιστεί.
3. Για περισσότερες πληροφορίες για κάθε καρτέλα, ανατρέξτε στις παρακάτω ενότητες.

## Καρτέλα Information (Πληροφορίες)

Η ομάδα σελίδων της καρτέλας Information (Πληροφορίες) περιλαμβάνει τις παρακάτω σελίδες.

- **Device Status (Κατάσταση συσκευής)**. Στη σελίδα αυτή εμφανίζεται η κατάσταση του εκτυπωτή και ο χρόνος ζωής που απομένει για τα αναλώσιμα της HP με την ένδειξη 0% να αντιστοιχεί σε άδειο αναλώσιμο. Η σελίδα αυτή περιέχει επίσης πληροφορίες για τον τύπο και το μέγεθος των μέσων εκτύπωσης που έχουν προσδιοριστεί για κάθε δίσκο. Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, κάντε κλικ στην επιλογή **Change Settings (Τροποποίηση ρυθμίσεων)**.
- **Configuration page (Σελίδα διαμόρφωσης)**. Στη σελίδα αυτήν παρουσιάζονται οι πληροφορίες που εμφανίζονται στη σελίδα διαμόρφωσης του εκτυπωτή.
- **Supplies Status (Κατάσταση αναλώσιμων)**. Στη σελίδα αυτήν εμφανίζεται ο χρόνος ζωής που απομένει για τα αναλώσιμα της HP με την ένδειξη 0% να αντιστοιχεί σε άδειο αναλώσιμο. Η σελίδα αυτή περιέχει επίσης τους κωδικούς προϊόντων για τα αναλώσιμα. Για να παραγγείλετε νέα αναλώσιμα, κάντε κλικ στην επιλογή **Order Supplies (Παραγγελία αναλώσιμων)** στην περιοχή του παραθύρου **Other Links (Άλλες συνδέσεις)**. Για να επισκεφτείτε κάποια τοποθεσία Web, πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet.
- **Event log (Μητρώο συμβάντων)**. Στη σελίδα αυτή εμφανίζεται μια λίστα όλων των συμβάντων και σφαλμάτων του εκτυπωτή.
- **Device information (Πληροφορίες συσκευής)**. Στη σελίδα αυτήν εμφανίζονται επίσης το όνομα και η διεύθυνση του εκτυπωτή στο δίκτυο και πληροφορίες για το μοντέλο. Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις αυτές, κάντε κλικ στην επιλογή **Device Information (Πληροφορίες συσκευής)** στην καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις)**.
- **Control panel (Πίνακας ελέγχου)**. Κάντε κλικ στο κουμπί αυτό για να δείτε την τρέχουσα κατάσταση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις)

Χρησιμοποιήστε αυτήν την καρτέλα για να διαμορφώσετε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή σας. Για την πρόσβαση στην καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις)** μπορεί να οριστεί κωδικός πρόσβασης. Αν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο, πρέπει πάντα να συμβουλευέστε το διαχειριστή δικτύου πριν να αλλάξετε τις ρυθμίσεις σε αυτήν την καρτέλα.

Η καρτέλα **Settings (Ρυθμίσεις)** περιέχει τις παρακάτω σελίδες.

- **Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής)**. Από αυτήν τη σελίδα μπορείτε να διαμορφώσετε όλες τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή. Η σελίδα περιέχει τα γνωστά μενού που υπάρχουν σε εκτυπωτές, οι οποίοι χρησιμοποιούν οθόνη στον πίνακα ελέγχου. Τα μενού αυτά περιλαμβάνουν τις εντολές **Information (Πληροφορίες)**, **Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού)** και **Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής)**.
- **Alerts (Προειδοποιήσεις)**. Μόνο για δίκτυο. Με τις ρυθμίσεις αυτές, μπορείτε να λαμβάνετε ειδοποιήσεις μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για διάφορα συμβάντα που αφορούν τον εκτυπωτή και τα αναλώσιμα.
- **Email (Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο)**. Μόνο για δίκτυο. Χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη σελίδα Alerts (Ειδοποιήσεις) για τη ρύθμιση των εισερχόμενων και τα εξερχόμενων μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- **Security (Ασφάλεια)**. Καθορίστε τον κωδικό πρόσβασης που θα είναι απαραίτητος για την πρόσβαση στις καρτέλες **Settings (Ρυθμίσεις)** και **Networking (Εγκατάσταση δικτύου)**. Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε ορισμένες δυνατότητες του συστήματος EWS.
- **Other Links (Άλλες συνδέσεις)**. Προσθέστε ή προσαρμόστε μια σύνδεση σε μια άλλη τοποθεσία Web. Η σύνδεση αυτή θα εμφανίζεται στην περιοχή **Other Links (Άλλες συνδέσεις)** σε όλες τις σελίδες του ενσωματωμένου διακομιστή Web. Οι παρακάτω μόνιμες συνδέσεις εμφανίζονται πάντα στην περιοχή **Other Links (Άλλες συνδέσεις)**. **HP Instant Support (Άμεση υποστήριξη HP)**, **Order Supplies (Παραγγελία αναλωσίμων)** και **Product Support (Υποστήριξη προϊόντος)**.
- **Device Information (Πληροφορίες συσκευής)**. Εδώ μπορείτε να ονομάσετε τον εκτυπωτή και να του δώσετε έναν αριθμό παγίου στοιχείου. Πληκτρολογήστε το όνομα και τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του κύριου προσώπου για συνεννόηση, το οποίο θα λαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή.
- **Language (Γλώσσα)**. Προσδιορίστε τη γλώσσα στην οποία θα εμφανίζονται οι πληροφορίες του ενσωματωμένου διακομιστή Web.
- **Time Services (Υπηρεσίες ώρας)**. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή έτσι ώστε να λαμβάνει σε τακτικά διαστήματα την ημερομηνία και την ώρα από ένα διακομιστή δικτύου.

## Καρτέλα Networking (Εγκατάσταση δικτύου)

Ο διαχειριστής δικτύου μπορεί να χρησιμοποιήσει αυτήν την καρτέλα για να ελέγξει τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή που σχετίζονται με το δίκτυο, όταν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο που βασίζεται σε IP. Αυτή η καρτέλα δεν θα εμφανιστεί αν ο εκτυπωτής είναι άμεσα συνδεδεμένος σε έναν υπολογιστή ή αν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο με οποιονδήποτε άλλον τρόπο εκτός από το διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.

## Καρτέλα Other Links (Άλλες συνδέσεις)

Η ενότητα αυτή περιέχει συνδέσεις που σας συνδέουν με το Internet. Για να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε από τις συνδέσεις αυτές, πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet. Αν χρησιμοποιείτε σύνδεση μέσω τηλεφώνου και δεν συνδεθήκατε όταν ανοίξατε τον ενσωματωμένο διακομιστή Web, πρέπει να συνδεθείτε πριν να προσπαθήσετε να επισκεφτείτε αυτές τις τοποθεσίες Web. Για να συνδεθείτε, ενδέχεται να πρέπει να κλείσετε και να ανοίξετε πάλι τον ενσωματωμένο διακομιστή Web.

- **HP Instant Support (Άμεση υποστήριξη HP).** Ο δεσμός αυτός σας συνδέει με την τοποθεσία της HP στο Web για βοήθεια στην αναζήτηση λύσεων. Η υπηρεσία αυτή αναλύει το μητρώο σφαλμάτων του εκτυπωτή και τις πληροφορίες διαμόρφωσης, ώστε να λάβετε πληροφορίες διάγνωσης και υποστήριξης ειδικά για τον εκτυπωτή σας.
- **Order Supplies (Παραγγελίες αναλώσιμων).** Κάντε κλικ σε αυτήν τη σύνδεση για να συνδεθείτε σε μια τοποθεσία παραγγελιών στο Web και να παραγγείλετε γνήσια αναλώσιμα της HP, όπως κεφαλές εκτύπωσης και μέσα εκτύπωσης.
- **Product Support (Υποστήριξη προϊόντος).** Σας συνδέει με την τοποθεσία υποστήριξης του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series. Μπορείτε τότε να αναζητήσετε βοήθεια σχετικά με γενικά θέματα.

## Χρήση του λογισμικού HP Web Jetadmin

Το HP Web Jetadmin είναι μια λύση λογισμικού που βασίζεται στο Web για την απομακρυσμένη εγκατάσταση, παρακολούθηση και αντιμετώπιση προβλημάτων των περιφερειακών τα οποία είναι συνδεδεμένα σε δίκτυο. Η αυτόματη διασύνδεση προγράμματος περιήγησης απλοποιεί τη διαχείριση σε διαφορετικές πλατφόρμες σε ευρύ φάσμα συσκευών, συμπεριλαμβανομένων των εκτυπωτών της HP και εκτυπωτών άλλων κατασκευαστών. Η διαχείριση γίνεται σε πρόωρο χρόνο, επιτρέποντας στους διαχειριστές δικτύου να επιλύουν τα θέματα του εκτυπωτή πριν αυτά επηρεάσουν τους χρήστες. Μπορείτε να εκτελέσετε λήψη αυτού του δωρεάν λογισμικού προηγμένης διαχείρισης από την τοποθεσία [http://www.hp.com/go/webjetadmin\\_software](http://www.hp.com/go/webjetadmin_software).

Για να λάβετε συνδεδεμένες υπομονάδες για το HP Web Jetadmin, κάντε κλικ στο στοιχείο **plug-ins (συνδεδεμένες υπομονάδες)** και κατόπιν κάντε κλικ στη σύνδεση **download (λήψη)**, η οποία βρίσκεται δίπλα από το όνομα της συνδεδεμένης υπομονάδας που θέλετε. Το λογισμικό του HP Web Jetadmin μπορεί να σας ειδοποιήσει αυτόματα, όταν υπάρξουν νέες διαθέσιμες συνδεδεμένες υπομονάδες. Στη σελίδα **Product Update (Ενημέρωση προϊόντων)**, ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδεθείτε αυτόματα με την τοποθεσία Web της HP.

Αφού εγκατασταθεί σε ένα κεντρικό διακομιστή, το HP Web Jetadmin είναι διαθέσιμο σε οποιονδήποτε πελάτη μέσω ενός υποστηριζόμενου προγράμματος περιήγησης Web, όπως ο Microsoft Internet Explorer 6.0 για τα Windows ή ο Netscape Navigator 7.1 για Linux. Εντοπίστε τον κεντρικό διακομιστή του HP Web Jetadmin.

---

### Σημείωση

---

Τα προγράμματα περιήγησης θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα Java. Δεν υποστηρίζεται η περιήγηση από υπολογιστή Apple.

# Χρήση του λογισμικού HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP)

Το λογισμικό HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) είναι μια εφαρμογή Web που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για τις ακόλουθες εργασίες:

- Έλεγχος της κατάστασης του εκτυπωτή.
- Διαμόρφωση των ρυθμίσεων του εκτυπωτή.
- Προβολή πληροφοριών αντιμετώπισης προβλημάτων.
- Προβολή ηλεκτρονικής τεκμηρίωσης.

Μπορείτε να προβάλετε το λογισμικό HP Toolbox, όταν ο εκτυπωτής είναι απευθείας συνδεδεμένος με τον υπολογιστή σας ή όταν είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο. Πρέπει να εκτελέσετε μια πλήρη εγκατάσταση λογισμικού, προκειμένου να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό HP Toolbox.

## Σημείωση

Δεν χρειάζεται να έχετε πρόσβαση στο Internet, για να ανοίξετε και να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό HP Toolbox. Ωστόσο, αν κάνετε κλικ σε μια σύνδεση στην περιοχή **Other Links (Άλλες συνδέσεις)**, πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet, για να μεταβείτε στην τοποθεσία που συσχετίζεται με τη σύνδεση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Καρτέλα Other Links \(Άλλες συνδέσεις\)](#).

## Υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα

Το λογισμικό HP Toolbox υποστηρίζεται για τα ακόλουθα λειτουργικά συστήματα:

- Windows 98, 2000, Me, XP και Server 2003
- Mac OS X, Version 10.2 ή ανώτερη έκδοση

## Υποστηριζόμενα προγράμματα περιήγησης

Για να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό HP Toolbox, πρέπει να διαθέτετε ένα από τα ακόλουθα προγράμματα περιήγησης:

### Windows

- Microsoft Internet Explorer 5.5 ή ανώτερη έκδοση
- Netscape Navigator 7.0 ή ανώτερη έκδοση
- Opera Software ASA Opera 6.05 ή ανώτερη έκδοση

### Macintosh (OS X μόνο)

- Microsoft Internet Explorer 5.1 ή ανώτερη έκδοση
- Netscape Navigator 7.0 ή ανώτερη έκδοση

Όλες οι σελίδες μπορούν να εκτυπωθούν από το πρόγραμμα περιήγησης.

## Για να προβάλετε το λογισμικό HP Toolbox

1. Ανοίξτε το λογισμικό HP Toolbox με έναν από τους εξής τρόπους:
  - Στην επιφάνεια εργασίας των Windows, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP).
  - Από το μενού **Start (Εναρξη)** των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Programs (Προγράμματα)** και κατόπιν κάντε κλικ στο στοιχείο **HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP)**.
  - Για το Macintosh OS X, στον σκληρό δίσκο, κάντε κλικ στην επιλογή **Applications (Εφαρμογές)** και κατόπιν κάντε κλικ στο φάκελο **Utilities (Βοηθήματα)**. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP)**.

### Σημείωση

Όταν ανοίξετε τη διεύθυνση URL, μπορείτε να προσθέσετε ένα σελιδοδείκτη, για να μπορείτε να επιστρέψετε γρήγορα στη σελίδα αυτή στο μέλλον.

2. Ανοίγει το λογισμικό HP Toolbox σε ένα πρόγραμμα περιήγησης Web. Το λογισμικό HP Toolbox περιέχει τις ακόλουθες ενότητες:
  - [Καρτέλα Status \(Κατάσταση\)](#)
  - [Καρτέλα Troubleshooting \(Αντιμετώπιση προβλημάτων\)](#)
  - [Καρτέλα Alerts \(Προειδοποιήσεις\)](#)
  - [Καρτέλα Documentation \(Τεκμηρίωση\)](#)
  - [Παράθυρο Device Settings \(Ρυθμίσεις συσκευής\)](#)
  - [Toolbox links \(Συνδέσεις εργαλειοθήκης\)](#)
  - [Καρτέλα Other Links \(Άλλες συνδέσεις\)](#)

## Καρτέλα Status (Κατάσταση)

Η καρτέλα **Status (Κατάσταση)** έχει συνδέσεις για τις ακόλουθες κύριες σελίδες:

- **Device Status (Κατάσταση συσκευής)**. Προβολή πληροφοριών κατάστασης του εκτυπωτή. Αυτή η σελίδα υποδεικνύει τις συνθήκες του εκτυπωτή, όπως μια εμπλοκή ή ένας κενός δίσκος. Όταν διορθώσετε ένα πρόβλημα του εκτυπωτή, κάντε κλικ στο κουμπί **Refresh (Ανανέωση)**, για να ενημερώσετε την κατάσταση της συσκευής.
- **Supplies Status (Κατάσταση αναλώσιμων)**. Προβάλετε λεπτομερή κατάσταση των αναλώσιμων, όπως το ποσοστό της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής στην κεφαλή εκτύπωσης και τον αριθμό των σελίδων που έχουν εκτυπωθεί με την τρέχουσα κεφαλή εκτύπωσης. Αυτή η σελίδα διαθέτει επίσης συνδέσεις σχετικά με την παραγγελία αναλώσιμων και τον εντοπισμό πληροφοριών ανακύκλωσης.
- **Print Info (Πληροφορίες εκτύπωσης)**. Εκτυπώστε τη σελίδα διαμόρφωσης και διάφορες άλλες σελίδες πληροφοριών που είναι διαθέσιμες για τον εκτυπωτή, όπως η σελίδα κατάστασης αναλώσιμων, η σελίδα επίδειξης και ο χάρτης των μενού.

## Καρτέλα Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων)

Η καρτέλα **Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων)** έχει συνδέσεις για τις ακόλουθες κύριες σελίδες:

- **Print Quality Tools (Εργαλεία ποιότητας εκτύπωσης).** Προβάλετε γενικές πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων, προβάλετε πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης και βαθμονομήστε τον εκτυπωτή, ώστε να διατηρήσετε την ποιότητα έγχρωμης εκτύπωσης.
- **Maintenance (Συντήρηση).** Προβάλετε πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση των αναλώσιμων εκτυπωτή, σχετικά με την αντικατάσταση των κεφαλών εκτύπωσης και με την αντικατάσταση άλλων αναλώσιμων εκτυπωτή.
- **Error Messages (Μηνύματα σφάλματος).** Προβάλετε πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος.
- **Paper Jams (Εμπλοκές χαρτιού).** Προβάλετε πληροφορίες σχετικά με τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση εμπλοκών.
- **Supported Media (Υποστηριζόμενα μέσα).** Προβάλετε πληροφορίες σχετικά με τα μέσα εκτύπωσης που υποστηρίζει ο εκτυπωτής, σχετικά με τη διαμόρφωση των δίσκων και σχετικά με την επίλυση προβλημάτων που σχετίζονται με τα μέσα εκτύπωσης.
- **Printer Pages (Σελίδες εκτυπωτή).** Εκτυπώστε διάφορες σελίδες που είναι χρήσιμες για την αντιμετώπιση προβλημάτων εκτυπωτή, περιλαμβανομένης της σελίδας διαμόρφωσης, της σελίδας αναλώσιμων, της σελίδας μητρώου συμβάντων και της σελίδας χρήσης.

## Καρτέλα Alerts (Προειδοποιήσεις)

Χρησιμοποιήστε την καρτέλα **Alerts (Προειδοποιήσεις)**, για να διαμορφώσετε τον εκτυπωτή, ώστε να σας ειδοποιεί αυτόματα για τις προειδοποιήσεις του εκτυπωτή. Η καρτέλα **Alerts (Προειδοποιήσεις)** διαθέτει συνδέσεις για τις ακόλουθες κύριες σελίδες:

- Set up status alerts (Ρύθμιση προειδοποιήσεων κατάστασης)
- Administrative settings (Ρυθμίσεις διαχείρισης)

## Σελίδα Set up status alerts (Ρύθμιση προειδοποιήσεων κατάστασης)

Στη σελίδα Set up status alerts (Ρύθμιση προειδοποιήσεων κατάστασης), μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση των προειδοποιήσεων, να καθορίσετε πότε πρέπει να αποστέλλεται μια προειδοποίηση από τον εκτυπωτή και να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο διαφορετικούς τύπους προειδοποιήσεων:

- Αναδυόμενο μήνυμα
- Εικονίδιο στην περιοχή ειδοποιήσεων του συστήματος

Κάντε κλικ στην επιλογή **Apply (Εφαρμογή)**, για να ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις.

## Σελίδα Administrative settings (Ρυθμίσεις διαχείρισης)

Στη σελίδα Administrative settings (Ρυθμίσεις διαχείρισης), μπορείτε να ορίσετε τη συχνότητα με την οποία το λογισμικό HP Toolbox ελέγχει για προειδοποιήσεις εκτυπωτή. Υπάρχουν διαθέσιμες τρεις ρυθμίσεις:

- **Less Often (Λιγότερο συχνά).** Το λογισμικό HP Toolbox ελέγχει για προειδοποιήσεις μία φορά το λεπτό (κάθε 60 δευτερόλεπτα).
- **Normal (Κανονικά).** Το λογισμικό HP Toolbox ελέγχει για προειδοποιήσεις δύο φορές το λεπτό (κάθε 30 δευτερόλεπτα).
- **More Often (Συχνότερα).** Το λογισμικό HP Toolbox ελέγχει για προειδοποιήσεις είκοσι φορές το λεπτό (κάθε 3 δευτερόλεπτα).

---

### Σημείωση

---

Εάν θέλετε να μειώσετε την κίνηση εισόδου/εξόδου (I/O) δικτύου, μειώστε τη συχνότητα με την οποία ο εκτυπωτής ελέγχει για προειδοποιήσεις.

## Καρτέλα Documentation (Τεκμηρίωση)

Η καρτέλα **Documentation (Τεκμηρίωση)** περιέχει συνδέσεις για τις εξής πηγές πληροφοριών:

- **Install Notes (Σημειώσεις εγκατάστασης).** Παρέχει ειδικές οδηγίες εγκατάστασης και πληροφορίες που αφορούν το προϊόν σας, πριν να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιήσετε το σύστημα εκτύπωσης.
- **User Guide (Οδηγός χρήσης).** Περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή, την εγγύηση, τις προδιαγραφές και την υποστήριξη που διαβάζετε αυτήν τη στιγμή. Ο οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος σε μορφή HTML και PDF.

## Παράθυρο Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής)

Όταν κάνετε κλικ στο κουμπί **Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής)**, ο ενσωματωμένος διακομιστής Web ανοίγει σε ένα νέο παράθυρο. Ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).

## Toolbox links (Συνδέσεις εργαλειοθήκης)

Το στοιχείο **toolbox Links (Συνδέσεις εργαλειοθήκης)** στα αριστερά της οθόνης παρέχει συνδέσεις για τις ακόλουθες επιλογές:

- **Select a device (Επιλογή συσκευής).** Επιλέξτε ανάμεσα σε όλες τις συσκευές που έχουν ενεργοποιημένο το λογισμικό HP Toolbox.
- **View current alerts (Προβολή τρεχουσών προειδοποιήσεων).** Προβάλετε τις τρέχουσες προειδοποιήσεις για όλους τους εκτυπωτές που έχουν ρυθμιστεί. (Πρέπει να εκτυπώνετε για να προβάλετε τις τρέχουσες προειδοποιήσεις.)
- **Text only page (Σελίδα με κείμενο μόνο).** Προβάλετε το λογισμικό HP Toolbox ως χάρτη τοποθεσίας, με συνδέσεις σε όλες τις μεμονωμένες σελίδες μέσα στο λογισμικό HP Toolbox και το παράθυρο **Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής)**.



## Καρτέλα Other Links (Άλλες συνδέσεις)

Η ενότητα αυτή περιέχει συνδέσεις που σας συνδέουν με το Internet. Για να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε από τις συνδέσεις αυτές, πρέπει να έχετε πρόσβαση στο Internet. Αν χρησιμοποιείτε σύνδεση μέσω τηλεφώνου και δεν συνδεθήκατε όταν ανοίξατε για πρώτη φορά το λογισμικό HP Toolbox, πρέπει να συνδεθείτε, για να μπορέσετε να επισκεφθείτε αυτές τις τοποθεσίες Web. Η σύνδεση ενδέχεται να απαιτεί να κλείσετε το λογισμικό HP Toolbox και να το ανοίξετε ξανά.

- **HP instant support (Άμεση υποστήριξη HP).** Συνδέεται με τη σελίδα HP instant support (Άμεση υποστήριξη HP) για το προϊόν.
- **Product Registration (Εγγραφή προϊόντος).** Συνδέεται με την τοποθεσία εγγραφής προϊόντων HP στο Web.
- **Product Support (Υποστήριξη προϊόντος).** Σας συνδέει με την τοποθεσία υποστήριξης του εκτυπωτή. Κατόπιν, μπορείτε να αναζητήσετε βοήθεια για ένα συγκεκριμένο ζήτημα.

## Κατάργηση της εγκατάστασης της εργαλειοθήκης της HP

Αυτή η ενότητα επεξηγεί τον τρόπο κατάργησης της εγκατάστασης της εργαλειοθήκης της HP.

### Για να καταργήσετε την εγκατάσταση της Εργαλειοθήκης HP, χρησιμοποιώντας τη συντόμευση της επιφάνειας εργασίας των Windows

1. Κάντε κλικ στο μενού **Start** (Έναρξη).
2. Τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Programs** (Προγράμματα).
3. Τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Hewlett-Packard** ή στην ομάδα προγραμμάτων του HP LaserJet 4250 ή 4350 series και κάντε κλικ στην επιλογή **Uninstall HP LaserJet Toolbox** (Κατάργηση εγκατάστασης της Εργαλειοθήκης HP LaserJet).
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Για να καταργήσετε την εγκατάσταση της Εργαλειοθήκης HP χρησιμοποιώντας την επιλογή Add/Remove Programs (Προσθαφαίρεση προγραμμάτων) του Πίνακα Ελέγχου των Windows

1. Κάντε κλικ στο μενού **Start** (Έναρξη).
2. Κάντε κλικ στην επιλογή **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου).

#### Σημείωση

Σε ορισμένες εκδόσεις των Windows, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Settings** (Ρυθμίσεις) και κάντε κλικ στην επιλογή **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου).

3. Κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **Add or Remove Programs** (Προσθαφαίρεση προγραμμάτων).
4. Επιλέξτε το στοιχείο **HP LaserJet Toolbox** (Εργαλειοθήκη HP LaserJet) από τη λίστα προγραμμάτων και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## Διαχείριση και διαμόρφωση των προγραμμάτων οδήγησης του εκτυπωτή

Ο διαχειριστής συστήματος ή ο διαχειριστής δικτύου μπορεί να χρησιμοποιήσει τη λύση διαχείρισης και διαμόρφωσης προγραμμάτων οδήγησης για να διαμορφώσει τα προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή, πριν να τα εγκαταστήσετε και τα αναπτύξετε στο περιβάλλον σας. Αυτό είναι χρήσιμο όταν διαμορφώνετε τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή για πολλούς σταθμούς εργασίας ή εκτυπωτές που μοιράζονται την ίδια διαμόρφωση.

Όταν εκτελείτε προ-διαμόρφωση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή ώστε να ταιριάζει με το υλικό του εκτυπωτή, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε όλα τα εξαρτήματα του εκτυπωτή μέσω του προγράμματος οδήγησης. Μπορείτε επίσης να διαμορφώσετε τις περισσότερες ρυθμίσεις που αφορούν δυνατότητες του προγράμματος οδήγησης. Πέντε από τις δυνατότητες του προγράμματος οδήγησης μπορούν να "κλειδωθούν". Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να επιλέξετε να μην επιτρέψετε στους χρήστες να αλλάζουν τις ρυθμίσεις που αφορούν τη μονάδα εκτύπωσης διπλής όψης, την εκτύπωση των χρωμάτων ως γκρι, το δίσκο εισόδου, το δίσκο εξόδου και τον τύπο του μέσου εκτύπωσης. (Ορισμένες δυνατότητες ενδέχεται να μην ισχύουν για όλους τους εκτυπωτές. Για παράδειγμα, κάποιοι εκτυπωτές δεν διαθέτουν έγχρωμη εκτύπωση ή εκτύπωση διπλής όψης.)

Με τη λύση διαχείρισης και διαμόρφωσης προγραμμάτων οδήγησης εξοικονομείται χρόνος και μειώνεται το κόστος διαχείρισης. Παλαιότερα, αν ο διαχειριστής ήθελε να διαμορφώσει τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή, έπρεπε να ολοκληρώσει τη διαμόρφωση σε κάθε σταθμό εργασίας υπολογιστή-πελάτη. Επειδή η λύση διαχείρισης και διαμόρφωσης προγραμμάτων οδήγησης προσφέρει επιλογές πολλαπλής διαμόρφωσης, οι διαχειριστές μπορούν να δημιουργήσουν σε μια κεντρική θέση, μία μόνο διαμόρφωση, η οποία ταιριάζει καλύτερα στη στρατηγική τους σχετικά με την εγκατάσταση και ανάπτυξη λογισμικού.

Επιπλέον, η λύση διαχείρισης και διαμόρφωσης προγραμμάτων οδήγησης προσφέρει στους διαχειριστές καλύτερο έλεγχο του περιβάλλοντος εκτυπώσεων, επειδή μπορούν να αναπτύξουν προγράμματα οδήγησης που μοιράζονται την ίδια διαμόρφωση σε μια ολόκληρη εταιρεία. Οι διαχειριστές μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα "κλειδώματος", για να υποστηρίξουν πρωτοβουλίες της εταιρείας. Για παράδειγμα, αν ένας εκτυπωτής διαθέτει εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, το κλειδί της ρύθμισης εκτύπωσης διπλής όψης εξασφαλίζει ότι όλες οι εργασίες εκτύπωσης εκτυπώνονται στις δύο όψεις για εξοικονόμηση χαρτιού. Όλοι οι έλεγχοι μπορούν να γίνουν από ένα υπολογιστή.

Υπάρχουν δύο διαθέσιμες μέθοδοι:

- Πρόσθετο τμήμα λογισμικού HP Web Jetadmin
- Βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής

Ανεξάρτητα από τη μέθοδο διαμόρφωσης που χρησιμοποιείται, όλα τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή μπορούν να κάνουν κοινή χρήση μίας διαμόρφωσης για συγκεκριμένο μοντέλο εκτυπωτή με ένα πέρασμα είτε από το πρόσθετο τμήμα λογισμικού είτε από το βοηθητικό πρόγραμμα. Η μεμονωμένη διαμόρφωση παρέχει υποστήριξη για πολλά λειτουργικά συστήματα, γλώσσες του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή και μεταφρασμένες εκδόσεις γλωσσών.

Ένα αρχείο μεμονωμένης διαμόρφωσης συσχετίζεται με όλα τα υποστηριζόμενα προγράμματα οδήγησης και μπορεί να τροποποιηθεί, χρησιμοποιώντας είτε το πρόσθετο τμήμα λογισμικού είτε το βοηθητικό πρόγραμμα.

## Πρόσθετο τμήμα λογισμικού HP Web Jetadmin

Το πρόσθετο τμήμα διαχείρισης και διαμόρφωσης των προγραμμάτων οδήγησης είναι διαθέσιμο για το λογισμικό HP Web Jetadmin. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόσθετο τμήμα λογισμικού, για να διαμορφώσετε τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση τους. Αυτή η μέθοδος για τη διαχείριση και τον έλεγχο των προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή προσφέρει μια ολοκληρωμένη, διατεμαχική λύση, που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να εγκαταστήσετε και να διαμορφώσετε τον εκτυπωτή, τη διαδρομή εκτύπωσης (ουρά) και τους υπολογιστές-πελάτες ή σταθμούς εργασίας. Οι ακόλουθες δραστηριότητες περιλαμβάνονται στη ροή εργασίας:

- Εντοπίστε και διαμορφώστε τον εκτυπωτή ή τους εκτυπωτές.
- Εντοπίστε και διαμορφώστε τη διαδρομή εκτύπωσης στο διακομιστή ή στους διακομιστές. Μπορείτε να διαμορφώσετε πολλούς διακομιστές σε μια δέσμη ενεργειών ή πολλούς εκτυπωτές (του ίδιου τύπου μοντέλου), χρησιμοποιώντας ένα μόνο διακομιστή.
- Λάβετε το πρόγραμμα ή τα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή. Για κάθε ουρά εκτύπωσης που συνδέεται με ένα διακομιστή, μπορείτε να εγκαταστήσετε πολλά προγράμματα οδήγησης σε περιβάλλοντα που υποστηρίζουν πολλά λειτουργικά συστήματα.
- Εκτελέστε το πρόγραμμα επεξεργασίας διαμόρφωσης (η επεξεργασία δεν υποστηρίζεται για ορισμένα παλιά προγράμματα οδήγησης).
- Χρησιμοποιήστε τα διαμορφωμένα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή στο διακομιστή ή στους διακομιστές.
- Καθοδηγήστε τους τελικούς χρήστες για τη σύνδεση με το διακομιστή εκτύπωσης. Το διαμορφωμένο πρόγραμμα οδήγησης για το λειτουργικό σύστημα που χρησιμοποιούν, εφαρμόζεται αυτόματα στον υπολογιστή τους.

Οι διαχειριστές μπορούν να χρησιμοποιήσουν το πρόσθετο τμήμα λογισμικού για το HP Web Jetadmin, για να υλοποιήσουν τα διαμορφωμένα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή με μια διαδικασία χωρίς μηνύματα, μια διαδικασία δέσμης ή απομακρυσμένη διαδικασία. Αποκτήστε το πρόσθετο τμήμα λογισμικού HP Web Jetadmin από τη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/webjetadmin\\_software](http://www.hp.com/go/webjetadmin_software).

## Βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής

Οι διαχειριστές μπορούν να χρησιμοποιήσουν ένα βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής, για να δημιουργήσουν ένα προσαρμοσμένο πακέτο εγκατάστασης, το οποίο περιέχει μόνο τα στοιχεία που χρειάζονται στο πλαίσιο μιας συγκεκριμένης εταιρείας ή περιβάλλοντος λειτουργίας. Το βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής είναι διαθέσιμο σε δύο σημεία:

- Στο CD-ROM που συνοδεύει τον εκτυπωτή (το βοηθητικό πρόγραμμα είναι μία από τις επιλογές του προγράμματος εγκατάστασης)
- Στο λογισμικό συστήματος εκτύπωσης που είναι διαθέσιμο για λήψη από την τοποθεσία Web της HP για το μοντέλο εκτυπωτή.

Η διαδικασία εγκατάστασης ζητά από το διαχειριστή να επιλέξει στοιχεία από τα περιεχόμενα του συστήματος εκτύπωσης. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αυτής, ζητείται από το διαχειριστή να διαμορφώσει τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή, αν τα επιλεγμένα προγράμματα οδήγησης υποστηρίζουν την προ-διαμόρφωση. Η διαδικασία αυτή παράγει ένα προσαρμοσμένο πακέτο εγκατάστασης, που μπορεί να υλοποιήσει ο διαχειριστής για την εγκατάσταση των διαμορφωμένων προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή στους υπολογιστές-πελάτες και τους σταθμούς εργασίας. Το βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής υποστηρίζει λειτουργία χωρίς μηνύματα και λειτουργία δέσμης.

## Διαμόρφωση προειδοποιήσεων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το HP Web Jetadmin ή τον ενσωματωμένο διακομιστή Web προκειμένου να διαμορφώσετε το σύστημα, έτσι ώστε να σας προειδοποιεί για προβλήματα με τον εκτυπωτή. Οι προειδοποιήσεις έχουν τη μορφή μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στους λογαριασμούς ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που ορίζετε.

Μπορείτε να διαμορφώσετε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Τη συσκευή που θέλετε να παρακολουθείτε (στην περίπτωση αυτήν, τον εκτυπωτή)
- Τις προειδοποιήσεις που θα λαμβάνονται (για παράδειγμα, προειδοποιήσεις εμπλοκής χαρτιού, έλλειψης χαρτιού, **ORDER CARTRIDGE (Παραγγείλετε κεφαλή)**, **REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ)** και **ανοιχτού καπακιού**)
- Το λογαριασμό ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στον οποίο θα πρέπει να προωθούνται οι προειδοποιήσεις

Βοηθητικό πρόγραμμα	Πηγή πληροφοριών
HP Web Jetadmin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Χρήση του λογισμικού HP Web Jetadmin</a> για γενικές πληροφορίες σχετικά με το HP Web Jetadmin.</li><li>• Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια για το HP Web Jetadmin για λεπτομέρειες σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τον τρόπο ρύθμισής τους.</li></ul>
Ενσωματωμένος διακομιστής Web	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web</a> για γενικές πληροφορίες σχετικά με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web.</li><li>• Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια για τον ενσωματωμένο διακομιστή Web για λεπτομέρειες σχετικά με τις προειδοποιήσεις και τον τρόπο ρύθμισής τους.</li></ul>

## Ρύθμιση του ρολογιού πραγματικού χρόνου

Χρησιμοποιείτε τη δυνατότητα ρολογιού πραγματικού χρόνου, για να ορίσετε τις ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας. Οι πληροφορίες ημερομηνίας και ώρας έχουν επισυναφθεί σε αποθηκευμένες εργασίες εκτύπωσης, έτσι ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τις πιο πρόσφατες εκδόσεις αποθηκευμένων εργασιών εκτύπωσης.

### Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Κατά τη ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας, μπορείτε να ρυθμίσετε τη μορφή ημερομηνίας, την ημερομηνία, τη μορφή της ώρας και την ώρα.

### Ρύθμιση της μορφής ημερομηνίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DATE/TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DATE FORMAT (ΜΟΡΦΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ)** και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στην επιθυμητή μορφή και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
7. Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται και ο πίνακας ελέγχου επιστρέφει στο υπομενού **DATE/TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)**.
8. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Ρύθμιση της ημερομηνίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DATE/TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DATE (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο κατάλληλο έτος και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).

### Σημείωση

Η σειρά τροποποίησης των στοιχείων **YEAR (ΕΤΟΣ)**, **MONTH (ΜΗΝΑΣ)** και **DAY (ΗΜΕΡΑ)** εξαρτάται από τη ρύθμιση μορφής ημερομηνίας. Το στοιχείο **YEAR (ΕΤΟΣ)**, **MONTH (ΜΗΝΑΣ)** ή **DAY (ΗΜΕΡΑ)** θα μπορούσε να είναι η πρώτη επιλογή.

7. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στον κατάλληλο μήνα και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
8. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στην κατάλληλη ημέρα και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
9. Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται και ο πίνακας ελέγχου επιστρέφει στο υπομενού **DATE/TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)**.
10. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Ρύθμιση της μορφής ώρας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DATE/TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **TIME FORMAT (ΜΟΡΦΗ ΩΡΑΣ)** και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στην επιθυμητή μορφή ώρας και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
7. Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται και ο πίνακας ελέγχου επιστρέφει στο υπομενού **DATE/TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)**.
8. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.

## Ρύθμιση της ώρας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΛΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΛΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΛΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **DATE/ TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)** και κατόπιν πιέστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΛΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **TIME (ΩΡΑ)** και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΛΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στην κατάλληλη ώρα και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
7. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ (**ΕΠΛΩ**) ή ▼ (**ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο κατάλληλο λεπτό και κατόπιν πατήστε το κουμπί ✓ (**ΕΠΙΛΟΓΗ**).
8. Οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται και ο πίνακας ελέγχου επιστρέφει στο υπομενού **DATE/ TIME (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ/ΩΡΑ)**.
9. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να κλείσετε το μενού.



# Έλεγχος της διαμόρφωσης του εκτυπωτή

Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, μπορείτε να εκτυπώσετε σελίδες που παρέχουν λεπτομέρειες για τον εκτυπωτή και την τρέχουσα διαμόρφωσή του. Οι ακόλουθες σελίδες πληροφοριών περιγράφονται εδώ:

- [Χάρτης των μενού](#)
- [Σελίδα διαμόρφωσης](#)
- [Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων](#)
- [Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL](#)

Για μια πλήρη λίστα των σελίδων πληροφοριών του εκτυπωτή, ανατρέξτε στο μενού **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)** στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή (ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού Information \(Πληροφορίες\)](#)).

Φροντίστε να έχετε αυτές τις σελίδες διαθέσιμες για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Οι σελίδες αυτές είναι χρήσιμες και στην περίπτωση που θα επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP (HP Customer Care).

## Χάρτης των μενού

Εκτυπώστε το χάρτη των μενού, για να δείτε τις τρέχουσες ρυθμίσεις για τα μενού και τα στοιχεία που είναι διαθέσιμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

### Για να εκτυπώσετε ένα χάρτη των μενού

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)**, και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΜΕΝΟΥ)**, και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

Φροντίστε να τοποθετήσετε το χάρτη μενού κοντά στον εκτυπωτή, για αναφορά. Το περιεχόμενο του χάρτη μενού ποικίλλει, ανάλογα με τις επιλογές που είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή τη συγκεκριμένη στιγμή. (Πολλές από τις τιμές αυτές μπορούν να αντικατασταθούν από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή).

Για μια ολοκληρωμένη λίστα των στοιχείων του πίνακα ελέγχου και των τιμών που μπορούν να έχουν, ανατρέξτε στην ενότητα [Μενού πίνακα ελέγχου](#). Για να τροποποιήσετε κάποια ρύθμιση του πίνακα ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα [Τροποποίηση των ρυθμίσεων διαμόρφωσης του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή](#).

## Σελίδα διαμόρφωσης

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα διαμόρφωσης, για να προβάλετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις του εκτυπωτή, για βοήθεια στην αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή ή για επαλήθευση της εγκατάστασης προαιρετικών εξαρτημάτων, όπως η μνήμη (DIMM), οι δίσκοι και οι γλώσσες εκτυπωτή.

## Σημείωση

Εάν υπάρχει εγκατεστημένος διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect, θα εκτυπωθεί και μια σελίδα διαμόρφωσης για το διακομιστή HP Jetdirect. Η διεύθυνση IP του διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect εμφανίζεται σε αυτήν τη σελίδα.

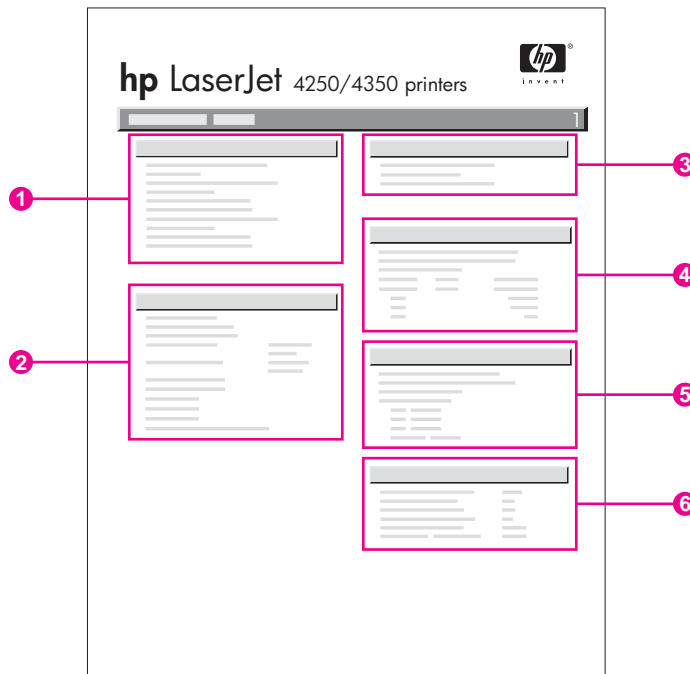
## Για να εκτυπώσετε μια σελίδα διαμόρφωσης από τον πίνακα ελέγχου

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)**, και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT CONFIGURATION (Διαμόρφωση εκτύπωσης)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

Ακολουθεί ένα παράδειγμα της σελίδας διαμόρφωσης. Το περιεχόμενο της σελίδας διαμόρφωσης ποικίλλει, ανάλογα με τις επιλογές που είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή τη συγκεκριμένη στιγμή.

## Σημείωση

Μπορείτε επίσης να λάβετε πληροφορίες διαμόρφωσης στον ενσωματωμένο διακομιστή Web ή την HP Toolbox. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#) ή στην ενότητα [Χρήση του λογισμικού HP Toolbox \(Εργαλειοθήκη HP\)](#).



1	Πληροφορίες εκτυπωτή	Αναφέρει το μοντέλο, τον αριθμό σειράς, το πλήθος σελίδων και άλλες πληροφορίες για τον εκτυπωτή.
---	----------------------	---

2	Εγκατεστημένες προσωπικότητες και επιλογές	Αναφέρει όλες τις εγκατεστημένες γλώσσες εκτυπωτή (όπως PS και PCL), καθώς και τις επιλογές που είναι εγκατεστημένες σε κάθε υποδοχή DIMM και EIO.
3	Μνήμη	Αναφέρει τη μνήμη του εκτυπωτή, το χώρο εργασίας του προγράμματος οδήγησης PCL (DWS) και πληροφορίες για την εξοικονόμηση πόρων.
4	Μητρώο συμβάντων	Αναφέρει τον αριθμό των καταχωρήσεων στο μητρώο συμβάντων, τον μέγιστο αριθμό καταχωρήσεων που μπορούν να προβληθούν και τις τρεις τελευταίες καταχωρήσεις.
5	Ασφάλεια	Αναφέρει την κατάσταση του κλειδώματος του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, τον κωδικό πρόσβασης του πίνακα ελέγχου και τη μονάδα δίσκου (αν έχει εγκατασταθεί στον εκτυπωτή).
6	Δίσκοι χαρτιού και επιλογές	Αναφέρει τις ρυθμίσεις μεγέθους όλων των δίσκων και τα εγκατεστημένα προαιρετικά εξαρτήματα διαχείρισης χαρτιού.

## Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα κατάστασης αναλώσιμων, για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με την κασέτα εκτύπωσης που έχει εγκατασταθεί στον εκτυπωτή, την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής της κασέτας εκτύπωσης και τον αριθμό των σελίδων και των εργασιών που έχει επεξεργαστεί ο εκτυπωτής.

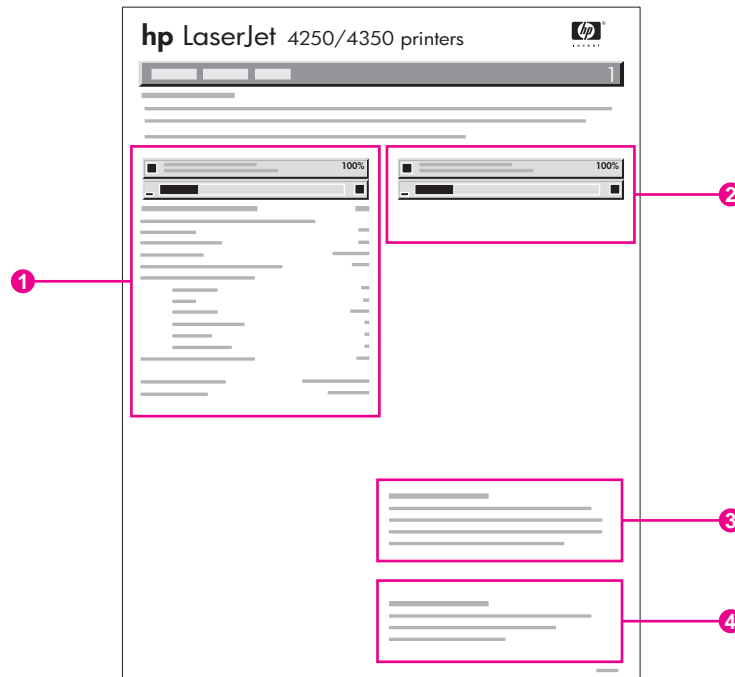
### Σημείωση

Μπορείτε επίσης να λάβετε πληροφορίες διαμόρφωσης στον ενσωματωμένο διακομιστή Web ή την HP Toolbox. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#) ή στην ενότητα [Χρήση του λογισμικού HP Toolbox \(Εργαλειοθήκη HP\)](#).

## Για να εκτυπώσετε μια σελίδα κατάστασης αναλώσιμων από τον πίνακα ελέγχου

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κάτω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)**, και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

- Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT SUPPLIES (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ) STATUS PAGE (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).



- 1 Πληροφορίες σχετικά με την κασέτα εκτύπωσης, περιλαμβανομένων των σελίδων που έχει υπολογιστεί ότι απομένουν
- 2 Πληροφορίες σχετικά με την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής του κιτ συντήρησης
- 3 Πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία αναλώσιμων αντικατάστασης
- 4 Πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αναλώσιμων

## Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL

Χρησιμοποιήστε τις λίστες γραμματοσειρών, για να δείτε ποιες γραμματοσειρές είναι εγκατεστημένες στον εκτυπωτή τη συγκεκριμένη στιγμή. Οι λίστες γραμματοσειρών παρουσιάζουν επίσης τις γραμματοσειρές που είναι εγκατεστημένες σε ένα εξάρτημα προαιρετικού σκληρού δίσκου ή flash DIMM.

### Για να εκτυπώσετε μια λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL

1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**), για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **Επάνω**) ή ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT PS FONT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) LIST (ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PS)** ή **PRINT PCL FONT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) LIST (ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PCL)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**).

Η λίστα γραμματοσειρών PS παρουσιάζει τις εγκατεστημένες γραμματοσειρές PS και παρέχει ένα δείγμα των γραμματοσειρών αυτών. Στη λίστα γραμματοσειρών PCL μπορείτε να βρείτε τις εξής πληροφορίες:

- **Font (Γραμματοσειρά)** παρέχει τα ονόματα και τα δείγματα των γραμματοσειρών.
- **Pitch/Point (Βήμα/Στιγμές)** αναφέρει το βήμα και το μέγεθος της γραμματοσειράς σε στιγμές.
- **Escape Sequence (Ακολουθία διαφυγής)** (μια εντολή προγραμματισμού PCL) χρησιμοποιείται για την επιλογή της καθορισμένης γραμματοσειράς. (Ανατρέξτε στο υπόμνημα στο κάτω μέρος της σελίδας της λίστας γραμματοσειρών.)

---

## Σημείωση

---

Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση εντολών εκτυπωτή για την επιλογή μιας γραμματοσειράς με προγράμματα MS-DOS®, ανατρέξτε στην ενότητα [Επιλογή γραμματοσειρών PCL 6 και PCL 5](#).

- **Font # (Αριθμός γραμματοσειράς)** είναι ο αριθμός που χρησιμοποιείται για την επιλογή γραμματοσειρών από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή (και όχι από το πρόγραμμα). Μην συγχέετε τον αριθμό γραμματοσειράς με το αναγνωριστικό γραμματοσειράς. Ο αριθμός υποδεικνύει την υποδοχή CompactFlash όπου είναι αποθηκευμένη η γραμματοσειρά.
- **SOFT (Λογισμικού):** Γραμματοσειρές λήψης που παραμένουν εγκατεστημένες στον εκτυπωτή μέχρι να γίνει λήψη άλλων γραμματοσειρών που θα τις αντικαταστήσουν ή μέχρι να τεθεί εκτός λειτουργίας ο εκτυπωτής.
- **INTERNAL (Εσωτερικές):** Γραμματοσειρές που παραμένουν μόνιμα στον εκτυπωτή.
- **Font ID (Αναγνωριστικό γραμματοσειράς)** είναι ο αριθμός που εκχωρείτε στις γραμματοσειρές λογισμικού, όταν κάνετε λήψη τους μέσω λογισμικού.

## Διαχείριση της κασέτας εκτύπωσης

Αυτή η ενότητα παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις κασέτες εκτύπωσης HP, την αναμενόμενη διάρκεια ζωής τους, τον τρόπο αποθήκευσής τους και τον τρόπο προσδιορισμού των γνήσιων αναλωσίμων HP. Εμφανίζονται επίσης πληροφορίες σχετικά με κασέτες εκτύπωσης που δεν κατασκευάζει η HP.

- [Κασέτες εκτύπωσης HP](#)
- [Κασέτες εκτύπωσης άλλων κατασκευαστών](#)
- [Διαπίστωση γνησιότητας της κασέτας εκτύπωσης](#)
- [Αποθήκευση της κασέτας εκτύπωσης](#)
- [Αναμενόμενη διάρκεια ζωής κασέτας εκτύπωσης](#)
- [Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων](#)
- [Συνθήκες χαμηλής στάθμης ή εξάντλησης της κασέτας](#)

### Κασέτες εκτύπωσης HP

Όταν χρησιμοποιείτε μια γνήσια κασέτα HP, μπορείτε να έχετε στη διάθεσή σας αρκετές πληροφορίες, όπως είναι οι εξής:

- Ποσότητα γραφίτη που απομένει
- Εκτιμώμενος αριθμός σελίδων που απομένουν
- Αριθμός εκτυπωμένων σελίδων

### Κασέτες εκτύπωσης άλλων κατασκευαστών

Η Hewlett-Packard Company δεν μπορεί να προτείνει τη χρήση κασετών εκτύπωσης άλλων κατασκευαστών, είτε αυτές είναι καινούργιες είτε ανακατασκευασμένες. Η HP δεν μπορεί να επέμβει στο σχεδιασμό τους ή να ελέγξει την ποιότητά τους, επειδή δεν είναι δικά της προϊόντα. Επισκευές ή επιδιορθώσεις ως αποτέλεσμα της χρήσης κασέτας εκτύπωσης άλλου κατασκευαστή δεν καλύπτονται από την εγγύηση του εκτυπωτή.

Η χρήση γνήσιων αναλωσίμων HP διασφαλίζει τη διαθεσιμότητα όλων των δυνατοτήτων εκτύπωσης της HP.

### Διαπίστωση γνησιότητας της κασέτας εκτύπωσης

Ο εκτυπωτής θα σας ενημερώσει αμέσως εάν κάποια κασέτα εκτύπωσης δεν είναι γνήσιο προϊόν της HP, μόλις την εισαγάγετε στον εκτυπωτή. Εάν πιστεύετε ότι αγοράσατε γνήσιο αναλώσιμο της HP, επισκεφθείτε μας στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/anticounterfeit>.

### Αποθήκευση της κασέτας εκτύπωσης

Μην βγάζετε την κασέτα εκτύπωσης από τη συσκευασία της εάν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε άμεσα.

Φυλάσσετε πάντα την κασέτα εκτύπωσης στο κατάλληλο περιβάλλον. Η θερμοκρασία θα πρέπει να είναι μεταξύ -20°C και 40°C (-4°F έως 104°F). Η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι μεταξύ 10% και 90%.

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην κασέτα εκτύπωσης, μην την αφήνετε εκτεθειμένη στο φως για περισσότερο από λίγα λεπτά.

## Αναμενόμενη διάρκεια ζωής κασέτας εκτύπωσης

Η διάρκεια ζωής της κασέτας εκτύπωσης εξαρτάται από την ποσότητα γραφίτη την οποία απαιτούν οι εργασίες εκτύπωσης, καθώς και από τη διάρκεια ζωής των εξαρτημάτων στο εσωτερικό της κασέτας. Για εκτύπωση κειμένου με κάλυψη 5% (τυπική κάλυψη για επαγγελματικές επιστολές), η κασέτα εκτύπωσης της HP μπορεί να εκτυπώσει κατά μέσο όρο 10.000 (Q5942A) ή 20.000 (Q5942X) σελίδες.

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε την αναμενόμενη διάρκεια ζωής οποιαδήποτε στιγμή, ελέγχοντας τη στάθμη των αναλωσίμων με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα [Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων](#).

## Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων

Μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη των αναλωσίμων (γραφίτη) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, τον ενσωματωμένο διακομιστή Web, το λογισμικό HP Toolbox ή το HP Web Jetadmin.

### Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων μέσω του πίνακα ελέγχου

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΛΩ**) ή το βέλος ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **INFORMATION (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ) (Πληροφορίες)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΛΩ**) ή το βέλος ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT SUPPLIES (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ) STATUS PAGE (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ) (Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων εκτύπωσης)** και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**). Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#) για πληροφορίες σχετικά με τη σελίδα κατάστασης των αναλωσίμων.

### Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web

1. Στο πρόγραμμα περιήγησης στο Web που χρησιμοποιείτε, προσδιορίστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή, για να εμφανίσετε την αρχική του σελίδα. Θα μεταφερθείτε στη σελίδα κατάστασης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Άνοιγμα του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#).)
2. Στην αριστερή πλευρά της οθόνης, κάντε κλικ στην επιλογή **Supplies Status (Κατάσταση αναλωσίμων)**. Με τον τρόπο αυτό θα εμφανιστεί η σελίδα κατάστασης αναλωσίμων, που περιέχει πληροφορίες για τη στάθμη των αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#), για πληροφορίες σχετικά με τη σελίδα κατάστασης των αναλωσίμων.)

## Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων από το λογισμικό HP Toolbox

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του HP Toolbox ώστε να ενημερώνεστε όταν η στάθμη της κασέτας είναι χαμηλή. Μπορείτε να επιλέξετε λήψη ειδοποιήσεων είτε με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, είτε με την εμφάνιση αναδυόμενου μηνύματος, ή με την εμφάνιση εικονιδίου στη γραμμή εργασιών. Για να ελέγξετε την κατάσταση αναλωσίμων με χρήση του λογισμικού HP Toolbox, κάντε κλικ στην καρτέλα **Status (Κατάσταση)** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο στοιχείο **Supplies Status (Κατάσταση αναλωσίμων)**.

## Έλεγχος στάθμης των αναλωσίμων από το HP Web Jetadmin

Στο HP Web Jetadmin, επιλέξτε τη συσκευή του εκτυπωτή. Η σελίδα κατάστασης της συσκευής εμφανίζει πληροφορίες για τη στάθμη των αναλωσίμων.

## Συνθήκες χαμηλής στάθμης ή εξάντλησης της κασέτας

Ο εκτυπωτής σας ειδοποιεί όταν η στάθμη του γραφίτη στην κασέτα εκτύπωσης είναι χαμηλή ή όταν ο γραφίτης εξαντληθεί.

## Όταν εξαντληθεί ο γραφίτης ή λήξει η διάρκεια ζωής του τυμπάνου

Όταν η στάθμη της κασέτας είναι χαμηλή, ο πίνακας ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζει το μήνυμα **ORDER CARTRIDGE (ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΣΕΤΑΣ) (Η κασέτα δεν επαρκεί για περισσότερες από XXXX σελίδες)**. Για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4250 series, το μήνυμα εμφανίζεται για πρώτη φορά, όταν απομένει περίπου 15% (κασέτα 10.000 σελίδων) ή περίπου 8% (κασέτα 20.000 σελίδων) της κασέτας εκτύπωσης. Για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4350 series, το μήνυμα εμφανίζεται για πρώτη φορά, όταν απομένει περίπου 25% (κασέτα 10.000 σελίδων) ή περίπου 15% (κασέτα 20.000 σελίδων) της κασέτας εκτύπωσης. Αυτό το ποσοστό καθορίζεται με σκοπό να παράσχει δυνατότητα περίπου 2 εβδομάδων τυπικής χρήσης, πριν από την εξάντληση της κασέτας. Σε αυτό το διάστημα θα πρέπει να προμηθευτείτε καινούρια κασέτα, πριν να εξαντληθεί εντελώς η παλιά.

Από προεπιλογή, ο εκτυπωτής συνεχίζει να εκτυπώνει μέχρι να εξαντληθεί η κασέτα, αλλά ίσως προτιμάτε να διακόψετε τη λειτουργία του εκτυπωτή αντί να τη συνεχίσετε όταν εμφανιστεί για πρώτη φορά το μήνυμα **ORDER CARTRIDGE (ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΣΕΤΑΣ) (Η κασέτα δεν επαρκεί για περισσότερες από XXXX σελίδες)**— για παράδειγμα, εάν θέλετε η ποιότητα εκτύπωσης να παραμένει σταθερά υψηλή κατά τη διάρκεια των εργασιών εκτύπωσης ή εάν δεν θέλετε να εξαντληθεί ο γραφίτης κατά τη διάρκεια μιας μεγάλης εργασίας εκτύπωσης. Για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του εκτυπωτή ώστε να διακόψετε τη λειτουργία του, από το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ) (Ρύθμιση παραμέτρων συσκευής)**, στην περιοχή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) (Ρύθμιση συστήματος)**, αλλάξτε τη ρύθμιση **CARTRIDGE (Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΓΡΑΦΙΤΗ ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ) LOW (ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ) (Χαμηλή στάθμη κασέτας)** σε **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ) (Διακοπή)**. Στην περίπτωση αυτή, όταν εμφανιστεί το μήνυμα **REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ) (Αντικατάσταση κασέτας)**, ο εκτυπωτής θα σταματήσει να εκτυπώνει. Μπορείτε να συνεχίσετε την εκτύπωση πατώντας το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**) για κάθε εργασία εκτύπωσης.



## Όταν εξαντληθεί ο γραφίτης ή λήξει η διάρκεια ζωής του τυμπάνου στην κασέτα εκτύπωσης

Το μήνυμα **REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ) (Αντικατάσταση κασέτας)** εμφανίζεται σε μία από τις εξής περιπτώσεις:

- **Όταν εξαντληθεί ο γραφίτης στην κασέτα εκτύπωσης.** Εάν αλλάξετε τη ρύθμιση **CARTRIDGE (ΕΞΑΝΤΛΗΘΗΚΕ Ο ΓΡΑΦΙΤΗΣ) OUT (ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ) (Η κασέτα εξαντλήθηκε)** σε **CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ) (Συνέχεια)** (στο υπομενού **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) (Ρύθμιση συστήματος)** του μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ) (Διαμόρφωση συσκευής)**), ο εκτυπωτής συνεχίζει να εκτυπώνει χωρίς αλληλεπίδραση, μέχρι η κασέτα εκτύπωσης να φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του τυμπάνου. Η HP δεν εγγυάται την ποιότητα εκτύπωσης μετά την εμφάνιση του μηνύματος **REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ) (Αντικατάσταση κασέτας)** για πρώτη φορά. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης το συντομότερο δυνατό. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων.](#)) Το μήνυμα **REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ) (Αντικατάσταση κασέτας)** παραμένει μέχρι να αντικαταστήσετε την κασέτα εκτύπωσης. Εάν αλλάξετε τη ρύθμιση **CARTRIDGE (ΕΞΑΝΤΛΗΘΗΚΕ Ο ΓΡΑΦΙΤΗΣ) OUT (ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ) (Η κασέτα εξαντλήθηκε)** σε **STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ) (Διακοπή)**, ο εκτυπωτής σταματά να εκτυπώνει, μέχρι να αντικαταστήσετε την κασέτα εκτύπωσης ή μέχρι να ζητήσετε να συνεχιστεί η εκτύπωση, ρυθμίζοντας κατάλληλα τον εκτυπωτή: Από το μενού **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ) (Διαμόρφωση συσκευής)**, στην περιοχή **SYSTEM SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ) (Ρύθμιση συστήματος)**, αλλάξτε τη ρύθμιση **CARTRIDGE (ΕΞΑΝΤΛΗΘΗΚΕ Ο ΓΡΑΦΙΤΗΣ) OUT (ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ) (Η κασέτα εξαντλήθηκε)** σε **CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ) (Συνέχεια)**.
- **Όταν λήξει η διάρκεια ζωής του τυμπάνου της κασέτας εκτύπωσης.** Πρέπει να αντικαταστήσετε την κασέτα εκτύπωσης για να συνεχίσετε την εκτύπωση. Δεν μπορείτε να παρακάμψετε αυτήν την κατάσταση, ακόμη και αν στην κασέτα εκτύπωσης απομένει γραφίτης. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων.](#)) Αυτό συμβαίνει για να προστατευτεί ο εκτυπωτής.

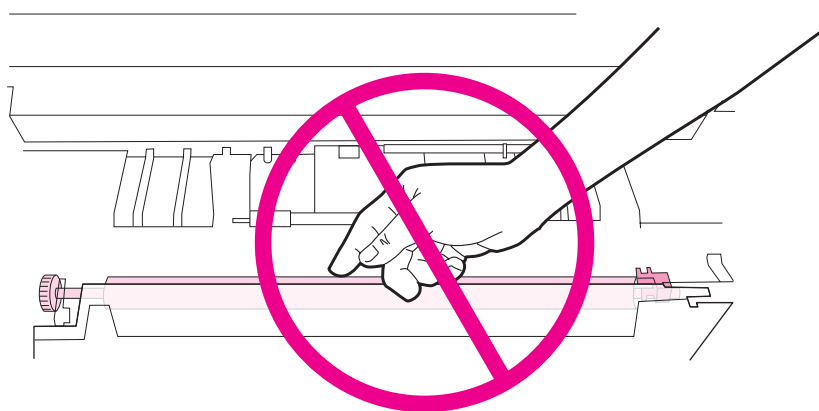
## Καθαρισμός του εκτυπωτή

Χρησιμοποιήστε τη διαδικασία καθαρισμού που περιγράφεται στην επόμενη σελίδα, κάθε φορά που αλλάζετε την κασέτα εκτύπωσης ή οποτεδήποτε παρουσιάζονται προβλήματα ποιότητας εκτύπωσης. Προστατέψτε όσο το δυνατόν περισσότερο τον εκτυπωτή από σκόνη και ακαθαρσίες.

- Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα του εκτυπωτή με ένα ύφασμα, ελαφρά υγραμένο με νερό.
- Καθαρίστε το εσωτερικό με στεγνό ύφασμα που δεν αφήνει χνούδι.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν αμμωνία στον εκτυπωτή ή στην περιοχή γύρω από αυτόν. Κατά τον καθαρισμό του εκτυπωτή, προσέξτε να μην αγγίξετε τον κύλινδρο μεταφοράς (τον μαύρο ελαστικό κύλινδρο που βρίσκεται κάτω από την κασέτα εκτύπωσης). Οι λιπαρές ουσίες του δέρματος μπορεί να δημιουργήσουν προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης.

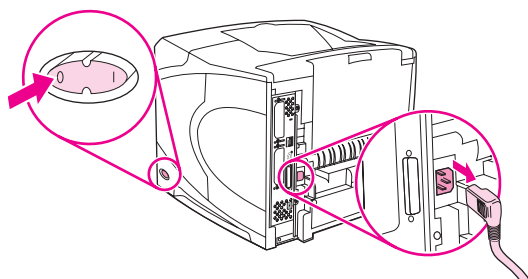


## Καθαρισμός του εσωτερικού του εκτυπωτή

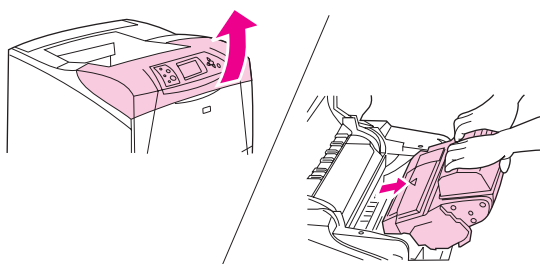
Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να καθαρίσετε τη σκόνη και τα υπολείμματα από το εσωτερικό του εκτυπωτή.

### Για να καθαρίσετε το εσωτερικό του εκτυπωτή

1. Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και βγάλτε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.



2. Ανοίξτε το επάνω καπάκι και αφαιρέστε την κασέτα εκτύπωσης.



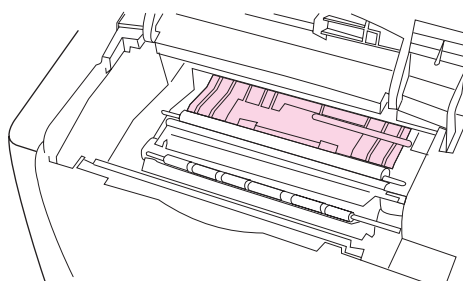
#### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Προσπαθήστε να μην τοποθετήσετε τα χέρια σας πολύ βαθιά μέσα στον εκτυπωτή. Η περιοχή γύρω από τη διάταξη έψησης πιθανόν να είναι καυτή.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην κασέτα εκτύπωσης, μην την αφήνετε εκτεθειμένη στο φως για περισσότερο από λίγα λεπτά. Καλύψτε την κεφαλή εκτύπωσης με ένα φύλλο χαρτιού όσο βρίσκεται εκτός του εκτυπωτή.

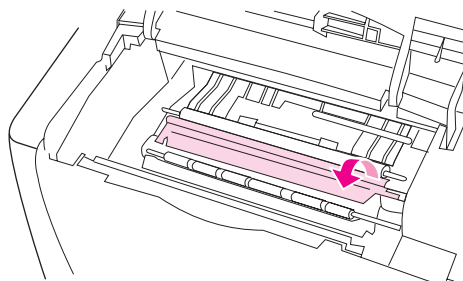
3. Απομακρύνετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες από τους οδηγούς τροφοδοσίας χαρτιού (σκιασμένες περιοχές), σκουπίζοντας με ένα στεγνό ύφασμα που δεν αφήνει χνούδι.



#### Σημείωση

Εάν τα ρούχα σας λερωθούν με γραφίτη, σκουπίστε τα με ένα στεγνό πανί και πλύνετε τα με κρύο νερό. (Το ζεστό νερό επιτρέπει στο γραφίτη να εισχωρήσει στο ύφασμα.)

4. Ανασηκώστε την πλάκα πρόσβασης χαρτιού χρησιμοποιώντας την πράσινη λαβή και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα, σκουπίζοντας με στεγνό ύφασμα που δεν αφήνει χνούδι.



5. Επανατοποθετήστε την κεφαλή εκτύπωσης, κλείστε το επάνω καπάκι, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος και θέστε τον εκτυπωτή σε λειτουργία.

## Καθαρισμός διάταξης έψησης

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα καθαρισμού εκτυπωτή για να καθαρίσετε τη διάταξη έψησης από γραφίτη και σωματίδια χαρτιού που μερικές φορές συσσωρεύονται σε αυτήν. Η συσσώρευση γραφίτη και σωματιδίων μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση στιγμάτων στην εμπρός ή την πίσω όψη των εργασιών εκτύπωσης.

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη ποιότητα εκτύπωσης, η HP σάς συνιστά να χρησιμοποιείτε τη σελίδα καθαρισμού κάθε φορά που αντικαθιστάτε την κεφαλή εκτύπωσης ή κατά αυτόματα διαστήματα που μπορείτε εσείς να ορίσετε. Εάν έχετε εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, θα πρέπει να εκτελέσετε τις σελίδες καθαρισμού μη αυτόματα.

Η διαδικασία καθαρισμού χρειάζεται περίπου 2,5 λεπτά μέχρι να ολοκληρωθεί. Στη διάρκεια του καθαρισμού, εμφανίζεται το μήνυμα **CLEANING** (Γίνεται καθαρισμός) στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Μη αυτόματη εκτέλεση της σελίδας καθαρισμού

Για να δράσει σωστά η σελίδα καθαρισμού, εκτυπώστε τη σελίδα σε χαρτί ποιότητας φωτοαντιγραφικού (και όχι σε χαρτί με ίνες βαμβακιού, μεγάλου βάρους ή με τραχιά επιφάνεια).

### Για μη αυτόματη εκτέλεση της σελίδας καθαρισμού

1. Εάν είναι εγκατεστημένο ένα εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου.
2. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** (Διαμόρφωση συσκευής) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)** (Ποιότητα εκτύπωσης) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PROCESS (ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ) CLEANING PAGE (ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)** (Δημιουργία σελίδας καθαρισμού) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Εάν είναι εγκατεστημένο ένα εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, κλείστε την πίσω θήκη εξόδου.

## Εκτέλεση της σελίδας καθαρισμού αυτόματα

Χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία, μπορείτε να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή ώστε να τυπώνει αυτόματα σελίδες καθαρισμού, στα διαστήματα που επιλέγετε. Για να εκτελεστεί η σελίδα καθαρισμού χωρίς παρεμβάσεις, πρέπει να υπάρχει πάντοτε διαθέσιμο χαρτί απλού τύπου και επιλεγμένου μεγέθους στον εκτυπωτή. Ο εκτυπωτής δεν θα διακόψει εργασία εκτύπωσης που τυχόν βρίσκεται σε εξέλιξη.

### Για αυτόματη εκτέλεση της σελίδας καθαρισμού

1. Πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**, για να ανοίξετε τα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CONFIGURE DEVICE (ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)** (Διαμόρφωση συσκευής) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
3. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **PRINT QUALITY (ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)** (Ποιότητα εκτύπωσης) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
4. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ) CLEANING (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ)** (Αυτόματος καθαρισμός) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
5. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)** (Ενεργοποίηση) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
6. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **CLEANING (ΧΡΟΝΙΚΟ) INTERVAL (ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)** (Διάστημα καθαρισμού) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
7. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο διάστημα που θέλετε μεταξύ 1.000 και 20.000 σελίδων και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**), για να αποθηκεύσετε την επιλογή σας.
8. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο στοιχείο **AUTO (ΜΕΓΕΘΟΣ) CLEANING SIZE (ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)** (Μέγεθος για αυτόματο καθαρισμό) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**).
9. Χρησιμοποιήστε το βέλος ▲ (κουμπί **ΕΠΑΝΩ**) ή ▼ (κουμπί **ΚΑΤΩ**) για να μεταβείτε στο μέγεθος χαρτιού που θέλετε να χρησιμοποιεί ο εκτυπωτής για τις σελίδες καθαρισμού (**A4** ή **LETTER**) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ**), για να αποθηκεύσετε την επιλογή σας.

Ο εκτυπωτής εκτυπώνει αυτόματα μια σελίδα καθαρισμού χρησιμοποιώντας το διάστημα και το μέγεθος σελίδας που επιλέξατε. Μπορείτε να απορρίψετε τη σελίδα που δημιουργεί η διαδικασία καθαρισμού.

## Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης

Όταν στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (Εκτελέστε συντήρηση εκτυπωτή), θα πρέπει να αντικαθιστάτε ορισμένα εξαρτήματα. Αυτό θα σας βοηθήσει να διασφαλίσετε ότι ο εκτυπωτής σας θα εξακολουθήσει να αποδίδει άριστα.

Το μήνυμα συντήρησης θα εμφανίζεται κάθε 200.000 σελίδες. Μπορείτε να απαλείψετε προσωρινά το μήνυμα για περίπου 10.000 σελίδες, με τη χρήση του στοιχείου **CLEAR MAINTENANCE MESSAGE** (Απαλοιφή μηνύματος συντήρησης) στο υπομενού **Resets** (Μηδενισμός). (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Resets \(Επαναφορές\)](#).) Για να ελέγξετε τον αριθμό των σελίδων που τύπωσε ο εκτυπωτής μετά από την εγκατάσταση των καινούργιων μερών του κιτ συντήρησης, εκτυπώστε είτε μια σελίδα διαμόρφωσης είτε μια σελίδα κατάστασης των αναλωσίμων. (Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα διαμόρφωσης](#) ή στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων](#).)

Για να παραγγείλετε το κιτ συντήρησης εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα [Κωδικό ειδών](#). Το κιτ περιλαμβάνει:

- διάταξη έψησης
- κυλίνδρους (μεταφοράς, έλξης και τροφοδοσίας)
- οδηγίες εγκατάστασης

---






### Σημείωση

---

Το κιτ συντήρησης εκτυπωτή είναι αναλώσιμο είδος και δεν καλύπτεται από την αρχική εγγύηση του εκτυπωτή ούτε από τις περισσότερες παρατάσεις των εγγυήσεων.

Αφού εγκατασταθεί το κιτ συντήρησης, θα πρέπει να μηδενιστεί ο μετρητής του κιτ συντήρησης.

## Για να μηδενίσετε το μετρητή του κιτ συντήρησης

1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.
2. Όταν εμφανιστεί XXX στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  (κουμπί **Επιλογή**). Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το κουμπί  (κουμπί **Επιλογή**) ωσότου αναβοσβήσουν μία φορά και οι τρεις λυχνίες του πίνακα ελέγχου και μετά παραμείνουν αναμμένες. Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει μέχρι 10 δευτερόλεπτα.
3. Αφήστε το κουμπί  (κουμπί **Επιλογή**) και πατήστε  (κουμπί **Επάνω**) για να μετακινηθείτε στο στοιχείο **NEW MAINTENANCE (NEO) KIT (KIT ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ)**.
4. Πιέστε το κουμπί  (κουμπί **Επιλογή**) για να μηδενίσετε το μετρητή του κιτ συντήρησης.

---

### Σημείωση

---

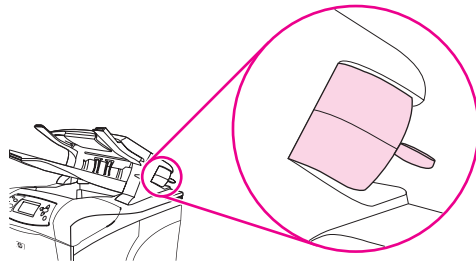
Εκτελέστε αυτήν τη διαδικασία μόνον αφού εγκατασταθεί ένα κιτ συντήρησης. Μην χρησιμοποιήσετε αυτήν τη διαδικασία για να απαλείψετε προσωρινά το μήνυμα **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (Εκτελέστε συντήρηση εκτυπωτή).

## Αντικατάσταση της μονάδας συρραφής

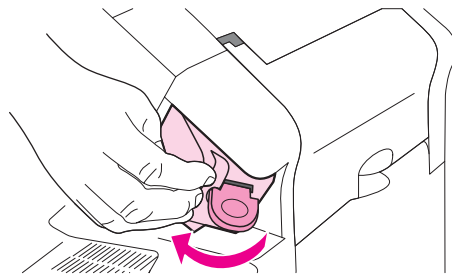
Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να αντικαταστήσετε μια ελαττωματική μονάδα συρραφής στο προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.

### Για να αφαιρέσετε και να αντικαταστήσετε τη μονάδα συρραφής

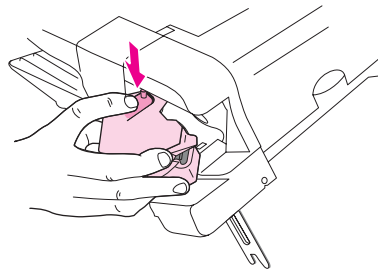
1. Εντοπίστε τη μονάδα συρραφής στη δεξιά πλευρά του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης.



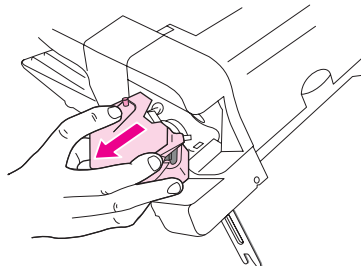
2. Περιστρέψτε τη μονάδα συρραφής προς το εμπρός μέρος του εκτυπωτή, ωστόσο ακουστεί από τη μονάδα ήχος "κλικ". Κρατήστε τη μονάδα συρραφής σε αυτήν την ανοιχτή θέση.



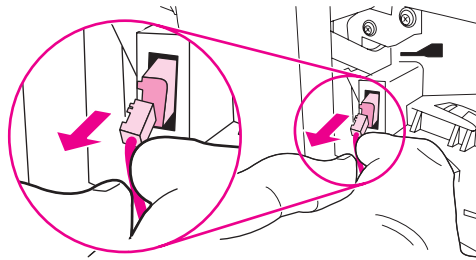
3. Πατήστε τη γλωττίδα προς τα κάτω στο επάνω μέρος της μονάδας συρραφής.



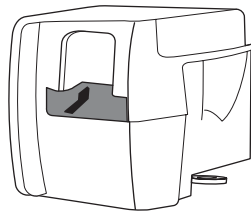
4. Κρατήστε τη γλωττίδα πατημένη και τραβήξτε τη μονάδα συρραφής προς τα επάνω για να τη βγάλετε από το εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.



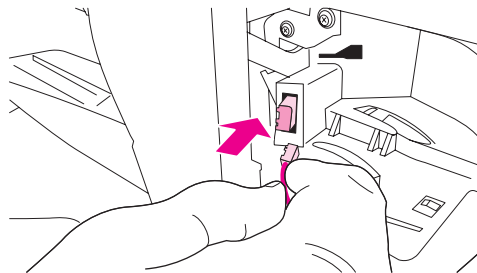
5. Αποσυνδέστε το καλώδιο που συνδέει την μονάδα συρραφής στο εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης. (Μόνον το μπλε τμήμα αποσυνδέεται.) Ελευθερώστε τη λευκή γλωττίδα που περιέχει το βύσμα του μπλε καλωδίου ανοίγοντας τη γλωττίδα που βρίσκεται στο αριστερό μέρος.



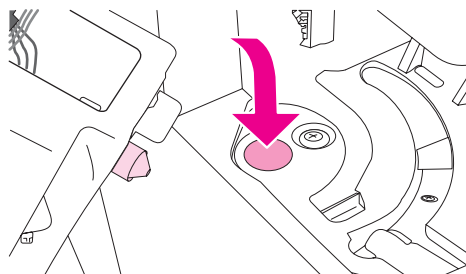
6. Αφαιρέστε την καινούρια μονάδα συρραφής από τη συσκευασία της.



7. Συνδέστε το καλώδιο της καινούριας μονάδας συρραφής στο εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.

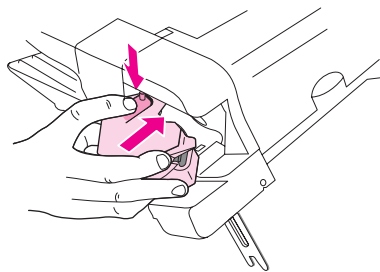


8. Τοποθετήστε την προεξοχή που βρίσκεται στο κάτω μέρος της καινούριας μονάδας συρραφής στην οπή του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης.

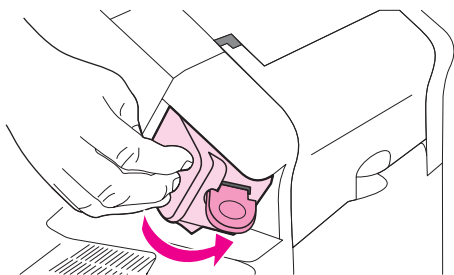




9. Πατήστε προς τα κάτω τη γλωττίδα που βρίσκεται στο επάνω μέρος της μονάδας συρραφής και πιέστε τη μονάδα μέσα στο εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.



10. Περιστρέψτε τη μονάδα συρραφής προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή, ωστόσο η μονάδα ασφαλίσει στη θέση της με έναν ήχο "κλικ".



11. Εάν η κασέτα της μονάδας συρραφής δεν είναι εγκατεστημένη στη μονάδα συρραφής, εγκαταστήστε την τώρα. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση κλιπ συρραφής](#).)



# 4

## Επίλυση προβλημάτων

Αυτές οι πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων έχουν οργανωθεί για να συμβάλλουν στην επίλυση προβλημάτων εκτύπωσης. Επιλέξτε το γενικό θέμα ή τον τύπο του προβλήματος από την ακόλουθη λίστα.

- [Διάγραμμα ροής αντιμετώπισης προβλημάτων](#)
- [Επίλυση γενικών προβλημάτων εκτύπωσης](#)
- [Οδηγίες χρήσης του χαρτιού](#)
- [Εκτύπωση ειδικών σελίδων](#)
- [Αποκατάσταση εμπλοκών](#)
- [Κατανόηση των μηνυμάτων του εκτυπωτή](#)
- [Κατανόηση των λυχνιών των εξαρτημάτων για τις μονάδες στοίβαξης και συρραφής/στοίβαξης](#)
- [Διόρθωση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης](#)
- [Αντιμετώπιση προβλημάτων εκτύπωσης σε δίκτυο](#)
- [Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων στα Windows](#)
- [Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων Macintosh](#)
- [Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων PostScript](#)
- [Αντιμετώπιση προβλημάτων του προαιρετικού σκληρού δίσκου](#)

## Διάγραμμα ροής αντιμετώπισης προβλημάτων

Εάν ο εκτυπωτής δεν ανταποκρίνεται κανονικά, χρησιμοποιήστε το διάγραμμα ροής για να προσδιορίσετε το πρόβλημα. Αν ο εκτυπωτής παρουσιάζει πρόβλημα σε κάποιο σημείο, ακολουθήστε τις αντίστοιχες συστάσεις για να επιλύσετε το πρόβλημα.

Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα αφού ακολουθήσετε τις προτάσεις του οδηγού, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο υποστήριξης ή σέρβις της HP.

(Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστήριξη πελατών HP](#).)

### Σημείωση

**Χρήστες υπολογιστών Macintosh:** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων, ανατρέξτε στην ενότητα [Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων Macintosh](#).

### 1 Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου, εμφανίζεται η ένδειξη READY (Έτοιμος);

ΝΑΙ →	Μεταβείτε στο βήμα 2.			
ΟΧΙ ↓				
Η οθόνη είναι κενή και ο ανεμιστήρας του εκτυπωτή δεν λειτουργεί.	Η οθόνη είναι κενή, αλλά ο ανεμιστήρας του εκτυπωτή λειτουργεί.	Η οθόνη είναι σε λάθος γλώσσα.	Η οθόνη εμφανίζει παράξενους ή άγνωστους χαρακτήρες.	Εμφανίζεται κάποιο άλλο μήνυμα αντί του READY (Έτοιμος) στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σβήστε και ανάψτε ξανά τον εκτυπωτή.</li> <li>• Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου ρεύματος και το διακόπτη ρεύματος.</li> <li>• Βάλτε το καλώδιο του εκτυπωτή σε διαφορετική πρίζα.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρεύμα με το οποίο τροφοδοτείται ο εκτυπωτής είναι σταθερό και ότι πληροί τις προδιαγραφές του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ηλεκτρικές προδιαγραφές</a>.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε ένα κουμπί του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή για να δείτε εάν ανταποκρίνεται ο εκτυπωτής.</li> <li>• Σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι. Όταν εμφανιστεί XXX MB στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a>), μέχρι να ανάψουν και οι τρεις φωτεινές ενδείξεις. Η διαδικασία αυτή μπορεί να διαρκέσει μέχρι 10 δευτερόλεπτα. Κατόπιν, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a>). Πατήστε το κουμπί ▼ (κουμπί <a href="#">Κατω</a>), για να μετακινηθείτε στις διαθέσιμες γλώσσες. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a>), για να αποθηκεύσετε τη γλώσσα που θέλετε να ορίσετε ως προεπιλεγμένη.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η επιθυμητή γλώσσα είναι επιλεγμένη μέσα από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.</li> <li>• Σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.</li> </ul>
--	--	---	--	---

## 2 Μπορείτε να εκτυπώσετε μια σελίδα διαμόρφωσης;

(Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα διαμόρφωσης](#).)

<b>ΝΑΙ</b> →	<b>Μεταβείτε στο βήμα 3.</b>
<b>ΟΧΙ</b> ↓	

<p><b>Δεν εκτυπώνεται σελίδα διαμόρφωσης.</b></p>	<p><b>Εκτυπώνεται κενή σελίδα.</b></p>	<p><b>Εμφανίζεται κάποιο άλλο μήνυμα αντί του READY (Έτοιμος) ή του PRINTING CONFIGURATION (Εκτύπωση διαμόρφωσης) στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε ότι όλοι οι δίσκοι περιέχουν σωστά τοποθετημένο μέσο εκτύπωσης, είναι σωστά ρυθμισμένοι και έχουν εγκατασταθεί σωστά στον εκτυπωτή.</li> <li>• Χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή, ελέγξτε την ουρά εκτύπωσης ή το πρόγραμμα διεκπεραίωσης εκτυπώσεων, για να δείτε εάν ο εκτυπωτής έχει τεθεί σε παύση λειτουργίας. Εάν υπάρχουν προβλήματα με την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης ή εάν ο εκτυπωτής είναι σε παύση λειτουργίας, δεν θα εκτυπωθεί η σελίδα διαμόρφωσης. (Πατήστε το κουμπί <b>STOP (Διακοπή)</b> και δοκιμάστε πάλι το βήμα 2 στον διάγραμμα ροής αντιμετώπισης προβλημάτων.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η ταινία σφράγισης δεν έχει παραμείνει στην κασέτα εκτύπωσης. (Ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα [εκκίνηση] ή στις οδηγίες που συνοδεύουν την κασέτα εκτύπωσης.)</li> <li>• Η κασέτα εκτύπωσης ενδέχεται να είναι άδεια. Τοποθετήστε νέα κασέτα εκτύπωσης.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.</li> </ul>

### 3 Μπορείτε να εκτυπώσετε από ένα πρόγραμμα;

<p><b>ΝΑΙ →</b></p>	<p><b>Μεταβείτε στο βήμα 4.</b></p>
<p><b>ΟΧΙ ↓</b></p>	
<p><b>Η εργασία δεν θα εκτυπωθεί.</b></p>	<p><b>Εκτυπώνεται μια σελίδα σφάλματος ή κατάλογος εντολών PS.</b></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν δεν εκτυπώνεται η εργασία και στον πίνακα ελέγχου εμφανίζεται κάποιο μήνυμα, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.</li> <li>• Χρησιμοποιώντας τον υπολογιστή, δείτε εάν ο εκτυπωτής έχει τεθεί σε παύση λειτουργίας. Πατήστε το κουμπί <b>STOP (Διακοπή)</b> για να συνεχίσετε.</li> <li>• Εάν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε δίκτυο, ελέγξτε εάν εκτυπώνετε στο σωστό εκτυπωτή. Για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πρόβλημα με το δίκτυο, συνδέστε τον υπολογιστή απευθείας στον εκτυπωτή με ένα παράλληλο καλώδιο ή USB, αλλάξτε τη θύρα σε LPT1 και προσπαθήστε να εκτυπώσετε.</li> <li>• Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου διασύνδεσης. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο, τόσο από τον υπολογιστή όσο και από τον εκτυπωτή.</li> <li>• Ελέγξτε το καλώδιο, δοκιμάζοντάς το σε έναν άλλο υπολογιστή.</li> <li>• Εάν χρησιμοποιείτε παράλληλη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο πληροί τις προδιαγραφές IEEE-1284.</li> <li>• Εάν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε δίκτυο, εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a>.) Εάν υπάρχει εγκατεστημένος διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect, εκτυπώνεται επίσης μια σελίδα Jetdirect. Ελέγξτε τη σελίδα διαμόρφωσης Jetdirect για να βεβαιωθείτε ότι η κατάσταση και οι ρυθμίσεις του πρωτοκόλλου δικτύου για τον εκτυπωτή είναι σωστές.</li> <li>• Για να βεβαιωθείτε ότι το πρόβλημα δεν έγκειται στον υπολογιστή, εκτυπώστε από κάποιον άλλο υπολογιστή (εάν είναι δυνατόν).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η εργασία εκτύπωσης αποστέλλεται στη σωστή θύρα (για παράδειγμα LPT1 ή θύρα εκτυπωτή δικτύου).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή</a>.)</li> <li>• Επανεγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα [εκκίνηση]).</li> <li>• Ελέγξτε εάν η θύρα του υπολογιστή είναι σωστά διαμορφωμένη και λειτουργεί κανονικά. (Δοκιμάστε να συνδέσετε στη θύρα αυτή κάποιο άλλο εκτυπωτή και να εκτυπώσετε.)</li> <li>• Εάν εκτυπώνετε χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα οδήγησης PS, τότε από το υπομενού Printing (Εκτύπωση) (στο μενού Configuration (Διαμόρφωση)) του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, κάντε την επιλογή <b>PRINT PS ERRORS=ON (Εκτύπωση σφαλμάτων PS=Ενεργοποιημένη)</b> και μετά εκτυπώστε την εργασία και πάλι. Εάν εκτυπωθεί σελίδα σφάλματος, τότε ανατρέξτε στις οδηγίες της επόμενης στήλης.</li> <li>• Στο υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) του μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει η ρύθμιση <b>PERSONALITY=AUTO (Προσωπικότητα=Αυτόματη)</b>.</li> <li>• Πιθανόν να μην βλέπετε κάποιο μήνυμα εκτυπωτή που θα μπορούσε να σας βοηθήσει να λύσετε το πρόβλημα. Από το υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) του μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, απενεργοποιήστε προσωρινά τις ρυθμίσεις Clearable Warnings (Απαλοιφή προειδοποιήσεων) και Auto Continue (Αυτόματη συνέχεια). Κατόπιν, εκτυπώστε ξανά την εργασία.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο εκτυπωτής πιθανόν να δέχθηκε κάποιον μη τυπικό κωδικό PS. Στο υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) του μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, κάντε την επιλογή <b>PERSONALITY=PS (Προσωπικότητα=PS)</b> μόνο για αυτήν την εργασία. Αφού εκτυπωθεί η εργασία, επαναφέρετε τη ρύθμιση στην τιμή AUTO (Αυτόματη).</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η εργασία εκτύπωσης είναι εργασία PS και ότι χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης PS.</li> <li>• Ο εκτυπωτής πιθανόν να έλαβε κωδικό PS, ενώ έχει επιλεγεί η ρύθμιση PCL. Από το υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) του μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής), κάντε την επιλογή <b>PERSONALITY=AUTO (Προσωπικότητα=Αυτόματη)</b>.</li> </ul>
---	---

#### 4 Εκτυπώνεται η εργασία κατά τον αναμενόμενο τρόπο;

ΝΑΙ →	Μεταβείτε στο βήμα 5.		
ΟΧΙ ↓			
Η εκτύπωση είναι παραμορφωμένη ή εκτυπώνεται μόνο ένα τμήμα της σελίδας.	Η εκτύπωση διακόπτεται στο μέσο της εργασίας.	Η ταχύτητα εκτύπωσης είναι χαμηλότερη από την αναμενόμενη.	Κάποια ρύθμιση του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή δεν τίθεται σε εφαρμογή.



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.</a>)</li> <li>• Το αρχείο δεδομένων που έχει σταλεί στον εκτυπωτή πιθανόν να έχει καταστραφεί. Για να το ελέγξετε, δοκιμάστε να το εκτυπώσετε σε κάποιον άλλον εκτυπωτή (εάν είναι δυνατόν) ή δοκιμάστε κάποιο άλλο αρχείο.</li> <li>• Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου διασύνδεσης. Ελέγξτε το καλώδιο, δοκιμάζοντάς το σε έναν άλλον υπολογιστή (εάν είναι δυνατόν).</li> <li>• Αντικαταστήστε το καλώδιο διασύνδεσης με ένα καλώδιο υψηλής ποιότητας (ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κωδικοί ειδών.</a>)</li> <li>• Απλοποιήστε την εργασία εκτύπωσης, εκτυπώστε με χαμηλότερη ανάλυση ή εγκαταστήστε επιπλέον μνήμη εκτύπωσης. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Μνήμη εκτυπωτή.</a>)</li> <li>• Πιθανόν να μην βλέπετε κάποιο μήνυμα εκτυπωτή που θα μπορούσε να σας βοηθήσει να λύσετε το πρόβλημα. Από το υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) του μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, απενεργοποιήστε προσωρινά τις ρυθμίσεις Clearable Warnings (Απαλοιφή προειδοποιήσεων) και Auto Continue (Αυτόματη συνέχεια). Κατόπιν, εκτυπώστε ξανά την εργασία.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ίσως έχετε πατήσει το κουμπί <b>STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)</b>.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το ρεύμα με το οποίο τροφοδοτείται ο εκτυπωτής είναι σταθερό και ότι πληροί τις προδιαγραφές του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ηλεκτρικές προδιαγραφές.</a>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Απλοποιήστε την εργασία εκτύπωσης.</li> <li>• Προσθέστε περισσότερη μνήμη στον εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Μνήμη εκτυπωτή.</a>)</li> <li>• Απενεργοποιήστε τις σελίδες πανό. (Απευθυνθείτε στο χειριστή του δικτύου σας.)</li> <li>• Σημειώστε ότι οι χαμηλές ταχύτητες είναι αναμενόμενες εάν εκτυπώνετε στενό χαρτί, εάν εκτυπώνετε από το δίσκο 1, εάν χρησιμοποιείτε λειτουργία έψησης HIGH 2 ή εάν έχετε ενεργοποιήσει την επιλογή SLOW (Αργή) για τη ρύθμιση Small Paper Speed (Ταχύτητα μικρού χαρτιού).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης ή του προγράμματος. (Οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή και του προγράμματος αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.)</li> </ul>
<p><b>Η εργασία εκτύπωσης δεν έχει σωστή μορφοποίηση.</b></p>	<p><b>Το χαρτί δεν τροφοδοτείται σωστά ή είναι φθαρμένο.</b></p>	<p><b>Υπάρχουν προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης.</b></p>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή</a>.)</li> <li>• Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του προγράμματος. (Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια του προγράμματος.)</li> <li>• Δοκιμάστε μίαν άλλη γραμματοσειρά.</li> <li>• Πιθανόν να έχουν χαθεί πόροι τους οποίους έχετε μεταφορτώσει. Ίσως χρειαστεί να τους μεταφορτώσετε πάλι.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι οι οδηγοί δεν πιέζουν υπερβολικά τη στοίβα του χαρτιού ή δεν είναι υπερβολικά χαλαροί.</li> <li>• Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εκτύπωση σε χαρτί ειδικού μεγέθους, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Εκτύπωση σε χαρτί μικρού μεγέθους, ειδικού μεγέθους ή σε βαρύ χαρτί</a>.</li> <li>• Εάν οι σελίδες είναι ζαρωμένες ή τυλιγμένες ή εάν η εικόνα εκτυπώνεται στη σελίδα κεκλιμένη, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Διόρθωση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης</a>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ρυθμίστε την ανάλυση εκτύπωσης. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης)</a>.)</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία RET είναι ενεργοποιημένη. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης)</a>.)</li> <li>• Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Διόρθωση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης</a>.</li> </ul>
---	---	---

## 5 Επιλέγει ο εκτυπωτής τους σωστούς δίσκους και τα σωστά εξαρτήματα διαχείρισης χαρτιού;

<b>ΝΑΙ →</b>	Για άλλα προβλήματα, ανατρέξτε στα Περιεχόμενα, στο Ευρετήριο ή στην ηλεκτρονική Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.	
<b>ΟΧΙ ↓</b>		
Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί χαρτί από λάθος δίσκο.	Ένα προαιρετικό εξάρτημα δεν λειτουργεί σωστά.	Εμφανίζεται κάποιο άλλο μήνυμα αντί του READY (Έτοιμος) στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό δίσκο. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Επιλογή πηγής χαρτιού</a>.)</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι οι δίσκοι έχουν διαμορφωθεί σωστά για το μέγεθος και τον τύπο του χαρτιού. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους</a>.) Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης για να δείτε τις τρέχουσες επιλογές δίσκου. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a>.)</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει σωστά η επιλογή του δίσκου [Source (Πηγή)] ή Type (Τύπος) στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή ή στο πρόγραμμα. (Οι ρυθμίσεις του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή και του προγράμματος αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.)</li> <li>• Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η εκτύπωση να γίνεται πρώτα στο χαρτί που έχει τοποθετηθεί στο δίσκο 1. Εάν δεν επιθυμείτε να εκτυπώσετε από το δίσκο 1, αφαιρέστε το χαρτί που τυχόν υπάρχει στο δίσκο ή αλλάξτε τη ρύθμιση USE REQUESTED TRAY (Χρήση ζητηθέντος δίσκου). (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1</a>.) Αλλάξτε την παράμετρο <b>TRAY 1 SIZE (Μέγεθος δίσκου 1)</b> και <b>TRAY 1 TYPE (Τύπος δίσκου 1)</b> σε μια ρύθμιση διαφορετική από την <b>ANY (Οποιοδήποτε)</b>.</li> <li>• Εάν επιθυμείτε να εκτυπώσετε από τον δίσκο 1, αλλά δεν μπορείτε να επιλέξετε το δίσκο από κάποιο πρόγραμμα, τότε ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1</a>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης για να βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα έχει τοποθετηθεί σωστά και λειτουργεί. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a>.)</li> <li>• Διαμορφώστε το πρόγραμμα οδήγησης ώστε να αναγνωρίζει τα εγκατεστημένα εξαρτήματα (συμπεριλαμβανομένων των δίσκων). (Ανατρέξτε στην ηλεκτρονική Βοήθεια του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.)</li> <li>• Σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό προαιρετικό εξάρτημα για τον εκτυπωτή.</li> <li>• Εάν το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης δεν εκτελεί εκτυπώσεις διπλής όψης, βεβαιωθείτε ότι η πίσω θήκη εκτύπωσης είναι κλειστή.</li> <li>• Εάν το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης δεν εκτελεί εκτυπώσεις διπλής όψης, πιθανόν να χρειάζεται να εγκαταστήσετε περισσότερη μνήμη. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Μνήμη εκτυπωτή</a>.)</li> </ul> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης περιλαμβάνεται για μοντέλα που έχουν "d" στο όνομα προϊόντος. Είναι προαιρετικό για όλα τα άλλα μοντέλα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Εάν το προαιρετικό εξάρτημα στοιβαξης ή συρραφής/στοίβαξης δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τις λυχνίες των εξαρτημάτων. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Φωτεινές ενδείξεις εξαρτημάτων</a>.)</li> <li>• Εάν το προαιρετικό εξάρτημα στοιβαξης ή συρραφής/στοίβαξης δεν λειτουργεί σωστά, δείτε εάν στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται κάποιο μήνυμα. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.)</li> <li>• Εάν το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης δεν συρράπτει, αλλά η λυχνία του εξαρτήματος είναι συνεχώς πράσινη και στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή δεν εμφανίζεται το μήνυμα <b>TOO MANY PAGES IN JOB (Πάρα πολλές σελίδες στην εργασία για συρραφή)</b> ούτε το <b>DIFFERENT PAPER SIZES IN JOB (Διαφορετικά μεγέθη χαρτιού στην εργασία)</b>, καλέστε για υποστήριξη. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.</li> </ul>
---	---	---

## Επίλυση γενικών προβλημάτων εκτύπωσης

Πέρα από τα ζητήματα και τις λύσεις που παρουσιάζονται σε αυτήν την ενότητα, ανατρέξτε στην ενότητα [Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων Macintosh](#), εάν χρησιμοποιείτε υπολογιστή Macintosh, και στην ενότητα [Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων PostScript](#), εάν χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα οδήγησης PS.

### Ο εκτυπωτής επιλέγει μέσα εκτύπωσης από λάθος δίσκο.

Αιτία	Λύση
Η επιλογή δίσκου στο πρόγραμμα λογισμικού ίσως δεν είναι σωστή.	<p>Σε πολλά προγράμματα λογισμικού, η επιλογή του δίσκου χαρτιού γίνεται από το μενού <b>Page Setup (Ρύθμιση σελίδας)</b> του προγράμματος.</p> <p>Αφαιρέστε το χαρτί από τους άλλους δίσκους, ώστε ο εκτυπωτής να επιλέξει από τον σωστό δίσκο.</p> <p>Σε υπολογιστές Macintosh, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα HP LaserJet Utility (Βοηθητικό πρόγραμμα HP LaserJet) για να αλλάξετε την προτεραιότητα των δίσκων.</p>
Το μέγεθος που έχει ρυθμιστεί δεν συμφωνεί με το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που υπάρχει στο δίσκο.	Από τον πίνακα ελέγχου, αλλάξτε τη ρύθμιση μεγέθους ώστε να συμφωνεί με το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που υπάρχει στο δίσκο.

### Ο εκτυπωτής δεν χρησιμοποιεί χαρτί από το δίσκο.

Αιτία	Λύση
Ο δίσκος είναι κενός.	Τοποθετήστε χαρτί στο δίσκο.
Οι οδηγοί χαρτιού έχουν ρυθμιστεί εσφαλμένα.	<p>Για να ρυθμίσετε σωστά τους οδηγούς, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους</a>.</p> <p>Για το δίσκο 500 φύλλων, βεβαιωθείτε ότι η εμπρός άκρη της στοίβας χαρτιού είναι ομαλή. Αν η άκρη του χαρτιού δεν είναι ομαλή, μπορεί να μην είναι δυνατό να σηκωθεί το έλασμα ανύψωσης χαρτιού.</p>

**Το χαρτί κυρτώνει κατά την έξοδο από τον εκτυπωτή.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Το χαρτί εμφανίζεται κυρτωμένο όταν βγαίνει από τον επάνω δίσκο εξόδου.	Ανοίξτε τον πίσω δίσκο εξόδου και αφήστε το χαρτί να βγει από τον εκτυπωτή ακολουθώντας ευθεία διαδρομή. Γυρίστε από την άλλη όψη το χαρτί στο οποίο εκτυπώνετε. Μειώστε τη θερμοκρασία έψησης γραφίτη για να μειώσετε την κύρτωση. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Επιλογή της σωστής θέσης λειτουργίας της διάταξης έψησης.</a> )

**Το πρώτο φύλλο του μέσου εκτύπωσης μπλοκάρει στην περιοχή της κασέτας εκτύπωσης.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Ένας συνδυασμός υψηλής υγρασίας και υψηλής θερμοκρασίας επηρεάζει τα μέσα εκτύπωσης.	Ρυθμίστε τον εκτυπωτή για συνθήκες υψηλής υγρασίας και υψηλής θερμοκρασίας.

**Η εργασία εκτύπωσης είναι υπερβολικά αργή.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Η εργασία ίσως είναι πολύπλοκη. Δεν είναι δυνατή η υπέρβαση της μέγιστης ταχύτητας του εκτυπωτή, ακόμα και αν προστεθεί περισσότερη μνήμη. Οι ταχύτητες εκτύπωσης ενδέχεται να ελαττωθούν αυτόματα, όταν γίνεται εκτύπωση σε μέσα εκτύπωσης προσαρμοσμένου μεγέθους. Σημείωση: Οι χαμηλές ταχύτητες είναι αναμενόμενες όταν εκτυπώνετε σε στενό χαρτί, όταν εκτυπώνετε από το δίσκο 1 ή όταν χρησιμοποιείτε λειτουργία έψησης HIGH 2.	Μειώστε την πολυπλοκότητα της σελίδας ή προσπαθήστε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της ποιότητας εκτύπωσης. Αν το πρόβλημα επαναλαμβάνεται συχνά, προσθέστε μνήμη στον εκτυπωτή.
Εκτυπώνετε ένα αρχείο PDF ή αρχείο PostScript (PS), χρησιμοποιώντας όμως πρόγραμμα οδήγησης PCL.	Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα οδήγησης PS αντί του προγράμματος οδήγησης PCL. (Αυτό συνήθως γίνεται μέσα από ένα πρόγραμμα λογισμικού.)
Στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, στη ρύθμιση <b>Optimize for: (Βελτιστοποίηση για:)</b> έχει γίνει επιλογή για καρτέλες, βαρύ, τραχύ χαρτί ή χαρτί με ίνες βαμβακιού.	Στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, ρυθμίστε την επιλογή τύπου χαρτιού σε απλό χαρτί (ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης (κλείδωμα δίσκων)</a> ). <b>Σημείωση:</b> Αν αλλάξετε τη ρύθμιση σε απλό χαρτί, η εργασία θα εκτυπώνεται γρηγορότερα. Αν όμως χρησιμοποιείτε βαριά μέσα εκτύπωσης, αφήστε τη ρύθμιση όπως είναι στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για να έχετε το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα, ακόμα και αν έτσι η εκτύπωση είναι πιο αργή.

**Η εργασία εκτυπώνεται και στις δύο όψεις του χαρτιού.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί για εκτύπωση διπλής όψης.	Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης</a> για να αλλάξετε τη ρύθμιση ή συμβουλευθείτε την ηλεκτρονική Βοήθεια.

**Η εργασία εκτύπωσης έχει μόνο μία σελίδα, αλλά ο εκτυπωτής επεξεργάζεται και την πίσω όψη (η σελίδα βγαίνει εν μέρει από τον εκτυπωτή και έπειτα τροφοδοτείται πάλι στον εκτυπωτή).**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί για εκτύπωση διπλής όψης. Ακόμα και αν η εργασία εκτύπωσης έχει μόνο μία σελίδα, ο εκτυπωτής επεξεργάζεται και την πίσω όψη.	Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τροποποίηση των ρυθμίσεων για μια εργασία εκτύπωσης</a> για να αλλάξετε τη ρύθμιση ή συμβουλευθείτε την ηλεκτρονική Βοήθεια.  Μην προσπαθήσετε να τραβήξετε τη σελίδα από τον εκτυπωτή πριν να ολοκληρωθεί η διαδικασία εκτύπωσης στις δύο όψεις. Μπορεί να προκληθεί εμπλοκή.

**Οι σελίδες εκτυπώνονται, αλλά είναι τελείως κενές.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Η ταινία ασφαλείας ίσως είναι ακόμη στην κασέτα εκτύπωσης.	Βγάλτε την κασέτα εκτύπωσης και αφαιρέστε την ταινία ασφαλείας. Τοποθετήστε πάλι την κασέτα εκτύπωσης.
Το αρχείο ίσως περιέχει κενές σελίδες.	Ελέγξτε το αρχείο για να βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχει κενές σελίδες.

**Ο εκτυπωτής εκτυπώνει, αλλά το κείμενο είναι μπερδεμένο, αλλοιωμένο ή ατελές.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Το καλώδιο εκτυπωτή είναι χαλαρό ή ελαττωματικό.	Αποσυνδέστε το καλώδιο εκτυπωτή και συνδέστε το πάλι. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε μια εργασία που ξέρετε ότι δεν παρουσιάζει προβλήματα. Αν είναι δυνατόν, συνδέστε το καλώδιο και τον εκτυπωτή σε κάποιον άλλον υπολογιστή και δοκιμάστε να εκτυπώσετε μια εργασία που ξέρετε ότι δεν παρουσιάζει προβλήματα. Τέλος, δοκιμάστε ένα καινούριο καλώδιο.
Ο εκτυπωτής συνδέεται σε δίκτυο ή συσκευή κοινής χρήσης και δεν λαμβάνει ευκρινές σήμα.	Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από το δίκτυο και συνδέστε τον με ένα καλώδιο παράλληλης διασύνδεσης ή καλώδιο USB απευθείας σε έναν υπολογιστή. Εκτυπώστε μια εργασία που ξέρετε ότι δεν παρουσιάζει προβλήματα.

**Ο εκτυπωτής εκτυπώνει, αλλά το κείμενο είναι μπερδεμένο, αλλοιωμένο ή ατελές.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Στο λογισμικό έχει επιλεγεί λάθος πρόγραμμα οδήγησης.	Ελέγξτε το μενού επιλογής εκτυπωτή του λογισμικού για να βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί εκτυπωτής HP LaserJet 4250 ή 4350 series.
Η εφαρμογή λογισμικού παρουσιάζει δυσλειτουργίες.	Προσπαθήστε να εκτυπώσετε μια εργασία από άλλο πρόγραμμα.

**Ο εκτυπωτής δεν ανταποκρίνεται όταν επιλέγετε την εντολή Print (Εκτύπωση) στο λογισμικό.**

<b>Αιτία</b>	<b>Λύση</b>
Δεν υπάρχει μέσο εκτύπωσης στον εκτυπωτή.	Προσθέστε μέσο εκτύπωσης.
Ο εκτυπωτής ίσως βρίσκεται σε λειτουργία μη αυτόματης τροφοδοσίας.	Αλλάξτε τη λειτουργία μη αυτόματης τροφοδοσίας του εκτυπωτή.
Η σύνδεση του καλωδίου μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή δεν είναι σωστή.	Αποσυνδέστε το καλώδιο και συνδέστε το πάλι.
Το καλώδιο του εκτυπωτή είναι ελαττωματικό.	Αν είναι δυνατόν, συνδέστε το καλώδιο σε κάποιον άλλον υπολογιστή και εκτυπώστε μια εργασία που ξέρετε ότι δεν παρουσιάζει προβλήματα. Μπορείτε επίσης να δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε άλλο καλώδιο.
Στην εφαρμογή λογισμικού επιλέχθηκε λάθος εκτυπωτής.	Ελέγξτε το μενού επιλογής εκτυπωτή του λογισμικού για να βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί εκτυπωτής HP LaserJet 4250 ή 4350 series.
Ίσως υπάρχει εμπλοκή στον εκτυπωτή.	Διορθώστε τυχόν εμπλοκές, προσέχοντας ιδιαίτερα την περιοχή του εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης (εάν το μοντέλο σας διαθέτει τέτοιο εξάρτημα). Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Αποκατάσταση εμπλοκών</a> .
Το λογισμικό για τον εκτυπωτή δεν είναι ρυθμισμένο για τη θύρα του εκτυπωτή.	Ελέγξτε το μενού επιλογής εκτυπωτή του λογισμικού και βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιεί τη σωστή θύρα. Αν ο υπολογιστής διαθέτει περισσότερες από μία θύρες, βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στη σωστή.
Ο εκτυπωτής συνδέεται σε δίκτυο και δεν λαμβάνει σήμα.	Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από το δίκτυο και συνδέστε τον με ένα καλώδιο παράλληλης διασύνδεσης ή καλώδιο USB απευθείας σε έναν υπολογιστή. Εγκαταστήστε πάλι το λογισμικό εκτύπωσης. Εκτυπώστε μια εργασία που ξέρετε ότι δεν παρουσιάζει προβλήματα.  Διαγράψτε από την ουρά εκτύπωσης τις εργασίες που τυχόν έχουν διακοπεί.
Ο εκτυπωτής δεν δέχεται ηλεκτρική τροφοδοσία.	Αν όλες οι φωτεινές ενδείξεις είναι σβηστές, ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας. Ελέγξτε το διακόπτη τροφοδοσίας του εκτυπωτή. Ελέγξτε την πηγή τροφοδοσίας.

Ο εκτυπωτής δεν ανταποκρίνεται όταν επιλέγετε την εντολή Print (Εκτύπωση) στο λογισμικό.

Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής παρουσιάζει προβλήματα δυσλειτουργίας.	Ελέγξτε τα μηνύματα στην οθόνη του πίνακα ελέγχου και τις φωτεινές ενδείξεις, για να εξακριβώσετε αν ο εκτυπωτής αναφέρει κάποιο σφάλμα. Σημειώστε τα μηνύματα και ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a> .



## Οδηγίες χρήσης του χαρτιού

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας χαρτί, χωρίς κοψίματα, σκισίματα, κηλίδες, σκόνη, ασταθή επιφάνεια, τσαλακώματα, κενά και κυρτές ή τσαλακωμένες άκρες.

Αν δεν γνωρίζετε τον τύπο του χαρτιού που χρησιμοποιείτε (όπως χαρτί με ίνες βαμβακιού ή ανακυκλωμένο), ελέγξτε την ετικέτα στη συσκευασία του χαρτιού.

Για μια πλήρη λίστα των μέσων που υποστηρίζονται, ανατρέξτε στην ενότητα

[Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης](#).

Τα παρακάτω προβλήματα με το χαρτί προκαλούν υποβάθμιση της ποιότητας εκτύπωσης, εμπλοκές ή ακόμη και ζημιά στον εκτυπωτή.

Σύμπτωμα	Πρόβλημα με το χαρτί	Λύση
Κακή ποιότητα εκτύπωσης ή σταθεροποίησης του γραφίτη	Το χαρτί είναι πολύ υγρό, πολύ τραχύ, πολύ βαρύ, πολύ λείο ή ανάγλυφο ή από ελαττωματική παρτίδα χαρτιού.	Δοκιμάστε κάποιο άλλο είδος χαρτιού, μεταξύ 100 και 250 Sheffield με περιεκτικότητα σε υγρασία 4 έως 6%.
Κενά κατά σημεία, εμπλοκές, κύρτωση	Το χαρτί δεν αποθηκεύτηκε σωστά. Το χαρτί διαφέρει από τη μία πλευρά στην άλλη.	Αποθηκεύστε το χαρτί σε επίπεδη θέση στη συσκευασία του που το προστατεύει από την υγρασία. Αναποδογυρίστε το χαρτί.
Υπερβολική κύρτωση	Το χαρτί είναι πολύ υγρό, έχει ακατάλληλη φορά γραμμώσεων ή κατασκευή με λεπτές γραμμώσεις. Το χαρτί διαφέρει από τη μία πλευρά στην άλλη.	Ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου ή χρησιμοποιήστε χαρτί με μεγάλες γραμμώσεις. Αναποδογυρίστε το χαρτί.
Εμπλοκές, ζημιά στον εκτυπωτή	Το χαρτί έχει κομμένα τμήματα ή διατρήσεις.	Χρησιμοποιήστε χαρτί χωρίς κομμένα τμήματα ή διατρήσεις.
Προβλήματα στην τροφοδοσία	Το χαρτί έχει οδοντωτές άκρες ή προέρχεται από ελαττωματική παρτίδα χαρτιού. Το χαρτί διαφέρει από τη μία πλευρά στην άλλη. Το χαρτί είναι πολύ υγρό, πολύ τραχύ, πολύ βαρύ ή πολύ λείο. Έχει ακατάλληλη φορά γραμμώσεων ή κατασκευή με λεπτές γραμμώσεις ή είναι ανάγλυφο.	Χρησιμοποιήστε χαρτί υψηλής ποιότητας ειδικά σχεδιασμένο για εκτυπωτές λέιζερ. Αναποδογυρίστε το χαρτί. Δοκιμάστε κάποιο άλλο είδος χαρτιού, μεταξύ 100 και 250 Sheffield με περιεκτικότητα σε υγρασία 4 έως 6%. Ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου ή χρησιμοποιήστε χαρτί με μεγάλες γραμμώσεις.

### Σημείωση

Μην χρησιμοποιείτε εταιρικό επιστολόχαρτο το οποίο έχει τυπωθεί με μελάνια χαμηλής θερμοκρασίας, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε μερικούς τύπους θερμογραφίας. Μη χρησιμοποιείτε επιστολόχαρτα με προεξέχοντα ή ανάγλυφα σχέδια. Ο εκτυπωτής χρησιμοποιεί θερμότητα και πίεση για τη σταθεροποίηση του γραφίτη στο χαρτί. Βεβαιωθείτε ότι τυχόν χρωματιστά χαρτιά ή προτυπωμένα έντυπα χρησιμοποιούν μελάνια που είναι συμβατά με αυτήν τη θερμοκρασία έψησης (200°C ή 392°F για 0,1 δευτερόλεπτα).

---

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

---

Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες ενδέχεται να προκύψουν εμπλοκές ή βλάβη στον εκτυπωτή.

## Εκτύπωση ειδικών σελίδων

Οι ειδικές σελίδες που εκτυπώνονται από τη μνήμη του εκτυπωτή μπορούν να σας βοηθήσουν στη διάγνωση και την αναγνώριση των προβλημάτων του εκτυπωτή.

- **Σελίδα διαμόρφωσης**

Η σελίδα διαμόρφωσης περιέχει πολλές από τις τρέχουσες ρυθμίσεις και ιδιότητες του εκτυπωτή. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εκτύπωσης της σελίδας διαμόρφωσης, ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα διαμόρφωσης](#). Εάν έχετε εγκατεστημένο ένα διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect, εκτυπώνεται μια δεύτερη σελίδα που αναγράφει όλες τις πληροφορίες για τον HP Jetdirect.

- **Λίστα γραμματοσειρών**

Μπορείτε να εκτυπώσετε μια λίστα γραμματοσειρών, χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου (ανατρέξτε στην ενότητα [Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL](#)) ή (για υπολογιστές Macintosh) το βοηθητικό πρόγραμμα HP LaserJet (ανατρέξτε στην ενότητα [HP LaserJet Utility](#)).

- **Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων**

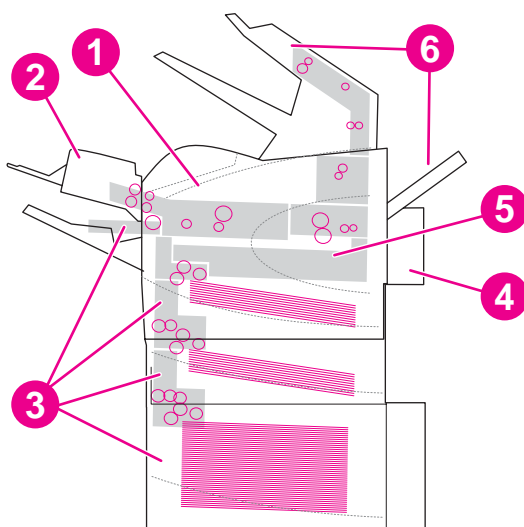
Χρησιμοποιήστε τη σελίδα κατάστασης αναλώσιμων για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με την κεφαλή εκτύπωσης που έχει εγκατασταθεί στον εκτυπωτή, την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής της κεφαλής εκτύπωσης και τον αριθμό των σελίδων και των εργασιών που έχει επεξεργαστεί ο εκτυπωτής (ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων](#)).

## Αποκατάσταση εμπλοκών

Εάν εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή ένα μήνυμα εμπλοκής, αναζητήστε το χαρτί ή άλλο μέσο εκτύπωσης που έχει εμπλακεί στις θέσεις που υποδεικνύονται στην παρακάτω εικόνα. Στη συνέχεια, ανατρέξτε στη διαδικασία αποκατάστασης της εμπλοκής. Πιθανόν να χρειαστεί να ψάξετε για μέσα εκτύπωσης και σε άλλες θέσεις εκτός από αυτές που υποδεικνύονται στο μήνυμα εμπλοκής. Εάν το σημείο της εμπλοκής δεν είναι προφανές, ελέγξτε πρώτα στην περιοχή του επάνω κατακτιού, κάτω από την κεφαλή εκτύπωσης.

Όταν αποκαθιστάτε εμπλοκές, προσέξτε ιδιαίτερα να μην σκιστεί το μέσο εκτύπωσης που έχει εμπλακεί. Εάν παραμείνει μέσα στον εκτυπωτή κάποιο μικρό κομμάτι μέσου εκτύπωσης, μπορεί να προκαλέσει νέες εμπλοκές. Εάν συμβαίνουν συνεχώς εμπλοκές, ανατρέξτε στην ενότητα [Επίλυση επαναλαμβανόμενων εμπλοκών](#).

### Θέσεις εμπλοκών



- 1 Περιοχές επάνω κατακτιού και κασέτας εκτύπωσης
- 2 Προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων
- 3 Περιοχές των δίσκων (δίσκος 1, δίσκος 2 και προαιρετικοί δίσκοι)
- 4 Προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης
- 5 Περιοχή διάταξης έψησης
- 6 Περιοχές εξόδου (επάνω θήκη, πίσω θήκη και προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης)

#### Σημείωση

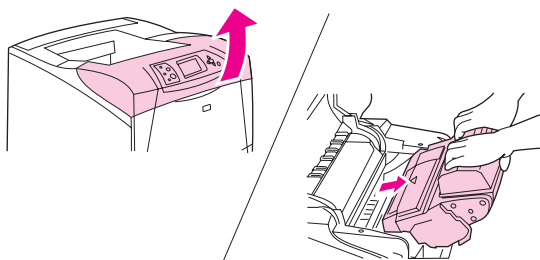
Έπειτα από κάποια εμπλοκή ενδέχεται να παραμείνει στον εκτυπωτή ελεύθερος γραφίτης, ο οποίος μπορεί να προκαλέσει προσωρινά προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης. Τα προβλήματα αυτά θα πρέπει να εξαφανιστούν μετά από την εκτύπωση μερικών σελίδων.

### Αποκατάσταση εμπλοκών από τις περιοχές επάνω κατακτιού και κασέτας εκτύπωσης

Αποκαταστήστε τις εμπλοκές χαρτιού που προκύπτουν στη διάρκεια της εκτύπωσης με χρήση αυτής της διαδικασίας.

## Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές από τις περιοχές του επάνω καπακιού και της κασέτας εκτύπωσης

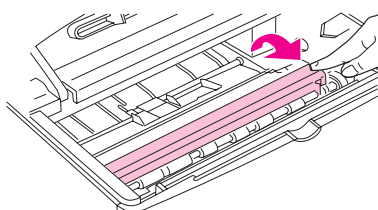
1. Ανοίξτε το επάνω καπάκι και αφαιρέστε την κασέτα εκτύπωσης.



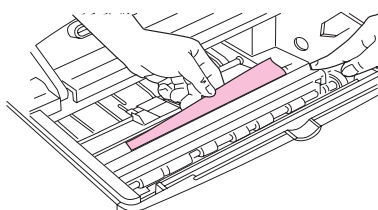
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην κασέτα εκτύπωσης, μην την αφήνετε εκτεθειμένη στο φως για περισσότερο από λίγα λεπτά. Καλύψτε την κεφαλή εκτύπωσης με ένα φύλλο χαρτιού όσο βρίσκεται εκτός του εκτυπωτή.

2. Ανασηκώστε την πλάκα πρόσβασης στο χαρτί, με τη βοήθεια της πράσινης λαβής.



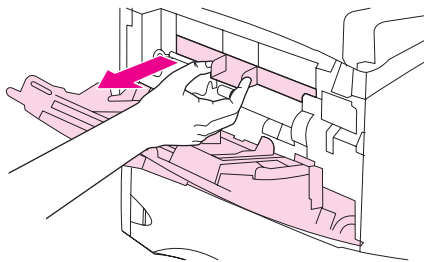
3. Slowly pull the jammed media out of the printer. Do not tear the media. If media is difficult to remove, try clearing it from the tray area. (See [Αποκατάσταση εμπλοκών στους δίσκους](#).)



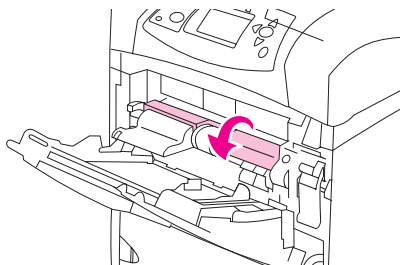
### Σημείωση

Αποφύγετε να χύσετε τυχόν ελεύθερο γραφίτη. Καθαρίστε τον ελεύθερο γραφίτη που τυχόν έπεσε μέσα στον εκτυπωτή με ένα στεγνό ύφασμα, που δεν αφήνει χνούδι. Εάν χυθεί ελεύθερος γραφίτης μέσα στον εκτυπωτή, πιθανόν να προκαλέσει προσωρινά προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης. Ο ελεύθερος γραφίτης κανονικά θα απομακρυνθεί από τον εκτυπωτή, μετά την εκτύπωση μερικών σελίδων. Εάν τα ρούχα σας λερωθούν με γραφίτη, σκουπίστε τα με ένα στεγνό πανί και πλύνετε τα με κρύο νερό. (Το ζεστό νερό επιτρέπει στο γραφίτη να εισχωρήσει στο ύφασμα.)

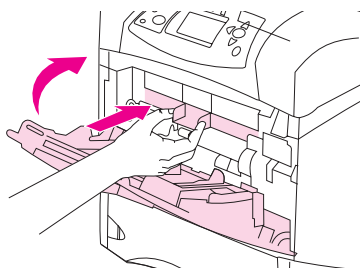
4. Ανοίξτε το δίσκο 1 και αφαιρέστε το καπάκι εισόδου. Εάν υπάρχει μέσο εκτύπωσης μέσα, αφαιρέστε το.



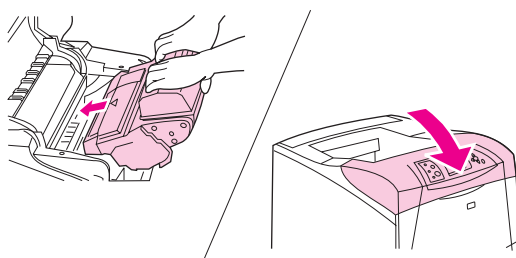
5. Περιστρέψτε τον οδηγό του χαρτιού για να ελέγξετε εάν υπάρχει από κάτω εμπλοκή και άλλου μέσου εκτύπωσης. Εάν υπάρχει μέσο εκτύπωσης που έχει εμπλακεί, αφαιρέστε το.



6. Επανατοποθετήστε το καπάκι εισόδου και κλείστε το δίσκο 1.



7. Τοποθετήστε πάλι την κασέτα εκτύπωσης στον εκτυπωτή και κλείστε το επάνω καπάκι.



8. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει μέσο εκτύπωσης μπλοκαρισμένο στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

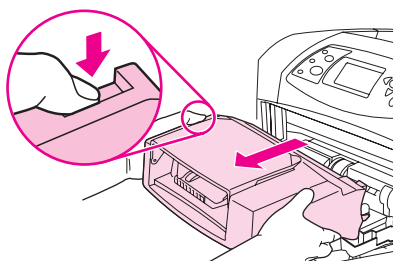
Εάν χρησιμοποιείτε κασέτα εκτύπωσης άλλου κατασκευαστή, τότε πιθανόν να εμφανιστεί το μήνυμα **NON HP SUPPLY (ΕΧΕΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΟ) INSTALLED (ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΗΝ HP)** (Είναι εγκατεστημένο αναλώσιμο άλλου κατασκευαστή) στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί [Επιλογή](#)) για να συνεχίσετε.

## Αποκατάσταση των εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων

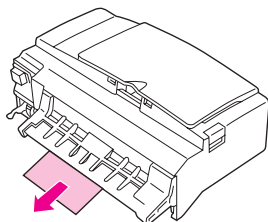
Η ενότητα αυτή ισχύει μόνο για τις εμπλοκές που προκύπτουν όταν χρησιμοποιείτε προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.

### Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων

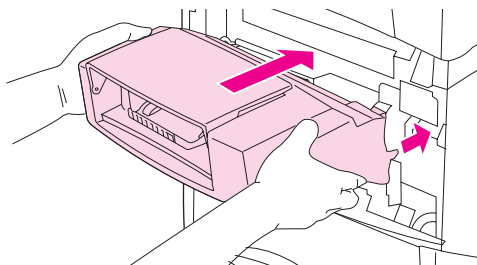
1. Αφαιρέστε τυχόν φακέλους που έχουν τοποθετηθεί στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων. Χαμηλώστε το βαρίδι των φακέλων και ανασηκώστε την προέκταση του δίσκου στην κλειστή θέση.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων. Πιάστε και τις δύο πλευρές του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων και αφαιρέστε το από τον εκτυπωτή, τραβώντας το προσεκτικά.



3. Αφαιρέστε τυχόν φακέλους που έχουν εμπλακεί από το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων και από τον εκτυπωτή, τραβώντας αργά.



4. Εισαγάγετε το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων στον εκτυπωτή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. (Το βύσμα που βρίσκεται στην επάνω δεξιά γωνία του προαιρετικού εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων εφαρμόζει στην υποδοχή που βρίσκεται πάνω στον εκτυπωτή.) Τραβήξτε απαλά το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.



5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**) για να διαγραφεί το μήνυμα εμπλοκής.
6. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φάκελος μπλοκαρισμένος στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)
7. Επανατοποθετήστε τους φακέλους, φροντίζοντας να ωθήσετε τους φακέλους που βρίσκονται στο κάτω μέρος κάπως περισσότερο προς τα μέσα από τους φακέλους που είναι στο επάνω μέρος. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση φακέλων στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων](#).)

## Αποκατάσταση εμπλοκών στους δίσκους

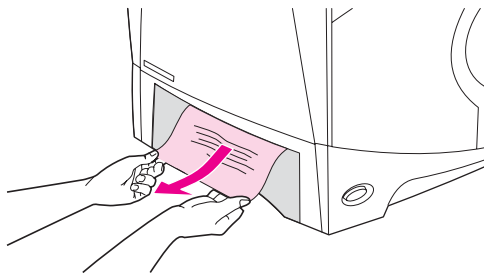
Η ενότητα αυτή περιγράφει τον τρόπο αποκατάστασης των εμπλοκών στους δίσκους. Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα [Αποκατάσταση των εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων](#).

### Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές στο δίσκο 1

Απομακρύνετε από τον εκτυπωτή το χαρτί ή άλλο μέσο εκτύπωσης που έχει εμπλακεί, τραβώντας το αργά. Εάν κάποιο τμήμα του φύλλου έχει ήδη εισέλθει μέσα στον εκτυπωτή, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται στην ενότητα [Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές από τις περιοχές του επάνω καπακιού και της κασέτας εκτύπωσης](#).

### Για να αποκαταστήσετε τις εμπλοκές στο δίσκο 2 ή σε έναν προαιρετικό δίσκο 500 φύλλων

1. Σύρετε το δίσκο έξω από τον εκτυπωτή, ανασηκώστε τον ελαφρά και αφαιρέστε τυχόν κατεστραμμένα μέσα εκτύπωσης από το δίσκο.
2. Εάν η άκρη του μέσου εκτύπωσης που έχει εμπλακεί είναι ορατή στην περιοχή τροφοδοσίας, τραβήξτε αργά το μέσο εκτύπωσης προς τα κάτω και έξω από τον εκτυπωτή. (Μην τραβήξετε το μέσο εκτύπωσης κατευθείαν προς τα έξω, γιατί θα σκιστεί.) Εάν το μέσο εκτύπωσης δεν είναι ορατό, τότε ελέγξτε στον επόμενο δίσκο ή στην περιοχή του επάνω καπακιού. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές από τις περιοχές του επάνω καπακιού και της κασέτας εκτύπωσης](#).)



---

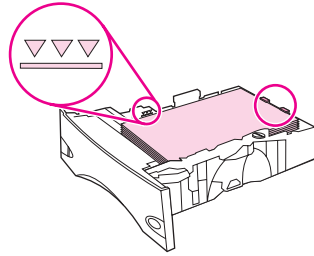
#### Σημείωση

---

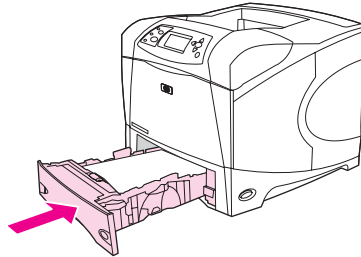
Εάν το μέσο εκτύπωσης δεν αφαιρείται εύκολα, μην το τραβήξετε βίαια. Εάν το μέσο εκτύπωσης έχει κολλήσει μέσα σε κάποιο δίσκο, δοκιμάστε να το αφαιρέσετε μέσω του δίσκου που βρίσκεται από πάνω (εάν υπάρχει) ή μέσω της περιοχής του επάνω καπακιού.



3. Βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης είναι επίπεδο μέσα στο δίσκο και ότι οι τέσσερις γωνίες του βρίσκονται κάτω από τις ενδείξεις μέγιστου ύψους.



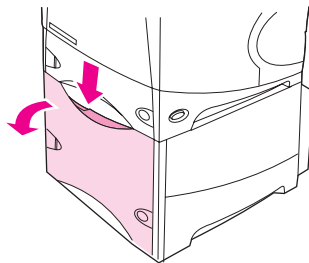
4. Ωθήστε το δίσκο και πάλι μέσα στον εκτυπωτή.



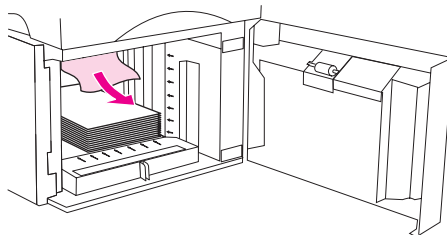
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**) για να διαγραφεί το μήνυμα εμπλοκής.
6. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φύλλο μπλοκαρισμένο στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

## Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές στον προαιρετικό δίσκο 1.500 φύλλων

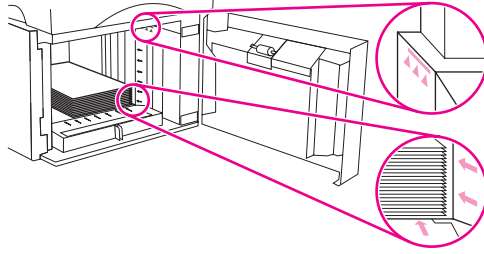
1. Ανοίξτε την εμπρός θύρα του δίσκου.



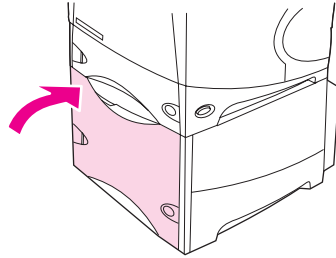
2. Εάν η άκρη του χαρτιού που έχει εμπλακεί είναι ορατή στην περιοχή τροφοδοσίας, τραβήξτε αργά το χαρτί προς τα κάτω και έξω από τον εκτυπωτή. (Μην τραβήξετε το χαρτί κατευθείαν προς τα έξω, γιατί θα σκιστεί.) Εάν το χαρτί δεν είναι ορατό, τότε ελέγξτε στην περιοχή του επάνω καπακιού. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές από τις περιοχές του επάνω καπακιού και της κασέτας εκτύπωσης](#).)



3. Βεβαιωθείτε ότι το ύψος του χαρτιού δεν υπερβαίνει τους δείκτες πλήρωσης οι οποίοι βρίσκονται στους οδηγούς χαρτιού και ότι η εμπρός πλευρά της στοίβας είναι ευθυγραμμισμένη με τα βέλη.



4. Κλείστε την εμπρός θύρα του δίσκου.



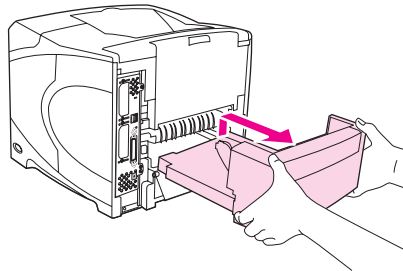
5. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**) για να διαγραφεί το μήνυμα εμπλοκής.
6. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φύλλο μπλοκαρισμένο στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

## Αποκατάσταση εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης

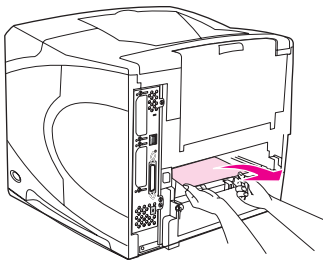
Εάν αντιμετωπίσετε εμπλοκή κατά την εκτύπωση διπλής όψης, χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδικασία για να ελέγξετε την εμπλοκή και να την αποκαταστήσετε.

### Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές στο προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης

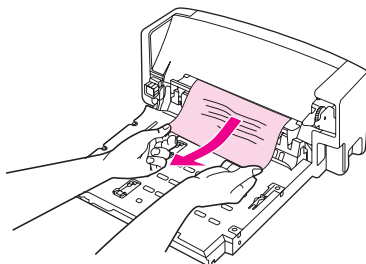
1. Ανασηκώστε το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης και μετά τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε.



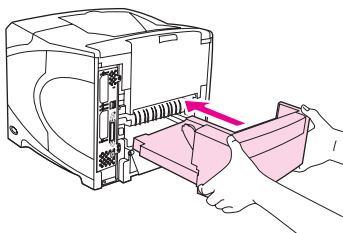
2. Αφαιρέστε τυχόν χαρτί που βρίσκεται επάνω στο δίσκο 2. (Ίσως χρειαστεί να βάλετε το χέρι σας μέσα στον εκτυπωτή.)



3. Απομακρύνετε το χαρτί που τυχόν έχει εμπλακεί στο προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, τραβώντας το αργά.



4. Τοποθετήστε το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης στον εκτυπωτή.



5. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φύλλο μπλοκαρισμένο στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

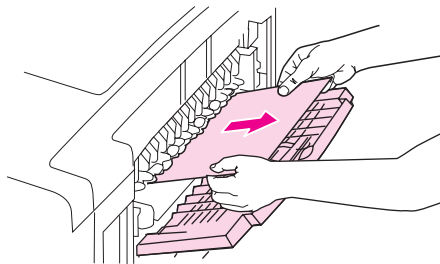
## Αποκατάσταση εμπλοκών στις περιοχές εξόδου

Χρησιμοποιήστε τις διαδικασίες αυτής της ενότητας για να αποκαταστήσετε εμπλοκές που παρουσιάζονται στην πίσω θήκη εξόδου ή στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης.

### Για να αποκαταστήσετε τις εμπλοκές στην πίσω θήκη εξόδου

1. Ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου. Εάν το μεγαλύτερο μέρος του μέσου εκτύπωσης παραμένει στον εκτυπωτή, τότε ίσως είναι ευκολότερο να το αφαιρέσετε μέσω της περιοχής του επάνω καπακιού. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές από τις περιοχές του επάνω καπακιού και της κασέτας εκτύπωσης](#).)

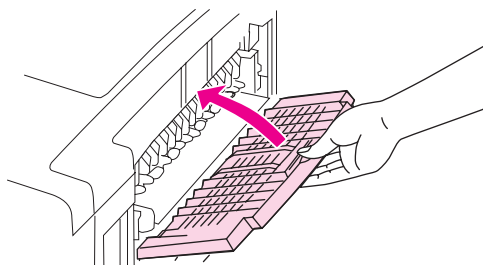
2. Πιάστε και τις δύο πλευρές του μέσου εκτύπωσης και αφαιρέστε το από τον εκτυπωτή, τραβώντας το αργά. (Μπορεί να υπάρχει ελεύθερος γραφίτης στο φύλλο. Προσέξτε να μην χύσετε το γραφίτη επάνω σας ή μέσα στον εκτυπωτή.)



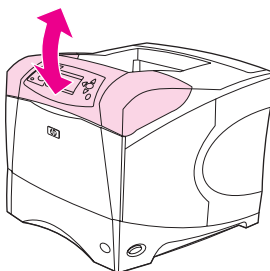
### Σημείωση

Εάν το μέσο εκτύπωσης που έχει εμπλακεί αφαιρείται δύσκολα, δοκιμάστε να ανοίξετε το επάνω καπάκι εντελώς, ώστε να μειωθεί η πίεση επάνω στο χαρτί. Εάν το χαρτί έχει σκιστεί ή εάν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να το αφαιρέσετε, ανατρέξτε στην ενότητα [Αποκατάσταση εμπλοκών στην περιοχή της διάταξης έψησης](#).

3. Κλείστε την πίσω θήκη εξόδου.



4. Ανοίξτε και κλείστε το επάνω καπάκι για να διαγράψετε το μήνυμα εμπλοκής.



5. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φύλλο μπλοκαρισμένο στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

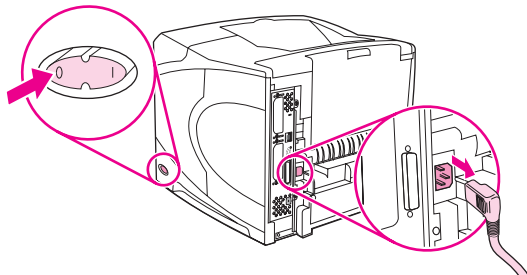
## Αποκατάσταση εμπλοκών στην περιοχή της διάταξης έψησης

Εφαρμόστε αυτήν τη διαδικασία μόνον στις εξής περιπτώσεις:

- Το μέσο εκτύπωσης έχει εμπλακεί στο εσωτερικό της διάταξης έψησης και δεν μπορεί να αφαιρεθεί από την περιοχή του επάνω καπακιού ή την περιοχή της πίσω εξόδου.
- Κάποιο φύλλο μέσου εκτύπωσης σχίστηκε καθώς προσπαθούσατε να αποκαταστήσετε μια εμπλοκή στη διάταξη έψησης.

## Για να αποκαταστήσετε τις εμπλοκές στην περιοχή της διάταξης έψησης

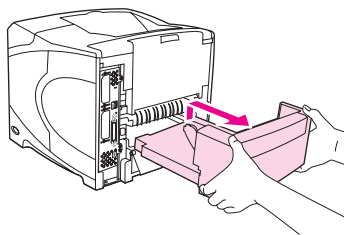
1. Σβήστε τον εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον εκτυπωτή.



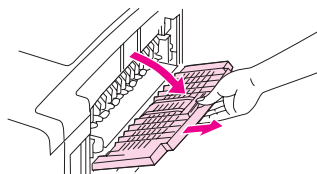
### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Η διάταξη έψησης έχει υψηλή θερμοκρασία. Προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο ελαφρών εγκαυμάτων, περιμένετε 30 λεπτά, ώστε να κρυώσει η διάταξη έψησης, πριν να την αφαιρέσετε από τον εκτυπωτή.

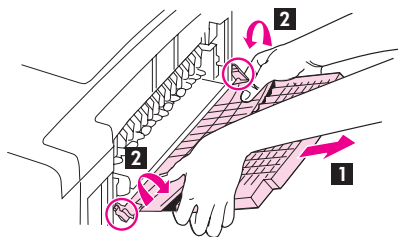
2. Γυρίστε τον εκτυπωτή έτσι ώστε το πίσω καπάκι να είναι στραμμένο προς εσάς. Εάν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, ανασηκώστε το και μετά τραβήξτε το προς τα έξω για να το αφαιρέσετε.



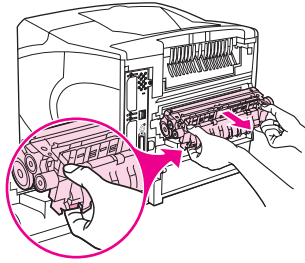
3. Ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου και τραβήξτε την προέκταση προς τα έξω μέχρι το τέλος της διαδρομής της.



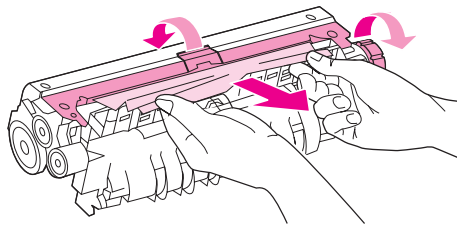
4. Αφαιρέστε την πίσω θήκη εξόδου και την προέκταση, λυγίζοντας προς τα κάτω το μέσο της θήκης και απελευθερώνοντας τους δύο πείρους της άρθρωσης.



5. Πιάστε σταθερά την κάθε πλευρά της διάταξης έψησης. Πιέστε τους μπλε μοχλούς προς τα επάνω και τραβήξτε τη διάταξη έψησης έξω από τον εκτυπωτή.



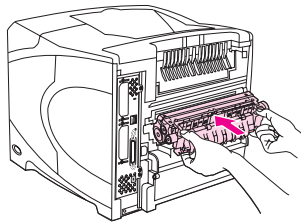
6. Αφαιρέστε το μέσο εκτύπωσης που έχει εμπλακεί. Εάν χρειάζεται, ανασηκώστε τον μπλε πλαστικό οδηγό ο οποίος βρίσκεται στο επάνω μέρος της διάταξης έψησης για να αποκτήσετε πρόσβαση στο φύλλο που έχει εμπλακεί. Μπορείτε επίσης να στρέψετε τον τροχό αποκατάστασης της εμπλοκής, ο οποίος βρίσκεται στο πλάι της διάταξης έψησης, για να προσπαθήσετε να εξαγάγετε το φύλλο που έχει εμπλακεί.



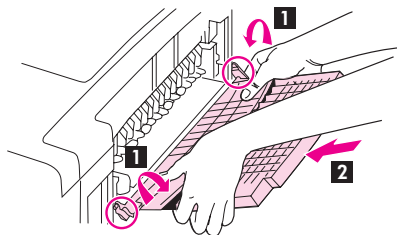
#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα για να απομακρύνετε το μέσο εκτύπωσης από την περιοχή της διάταξης έψησης. Πιθανόν να προκαλέσετε βλάβη στη διάταξη έψησης.

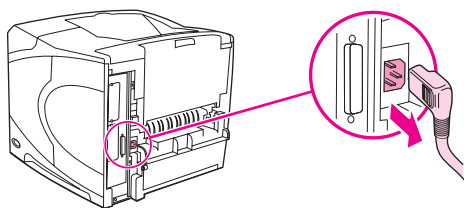
7. Ωθήστε τη διάταξη έψησης σταθερά μέσα στον εκτυπωτή, μέχρις ότου οι μπλε μοχλοί και στις δύο πλευρές ασφαλίσουν στη θέση τους.



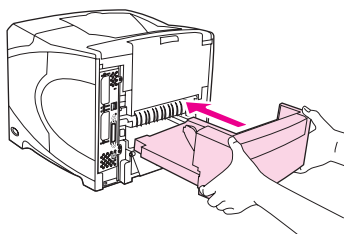
8. Τοποθετήστε την πίσω θήκη εξόδου. Τραβήξτε απαλά τη θήκη, για να βεβαιωθείτε ότι οι πείροι της άρθρωσης έχουν εισαχθεί πλήρως.



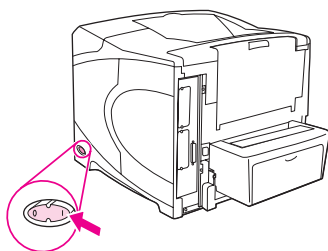
9. Συνδέστε στον εκτυπωτή το καλώδιο τροφοδοσίας.



10. Επανατοποθετήστε το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, εάν είχε αφαιρεθεί.



11. Ανάψτε τον εκτυπωτή.



12. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φύλλο μπλοκαρισμένο στον εκτυπωτή. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

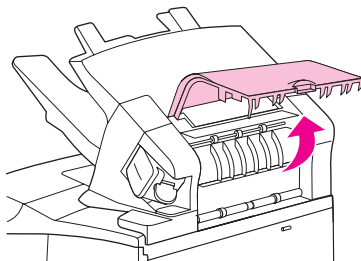
Επειδή ο εκτυπωτής τέθηκε εκτός λειτουργίας, θα πρέπει να αποστείλετε και πάλι την εργασία εκτύπωσης μετά την αποκατάσταση όλων των εμπλοκών.

## Αποκατάσταση των εμπλοκών στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης

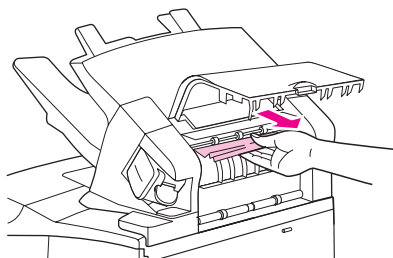
Εμπλοκές χαρτιού μπορούν να προκύψουν στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή στο προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης. Εμπλοκές κλιπ συρραφής μπορούν να προκύψουν μόνο στο προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης.

## Για να αποκαταστήσετε τις εμπλοκές στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης

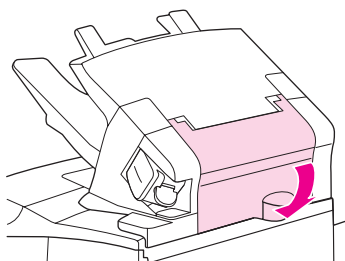
1. Στο πίσω μέρος του εκτυπωτή, ανοίξτε τη θύρα του εξαρτήματος στοίβαξης ή του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης.



2. Αφαιρέστε προσεκτικά τυχόν χαρτί που έχει εμπλακεί.



3. Κλείστε τη θύρα του εξαρτήματος στοίβαξης ή του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης.



4. Εάν κάποιο μήνυμα εμπλοκής επιμένει, εξακολουθεί να υπάρχει φύλλο μπλοκαρισμένο. Αναζητήστε τυχόν εμπλοκή χαρτιού και σε άλλο σημείο. Ελέγξτε την πρόσοψη του εξαρτήματος και αφαιρέστε προσεκτικά τυχόν χαρτί που έχει εμπλακεί. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Θέσεις εμπλοκών](#).)

---

### Σημείωση

---

Για να συνεχιστεί η εκτύπωση, θα πρέπει να πιέσετε τη θήκη εξόδου προς τα κάτω στην κατώτερη θέση.

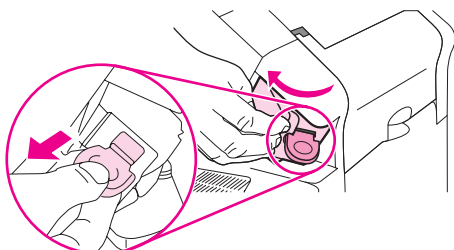


## Για να αποκαταστήσετε εμπλοκές κλιπ συρραφής στο προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης

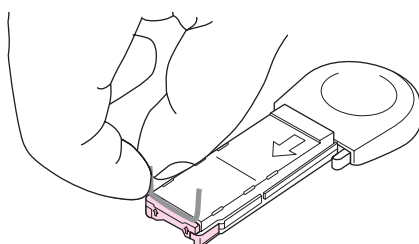
### Σημείωση

Απαλείψτε τις εμπλοκές των κλιπ συρραφής όταν στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανιστεί το μήνυμα **JAM IN STAPLER** (Εμπλοκή στη μονάδα συρραφής).

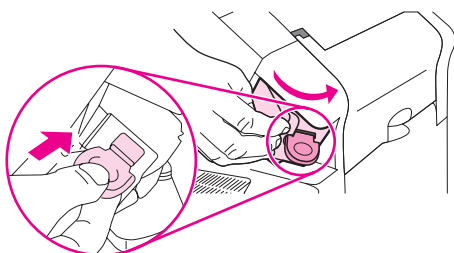
1. Στη δεξιά πλευρά του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης, στρέψτε τη μονάδα συρραφής προς το εμπρός μέρος του εκτυπωτή, ωστόσο η μονάδα ασφαλίσει στην ανοιχτή θέση. Τραβήξτε προς τα έξω την μπλε κασέτα με τα κλιπ συρραφής για να την αφαιρέσετε.



2. Περιστρέψτε προς τα επάνω το πράσινο καπάκι που βρίσκεται στο άκρο της κασέτας των κλιπ συρραφής και αφαιρέστε το κλιπ συρραφής που έχει εμπλακεί.



3. Τοποθετήστε τη κασέτα των κλιπ συρραφής στη μονάδα συρραφής και περιστρέψτε τη μονάδα συρραφής προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή, ωστόσο η μονάδα ασφαλίσει στη θέση της.



Η μονάδα συρραφής πρέπει να φορτωθεί ξανά μετά την αποκατάσταση μιας εμπλοκής των κλιπ συρραφής και, επομένως, τα πρώτα έγγραφα (έως πέντε) ενδέχεται να μην συρραφθούν. Εάν αποσταλεί μια εργασία εκτύπωσης και η μονάδα συρραφής έχει πάθει εμπλοκή ή έχουν εξαντληθεί τα κλιπ συρραφής, η εργασία θα εκτυπωθεί εφόσον η διαδρομή προς τη θήκη της μονάδας στοίβαξης δεν έχει φραχθεί.

## Επίλυση επαναλαμβανόμενων εμπλοκών

Εάν παρουσιάζονται συχνά εμπλοκές χαρτιού, δοκιμάστε τα παρακάτω:

- Ελέγξτε όλα τα σημεία ενδεχόμενης εμπλοκής. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Αποκατάσταση εμπλοκών](#).) Κάποιο κομμάτι μέσου εκτύπωσης ενδέχεται να έχει "κολλήσει" σε κάποιο σημείο του εκτυπωτή. Ακόμα και ένα μικρό κομμάτι μέσου εκτύπωσης που έχει κολλήσει στη διαδρομή του χαρτιού μπορεί να προκαλέσει επαναλαμβανόμενες εμπλοκές.
- Ελέγξτε ότι οι δίσκοι έχουν ρυθμιστεί σωστά. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#).) Οι οδηγοί θα πρέπει να ασφαλισουν στη θέση τους χωρίς να πιέζουν υπερβολικά το μέσο εκτύπωσης.
- Ελέγξτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά στους δίσκους και ότι οι δίσκοι δεν έχουν γεμίσει υπερβολικά. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί χωρά κάτω από τις γλωττίδες και κάτω από τις ενδείξεις μέγιστου ύψους. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#).
- Ελέγξτε εάν όλοι οι δίσκοι και τα εξαρτήματα χειρισμού του χαρτιού έχουν εισαχθεί εντελώς στον εκτυπωτή. (Εάν κάποιος δίσκος ανοίξει στη διάρκεια κάποιας εργασίας εκτύπωσης, ενδέχεται να προκληθεί εμπλοκή.)
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καπάκια και οι θύρες είναι κλειστά. (Εάν κάποιο καπάκι ή θύρα ανοίξει στη διάρκεια κάποιας εργασίας εκτύπωσης, ενδέχεται να προκληθεί εμπλοκή.)
- Δοκιμάστε να εκτυπώσετε σε άλλη θήκη εξόδου. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Κατανόηση των επιλογών εξόδου του μέσου εκτύπωσης](#).)
- Τα φύλλα πιθανόν να έχουν κολλήσει μεταξύ τους. Δοκιμάστε να λυγίσετε τη στοίβα, για να ξεχωρίσουν τα φύλλα. Μην ξεφυλλίζετε τη στοίβα.
- Εάν εκτυπώνετε από το δίσκο 1, δοκιμάστε να μειώσετε το μέγεθος της στοίβας.
- Εάν εκτυπώνετε από το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων, βεβαιωθείτε ότι το μέσο εκτύπωσης είναι σωστά τοποθετημένο (οι κάτω φάκελοι θα πρέπει να είναι τοποθετημένοι κάπως πιο μέσα στο εξάρτημα από τους επάνω φακέλους). (Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση φακέλων στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων](#).)
- Εάν εκτυπώνετε μικρά μεγέθη, τροφοδοτείτε το μέσο εκτύπωσης με την μικρή πλευρά του πρώτα. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Κατευθυντήριες οδηγίες για χαρτί ειδικού μεγέθους](#).)
- Αναποδογυρίστε τη στοίβα του μέσου εκτύπωσης στο δίσκο. Δοκιμάστε επίσης να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180 μοίρες.
- Ελέγξτε τα χαρακτηριστικά του χαρτιού ή των άλλων μέσων εκτύπωσης που χρησιμοποιείτε. Χρησιμοποιείτε μόνον μέσα εκτύπωσης που πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).) Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό μέσο εκτύπωσης, για να δείτε εάν το πρόβλημα θα εξαλειφθεί. Μην χρησιμοποιείτε κυρτωμένο, παραμορφωμένο, ελαττωματικό ή ακανόνιστο μέσο εκτύπωσης.
- Ελέγξτε εάν τηρούνται οι περιβαλλοντικές συνθήκες για τον εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
- Αποφεύγετε τη χρήση χαρτιού που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί σε κάποιον εκτυπωτή ή φωτοαντιγραφικό.
- Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε χαρτί από ένα πακέτο που μόλις ανοίξατε.
- Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετική μάρκα χαρτιού.
- Μην εκτυπώνετε και στις δύο όψεις φακέλων ή διαφανειών. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση φακέλων ή Εκτύπωση σε διαφάνειες](#).)

- Εκτυπώνετε αποκλειστικά σε πλήρη φύλλα ετικετών και μην εκτυπώνετε και στις δύο όψεις φύλλων ετικετών. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε ετικέτες](#).)
- Βεβαιωθείτε ότι το ρεύμα με το οποίο τροφοδοτείται ο εκτυπωτής είναι σταθερό και πληροί τις προδιαγραφές του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Ηλεκτρικές προδιαγραφές](#).)
- Καθαρίστε τον εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#).)
- Εκτελέστε προληπτική συντήρηση στον εκτυπωτή, εάν έχει παρέλθει το ανάλογο χρονικό διάστημα. Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση κλιπ συρραφής](#).

## Κατανόηση των μηνυμάτων του εκτυπωτή

Τα μηνύματα του εκτυπωτή εμφανίζονται στην οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή και σας ενημερώνουν για τη φυσιολογική κατάσταση του εκτυπωτή (όπως το μήνυμα **Processing... (Επεξεργασία...)** (Γίνεται επεξεργασία)) ή για μια κατάσταση σφάλματος (όπως το μήνυμα **CLOSE TOP COVER (ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΕΠΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ)** (Κλείστε το επάνω καπάκι)) που απαιτεί την επέμβασή σας. Στην ενότητα [Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου](#) αναφέρονται τα συνηθέστερα μηνύματα που απαιτούν την επέμβασή σας ή που μπορεί να δημιουργήσουν ερωτήματα. Τα μηνύματα παρατίθενται με αλφαβητική σειρά πρώτα, με τα αριθμητικά μηνύματα στο τέλος της λίστας.

## Χρήση του ηλεκτρονικού συστήματος βοήθειας του εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής αυτός διαθέτει ένα ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας στον πίνακα ελέγχου, το οποίο παρέχει οδηγίες για την επίλυση των περισσότερων σφαλμάτων του εκτυπωτή. Ορισμένα μηνύματα του πίνακα ελέγχου εναλλάσσονται με οδηγίες σχετικά με την πρόσβαση στο ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας.

Όταν ένα μήνυμα εναλλάσσεται με την οδηγία **For help press (Για βοήθεια πιάστε)** (Για βοήθεια πατήστε), πατήστε το κουμπί ? (κουμπί **Βοήθεια**), για να προβάλετε τη βοήθεια, και χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί **Επάνω**) και ▼ (κουμπί **Κατω**), για να μετακινηθείτε μέσα στο μήνυμα.

Για να βγείτε από το ηλεκτρονικό σύστημα βοήθειας, πατήστε το κουμπί **MENU (ΜΕΝΟΥ)**.

## Επίλυση μηνυμάτων που επιμένουν

Μερικά μηνύματα (για παράδειγμα, αυτά που σας ζητούν να τοποθετήσετε χαρτί σε ένα δίσκο ή κάποιο μήνυμα που αναφέρει ότι μια προηγούμενη εργασία εκτύπωσης είναι ακόμα στη μνήμη του εκτυπωτή) σας επιτρέπουν να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί **Επιλογή**) για να γίνει εκτύπωση ή να πατήσετε το κουμπί **STOP (Διακοπή)** για να γίνει διαγραφή της εργασίας και να ακυρωθεί το μήνυμα.

Εάν κάποιο μήνυμα επιμένει αφού εκτελεστούν όλες οι συνιστώμενες ενέργειες, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή υποστήριξης της HP (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστήριξη πελατών HP](#) ή μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350>.)

### Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>10.XX.YY SUPPLY (ΣΦΑΛΜΑ ΜΝΗΜΗΣ)</b> <b>MEMORY ERROR (ΑΝΑΛΩΣΙΜΟΥ 10.XX.YY)</b> <b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b>	Παρουσιάστηκε σφάλμα σε ένα ή περισσότερα από τα αναλώσιμα του εκτυπωτή. Οι τιμές για τα XX και YY αναφέρονται παρακάτω: XX00 = η μνήμη είναι ελαττωματική XX01 = λείπει η μνήμη YY00 = μαύρη κασέτα εκτύπωσης	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και μετά και πάλι σε λειτουργία για να διαγραφεί το μήνυμα.</li><li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li></ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>10.32.00</b> <b>UNAUTHORIZED SUPPLY (ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΑΝΑΛΩΣΙΜΟ)</b> <b>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</b>	<p>Ο εκτυπωτής ανίχνευσε ότι ένα αναλώσιμο του εκτυπωτή δεν είναι γνήσιο αναλώσιμο της HP.</p>	<p>Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται ώσπου να τοποθετήσετε ένα αναλώσιμο της HP ή να πιέσετε το κουμπί παράκαμψης ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) (αυτή η ενέργεια μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση του εκτυπωτή).</p> <p>Εάν πιστεύετε ότι αγοράσατε αναλώσιμο της HP, μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Τυχόν επισκευή που θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων χωρίς έγκριση ή άλλης προέλευσης από HP δεν καλύπτονται από την εγγύηση του εκτυπωτή.</p>
<b>&lt;BINNAME&gt; FULL (Η ΘΗΚΗ &lt;BINNAME&gt; ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΗΣ)</b> <b>Remove all paper (Αφαίρεση όλου του χαρτιού)</b> <b>from bin (από τη θήκη)</b>	<p>Η θήκη εξόδου [ONOMA_ΘΗΚΗΣ] που υποδεικνύεται είναι γεμάτη και δεν είναι δυνατό να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p>	<p>Αδειάστε τη θήκη για να μπορέσει να ολοκληρωθεί η τρέχουσα εργασία εκτύπωσης.</p>
<b>&lt;BINNAME&gt; FULL (Η ΘΗΚΗ &lt;BINNAME&gt; ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΗΣ)</b> <b>Remove all paper (Αφαίρεση όλου του χαρτιού)</b> <b>from bin (από τη θήκη)</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b>	<p>Η θήκη εξόδου [ONOMA_ΘΗΚΗΣ] που υποδεικνύεται είναι γεμάτη, αλλά δεν είναι απαραίτητη για την τρέχουσα εργασία εκτύπωσης.</p>	<p>Αδειάστε τη θήκη πριν να στείλετε μια εργασία σε αυτήν τη θήκη.</p>
<b>13.XX.YY JAM IN (13.XX.YY ΕΜΠΛΟΚΗ ΣΤΗ)</b> <b>&lt;Θέση&gt;</b>	<p>Συνέβη εμπλοκή στη θέση που υποδεικνύεται.</p>	<p>Αφαιρέστε τα μέσα εκτύπωσης που προκαλούν την εμπλοκή από τη θέση που υποδεικνύεται Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Αποκατάσταση εμβλοκών</a>.</p> <p>Αν το μήνυμα επιμένει αφού αποκατασταθούν όλες οι εμπλοκές, ενδέχεται να έχει κολλήσει ή να έχει βλάβη κάποιος αισθητήρας.</p> <p>Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>20 INSUFFICIENT (20 Η ΜΝΗΜΗ) MEMORY (ΔΕΝ ΕΠΑΡΚΕΙ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>20 INSUFFICIENT (20 Η ΜΝΗΜΗ) MEMORY (ΔΕΝ ΕΠΑΡΚΕΙ)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής έλαβε περισσότερα δεδομένα απ' όσα χωρούν στη διαθέσιμη μνήμη του. Πιθανόν να προσπαθήσατε να μεταφέρετε πάρα πολλές μακροεντολές, γραμματοσειρές λογισμικού ή πολύπλοκα γραφικά.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να εκτυπώσετε τα δεδομένα που έχουν μεταφερθεί (μερικά δεδομένα μπορεί να χαθούν) και απλοποιήστε έπειτα την εργασία εκτύπωσης ή εγκαταστήστε επιπλέον μνήμη. (Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Μνήμη εκτυπωτή</b>.)</p>
<p><b>21 PAGE TOO COMPLEX (21 Η ΣΕΛΙΔΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΠΟΛΥΠΛΟΚΗ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>21 PAGE TOO COMPLEX (21 Η ΣΕΛΙΔΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΠΟΛΥΠΛΟΚΗ)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</p>	<p>Τα δεδομένα (πυκνό κείμενο, κανόνες, διανυσματικά γραφικά ή γραφικά raster) που στάλθηκαν στον εκτυπωτή ήταν υπερβολικά πολύπλοκα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>), για να εκτυπώσετε τα δεδομένα που μεταφέρθηκαν (ορισμένα δεδομένα ενδέχεται να χαθούν).</li> <li>2. Αν το μήνυμα αυτό εμφανίζεται συχνά, απλοποιήστε την εργασία εκτύπωσης ή εγκαταστήστε περισσότερη μνήμη. (Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Μνήμη εκτυπωτή</b>.)</li> </ol>
<p><b>22 ΕΙΟ Χ (ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ ΕΙΟ Χ BUFFER)</b></p> <p><b>BUFFER OVERFLOW (ΕΙΣΟΔΟΥ/ ΕΞΟΔΟΥ 22)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</p>	<p>Έχει σταλεί υπερβολικά μεγάλη ποσότητα δεδομένων στην κάρτα ΕΙΟ που βρίσκεται στην υποδοχή που υποδεικνύεται [Χ]. Πιθανόν να χρησιμοποιείται ακατάλληλο πρωτόκολλο επικοινωνίας.</p> <p>Σημείωση: Το ΕΙΟ 0 είναι δεσμευμένο για τον ενσωματωμένο διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>), για να ακυρώσετε το μήνυμα. (Η εργασία δεν θα εκτυπωθεί.)</li> <li>2. Ελέγξτε τη διαμόρφωση του κεντρικού υπολογιστή. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <b>Υποστήριξη πελατών HP</b>).</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>22 PARALLEL I/O (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ BUFFER)</b></p> <p><b>BUFFER OVERFLOW (ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ/ ΕΞΟΔΟΥ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>22 PARALLEL I/O (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ BUFFER)</b></p> <p><b>BUFFER OVERFLOW (ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ/ ΕΞΟΔΟΥ)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p>	<p>Έχει σταλεί υπερβολικά μεγάλη ποσότητα δεδομένων στην παράλληλη θύρα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε αν είναι χαλαρή η σύνδεση του καλωδίου και φροντίστε να χρησιμοποιείτε καλώδιο υψηλής ποιότητας. Ορισμένα καλώδια παράλληλης διασύνδεσης κατασκευαστών άλλων από την HP πιθανόν να διαθέτουν λιγότερους ακροδέκτες σύνδεσης ή να μην πληρούν τις προδιαγραφές IEEE 1284 με άλλον τρόπο. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων</a>.)</li> <li>2. Το σφάλμα αυτό μπορεί να προκύψει αν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα οδήγησης που δεν είναι συμβατό με τις προδιαγραφές IEEE 1284. Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε ένα από τα προγράμματα οδήγησης της HP που συνοδεύουν τον εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Λογισμικό</a>.)</li> <li>3. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a>), για να ακυρώσετε το μήνυμα. (Η εργασία δεν θα εκτυπωθεί.)</li> <li>4. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>22 USB I/O (22 ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ BUFFER)</b></p> <p><b>BUFFER OVERFLOW (USB ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p>	<p>Έχει σταλεί υπερβολικά μεγάλη ποσότητα δεδομένων στη θύρα USB.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a>), για να ακυρώσετε το μήνυμα. (Η εργασία δεν θα εκτυπωθεί.)</p>
<p><b>40 EIO X BAD (ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΜΕΤΑΔΟΣΗ)</b></p> <p><b>TRANSMISSION (EIO X 40)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p>	<p>Διακόπηκε η σύνδεση ανάμεσα στον εκτυπωτή και την κάρτα EIO που βρίσκεται στην υποδοχή που υποδεικνύεται [X].</p> <p>Σημείωση: Το EIO 0 είναι δεσμευμένο για τον ενσωματωμένο διακομιστή εκτυπώσεων HP Jetdirect.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a>), για να ακυρώσετε το μήνυμα και να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p>

**Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)**

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>41.3 UNEXPECTED (41.3 ΜΗ ANAMENOMENO)</b></p> <p><b>SIZE IN TRAY X (ΜΕΓΕΘΟΣ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ X)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>To use another (Για να χρησιμοποιήσετε άλλο)</p> <p>tray press (δίσκο, πιάστε) ✓</p> <p>ή</p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p>	<p>Αυτό συμβαίνει συνήθως αν δύο ή περισσότερες σελίδες κολλήσουν μεταξύ τους μέσα στον εκτυπωτή ή αν ο δίσκος δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Γεμίστε και πάλι το δίσκο με χαρτί σωστού μεγέθους.</li> <li>2. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να μετακινηθείτε στο στοιχείο <b>TRAY XX SIZE= (Μέγεθος δίσκου XX=)</b>. Αλλάξτε τη ρύθμιση του μεγέθους σε ένα δίσκο έτσι ώστε ο εκτυπωτής να χρησιμοποιήσει ένα δίσκο ο οποίος περιέχει το μέγεθος που απαιτείται για την εργασία εκτύπωσης.</li> <li>3. Αν το σφάλμα δεν αποκατασταθεί, σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> <li>4. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>41.X ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 41.X)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>41.X ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 41.X)</b></p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</p>	<p>Συνέβη κάποιο παροδικό σφάλμα εκτύπωσης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>). Η σελίδα που περιέχει το σφάλμα θα εκτυπωθεί πάλι αυτόματα, αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αποκατάστασης εμπλοκής.</li> <li>2. Σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> <li>3. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>49.XXXXX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 49.XXXXX)</b></p> <p>To continue (Για να συνεχίσετε,)</p> <p>turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</p>	<p>Συνέβη κάποιο κρίσιμο σφάλμα υλικολογισμικού.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή, αφήστε τον σβηστό για 20 λεπτά και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>50.X FUSER ERROR (ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΕΨΗΣΗΣ 50.X)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p>	<p>Συνέβη κάποιο σφάλμα στη διάταξη έψησης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>



## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>51.XY ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 51.XY)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>51.XY ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 51.XY)</b></p> <p>To continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</p>	<p>Συνέβη κάποιο παροδικό σφάλμα εκτύπωσης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>52.XY ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 52.XY)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>52.XY ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 52.XY)</b></p> <p>To continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</p>	<p>Συνέβη κάποιο παροδικό σφάλμα εκτύπωσης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>53.XY.ZZ CHECK RAM (53.XY.ZZ ΥΠΟΔΟΧΗ &lt;X&gt; DIMM)</b></p> <p><b>DIMM SLOT &lt;X&gt; (ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΜΝΗΜΗΣ RAM)</b></p> <p>To continue (Για να συνεχίσετε,) press (πιέστε) ✓</p>	<p>Υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τη μνήμη του εκτυπωτή. Το στοιχείο μνήμης DIMM που προκάλεσε το σφάλμα δεν θα χρησιμοποιηθεί.</p>	<p>Θα σας ζητηθεί να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να συνεχίσετε στις ακόλουθες περιπτώσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 ή 2 στοιχεία μνήμης DIMM όπου το μόνο σφάλμα είναι is ZZ=04</li> <li>• 2 στοιχεία μνήμης DIMM όπου το ένα είναι καλό και το άλλο έχει ένα σφάλμα με ZZ=01, 02, 03 ή 05</li> <li>• 2 στοιχεία μνήμης DIMM όπου το ένα έχει σφάλμα με ZZ=04 και το άλλο έχει σφάλμα με ZZ=01, 02, 03 ή 05</li> </ul> <p>Οι τιμές του X και του Y είναι οι εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• X = τύπος DIMM, 0 = ROM, 1 = RAM</li> <li>• Y = Θέση συσκευής, 0 = Εσωτερική μνήμη (ROM ή RAM), 1 ή 2 = Υποδοχή DIMM 1 ή 2</li> </ul> <p>Εάν το μήνυμα συνεχίζει να εμφανίζεται, ίσως πρέπει να αντικαταστήσετε το καθορισμένο στοιχείο μνήμης DIMM. Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και κατόπιν αντικαταστήστε το στοιχείο μνήμης DIMM που προκάλεσε το σφάλμα.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>54.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 54.XX)</b> Το continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)	Αυτό το μήνυμα σχετίζεται συνήθως με κάποιο ζήτημα αισθητήρα.	Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.  Εάν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a> ).
<b>55.XX.YY DC (ΣΦΑΛΜΑ) CONTROLLER ERROR (ΕΛΕΓΚΤΗ DC 55.XX.YY)</b> For help press (Για βοήθεια πιέστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>55.XX.YY DC (ΣΦΑΛΜΑ) CONTROLLER ERROR (ΕΛΕΓΚΤΗ DC 55.XX.YY)</b> Το continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)	Συνέβη κάποιο παροδικό σφάλμα εκτύπωσης.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<b>56.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 56.XX)</b> For help press (Για βοήθεια πιέστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>56.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 56.XX)</b> Το continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)	Προέκυψε προσωρινό σφάλμα εκτύπωσης ως αποτέλεσμα εσφαλμένου αιτήματος εισόδου ή εξόδου.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<b>57.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 57.XX)</b> For help press (Για βοήθεια πιέστε) ? εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>57.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 57.XX)</b> Το continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)	Σε έναν από τους ανεμιστήρες του εκτυπωτή προέκυψε προσωρινό σφάλμα εκτύπωσης.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>58.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 58.XX)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>58.XX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 58.XX)</b></p> <p><b>To continue (Για να συνεχίσετε,)</b></p> <p><b>turn off then on</b> (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</p>	<p>Πρόεκυψε σφάλμα εκτυπωτή στο οποίο ανιχνεύθηκε σφάλμα ετικέτας μνήμης της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας ή υπάρχει πρόβλημα στον αισθητήρα αέρα ή την ηλεκτρική τροφοδοσία.</p>	<p>Για να επιλύσετε προβλήματα στην ηλεκτρική τροφοδοσία:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από συσκευές UPS, πρόσθετα τροφοδοτικά ισχύος ή πολύπριζα. Συνδέστε τον εκτυπωτή απευθείας σε μια πρίζα στον τοίχο και ελέγξτε αν έτσι λύνεται το πρόβλημα.</li> <li>2. Αν ο εκτυπωτής είναι ήδη συνδεδεμένος σε μια πρίζα στον τοίχο, δοκιμάστε κάποια άλλη ηλεκτρική παροχή στο κτίριο, ανεξάρτητη από αυτήν που ήδη χρησιμοποιείται.</li> </ol> <p>Ίσως πρέπει να εξεταστεί η τάση γραμμής και η παροχή ρεύματος στη θέση του εκτυπωτή, ώστε να διασφαλιστεί ότι πληρούνται οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Ηλεκτρικές προδιαγραφές</a>.)</p> <p>Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</p>
<p><b>59.XY ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 59.XY)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>59.XY ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 59.XY)</b></p> <p><b>To continue (Για να συνεχίσετε,)</b></p> <p><b>turn off then on</b> (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</p>	<p>Συνέβη κάποιο παροδικό σφάλμα εκτύπωσης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>62 NO SYSTEM (62 ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΥΣΤΗΜΑ)</b></p> <p><b>To continue (Για να συνεχίσετε,)</b></p> <p><b>turn off then on</b> (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</p>	<p>Το μήνυμα αυτό υποδεικνύει ότι δεν βρέθηκε σύστημα. Το σύστημα λογισμικού του εκτυπωτή είναι κατεστραμμένο.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>64 ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 64)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>64 ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 64)</b></p> <p><b>To continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</b></p>	<p>Στην προσωρινή μνήμη σάρωσης προέκυψε προσωρινό σφάλμα εκτύπωσης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<p><b>66.XY.ZZ EXTERNAL (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ)</b></p> <p><b>DEVICE FAILURE (ΣΥΣΚΕΥΗΣ 66.XY.ZZ)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b></p>	<p>Παρουσιάστηκε σφάλμα μεταξύ του εκτυπωτή και ενός εξωτερικού εξαρτήματος χειρισμού χαρτιού.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>2. Ελέγξτε ότι το εξάρτημα έχει εφαρμόσει σωστά και ότι έχει συνδεθεί στον εκτυπωτή, χωρίς κενά μεταξύ του εκτυπωτή και του εξαρτήματος. Εάν το εξάρτημα χρησιμοποιεί καλώδια, αποσυνδέστε τα και μετά επανασυνδέστε τα.</li> <li>3. Ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>4. Εάν το μήνυμα εμφανιστεί και πάλι, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>.)</li> </ol>
<p><b>66.XY.ZZ INPUT (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)</b></p> <p><b>DEVICE FAILURE (ΕΙΣΟΔΟΥ 66.XY.ZZ)</b></p>	<p>Συνέβη σφάλμα σε κάποιο εξωτερικό εξάρτημα χειρισμού χαρτιού.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>2. Ελέγξτε ότι το εξάρτημα έχει εφαρμόσει σωστά και ότι έχει συνδεθεί στον εκτυπωτή, χωρίς κενά μεταξύ του εκτυπωτή και του εξαρτήματος. Εάν το εξάρτημα χρησιμοποιεί καλώδια, αποσυνδέστε τα και μετά επανασυνδέστε τα.</li> <li>3. Ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>4. Εάν το μήνυμα εμφανιστεί και πάλι, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>.)</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>66.XY.ZZ OUTPUT (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)</b> <b>DEVICE FAILURE (ΕΞΟΔΟΥ 66.XY.ZZ)</b>	<p>Συνέβη σφάλμα σε κάποιο εξωτερικό εξάρτημα χειρισμού χαρτιού.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>2. Ελέγξτε ότι το εξάρτημα έχει εφαρμόσει σωστά και ότι έχει συνδεθεί στον εκτυπωτή, χωρίς κενά μεταξύ του εκτυπωτή και του εξαρτήματος. Εάν το εξάρτημα χρησιμοποιεί καλώδια, αποσυνδέστε τα και μετά επανασυνδέστε τα.</li> <li>3. Ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>4. Εάν το μήνυμα εμφανιστεί και πάλι, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP.</a>)</li> </ol>
<b>68.X PERMANENT (68.X ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ)</b> <b>STORAGE WRITE FAIL (ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ)</b> <b>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</b>	<p>Δεν επιτυγχάνεται εγγραφή από τη συσκευή αποθήκευσης. Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί, αλλά ενδέχεται να προκύψουν μη αναμενόμενες συμπεριφορές διότι συνέβη σφάλμα στη συσκευή μόνιμης αποθήκευσης.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>), για να συνεχίσετε.</p> <p>Εάν το σφάλμα δεν ακυρωθεί, σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι. Εάν το μήνυμα εμφανιστεί ξανά, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP.</a>).</p>
<b>68.X PERMANENT (68.X Ο ΧΩΡΟΣ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ)</b> <b>STORAGE FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΗΣ)</b> <b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <b>68.X PERMANENT (68.X Ο ΧΩΡΟΣ ΜΟΝΙΜΗΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ)</b> <b>STORAGE FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΗΣ)</b> <b>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</b>	<p>Η συσκευή μόνιμης αποθήκευσης του εκτυπωτή είναι πλήρης. Κάποιες ρυθμίσεις πιθανόν να επανήλθαν στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες τιμές τους.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εάν το σφάλμα δεν ακυρωθεί, σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης και ελέγξτε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή για να διαπιστώσετε ποιες τιμές έχουν αλλάξει. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης.</a></li> <li>3. Σβήστε τον εκτυπωτή και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί <b>MENU (MENU)</b> καθώς ανάβετε πάλι τον εκτυπωτή, για να γίνει εκκαθάριση της συσκευής μόνιμης αποθήκευσης.</li> <li>4. Εάν το σφάλμα εμφανιστεί ξανά, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP.</a>).</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>68.X STORAGE ERROR (68.X ΣΦΑΛΜΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ)</b></p> <p><b>SETTINGS CHANGED (ΑΛΛΑΓΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>68.X STORAGE ERROR (68.X ΣΦΑΛΜΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ)</b></p> <p><b>SETTINGS CHANGED (ΑΛΛΑΓΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)</b></p> <p><b>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</b></p>	<p>Συνέβη κάποιο σφάλμα στις συσκευές μόνιμης αποθήκευσης του εκτυπωτή, και μία ή περισσότερες από τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή επανήλθαν στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη τιμή τους.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να ακυρώσετε το μήνυμα και πατήστε το κουμπί ✓ (<b>Επιλογή</b>) για να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p> <p>Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης και ελέγξτε τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή για να διαπιστώσετε ποιες τιμές έχουν αλλάξει. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a>.</p> <p>Εάν το σφάλμα δεν ακυρωθεί, σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι. Εάν το σφάλμα εμφανιστεί ξανά, καταγράψτε το και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</p>
<p><b>69.X ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 69.X)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>69.X ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 69.X)</b></p> <p><b>To continue (Για να συνεχίσετε,)</b></p> <p><b>turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</b></p>	<p>Συνέβη κάποιο σφάλμα εκτύπωσης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>79.XXXX ERROR (ΣΦΑΛΜΑ 79.XXXX)</b></p> <p><b>Το continue (Για να συνεχίσετε,) turn off then on (απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ενεργοποιήστε την πάλι)</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής εντόπισε κάποιο σημαντικό σφάλμα στο υλικό.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Πατήστε το κουμπί <b>STOP (Διακοπή)</b> για να απαλείψετε την εργασία εκτύπωσης από τη μνήμη του εκτυπωτή. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε μια εργασία από διαφορετικό πρόγραμμα. Αν η εργασία εκτυπωθεί, επιστρέψτε στο πρώτο πρόγραμμα και δοκιμάστε να εκτυπώσετε ένα διαφορετικό αρχείο. Εάν το μήνυμα εμφανίζεται μόνο με ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα ή με μια συγκεκριμένη εργασία εκτύπωσης, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του λογισμικού για βοήθεια.</li> </ol> <p>Αν το μήνυμα επιμένει με διαφορετικά προγράμματα και διαφορετικές εργασίες εκτύπωσης, δοκιμάστε τα εξής βήματα.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>2. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια του εκτυπωτή που τον συνδέουν στο δίκτυο ή στον υπολογιστή.</li> <li>3. Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία μνήμης DIMM ή τα στοιχεία μνήμης DIMM άλλων κατασκευαστών από τον εκτυπωτή. Στη συνέχεια εγκαταστήστε τουλάχιστον ένα στοιχείο μνήμης DIMM. (Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Μνήμη εκτυπωτή</b>.)</li> <li>4. Αφαιρέστε όλες τις συσκευές EIO και τις κάρτες CompactFlash από τον εκτυπωτή.</li> <li>5. Ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> </ol> <p>Αν το μήνυμα δεν εμφανίζεται πλέον, ακολουθήστε τα εξής βήματα.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Εγκαταστήστε ένα ένα τα στοιχεία DIMM και τις συσκευές EIO, προσέχοντας να σβήνετε τον εκτυπωτή και να τον ανάβετε μετά την εγκατάσταση κάθε συσκευής.</li> <li>2. Αντικαταστήστε το στοιχείο DIMM ή τη συσκευή EIO που θα διαπιστώσετε ότι προκαλεί το σφάλμα.</li> <li>3. Συνδέστε πάλι όλα τα καλώδια που συνδέουν τον εκτυπωτή στο δίκτυο ή στον υπολογιστή.</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>8X.YYYY</b> <b>EIO ERROR (ΣΦΑΛΜΑ EIO)</b>	<p>Η κάρτα του εξαρτήματος EIO στην υποδοχή [X] παρουσίασε σημαντικό σφάλμα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Σβήστε τον εκτυπωτή, αφαιρέστε και τοποθετήστε πάλι το εξάρτημα EIO που βρίσκεται στην υποδοχή [X] και στη συνέχεια ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>3. Σβήστε τον εκτυπωτή, αφαιρέστε το εξάρτημα EIO που βρίσκεται στην υποδοχή [X], τοποθετήστε το σε μια διαφορετική υποδοχή EIO και στη συνέχεια ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>4. Αντικαταστήστε το εξάρτημα EIO που βρίσκεται στην υποδοχή [X].</li> </ol>
<b>8X.YYYY EMBEDDED (8X.YYYY ΣΦΑΛΜΑ)</b> <b>JETDIRECT ERROR (ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ JETDIRECT)</b>	<p>Ο ενσωματωμένος διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect παρουσίασε σημαντικό σφάλμα.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή και κατόπιν ανάψτε τον πάλι.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP (βλ. <a href="#">Υποστήριξη πελατών HP</a>).</li> </ol>
<b>Access denied (Δεν επιτρέπεται η πρόσβαση)</b> <b>MENUS LOCKED (ΤΑ ΜΕΝΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΑ)</b>	<p>Η λειτουργία του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή την οποία προσπαθείτε να χρησιμοποιήσετε έχει κλειδωθεί, για αποτροπή της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης.</p>	<p>Απευθυνθείτε στο διαχειριστή του δικτύου σας.</p>
<b>BAD DUPLEXER (ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)</b> <b>CONNECTION (ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)</b> <b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b>	<p>Το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον εκτυπωτή.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το ρευματολήπτη (φίς) ορθής γωνίας που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή.</li> <li>2. Δοκιμάστε να αφαιρέσετε το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης και να το επανατοποθετήσετε. Έπειτα θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και, στη συνέχεια, πάλι σε λειτουργία.</li> </ol>
<b>BAD ENV FEEDER (ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)</b> <b>CONNECTION (ΦΑΚΕΛΩΝ)</b>	<p>Το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων δεν έχει συνδεθεί σωστά με τον εκτυπωτή.</p>	<p>Δοκιμάστε να αφαιρέσετε το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων και να το επανατοποθετήσετε. Έπειτα θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και, στη συνέχεια, πάλι σε λειτουργία.</p>
<b>Canceling... (Ακύρωση...)</b>	<p>Ο εκτυπωτής ακυρώνει μια εργασία. Το μήνυμα εμφανίζεται διαρκώς μέχρι η εργασία να διακοπεί, η διαδρομή χαρτιού να αδειάσει και τα τυχόν υπόλοιπα εισερχόμενα δεδομένα από το ανοιχτό κανάλι δεδομένων να ληφθούν και να διαγραφούν.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>



## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>CARD SLOT &lt;X&gt; (Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ &lt;X&gt;)</b></p> <p><b>NOT FUNCTIONAL (ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b></p>	<p>Η κάρτα CompactFlash στην υποδοχή X δεν λειτουργεί σωστά.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>2. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα έχει τοποθετηθεί σωστά.</li> <li>3. Εάν το μήνυμα του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή συνεχίζει να εμφανίζεται, η κάρτα πρέπει να αντικατασταθεί.</li> </ol>
<p><b>CARD SLOT X DEVICE (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)</b></p> <p><b>FAILURE (ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΡΤΑΣ X)</b></p> <p><b>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b></p>	<p>Η κάρτα CompactFlash στην υποδοχή X παρουσίασε σοβαρή βλάβη και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον.</p>	<p>Αφαιρέστε την κάρτα και αντικαταστήστε την με νέα κάρτα. (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Μνήμη εκτυπωτή</a>.)</p>
<p><b>CARD SLOT X FILE (ΑΠΕΤΥΧΕ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ)</b></p> <p><b>OPERATION FAILED (ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ X)</b></p> <p><b>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b></p>	<p>Ο χειρισμός που ζητήθηκε δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί. Ενδέχεται να επιχειρήσατε κάποιον αντικανονικό χειρισμό, όπως π.χ. να προσπαθήσατε να μεταφορτώσετε ένα αρχείο σε κάποιον ανύπαρκτο φάκελο.</p>	<p>Δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά σε έναν υπάρχοντα φάκελο.</p>
<p><b>CARD SLOT X FILE (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ X)</b></p> <p><b>SYSTEM IS FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΣ)</b></p> <p><b>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b></p>	<p>Η κάρτα CompactFlash στην υποδοχή X είναι πλήρης.</p>	<p>Διαγράψτε μερικά αρχεία από την κάρτα CompactFlash και δοκιμάστε ξανά. Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να μεταφορτώσετε ή να διαγράψετε αρχεία και γραμματοσειρές. (Ανατρέξτε στο σύστημα βοήθειας του λογισμικού HP Web Jetadmin για περισσότερες πληροφορίες.)</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>CARD SLOT X IS (Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ X ΕΧΕΙ)</b></p> <p><b>WRITE PROTECTED (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Η κάρτα CompactFlash στην υποδοχή X είναι προστατευμένη και δεν είναι δυνατή η εγγραφή νέων αρχείων σε αυτήν.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να απενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής.</p>
<p><b>CARD SLOT X NOT (Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΡΤΑΣ X ΔΕΝ ΕΧΕΙ)</b></p> <p><b>INITIALIZED (ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Το σύστημα αρχείων δεν έχει προετοιμαστεί.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin για να προετοιμάσετε το σύστημα αρχείων.</p>
<p><b>Checking paper path (Έλεγχος διαδρομής χαρτιού)</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής ελέγχει για ενδεχόμενες εμπλοκές ή τυχόν χαρτί που δεν έχει απεμπλακεί από τον εκτυπωτή.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>
<p><b>Checking printer (Έλεγχος εκτυπωτή)</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής ελέγχει για ενδεχόμενες εμπλοκές ή τυχόν χαρτί που δεν έχει απεμπλακεί από τον εκτυπωτή.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>
<p><b>CHOSEN PERSONALITY (Η ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ)</b></p> <p><b>NOT AVAILABLE (ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ)</b></p> <p>Το continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>CHOSEN PERSONALITY (Η ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ)</b></p> <p><b>NOT AVAILABLE (ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής έλαβε αίτηση για μια προσωπικότητα (γλώσσα εκτυπωτή) η οποία δεν υπάρχει στον εκτυπωτή. Η εργασία εκτύπωσης ακυρώνεται.</p>	<p>Εκτυπώστε την εργασία χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα οδήγησης για διαφορετική γλώσσα εκτυπωτή ή προσθέστε στον εκτυπωτή τη γλώσσα αυτή (εφόσον είναι διαθέσιμη).</p> <p>Για να δείτε έναν κατάλογο με τις διαθέσιμες προσωπικότητες, εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης (Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a>)</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>CLEANING DISK (ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b></p> <p>&lt;X&gt;% COMPLETE (&lt;X&gt;% ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ)</p> <p><b>Do not power off (Μην απενεργοποιείτε την τροφοδοσία)</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>CLEANING DISK (ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b></p> <p>&lt;X&gt;% COMPLETE (&lt;X&gt;% ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ)</p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b></p>	<p>Στη συσκευή αποθήκευσης γίνεται διαγραφή από τη μνήμη ή εκκαθάριση. Μην σβήσετε τον εκτυπωτή. Οι λειτουργίες του προϊόντος δεν είναι διαθέσιμες. Ο εκτυπωτής θα κάνει αυτόματα επανεκκίνηση όταν τελειώσει.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>
<p><b>CLEANING PAGE ERROR (ΣΦΑΛΜΑ ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b></p> <p><b>Open rear bin (Άνοιγμα πίσω θήκης)</b></p>	<p>Προσπαθήσατε να δημιουργήσετε ή να επεξεργαστείτε μια σελίδα καθαρισμού, ενώ υπάρχει εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης και η πίσω θύρα είναι κλειστή.</p>	<p>Ανοίξτε την πίσω θύρα εξόδου, για να ξεκινήσετε τη δημιουργία ή την επεξεργασία της σελίδας καθαρισμού.</p>
<p><b>Clearing paper path (Εκκαθάριση διαδρομής χαρτιού)</b></p>	<p>Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού ή ανάπατε τον εκτυπωτή και εντοπίστηκε μέσω εκτύπωσης σε λάθος θέση. Ο εκτυπωτής προσπαθεί αυτόματα να εξαγάγει τις σελίδες.</p>	<p>Περιμένετε μέχρι ο εκτυπωτής να ολοκληρώσει την προσπάθεια εξαγωγής των σελίδων. Αν δεν μπορεί, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα εμπλοκής στην οθόνη του πίνακα ελέγχου.</p>
<p><b>CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY (ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ)</b></p> <p><b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής ανίχνευσε κατεστραμμένο υλικολογισμικό σε ένα εξάρτημα εισόδου ή εξόδου.</p>	<p>Η εκτύπωση μπορεί να συνεχιστεί, αλλά ενδέχεται να υπάρξουν εμπλοκές. Για να προβάλετε οδηγίες σχετικά με την αναβάθμιση του υλικολογισμικού και τη λήψη της αναβάθμισης, μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/support/lj4250">http://www.hp.com/support/lj4250</a> ή <a href="http://www.hp.com/support/lj4350">http://www.hp.com/support/lj4350</a>.</p>
<p><b>DATA RECEIVED (ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΠΑΡΑΛΗΦΘΗΚΑΝ)</b></p> <p><b>To print last page (Για να εκτυπώσετε την τελευταία σελίδα,)</b></p> <p><b>press (πιέστε) ✓</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b></p>	<p>Ο εκτυπωτής περιμένει την εντολή εκτύπωσης (όπως όταν περιμένει να τροφοδοτηθεί μια φόρμα ή όταν η εργασία εκτύπωσης έχει διακοπεί προσωρινά).</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>), για να συνεχίσετε.</p>
<p><b>DIFFERENT PAPER (ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ ΧΑΡΤΙΟΥ)</b></p> <p><b>SIZES IN JOB (ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ)</b></p>	<p>Η μονάδα συρραφής δεν μπορεί να ευθυγραμμίσει το χαρτί για συρραφή, εάν στην εργασία υπάρχουν διαφορετικά μεγέθη χαρτιού. Η εκτύπωση συνεχίζεται, αλλά η εργασία δεν συρράπεται.</p>	<p>Εάν απαιτείται συρραφή, τροποποιήστε την εργασία.</p>

**Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)**

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>DUPLEXER ERROR (ΣΦΑΛΜΑ ΣΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)</b></p> <p><b>REMOVE DUPLEXER (ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)</b></p> <p>Install duplexer (Εγκατάσταση του εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης)</p> <p>with power off (με απενεργοποίηση της τροφοδοσίας)</p>	<p>Υπάρχει σφάλμα στο προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.</p>	<p>Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και επαναπροσαρτήστε το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. (Οι εργασίες εκτύπωσης που τυχόν βρίσκονται στον εκτυπωτή ενδέχεται να χαθούν.)</p>
<p><b>EIO X disk (Ο δίσκος X EIO spinning up (ξεκινά τη λειτουργία του))</b></p>	<p>Το εξάρτημα δίσκου στην υποδοχή EIO με αριθμό [X] είναι υπό προετοιμασία.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>
<p><b>EIO X DISK (Ο ΔΙΣΚΟΣ X EIO) NOT FUNCTIONAL (ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Ο δίσκος EIO στην υποδοχή X δεν λειτουργεί σωστά.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Σβήστε τον εκτυπωτή.</li> <li>2. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος EIO έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.</li> <li>3. Εάν το μήνυμα του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή συνεχίζει να εμφανίζεται, ο προαιρετικός σκληρός δίσκος πρέπει να αντικατασταθεί.</li> </ol>
<p><b>EIO X DISK DEVICE (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΙΣΚΟΥ X) FAILURE (EIO)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Ο δίσκος EIO παρουσίασε σοβαρή βλάβη και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον.</p>	<p>Αφαιρέστε το δίσκο EIO και αντικαταστήστε τον με έναν νέο δίσκο.</p>
<p><b>EIO X DISK FILE (ΑΠΕΤΥΧΕ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ X) OPERATION FAILED (EIO)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Ο χειρισμός που ζητήθηκε δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί. Ενδέχεται να επιχειρήσατε κάποιον αντικανονικό χειρισμό, όπως π.χ. να προσπαθήσατε να μεταφορτώσετε ένα αρχείο σε κάποιον ανύπαρκτο φάκελο.</p>	<p>Δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά σε έναν υπάρχοντα φάκελο.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>EIO X DISK FILE (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ Χ ΕΙΟ)</b></p> <p><b>SYSTEM IS FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΣ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο δίσκος ΕΙΟ είναι πλήρης.</p>	<p>Διαγράψτε μερικά αρχεία από το δίσκο ΕΙΟ και δοκιμάστε ξανά.</p> <p>Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να μεταφορτώσετε ή να διαγράψετε αρχεία και γραμματοσειρές.</p>
<p><b>EIO X DISK IS (Ο ΔΙΣΚΟΣ Χ ΕΙΟ ΕΧΕΙ)</b></p> <p><b>WRITE PROTECTED (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο δίσκος ΕΙΟ προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτόν νέα αρχεία.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να απενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής.</p>
<p><b>EIO X DISK NOT (Ο ΔΙΣΚΟΣ Χ ΕΙΟ ΔΕΝ ΕΧΕΙ)</b></p> <p><b>INITIALIZED (ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Το σύστημα αρχείων δεν έχει προετοιμαστεί.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin για να προετοιμάσετε το σύστημα αρχείων.</p>
<p><b>ENVELOPE FEEDER (Η ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΦΑΚΕΛΩΝ)</b></p> <p><b>EMPTY (ΕΙΝΑΙ ΑΔΕΙΑ)</b></p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Το εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων είναι κενό.</p>	<p>Τοποθετήστε φακέλους στο εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.</p>
<p><b>Event log empty (Το αρχείο καταγραφής συμβάντων είναι κενό)</b></p>	<p>Προσπαθείτε να προβάλετε ένα κενό μητρώο συμβάντων με την επιλογή <b>SHOW EVENT (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ) LOG (ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ)</b> (Εμφάνιση μητρώου συμβάντων) από τον πίνακα ελέγχου.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>
<p><b>INSERT OR CLOSE (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή ΚΛΕΙΣΙΜΟ)</b></p> <p><b>TRAY XX (ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Ο καθορισμένος δίσκος είναι ανοιχτός ή λείπει.</p>	<p>Τοποθετήστε ή κλείστε το δίσκο για να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>INSTALL CARTRIDGE (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ)</b> <b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b>	Λείπει η κασέτα εκτύπωσης και πρέπει να την τοποθετήσετε για να συνεχιστεί η εκτύπωση.	Αντικαταστήστε ή τοποθετήστε σωστά την κασέτα εκτύπωσης.
<b>INSUFFICIENT MEMORY (Η ΜΝΗΜΗ ΔΕΝ ΕΠΑΡΚΕΙ)</b> <b>TO LOAD FONTS/DATA . (ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΡΤΩΣΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ/ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.)</b> <b>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;ΣΥΣΚΕΥΗ&gt;</b> <b>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</b>	Ο εκτυπωτής έλαβε περισσότερα δεδομένα απ' όσα χωρούν στη διαθέσιμη μνήμη του. Πιθανόν να προσπαθήσατε να μεταφέρετε πάρα πολλές μακροεντολές, γραμματοσειρές λογισμικού ή πολύπλοκα γραφικά.	Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ), για να εκτυπώσετε τα δεδομένα που μεταφέρθηκαν (ορισμένα δεδομένα ενδέχεται να χαθούν).  Για να επιλύσετε αυτό το πρόβλημα, απλοποιήστε την εργασία εκτύπωσης ή εγκαταστήστε πρόσθετη μνήμη.
<b>INTERNAL DISK (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)</b> <b>DEVICE FAILURE (ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΙΣΚΟΥ)</b> <b>To clear press (Για απαλοιφή, πιάστε) ✓</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b>	Ο δίσκος παρουσίασε σοβαρή βλάβη και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον.	Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP.
<b>INTERNAL DISK FILE (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΡΧΕΙΩΝ)</b> <b>OPERATION FAILED (ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΙΣΚΟΥ)</b> <b>To clear press (Για απαλοιφή, πιάστε) ✓</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b>	Ο χειρισμός που ζητήθηκε δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί. Ενδέχεται να επιχειρήσατε κάποιον αντικανονικό χειρισμό, όπως π.χ. να προσπαθήσατε να μεταφορτώσετε ένα αρχείο σε κάποιον ανύπαρκτο φάκελο.	Δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά σε έναν υπάρχοντα φάκελο.
<b>INTERNAL DISK FILE (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΙΣΚΟΥ)</b> <b>SYSTEM IS FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΣ)</b> <b>To clear press (Για απαλοιφή, πιάστε) ✓</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <b>&lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</b>	Ο εσωτερικός δίσκος είναι πλήρης.	Διαγράψτε μερικά αρχεία από το δίσκο και δοκιμάστε ξανά. Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να μεταφορτώσετε ή να διαγράψετε αρχεία και γραμματοσειρές.

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>INTERNAL DISK IS (Ο ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΔΙΣΚΟΣ)</b></p> <p><b>WRITE PROTECTED (ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο δίσκος προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτόν νέα αρχεία.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να απενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής.</p>
<p><b>INTERNAL DISK NOT (Ο ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΔΙΣΚΟΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ) INITIALIZED (ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Το σύστημα αρχείων δεν έχει προετοιμαστεί.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin για να προετοιμάσετε το σύστημα αρχείων.</p>
<p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Ο δίσκος που υποδεικνύεται διαμορφώθηκε για συγκεκριμένο τύπο και μέγεθος μέσου εκτύπωσης για μια εργασία εκτύπωσης, αλλά ο δίσκος είναι άδειος. Όλοι οι άλλοι δίσκοι είναι επίσης άδειοι.</p>	<p>Τοποθετήστε το κατάλληλο μέσο εκτύπωσης στο δίσκο που υποδεικνύεται.</p>
<p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Γίνεται αποστολή μιας εργασίας που απαιτεί μέσο εκτύπωσης συγκεκριμένου τύπου και μεγέθους, που όμως δεν είναι διαθέσιμο στο δίσκο που υποδεικνύεται.</p>	<p>Τοποθετήστε το κατάλληλο μέσο εκτύπωσης στο δίσκο που υποδεικνύεται και πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>).</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p><b>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</b></p> <p>Το continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>Move tray switch to (Μετακίνηση του διακόπτη του δίσκου στη θέση)</b></p> <p><b>CUSTOM (ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ)</b></p>	<p>Γίνεται αποστολή μιας εργασίας που απαιτεί μέσο εκτύπωσης συγκεκριμένου τύπου και μεγέθους, που όμως δεν είναι διαθέσιμο στο δίσκο που υποδεικνύεται.</p>	<p>Μετακινήστε το διακόπτη του δίσκου στη θέση CUSTOM (Προσαρμοσμένο), εάν είναι διαθέσιμος κάποιος άλλος δίσκος.</p>
<p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p><b>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</b></p> <p>Το continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>Recommend move tray (Προτεινόμενη μετακίνηση του διακόπτη του δίσκου)</b></p> <p><b>switch to STANDARD (στη θέση STANDARD)</b></p>	<p>Γίνεται αποστολή μιας εργασίας που απαιτεί μέσο εκτύπωσης συγκεκριμένου τύπου και μεγέθους, που όμως δεν είναι διαθέσιμο στο δίσκο που υποδεικνύεται.</p>	<p>Εάν το μέγεθος μπορεί να εντοπιστεί και είναι διαθέσιμος κάποιος άλλος δίσκος, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση STANDARD (Τυπικό).</p>
<p><b>LOAD TRAY XX (ΦΟΡΤΩΣΗ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b></p> <p><b>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</b></p> <p>Το continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>To use another (Για να χρησιμοποιήσετε άλλο)</b></p> <p><b>tray press (δίσκο, πιέστε) ✓</b></p>	<p>Γίνεται αποστολή μιας εργασίας που απαιτεί μέσο εκτύπωσης συγκεκριμένου τύπου και μεγέθους, που όμως δεν είναι διαθέσιμο στο δίσκο που υποδεικνύεται.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να χρησιμοποιήσετε έναν τύπο και μέγεθος που είναι διαθέσιμα σε άλλο δίσκο.</p>



## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>MANUALLY FEED (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>Το continue press (Για να συνεχίσετε, πιάστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>MANUALLY FEED (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>For help press (Για βοήθεια πιάστε) ?</p>	<p>Ο εκτυπωτής περιμένει να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 1 για μη αυτόματη τροφοδοσία.</p>	<p>Τοποθετήστε το κατάλληλο μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 1 και πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>).</p>
<p><b>MANUALLY FEED (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ)</b></p> <p>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>Το use another (Για να χρησιμοποιήσετε άλλο)</p> <p>tray press (δίσκο, πιάστε) ✓</p>	<p>Ο εκτυπωτής περιμένει να τοποθετήσετε μέσο εκτύπωσης στο δίσκο 1 για μη αυτόματη τροφοδοσία.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να χρησιμοποιήσετε έναν τύπο και μέγεθος που είναι διαθέσιμα σε άλλο δίσκο.</p>
<p><b>MANUALLY FEED (ΣΤΟΙΒΑ ΕΞΟΔΟΥ)</b></p> <p><b>OUTPUT STACK (ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ)</b></p> <p>Στη συνέχεια πιάστε το κουμπί ✓ για</p> <p>εκτύπωση των δεύτερων πλευρών</p>	<p>Η πρώτη πλευρά μιας μη αυτόματης εργασίας εκτύπωσης διπλής όψης εκτυπώθηκε και η συσκευή περιμένει να τοποθετήσετε τη στοίβα εξόδου για να ολοκληρώσει τη δεύτερη πλευρά.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τοποθετήστε τη στοίβα εξόδου στο δίσκο 1, διατηρώντας τον ίδιο προσανατολισμό, με την εκτυπωμένη πλευρά προς τα κάτω.</li> <li>2. Για να συνεχιστεί η εκτύπωση, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να κλείσει το μήνυμα του εκτυπωτή και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να εκτυπώσετε.</li> </ol>
<p><b>No job to cancel (Δεν υπάρχει εργασία για ακύρωση)</b></p>	<p>Πατήσατε το κουμπί <b>STOP (Διακοπή)</b>, αλλά δεν υπάρχει ενεργή εργασία ή δεδομένα στη μνήμη για ακύρωση.</p> <p>Το μήνυμα εμφανίζεται για περίπου 2 δευτερόλεπτα και έπειτα ο εκτυπωτής επιστρέφει στην κατάσταση ετοιμότητας.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>NON HP SUPPLY (ΕΧΕΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΟ)</b></p> <p><b>INSTALLED (ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΗΝ HP)</b></p> <p>Economode disabled (Η λειτουργία Economode είναι απενεργοποιημένη)</p>	<p>Ο εκτυπωτής ανίχνευσε ότι η κασέτα εκτύπωσης δεν είναι γνήσιο αναλώσιμο της HP.</p>	<p>Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται ώσπου να τοποθετήσετε μια κασέτα της HP ή να πιέσετε το κουμπί παράκαμψης ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>).</p> <p>Εάν πιστεύετε ότι αγοράσατε ένα γνήσιο αναλώσιμο της HP, μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Τυχόν επισκευή που θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων χωρίς έγκριση ή άλλης προέλευσης από HP δεν καλύπτονται από την εγγύηση του εκτυπωτή.</p>
<p><b>NON HP SUPPLY (ΕΧΕΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΟ)</b></p> <p><b>INSTALLED (ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΗΚΕΙ ΣΤΗΝ HP)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Ο εκτυπωτής ανίχνευσε ότι η κασέτα εκτύπωσης δεν είναι γνήσιο αναλώσιμο της HP.</p>	<p>Αυτό το μήνυμα θα εμφανίζεται μέχρι να εγκαταστήσετε μια κασέτα της HP ή μέχρι να πατήσετε το κουμπί παράκαμψης ✓ (<b>SELECT</b> button).</p> <p>Εάν πιστεύετε ότι αγοράσατε ένα γνήσιο αναλώσιμο της HP, μεταβείτε στη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">http://www.hp.com/go/anticounterfeit</a>.</p> <p>Τυχόν επισκευή που θα απαιτηθεί ως αποτέλεσμα της χρήσης αναλωσίμων χωρίς έγκριση ή άλλης προέλευσης από HP δεν καλύπτονται από την εγγύηση του εκτυπωτή.</p>
<p><b>ORDER CARTRIDGE (ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΣΕΤΑΣ)</b></p> <p><b>LESS THAN XXXX PAGES (ΓΙΑ ΛΙΓΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4250 series, το μήνυμα εμφανίζεται για πρώτη φορά, όταν απομένει περίπου 15% (κασέτα 10.000 σελίδων) ή περίπου 8% (κασέτα 20.000 σελίδων) της κασέτας εκτύπωσης. Για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4350 series, το μήνυμα εμφανίζεται για πρώτη φορά, όταν απομένει περίπου 25% (κασέτα 10.000 σελίδων) ή περίπου 15% (κασέτα 20.000 σελίδων) της κασέτας εκτύπωσης.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμη μια νέα κασέτα (βλ. <a href="#">Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων</a>).</p>
<p><b>OUTPUT PAPER PATH (Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΕΞΟΔΟΥ)</b></p> <p><b>OPEN (ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΧΤΗ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Η διαδρομή του χαρτιού μεταξύ του εκτυπωτή και της συσκευής εξόδου είναι ανοιχτή και πρέπει να κλείσει για να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα πρόσβασης στις εμπλοκές η οποία βρίσκεται στο προαιρετικό εξάρτημα στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης είναι κλειστή.</li> <li>2. Εάν το εξάρτημά σας είναι μια μονάδα συρραφής/στοίβαξης, βεβαιωθείτε ότι μονάδα συρραφής έχει ασφαλίσει στην κλειστή θέση.</li> </ol>
<p><b>Paused (Παύση)</b></p> <p><b>To return to ready (Για επιστροφή σε ετοιμότητα,)</b></p> <p><b>press STOP (πιέστε το κουμπί STOP)</b></p>	<p>Έχει γίνει παύση της εκτύπωσης, αλλά ο εκτυπωτής συνεχίζει να λαμβάνει δεδομένα μέχρι να γεμίσει η μνήμη του. Ο εκτυπωτής δεν αντιμετωπίζει σφάλμα.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί <b>STOP (ΔΙΑΚΟΠΗ)</b>.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>RAM DISK DEVICE (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)</b></p> <p><b>FAILURE (ΔΙΣΚΟΥ RAM)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο δίσκος RAM παρουσίασε σοβαρή βλάβη και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον.</p>	<p>Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP.</p>
<p><b>RAM DISK FILE (ΑΠΕΤΥΧΕ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ)</b></p> <p><b>OPERATION FAILED (ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ RAM)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο χειρισμός που ζητήθηκε δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί. Ενδέχεται να επιχειρήσετε κάποιον αντικανονικό χειρισμό, όπως π.χ. να προσπαθήσετε να μεταφορτώσετε ένα αρχείο σε κάποιον ανύπαρκτο φάκελο.</p>	<p>Δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά σε έναν υπάρχοντα φάκελο.</p>
<p><b>RAM DISK FILE (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ RAM)</b></p> <p><b>SYSTEM IS FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΗΣ)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο δίσκος RAM είναι πλήρης.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Διαγράψτε μερικά αρχεία και επιχειρήστε ξανά ή θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και πάλι σε λειτουργία, ώστε να διαγράψετε όλα τα αρχεία που υπάρχουν στη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin ή άλλο βοηθητικό πρόγραμμα λογισμικού για να διαγράψετε τα αρχεία.</li> <li>2. Εάν το μήνυμα επιμένει, αυξήστε το μέγεθος του δίσκου RAM. Αλλάξτε το μέγεθος του δίσκου RAM από το υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) (στο μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής)) του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην περιγραφή των στοιχείων του μενού για το δίσκο RAM στο υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος).</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>RAM DISK IS (Ο ΔΙΣΚΟΣ RAM ΕΧΕΙ)</b> <b>WRITE PROTECTED (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Ο δίσκος RAM προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτόν νέα αρχεία.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να απενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής.</p>
<p><b>RAM DISK NOT (Ο ΔΙΣΚΟΣ RAM ΔΕΝ ΕΧΕΙ)</b> <b>INITIALIZED (ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ)</b></p> <p>Το clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Το σύστημα αρχείων δεν έχει προετοιμαστεί.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin για να προετοιμάσετε το σύστημα αρχείων.</p>
<p><b>REINSERT DUPLEXER (ΕΠΑΝΑΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)</b></p>	<p>Το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης αφαιρέθηκε.</p>	<p>Τοποθετήστε πάλι το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.</p>
<p><b>REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα &lt;μήνυμα τρέχουσας κατάστασης&gt;</p>	<p>Οι σελίδες που απομένουν για αυτό το αναλώσιμο έφτασαν στην οριακή τιμή χαμηλής στάθμης. Ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί να διακόπτει την εκτύπωση όταν απαιτείται να γίνει παραγγελία ενός αναλώσιμου.</p>	<p>Για να συνεχιστεί η εκτύπωση, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να κλείσετε το μήνυμα του εκτυπωτή και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>). Το μήνυμα γίνεται <b>ORDER CARTRIDGE (ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΣΕΤΑΣ) LESS THAN XXXX PAGES (ΓΙΑ ΛΙΓΟΤΕΡΕΣ ΑΠΟ XXXX ΣΕΛΙΔΕΣ)</b> (Παραγγείλετε κασέτα, απομένουν λιγότερες από XXXX σελίδες) (προειδοποίηση).</p> <p>Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αντικαταστήσετε το αναλώσιμο.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ανοίξτε το επάνω καπάκι.</li> <li>2. Αφαιρέστε την κασέτα εκτύπωσης.</li> <li>3. Τοποθετήστε τη νέα κασέτα εκτύπωσης.</li> <li>4. Κλείστε το επάνω καπάκι.</li> </ol>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>REPLACE CARTRIDGE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΕΤΑΣ)</b> <b>To continue press (Για να συνεχίσετε, πιέστε) ✓</b>	<p>Οι σελίδες που απομένουν για αυτό το αναλώσιμο έφτασαν στην οριακή τιμή χαμηλής στάθμης. Ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί να συνεχίζει την εκτύπωση όταν απαιτείται να γίνει παραγγελία ενός αναλώσιμου.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) για να συνεχιστεί η εκτύπωση της τρέχουσας εργασίας.</p> <p>Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αντικαταστήσετε το αναλώσιμο.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ανοίξτε το επάνω καπάκι.</li> <li>2. Αφαιρέστε την κασέτα εκτύπωσης.</li> <li>3. Τοποθετήστε τη νέα κασέτα εκτύπωσης.</li> <li>4. Κλείστε το επάνω καπάκι.</li> </ol>
<b>ROM DISK DEVICE (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ)</b> <b>FAILURE (ΔΙΣΚΟΥ ROM)</b> <b>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <μήνυμα τρέχουσας κατάστασης>	<p>Ο δίσκος ROM παρουσίασε σοβαρή βλάβη και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον.</p>	<p>Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης ή τεχνικής υποστήριξης της HP.</p>
<b>ROM DISK FILE (ΑΠΕΤΥΧΕ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΧΕΙΩΝ)</b> <b>OPERATION FAILED (ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ ROM)</b> <b>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <μήνυμα τρέχουσας κατάστασης>	<p>Ο χειρισμός που ζητήθηκε δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί. Ενδέχεται να επιχειρήσατε κάποιον αντικανονικό χειρισμό, όπως π.χ. να προσπαθήσατε να μεταφορτώσετε ένα αρχείο σε κάποιον ανύπαρκτο φάκελο.</p>	<p>Δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά σε έναν υπάρχοντα φάκελο.</p>
<b>ROM DISK FILE (ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ROM)</b> <b>SYSTEM IS FULL (ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΣ)</b> <b>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <μήνυμα τρέχουσας κατάστασης>	<p>Ο δίσκος ROM είναι πλήρης.</p>	<p>Διαγράψτε μερικά αρχεία από το δίσκο και δοκιμάστε ξανά. Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να μεταφορτώσετε ή να διαγράψετε αρχεία και γραμματοσειρές.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>ROM DISK IS (Ο ΔΙΣΚΟΣ ROM ΕΧΕΙ)</b></p> <p><b>WRITE PROTECTED (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Ο δίσκος προστατεύεται και δεν μπορούν να εγγραφούν σε αυτόν νέα αρχεία.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για να απενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής.</p>
<p><b>ROM DISK NOT (Ο ΔΙΣΚΟΣ ROM ΔΕΝ ΕΧΕΙ)</b></p> <p><b>INITIALIZED (ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙ)</b></p> <p>To clear press (Για απαλοιφή, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Το σύστημα αρχείων δεν έχει προετοιμαστεί.</p>	<p>Χρησιμοποιήστε το HP Web Jetadmin για να προετοιμάσετε το σύστημα αρχείων.</p>
<p><b>SANITIZING DISK (ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΔΙΣΚΟΥ)</b></p> <p>&lt;X&gt;% COMPLETE (&lt;X&gt;% ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ)</p> <p>Do not power off (Μην απενεργοποιείτε την τροφοδοσία)</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>CLEANING DISK (ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b></p> <p>&lt;X&gt;% COMPLETE (&lt;X&gt;% ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ)</p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p>	<p>Γίνεται διαγραφή από τη μνήμη σε έναν σκληρό δίσκο ή μια κάρτα CompactFlash.</p>	<p>Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.</p>
<p><b>SIZE MISMATCH IN (ΑΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΣΤΟ)</b></p> <p><b>TRAY XX (ΔΙΣΚΟ XX)</b></p> <p>For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Στο δίσκο που υποδεικνύεται υπάρχει χαρτί διαφορετικού μεγέθους από αυτό που έχει διαμορφωθεί για το δίσκο.</p>	<p>Τοποθετήστε στο δίσκο χαρτί με το μέγεθος που διαμορφώθηκε για το δίσκο.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί έχουν τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο και μετά βεβαιωθείτε ότι το περιστροφικό κουμπί έχει ρυθμιστεί σωστά στη θέση Standard (Τυπικό) ή Custom (Προσαρμοσμένο).</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>STAPLER LOW (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΡΚΕΤΟΙ) ON STAPLES (ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΣΥΡΡΑΦΗΣ)</b>	<p>Στην προαιρετική κασέτα συρραφής/στοίβαξης απομένουν λιγότερα από 70 κλιπ συρραφής. Η εκτύπωση συνεχίζεται μέχρις ότου εξαντληθούν τα κλιπ συρραφής στην κασέτα και στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα STAPLER OUT OF (Η ΜΟΝΑΔΑ ΣΥΡΡΑΦΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ) STAPLES (ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ) (Εξαντλήθηκαν τα κλιπ από τη μονάδα συρραφής).</p>	<p>Αντικαταστήστε την κασέτα των κλιπ συρραφής. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση της κασέτας των κλιπ συρραφής, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τοποθέτηση κλιπ συρραφής</a>. Για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία καινούριας κασέτας με κλιπ συρραφής, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κωδικοί ειδών</a>.</p>
<b>STAPLER OUT OF (Η ΜΟΝΑΔΑ ΣΥΡΡΑΦΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ) STAPLES (ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ)</b>	<p>Εξαντλήθηκαν τα κλιπ συρραφής στη μονάδα συρραφής του προαιρετικού εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης. Η συμπεριφορά του εκτυπωτή εξαρτάται από τον τρόπο ρύθμισης του στοιχείου <b>STAPLES OUT (Τα κλιπ συρραφής εξαντλήθηκαν)</b> στο υπομενού <b>Output Setup (Ρύθμιση εξόδου)</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν ισχύει <b>STAPLES OUT=STOP (Τα κλιπ συρραφής εξαντλήθηκαν=Διακοπή λειτουργίας)</b>, ο εκτυπωτής διακόπτει την εκτύπωση μέχρις ότου επαναγεμίσετε τη μονάδα συρραφής ή πατήσετε το κουμπί Επιλογής. Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.</li> <li>Εάν ισχύει <b>STAPLES OUT=CONTINUE (Τα κλιπ συρραφής εξαντλήθηκαν=Συνέχεια)</b>, η εκτύπωση συνεχίζεται αλλά η εργασία δεν θα συρραφθεί.</li> </ul> <p>Αντικαταστήστε την κασέτα των κλιπ συρραφής. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση της κασέτας των κλιπ συρραφής, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τοποθέτηση κλιπ συρραφής</a>. Για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία καινούριας κασέτας με κλιπ συρραφής, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κωδικοί ειδών</a>.</p>
<b>TOO MANY PAGES (ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΟΛΛΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ) IN JOB TO (ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ) STAPLE (ΓΙΑ ΣΥΡΡΑΦΗ)</b>	<p>Ο μέγιστος αριθμός φύλλων που μπορούν να συρραφθούν από τη μονάδα συρραφής είναι 15. Η εκτύπωση της εργασίας εκτύπωσης ολοκληρώνεται, αλλά δεν συρράπτεται.</p>	<p>Για εργασίες εκτύπωσης που έχουν περισσότερες από 15 σελίδες, συρράψτε τις μη αυτόματα.</p>

## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<p><b>TRAY XX (ΔΙΣΚΟΣ XX)</b> [TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>Το change size or (Για να αλλάξετε μέγεθος ή)</p> <p>type press (τύπο, πιέστε) ✓</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p><b>TRAY XX (ΔΙΣΚΟΣ XX)</b> [TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>Για να αποδεχτείτε τις ρυθμίσεις, (To accept settings)</p> <p>press (πιέστε) ⇨</p>	<p>Αυτό το μήνυμα δηλώνει την τρέχουσα διαμόρφωση τύπου και μεγέθους στο δίσκο χαρτιού και σας επιτρέπει να αλλάξετε αυτήν τη διαμόρφωση.</p>	<p>Για να αλλάξετε το μέγεθος ή τον τύπο του χαρτιού, πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) ενώ εμφανίζεται το μήνυμα. Για να ακυρώσετε το μήνυμα, πατήστε το κουμπί ⇨ (κουμπί <b>Γίσιω</b>) ενώ εμφανίζεται το μήνυμα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ορίστε το μέγεθος και τον τύπο σε <b>ANY (Οποιοδήποτε)</b>, εάν ο δίσκος χρησιμοποιείται συχνά για διαφορετικά μεγέθη ή τύπους.</li> <li>• Ορίστε το μέγεθος και τον τύπο σε συγκεκριμένη ρύθμιση, εάν εκτυπώνετε με μόνο έναν τύπο χαρτιού.</li> </ul>
<p><b>TRAY XX EMPTY (Ο ΔΙΣΚΟΣ XX ΕΙΝΑΙ ΑΔΕΙΟΣ)</b> [TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Ο καθορισμένος δίσκος χαρτιού είναι κενός.</p>	<p>Για να απαλείψετε το μήνυμα, τοποθετήστε χαρτί στον κενό δίσκο [XX].</p> <p>Εάν δεν τοποθετήσετε χαρτί στον καθορισμένο δίσκο, ο εκτυπωτής θα συνεχίσει την εκτύπωση από τον επόμενο δίσκο που διαθέτει το ίδιο μέγεθος και τύπο χαρτιού και το μήνυμα θα εξακολουθήσει να εμφανίζεται.</p>
<p><b>TRAY XX OPEN (Ο ΔΙΣΚΟΣ XX ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΧΤΟΣ)</b> For help press (Για βοήθεια πιέστε) ?</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Ο δίσκος δεν μπορεί να τροφοδοτήσει με χαρτί τον εκτυπωτή διότι ο δίσκος [X] είναι ανοιχτός και θα πρέπει να είναι κλειστός για να συνεχιστεί η εκτύπωση.</p>	<p>Ελέγξτε τους δίσκους και, εάν εντοπίσετε κάποιο δίσκο ανοιχτό, κλείστε τον.</p>
<p><b>Unable to copy job (Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση πολλαπλών αντιτύπων της εργασίας)</b> &lt;ΟΝΟΜΑ_ΕΡΓΑΣΙΑΣ&gt;</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Κάποιες βλάβες στη μνήμη ή στο σύστημα αρχείων δεν επιτρέπουν την εκτύπωση πολλαπλών πρωτότυπων αντιτύπων της εργασίας. Θα παραχθεί μόνο ένα αντίτυπο.</p>	<p>Διορθώστε το σφάλμα και μετά δοκιμάστε να αποθηκεύσετε την εργασία και πάλι.</p>
<p><b>Unable to store job (Δεν είναι δυνατή η αποθήκευση της εργασίας)</b> &lt;ΟΝΟΜΑ_ΕΡΓΑΣΙΑΣ&gt;</p> <p>εναλλάσσεται με το μήνυμα</p> <p>&lt;μήνυμα</p> <p>τρέχουσας κατάστασης&gt;)</p>	<p>Η εργασία εκτύπωσης με το όνομα που υποδεικνύεται δεν μπορεί να αποθηκευτεί εξαιτίας προβλήματος στη μνήμη, στο δίσκο ή στη διαμόρφωση.</p>	<p>Διορθώστε το σφάλμα και μετά δοκιμάστε να αποθηκεύσετε την εργασία και πάλι.</p>



## Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
<b>UNSUPPORTED DATA ON (ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ)</b> <b>[FS] DIMM IN SLOT X ([FS] DIMM ΣΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ X)</b> Το clear press (Για απαλοιφή, πιάστε) ✓	Τα δεδομένα στο στοιχείο μνήμης DIMM δεν υποστηρίζονται. Το [FS] αντιπροσωπεύει είτε το ROM είτε το FLASH.	Το στοιχείο μνήμης DIMM ίσως πρέπει να αντικατασταθεί. Σβήστε τον εκτυπωτή πριν να το αφαιρέσετε.  Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ), για να συνεχίσετε.
<b>USE TRAY XX (ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ XX)</b> <b>[TYPE][SIZE] ([ΤΥΠΟΣ] [ΜΕΓΕΘΟΣ])</b> Το change press (Για να αλλάξετε, πιάστε) ▲ / ▼ Το use press (Για χρήση, πιάστε) ✓	Ο εκτυπωτής δεν εντόπισε τον αιτούμενο τύπο και μέγεθος του μέσου εκτύπωσης. Το μήνυμα εμφανίζει τον πιθανότερο τύπο και μέγεθος των μέσων εκτύπωσης που είναι διαθέσιμα και το δίσκο όπου βρίσκονται.	Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ) για να δεχτείτε τις τιμές του μηνύματος ή χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί <b>Επάνω</b> ) και ▼ (κουμπί <b>Κατω</b> ) για να μετακινηθείτε στις διαθέσιμες επιλογές.
<b>WAITING FOR (ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ)</b> <b>TRAY XX TO LIFT (ΑΝΑΣΗΚΩΘΕΙ Ο ΔΙΣΚΟΣ XX)</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <μήνυμα τρέχουσας κατάστασης>	Ο καθορισμένος δίσκος εκτελεί τη διαδικασία ανύψωσης του χαρτιού στο επάνω μέρος του δίσκου για σωστή τροφοδοσία.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
<b>WARMING UP (ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ)</b> εναλλάσσεται με το μήνυμα <μήνυμα τρέχουσας κατάστασης>	Ο εκτυπωτής επανέρχεται από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave). Η εκτύπωση θα συνεχιστεί μόλις επανέλθει.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.

## Κατανόηση των λυχνιών των εξαρτημάτων για τις μονάδες στοίβαξης και συρραφής/στοίβαξης

Στον παρακάτω πίνακα δίνονται τα σφάλματα που μπορούν να παρουσιαστούν σε ένα εξάρτημα (όπως η μονάδα στοίβαξης και συρραφής/στοίβαξης) και τα οποία αναφέρονται από τις λυχνίες των εξαρτημάτων και την οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου.

### Λυχνίες εξαρτημάτων

Λυχνία	Επεξήγηση και λύση
Συνεχώς πράσινη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το εξάρτημα λαμβάνει ρεύμα και βρίσκεται σε ετοιμότητα.</li><li>• Η μονάδα συρραφής έχει λίγα κλιπ συρραφής. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>STAPLER LOW (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΡΚΕΤΟΙ) ON STAPLES (ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΣΥΡΡΑΦΗΣ)</b> (Η μονάδα συρραφής έχει λίγα κλιπ συρραφής). Απομένουν λιγότερα από 70 κλιπ συρραφής στην κασέτα συρραφής. Αντικαταστήστε την κασέτα των κλιπ συρραφής. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τοποθέτηση κλιπ συρραφής</a>.</li><li>• Ο αριθμός σελίδων της εργασίας υπερβαίνει το όριο των 15 σελίδων για τη συρραφή. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>TOO MANY PAGES (ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΟΛΛΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ) IN JOB TO (ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ) STAPLE (ΓΙΑ ΣΥΡΡΑΦΗ)</b> (Πάρα πολλές σελίδες στην εργασία προς συρραφή). Για εργασίες που έχουν περισσότερες από 15 σελίδες, συρράψτε τις σελίδες μη αυτόματα.</li><li>• Η εργασία περιέχει διαφορετικά μεγέθη χαρτιού. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>DIFFERENT PAPER (ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ ΧΑΡΤΙΟΥ) SIZES IN JOB (ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ)</b> (Διαφορετικά μεγέθη χαρτιού στην εργασία). Η μονάδα συρραφής δεν μπορεί να ευθυγραμμίσει το χαρτί για συρραφή, εάν στην εργασία υπάρχουν διαφορετικά μεγέθη χαρτιού. Εάν απαιτείται συρραφή, τροποποιήστε την εργασία.</li></ul>
Συνεχώς φαιοκίτρινη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Παρουσιάστηκε δυσλειτουργία υλικού στο εξάρτημα. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>66.XY.ZZ OUTPUT (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ) DEVICE FAILURE (ΕΞΟΔΟΥ 66.XY.ZZ)</b> (Αποτυχία συσκευής εξόδου). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.)</li></ul>

Λυχνία	Επεξήγηση και λύση
<p><b>Αναβοσβήνει φαιοκίτρινη</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Στο εξάρτημα παρουσιάστηκε εμπλοκή των κλιπ συρραφής. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>13.XX.YY JAM IN STAPLER</b> (Εμπλοκή στη μονάδα συρραφής). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Στο εξάρτημα παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού ή απαιτείται η αφαίρεση κάποιου φύλλου χαρτιού από τη μονάδα, ακόμη και αν το φύλλο δεν έχει εμπλακεί. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>13.XX.YY JAM IN OUTPUT DEVICE</b> (Εμπλοκή στη συσκευή εξόδου). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Η θήκη είναι πλήρης. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>STACKER BIN FULL</b> (Η μονάδα στοίβαξης είναι πλήρης). (Ανατρέξτε στην ενότητα για το μήνυμα <b>&lt;BINNAME&gt; FULL (Η ΘΗΚΗ &lt;BINNAME&gt; ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΗΣ)</b> στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Τελείωσαν τα κλιπ συρραφής στη μονάδα συρραφής. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>STAPLER OUT OF (Η ΜΟΝΑΔΑ ΣΥΡΡΑΦΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ) STAPLES (ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ)</b> (Τελείωσαν τα κλιπ συρραφής στη μονάδα συρραφής). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Η θήκη βρίσκεται στην επάνω θέση. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>LOWER THE STACKER BIN</b> (Χαμηλώστε την προαιρετική θήκη). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Η θύρα πρόσβασης στις εμπλοκές είναι ανοιχτή. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>OUTPUT PAPER PATH (Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΕΞΟΔΟΥ) OPEN (ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΧΤΗ)</b> (Η διαδρομή εξόδου του χαρτιού είναι ανοιχτή). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Η μονάδα συρραφής είναι ανοιχτή. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>OUTPUT PAPER PATH (Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΕΞΟΔΟΥ) OPEN (ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΧΤΗ)</b> (Η διαδρομή εξόδου του χαρτιού είναι ανοιχτή). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> <li>• Το υλικολογισμικό είναι κατεστραμμένο. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY (ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ)</b>. (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου.</a>)</li> </ul>

Λυχνία	Επεξήγηση και λύση
Σβηστή	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο εκτυπωτής ενδέχεται να βρίσκεται στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave). Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.</li> <li>• Το εξάρτημα δεν λαμβάνει ηλεκτρικό ρεύμα. Σβήστε τον εκτυπωτή. Ελέγξτε ότι το εξάρτημα έχει εφαρμόσει σωστά και ότι έχει συνδεθεί στον εκτυπωτή, χωρίς κενά μεταξύ του εκτυπωτή και του εξαρτήματος. Ανάψτε τον εκτυπωτή.</li> <li>• Το εξάρτημα ενδέχεται να αποσυνδέθηκε και να συνδέθηκε ξανά ενώ ο εκτυπωτής ήταν αναμμένος. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>66.XY.ZZ EXTERNAL (ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ) DEVICE FAILURE (ΣΥΣΚΕΥΗΣ 66.XY.ZZ)</b> (Αποτυχία εξωτερικής συσκευής). (Ανατρέξτε στην ενότητα για αυτό το μήνυμα στο κεφάλαιο <a href="#">Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου</a>.)</li> <li>• Η εργασία ενδέχεται να έχει σταματήσει μεταξύ του εκτυπωτή και του εξαρτήματος. Στην οθόνη ενδείξεων του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται το μήνυμα <b>PROCESSING JOB</b> (Επεξεργασία εργασίας). Σβήστε τον εκτυπωτή και μετά ανάψτε τον πάλι.</li> </ul>

## Αντικατάσταση εξαρτημάτων ή μερών εξαρτημάτων

Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε τα προβλήματα που υποδεικνύονται από τις λυχνίες του εξαρτήματος στοίβαξης ή του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστήριξη πελατών HP](#).) Εάν κάποιος αντιπρόσωπος του κέντρου εξυπηρέτησης πελατών της HP συστήσει την αντικατάσταση του εξαρτήματος στοίβαξης, του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης ή μερών του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης, μπορείτε είτε να εκτελέσετε μόνοι σας τη διαδικασία αντικατάστασης ή να αναθέσετε την αντικατάσταση σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της HP.

- Για τα βήματα αντικατάστασης όλου του εξαρτήματος στοίβαξης ή όλου του εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης, ανατρέξτε στον οδηγό εγκατάστασης που συνοδεύει το εξάρτημα.
- Για τα βήματα αντικατάστασης της μονάδας συρραφής, ανατρέξτε στο [Αντικατάσταση της μονάδας συρραφής](#).
- Για τα βήματα αντικατάστασης της κασέτας των κλιπ συρραφής, ανατρέξτε στο [Τοποθέτηση κλιπ συρραφής](#).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία ανταλλακτικών εξαρτημάτων ή αναλωσίμων, ανατρέξτε στις ενότητες [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#) και [Κωδικοί ειδών](#).

## Διόρθωση προβλημάτων ποιότητας εκτύπωσης

Η ενότητα αυτή σας βοηθά να προσδιορίσετε τα προβλήματα που σχετίζονται με την ποιότητα εκτύπωσης και τις ενέργειες που είναι απαραίτητες για την αποκατάστασή τους. Η αντιμετώπιση των προβλημάτων σχετικά με την ποιότητα εκτύπωσης είναι συχνά εύκολη, εάν βεβαιωθείτε ότι γίνεται στον εκτυπωτή η κατάλληλη συντήρηση, χρησιμοποιώντας μέσα εκτύπωσης που πληρούν τις προδιαγραφές της HP ή εκτελώντας τη διαδικασία σελίδας καθαρισμού.

### Πίνακας ελέγχου για την ποιότητα εκτύπωσης

Τα προβλήματα γενικής φύσης της ποιότητας εκτύπωσης επιλύονται ακολουθώντας τα βήματα του παρακάτω πίνακα ελέγχου.

- Ελέγξτε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για να βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε την καλύτερη διαθέσιμη επιλογή ποιότητας εκτύπωσης (βλ. [Επιλογή ρυθμίσεων ποιότητας εκτύπωσης](#)).
- Προσπαθήστε να εκτυπώσετε με ένα από τα εναλλακτικά προγράμματα οδήγησης του εκτυπωτή. Τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή είναι διαθέσιμα για μεταφόρτωση από τη διεύθυνση [http://www.hp.com/go/lj4250\\_software](http://www.hp.com/go/lj4250_software) ή [http://www.hp.com/go/lj4350\\_software](http://www.hp.com/go/lj4350_software).
- Καθαρίστε το εσωτερικό του εκτυπωτή (βλ. [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#)).
- Ελέγξτε τον τύπο και την ποιότητα του χαρτιού (βλ. [Προδιαγραφές χαρτιού](#)).
- Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή EconoMode (Λειτουργίες EconoMode) έχει απενεργοποιηθεί στο λογισμικό (βλ. [Χρήση της λειτουργίας EconoMode \(πρόχειρης εκτύπωσης\)](#)).
- Επίλυση προβλημάτων γενικής φύσης στην εκτύπωση (βλ. [Επίλυση γενικών προβλημάτων εκτύπωσης](#)).
- Τοποθετήστε μια νέα κασέτα εκτύπωσης της HP και ελέγξτε πάλι την ποιότητα εκτύπωσης. (Συμβουλευθείτε τις οδηγίες που συνοδεύουν την κασέτα εκτύπωσης.)

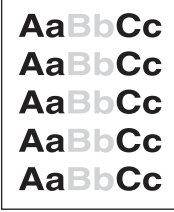

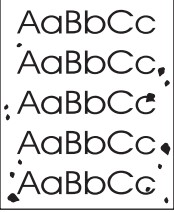
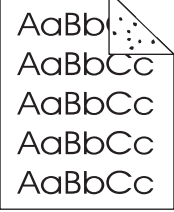

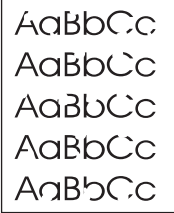

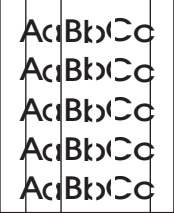

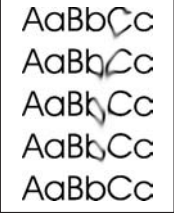
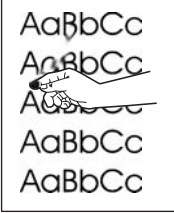
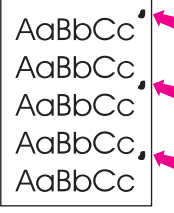
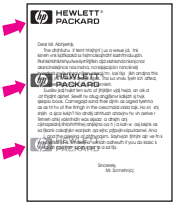

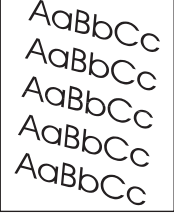
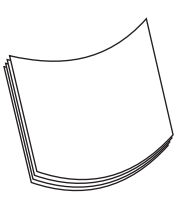
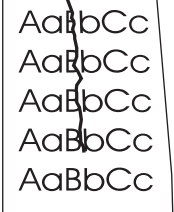
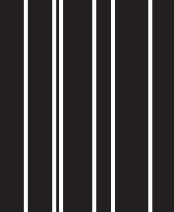
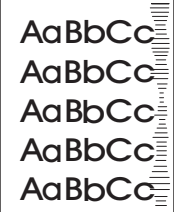
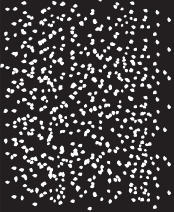
#### Σημείωση

Αν η σελίδα είναι εντελώς κενή (όλη λευκή), βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η ταινία ασφαλείας από την κασέτα εκτύπωσης και ότι η κασέτα εκτύπωσης είναι σωστά τοποθετημένη. Οι νεότεροι εκτυπωτές έχουν βελτιστοποιηθεί για να εκτυπώνουν χαρακτήρες με μεγαλύτερη ακρίβεια. Ως αποτέλεσμα, οι χαρακτήρες μπορεί να φαίνονται πιο ανοιχτόχρωμοι ή πιο λεπτοί από ό,τι έχετε συνηθίσει με τον παλιό σας εκτυπωτή. Αν οι εικόνες εκτυπώνονται περισσότερο σκουρόχρωμες από ό,τι με τον παλιό σας εκτυπωτή και θέλετε οι εκτυπώσεις να ταιριάζουν με τον παλιότερο εκτυπωτή, κάντε τις παρακάτω ρυθμίσεις στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή: στην καρτέλα **Finishing (Φινίρισμα)**, επιλέξτε **Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης)**, επιλέξτε **Custom (Προσαρμογή)**, κάντε κλικ στην επιλογή **Details (Λεπτομέρειες)** και έπειτα στο πλαίσιο ελέγχου **Print Images Lighter (Εκτύπωση πιο ανοιχτόχρωμων εικόνων)**.

### Παραδείγματα ελαττωμάτων στην εικόνα

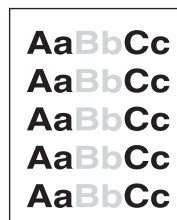
Χρησιμοποιήστε τα παραδείγματα του πίνακα ελαττωμάτων εικόνας για να προσδιορίσετε το πρόβλημα ποιότητας εκτύπωσης που αντιμετωπίζετε και, κατόπιν, ανατρέξτε στις αντίστοιχες σελίδες αναφοράς για να το επιλύσετε. Τα παραδείγματα αυτά προσδιορίζουν τα πιο κοινά προβλήματα στην ποιότητα εκτύπωσης. Εάν, αφού δοκιμάσετε τις προτεινόμενες μεθόδους επίλυσης των προβλημάτων, αυτά παραμένουν, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης πελατών της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστήριξη πελατών HP](#).)

Τα παρακάτω παραδείγματα απεικονίζουν χαρτί μεγέθους letter, το οποίο έχει διέλθει από τον εκτυπωτή με τη μικρή του πλευρά προς τα εμπρός.

 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Αχνή εκτύπωση (μέρος της σελίδας)</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Αχνή εκτύπωση (ολόκληρη η σελίδα)</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Στίγματα</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Στίγματα</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Απορρίψεις</b></p>
 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Απορρίψεις</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Απορρίψεις</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Γραμμές</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Γκριζο φόντο</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Κηλίδες γραφίτη</b></p>
 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Ελεύθερος γραφίτης</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Επαναλαμβανόμενα ελαττώματα</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Επαναλαμβανόμενη εικόνα</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Παραμορφωμένοι χαρακτήρες</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Κλίση σελίδων</b></p>
 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Κύρτωμα ή κυματισμός</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Ζάρες ή πιυχές</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Κατακόρυφες λευκές γραμμές</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Ίχνη τροχών</b></p>	 <p>Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Λευκές κηλίδες σε μαύρο</b></p>

				
<p>Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Διάσπαρτες γραμμές</a>.</p>	<p>Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Θαμπή εκτύπωση</a>.</p>	<p>Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τυχαία επανάληψη εικόνων</a> (σκουρόχρωμη)</p>	<p>Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τυχαία επανάληψη εικόνων</a> (ανοιχτόχρωμη)</p>	

## Αχνή εκτύπωση (μέρος της σελίδας)



1. Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα εκτύπωσης έχει εισαχθεί εντελώς.
2. Η στάθμη του γραφίτη στην κασέτα εκτύπωσης πιθανόν να είναι χαμηλή. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.
3. Το μέσο εκτύπωσης ενδέχεται να μην πληροί τις προδιαγραφές της HP (για παράδειγμα, το χαρτί έχει υπερβολική υγρασία ή είναι υπερβολικά τραχύ). Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).
4. Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)

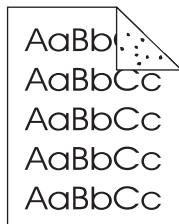
## Αχνή εκτύπωση (ολόκληρη η σελίδα)



1. Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα εκτύπωσης έχει εισαχθεί εντελώς.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση EconoMode (Λειτουργίες EconoMode) είναι απενεργοποιημένη στον πίνακα ελέγχου και στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

3. Ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανοίξτε το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) και αυξήστε τη ρύθμιση TONER DENSITY (Πυκνότητα γραφίτη). Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).
4. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τύπο χαρτιού.
5. Η κασέτα εκτύπωσης πιθανόν να είναι σχεδόν άδεια. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.

## Στίγματα



Πιθανόν να εμφανιστούν στίγματα σε κάποια σελίδα, αφού αποκατασταθεί κάποια εμπλοκή.

1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Καθαρίστε το εσωτερικό του εκτυπωτή και εκτυπώστε μια σελίδα καθαρισμού για να καθαρίσετε τη διάταξη έψησης. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#).)
3. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τύπο χαρτιού.
4. Ελέγξτε την κασέτα εκτύπωσης για τυχόν διαρροές. Εάν υπάρχει διαρροή από την κασέτα εκτύπωσης, αντικαταστήστε την.

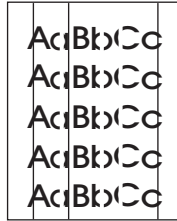
## Απορρίψεις



1. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
2. Εάν το χαρτί είναι τραχύ και ο γραφίτης αφαιρείται εύκολα, ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανοίξτε το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης), επιλέξτε **FUSER MODES** (Λειτουργίες διάταξης έψησης) και μετά επιλέξτε τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε. Αλλάξτε τη ρύθμιση σε HIGH 1 (Υψηλή 1) ή HIGH 2 (Υψηλή 2), κάτι το οποίο βοηθά στην πληρέστερη έψηση του γραφίτη επάνω στο χαρτί. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).)
3. Δοκιμάστε ένα πιο λείο χαρτί.



## Γραμμές



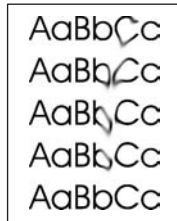
1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Καθαρίστε το εσωτερικό του εκτυπωτή και εκτυπώστε μια σελίδα καθαρισμού για να καθαρίσετε τη διάταξη έψησης. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#).)
3. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.
4. Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)

## Γκρίζο φόντο



1. Μην χρησιμοποιείτε χαρτί που έχει ήδη περάσει από τον εκτυπωτή.
2. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τύπο χαρτιού.
3. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
4. Αναποδογυρίστε τη στοιβα του χαρτιού στο δίσκο. Επίσης, δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180°.
5. Ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανοίξτε το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) και αυξήστε τη ρύθμιση **TONER DENSITY (Πυκνότητα γραφίτη)**. Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).
6. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
7. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.

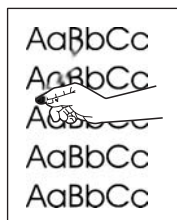
## Κηλίδες γραφίτη



1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό τύπο χαρτιού.
3. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
4. Καθαρίστε το εσωτερικό του εκτυπωτή και εκτυπώστε μια σελίδα καθαρισμού για να καθαρίσετε τη διάταξη έψησης. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#).)
5. Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)
6. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.

Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα [Ελεύθερος γραφίτης](#).

## Ελεύθερος γραφίτης

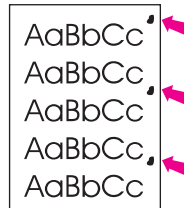


Στην περίπτωση αυτή, με την έκφραση "ελεύθερος" γραφίτης εννοούμε το γραφίτη που μπορεί να τριφτεί και να αφαιρεθεί εύκολα από τη σελίδα.

1. Εάν το χαρτί είναι βαρύ ή τραχύ, ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Από το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης), επιλέξτε **FUSER MODES** (Λειτουργίες διάταξης έψησης) και μετά επιλέξτε τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε. Αλλάξτε τη ρύθμιση σε HIGH 1 (Υψηλή 1) ή HIGH 2 (Υψηλή 2), κάτι το οποίο βοηθά στην πληρέστερη έψηση του γραφίτη επάνω στο χαρτί. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).) Θα πρέπει επίσης να ορίσετε τον τύπο χαρτιού για το δίσκο που χρησιμοποιείτε. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης \(κλείδωμα δίσκων\)](#).)
2. Εάν έχετε παρατηρήσει ότι η μία όψη του χαρτιού έχει τραχύτερη υφή, δοκιμάστε να εκτυπώσετε στη λεία όψη.
3. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)

- Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
- Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)

## Επαναλαμβανόμενα ελαττώματα



- Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
- Εάν η απόσταση μεταξύ των ελαττωμάτων είναι 38 mm (1,5 ίντσες), 55 mm (2,2 ίντσες) ή 94 mm (3,7 ίντσες), ίσως πρέπει να αντικαταστήσετε την κασέτα εκτύπωσης.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του εκτυπωτή και εκτυπώστε μια σελίδα καθαρισμού για να καθαρίσετε τη διάταξη έψησης. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Καθαρισμός του εκτυπωτή](#).)
- Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)

Ανατρέξτε επίσης στην ενότητα [Επαναλαμβανόμενη εικόνα](#).

## Επαναλαμβανόμενη εικόνα

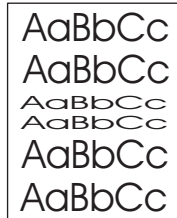


Αυτού του τύπου το ελάττωμα πιθανόν να εμφανιστεί όταν χρησιμοποιείτε προτυπωμένα έντυπα ή μεγάλη ποσότητα στενού χαρτιού.

- Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
- Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)

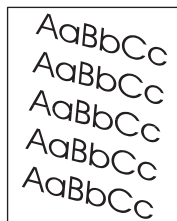
3. Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)
4. Εάν η απόσταση μεταξύ των ελαττωμάτων είναι 38 mm (1,5 ίντσες), 55 mm (2,2 ίντσες) ή 94 mm (3,7 ίντσες), ίσως πρέπει να αντικαταστήσετε την κασέτα εκτύπωσης.

## Παραμορφωμένοι χαρακτήρες



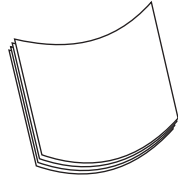
1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
3. Ο εκτυπωτής πιθανόν να χρειάζεται συντήρηση. Ελέγξτε το εκτυπώνοντας ένα αντίγραφο της σελίδας κατάστασης αναλωσίμων. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα κατάστασης αναλωσίμων](#).) Εάν χρειάζεται συντήρηση, παραγγείλετε και τοποθετήστε το κιτ συντήρησης του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης](#).)

## Κλίση σελίδων



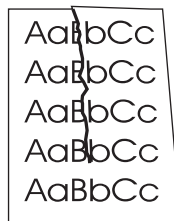
1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κομμάτια σχισμένου χαρτιού στο εσωτερικό του εκτυπωτή.
3. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι έγιναν όλες οι ρυθμίσεις. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#).) Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί του δίσκου δεν πιέζουν υπερβολικά το χαρτί ή δεν είναι υπερβολικά χαλαροί.
4. Αναποδογυρίστε τη στοιβα του χαρτιού στο δίσκο. Επίσης, δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180°.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
6. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)

## Κύρτωμα ή κυματισμός



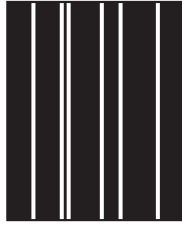
1. Αναποδογυρίστε τη στοίβα του χαρτιού στο δίσκο. Επίσης, δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180°.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
3. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
4. Δοκιμάστε να εκτυπώσετε σε άλλη θήκη εξόδου.
5. Εάν το χαρτί είναι ελαφρύ και λείο, ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Από το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης), επιλέξτε **FUSER MODES** (Λειτουργίες διάταξης έψησης) και μετά επιλέξτε τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε. Αλλάξτε τη ρύθμιση σε **LOW (Χαμηλή)**, για να μειωθεί η θερμότητα στη διαδικασία έψησης. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).) Θα πρέπει επίσης να ορίσετε τον τύπο χαρτιού για το δίσκο που χρησιμοποιείτε. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης \(κλειδίωμα δίσκων\)](#).)

## Ζάρες ή πτυχές



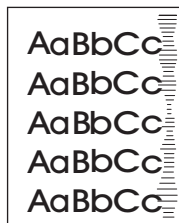
1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
3. Αναποδογυρίστε τη στοίβα του χαρτιού στο δίσκο. Επίσης, δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180°.
4. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι έγιναν όλες οι ρυθμίσεις. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στους δίσκους](#).)
5. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
6. Εάν οι φάκελοι ζαρώνουν, δοκιμάστε να αποθηκεύετε τους φακέλους έτσι ώστε να είναι επίπεδοι.

## Κατακόρυφες λευκές γραμμές



1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
3. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.

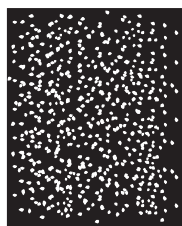
## Ίχνη τροχών



Αυτό το ελάττωμα παρουσιάζεται συνήθως όταν η κασέτα εκτύπωσης έχει υπερβεί κατά πολύ την καθορισμένη διάρκεια ζωής της των 10.000 (Q5942A) ή 20.000 (Q5942X) σελίδων. Για παράδειγμα, μπορεί να εκτυπώνετε μια πολύ μεγάλη ποσότητα σελίδων με πολύ μικρή κάλυψη γραφίτη.

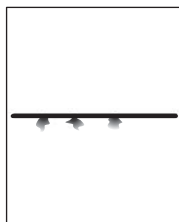
1. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.
2. Μειώστε τον αριθμό των σελίδων που εκτυπώνετε με πολύ μικρή κάλυψη γραφίτη.

## Λευκές κηλίδες σε μαύρο



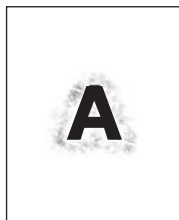
1. Εκτυπώστε μερικές ακόμη σελίδες για να δείτε εάν το πρόβλημα θα διορθωθεί από μόνο του.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού που χρησιμοποιείτε ικανοποιεί τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
3. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
4. Αντικαταστήστε την κασέτα εκτύπωσης.

## Διάσπαρτες γραμμές



1. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
2. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
3. Αναποδογυρίστε τη στοίβα του χαρτιού στο δίσκο. Επίσης, δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180°.
4. Ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανοίξτε το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) και αλλάξτε τη ρύθμιση **TONER DENSITY (Πυκνότητα γραφίτη)**. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).)
5. Ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Από το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης), ανοίξτε το στοιχείο **OPTIMIZE (Βελτιστοποίηση)** και ρυθμίστε την παράμετρο **LINE DETAIL=ON (Λεπτομέρεια γραμμής=Ενεργοποιημένη)**.

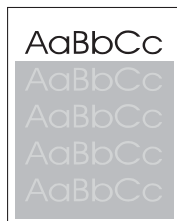
## Θαμπή εκτύπωση



1. Βεβαιωθείτε ότι ο τύπος και η ποιότητα του χαρτιού πληρούν τις προδιαγραφές της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Προδιαγραφές χαρτιού](#).)
2. Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι προδιαγραφές περιβάλλοντος του εκτυπωτή. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Συνθήκες λειτουργίας](#).)
3. Αναποδογυρίστε τη στοίβα του χαρτιού στο δίσκο. Επίσης, δοκιμάστε να περιστρέψετε το χαρτί κατά 180°.
4. Μην χρησιμοποιείτε χαρτί που ήδη περάσει από τον εκτυπωτή.
5. Μειώστε την πυκνότητα του γραφίτη. Ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανοίξτε το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) και αλλάξτε τη ρύθμιση **TONER DENSITY (Πυκνότητα γραφίτη)**. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).)

6. Ανοίξτε το μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Από το υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης), ανοίξτε το στοιχείο **OPTIMIZE (Βελτιστοποίηση)** και ρυθμίστε την παράμετρο **HIGH TRANSFER=ON (Υψηλή μεταφορά=Ενεργοποιημένη)**. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#).)

## Τυχαία επανάληψη εικόνων



Αν μια εικόνα, η οποία εμφανίζεται στο πάνω μέρος της σελίδας (σε αμιγές μαύρο χρώμα), επαναλαμβάνεται ξανά χαμηλότερα στη σελίδα (σε γκριζο πεδίο), ενδέχεται να μην έχει καθαριστεί πλήρως ο γραφίτης από την προηγούμενη εργασία (η επαναλαμβανόμενη εικόνα μπορεί να είναι πιο ανοιχτόχρωμη ή πιο σκουρόχρωμη από το πεδίο μέσα στο οποίο εμφανίζεται).

- Αλλάξτε το επίπεδο τόνου (ρύθμιση σκούρου) του πεδίου μέσα στο οποίο εμφανίζεται η επαναλαμβανόμενη εικόνα.
- Αλλάξτε τη σειρά με την οποία εκτυπώνονται οι εικόνες. Για παράδειγμα, τοποθετήστε τη φωτεινότερη εικόνα στο επάνω μέρος της σελίδας και τη σκουρότερη εικόνα χαμηλότερα στη σελίδα.
- Από την εφαρμογή λογισμικού που χρησιμοποιήσετε, περιστρέψτε ολόκληρη τη σελίδα κατά 180° για να εκτυπωθεί η φωτεινότερη εικόνα πρώτη.
- Αν το ελάττωμα παρουσιαστεί αργότερα σε μια εργασία εκτύπωσης, σβήστε τον εκτυπωτή για 10 λεπτά και ανάψτε τον πάλι, για να επαναληφθεί η εργασία εκτύπωσης.



# Αντιμετώπιση προβλημάτων εκτύπωσης σε δίκτυο

## Σημείωση

Η HP συνιστά να χρησιμοποιήσετε το CD-ROM του εκτυπωτή, για να εγκαταστήσετε και να ρυθμίσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο.

- Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης (ανατρέξτε στην ενότητα [Σελίδα διαμόρφωσης](#)). Εάν υπάρχει εγκατεστημένος ένας διακομιστής εκτύπωσης HP JetDirect, όταν εκτυπώνετε μια σελίδα διαμόρφωσης εκτυπώνεται και μια δεύτερη σελίδα που παρουσιάζει τις ρυθμίσεις και την κατάσταση του δικτύου.
- Ανατρέξτε στον *Οδηγό διαχείρισης διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect'* στο CD-ROM του εκτυπωτή για βοήθεια και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σελίδα διαμόρφωσης Jetdirect. Για την πρόσβαση στο εγχειρίδιο, επιλέξτε την κατάλληλη σειρά διακομιστών εκτύπωσης, επιλέξτε το κατάλληλο προϊόν διακομιστή εκτύπωσης και έπειτα κάντε κλικ στην επιλογή **troubleshoot a problem (επίλυση ενός προβλήματος)**.
- Προσπαθήστε να εκτυπώσετε την εργασία από άλλον υπολογιστή.
- Για να επαληθεύσετε ότι ένας εκτυπωτής λειτουργεί με έναν υπολογιστή, συνδέστε τον εκτυπωτή απευθείας στον υπολογιστή με καλώδιο παράλληλης διασύνδεσης ή καλώδιο USB. Πρέπει να εγκαταστήσετε πάλι το λογισμικό εκτύπωσης. Εκτυπώστε από ένα πρόγραμμα κάποιο έγγραφο το οποίο είχατε εκτυπώσει χωρίς πρόβλημα στο παρελθόν. Αν η εκτύπωση γίνει κανονικά, ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα που σχετίζεται με το δίκτυο.
- Επικοινωνήστε με το διαχειριστή του δικτύου σας για βοήθεια.

# Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων στα Windows

Μήνυμα σφάλματος:

"Error Writing to LPTx" (Σφάλμα εγγραφής στη θύρα LPT x) στα Windows 9x.

Αιτία	Λύση
Δεν έχει τοποθετηθεί μέσο εκτύπωσης.	Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί στους δίσκους το χαρτί ή κάποιο άλλο μέσο εκτύπωσης.
Το καλώδιο είναι ελαττωματικό ή χαλαρό.	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα, ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος) είναι αναμμένη.
Το καλώδιο τροφοδοσίας του εκτυπωτή συνδέεται σε πολύπριζο και ο εκτυπωτής δεν δέχεται επαρκή ηλεκτρική ισχύ.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το πολύπριζο και συνδέστε το σε άλλη ηλεκτρική πρίζα.
Η ρύθμιση εισόδου/εξόδου είναι εσφαλμένη.	Κάντε κλικ στο μενού <b>Start (Έναρξη)</b> , κατόπιν στην επιλογή <b>Settings (Ρυθμίσεις)</b> και έπειτα στην επιλογή <b>Printers (Εκτυπωτές)</b> . Κάντε δεξιό κλικ στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 ή 4350 series και επιλέξτε την εντολή <b>Properties (Ιδιότητες)</b> . Κάντε κλικ στο στοιχείο <b>Details (Λεπτομέρειες)</b> και κατόπιν κάντε κλικ στην επιλογή <b>Port Settings (Ρυθμίσεις θύρας)</b> . Κάντε κλικ για να απενεργοποιήσετε το πλαίσιο ελέγχου <b>Check Port State before Printing (Έλεγχος κατάστασης θύρας πριν από την εκτύπωση)</b> . Κάντε κλικ στο κουμπί <b>OK</b> . Κάντε κλικ στο στοιχείο <b>Spool Setting (Ρύθμιση παροχέτευσης)</b> και έπειτα κλικ στο στοιχείο <b>Print Directly to Printer (Εκτύπωση απευθείας στον εκτυπωτή)</b> . Κάντε κλικ στο κουμπί <b>OK</b> .

**Μήνυμα σφάλματος:**

**"General Protection FaultException OE" (Γενικό σφάλμα προστασίας FaultException OE)**

**"Spool32"**

**"Illegal Operation" (Μη έγκυρη λειτουργία)**

Αιτία	Λύση
	<p>Κλείστε όλα τα προγράμματα λογισμικού, επανεκκινήστε τα Windows και δοκιμάστε πάλι.</p> <p>Επιλέξτε ένα διαφορετικό πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Εάν είναι επιλεγμένο το πρόγραμμα οδήγησης HP LaserJet 4250 ή 4350 series PCL 6, αλλάξτε την επιλογή στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή PCL 5e ή PS. Αυτό συνήθως γίνεται μέσα από ένα πρόγραμμα λογισμικού.</p> <p>Διαγράψτε όλα τα προσωρινά αρχεία από τον υποκατάλογο Temp. Για να βρείτε το όνομα του καταλόγου, επεξεργαστείτε το αρχείο AUTOEXEC.BAT και εντοπίστε την πρόταση "Set Temp =". Το όνομα μετά την πρόταση αυτήν είναι ο κατάλογος προσωρινών αρχείων. Συνήθως, η προεπιλογή είναι ο κατάλογος C:\TEMP, αλλά μπορεί να επαναπροσδιοριστεί.</p> <p>Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση των Microsoft Windows που συνοδεύει τον υπολογιστή σας, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μηνύματα σφάλματος των Windows.</p>

## Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων Macintosh

Εκτός από τα προβλήματα που αναγράφονται στην ενότητα [Επίλυση γενικών προβλημάτων εκτύπωσης](#), η παρούσα ενότητα αναγράφει τα προβλήματα που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση του Mac OS 9.x ή του Mac OS X.

### Σημείωση

Η ρύθμιση για την εκτύπωση USB και IP πραγματοποιείται μέσω του **Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου)**. Ο εκτυπωτής δεν θα εμφανιστεί στον Επιλογέα.

### Προβλήματα με το Mac OS 9.x

Το όνομα ή η διεύθυνση IP του εκτυπωτή δεν παρουσιάζονται ούτε επιβεβαιώνονται στο Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου).

Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην είναι έτοιμος.	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα, ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος) είναι αναμμένη. Εάν συνδέεστε μέσω ενός διανομέα USB ή Ethernet, δοκιμάστε να συνδεθείτε απευθείας με τον υπολογιστή ή να χρησιμοποιήσετε διαφορετική θύρα.
Ενδέχεται να επιλεγεί εσφαλμένος τύπος σύνδεσης.	Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή <b>Printer (USB) (Εκτυπωτής (USB))</b> ή <b>Printer (LPR) (Εκτυπωτής (LPR))</b> είναι ενεργοποιημένη στο <b>Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου)</b> , ανάλογα με τον τύπο της σύνδεσης που υπάρχει ανάμεσα στον εκτυπωτή και τον υπολογιστή.
Ενδέχεται να χρησιμοποιείται εσφαλμένο όνομα ή διεύθυνση IP εκτυπωτή.	Ελέγξτε το όνομα ή τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή, εκτυπώνοντας μια σελίδα διαμόρφωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a> . Επιβεβαιώστε ότι το όνομα ή η διεύθυνση IP του εκτυπωτή στη σελίδα διαμόρφωσης ταιριάζει με το όνομα ή τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στο <b>Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου)</b> .
Το καλώδιο διασύνδεσης μπορεί να είναι ελαττωματικό ή κακής ποιότητας.	Αντικαταστήστε το καλώδιο διασύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε καλώδιο υψηλής ποιότητας.

Το αρχείο PostScript Printer Description (PPD) για τον εκτυπωτή δεν εμφανίζεται ως επιλογή στο Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου).

Αιτία	Λύση
Το λογισμικό του εκτυπωτή ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί ή η εγκατάστασή του είναι εσφαλμένη.	Βεβαιωθείτε ότι το PPD του HP LaserJet 4250 ή 4350 series βρίσκεται στον ακόλουθο φάκελο του σκληρού δίσκου: System Folder/Extensions/Printer Descriptions. Εάν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε ξανά το λογισμικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα.

## Προβλήματα με το Mac OS 9.x (συνέχεια)

Το αρχείο PostScript Printer Description (PPD) για τον εκτυπωτή δεν εμφανίζεται ως επιλογή στο Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου).

Αιτία	Λύση
Το αρχείο PostScript Printer Description (PPD) είναι κατεστραμμένο.	Διαγράψτε το αρχείο PPD από τον ακόλουθο φάκελο του σκληρού δίσκου: System Folder/Extensions/Printer Descriptions. Εγκαταστήστε πάλι το λογισμικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα.

Μια εργασία εκτύπωσης δεν στάλθηκε στον εκτυπωτή που θέλατε.

Αιτία	Λύση
Η ουρά εκτύπωσης ενδέχεται να έχει διακοπεί.	Ξεκινήστε ξανά την ουρά εκτύπωσης. Ανοίξτε το μενού <b>Printing (Εκτύπωση)</b> στην επάνω γραμμή μενού και κάντε κλικ στις εντολές <b>Start Print (Εναρξη εκτύπωσης) Queue (Ουρά)</b> .
Ενδέχεται να χρησιμοποιείται εσφαλμένο όνομα ή διεύθυνση IP εκτυπωτή. Ένας άλλος εκτυπωτής με το ίδιο ή παρόμοιο όνομα ή διεύθυνση IP ενδέχεται να έλαβε την εργασία εκτύπωσης σας.	Ελέγξτε το όνομα ή τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή, εκτυπώνοντας μια σελίδα διαμόρφωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a> . Επιβεβαιώστε ότι το όνομα ή η διεύθυνση IP του εκτυπωτή στη σελίδα διαμόρφωσης ταιριάζει με το όνομα ή τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στο <b>Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου)</b> .
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην είναι έτοιμος.	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα, ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος) είναι αναμμένη. Εάν συνδέεστε μέσω ενός διανομέα USB ή Ethernet, δοκιμάστε να συνδεθείτε απευθείας με τον υπολογιστή ή να χρησιμοποιήσετε διαφορετική θύρα.
Το καλώδιο διασύνδεσης μπορεί να είναι ελαττωματικό ή κακής ποιότητας.	Αντικαταστήστε το καλώδιο διασύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε καλώδιο υψηλής ποιότητας.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή όσο ο εκτυπωτής τυπώνει.

Αιτία	Λύση
Δεν έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή Background Printing (Παράλληλη εκτύπωση).	Για το LaserWriter 8.6 και νεότερη έκδοση: Ενεργοποιήστε την επιλογή Background Printing (Παράλληλη εκτύπωση), επιλέγοντας την εντολή <b>Print Desktop (Εκτύπωση γραφείου)</b> από το μενού <b>File (Αρχείο)</b> και κατόπιν κάνοντας κλικ στην επιλογή <b>Background Printing (Παράλληλη εκτύπωση)</b> .

## Προβλήματα με το Mac OS 9.x (συνέχεια)

Ένα αρχείο μορφής encapsulated PostScript (EPS) δεν εκτυπώνει με τις σωστές γραμματοσειρές.

Αιτία	Λύση
Το πρόβλημα αυτό παρουσιάζεται με ορισμένα προγράμματα.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Προσπαθήστε να κάνετε λήψη των γραμματοσειρών που περιέχονται στο αρχείο EPS στον εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση.</li><li>• Στείλτε το αρχείο με μορφή ASCII και όχι με δυαδική κωδικοποίηση.</li></ul>

Το έγγραφό σας δεν εκτυπώνεται με γραμματοσειρές New York, Geneva ή Monaco.

Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να υποκαθιστά γραμματοσειρές.	Κάντε κλικ στο στοιχείο <b>Options (Επιλογές)</b> στο παράθυρο διαλόγου <b>Page Setup (Διαμόρφωση σελίδας)</b> , για να καταργήσετε την επιλογή των γραμματοσειρών υποκατάστασης.

Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση από μια κάρτα USB άλλων κατασκευαστών.

Αιτία	Λύση
Αυτό το σφάλμα παρουσιάζεται όταν το λογισμικό για τους εκτυπωτές USB δεν είναι εγκατεστημένο.	Κατά την προσθήκη μιας κάρτας USB άλλων κατασκευαστών, ενδέχεται να χρειαστείτε το λογισμικό Apple USB Adapter Card Support. Η πιο πρόσφατη έκδοση αυτού του λογισμικού είναι διαθέσιμη από την τοποθεσία της Apple στο Web.

## Προβλήματα με το Mac OS 9.x (συνέχεια)

Όταν είναι συνδεδεμένος με ένα καλώδιο USB, ο εκτυπωτής δεν εμφανίζεται στο Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου) ή στο Apple System Profiler μετά την επιλογή του προγράμματος οδήγησης.

Αιτία	Λύση
Αυτό το πρόβλημα οφείλεται σε ένα στοιχείο υλικού ή σε ένα στοιχείο λογισμικού.	<p><b>Αντιμετώπιση προβλημάτων λογισμικού</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής Macintosh που διαθέτετε υποστηρίζει USB.</li><li>• Επιβεβαιώστε ότι το λειτουργικό σύστημα Macintosh είναι Mac OS 9.1 ή νεότερη έκδοση.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής Macintosh διαθέτει το κατάλληλο λογισμικό USB από την Apple.</li></ul> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Τα συστήματα Macintosh iMac και Blue G3 ικανοποιούν όλες τις απαιτήσεις για σύνδεση με μια συσκευή USB.</p> <hr/> <p><b>Αντιμετώπιση προβλημάτων υλικού</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι αναμμένος.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο USB.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το κατάλληλο καλώδιο USB υψηλής ταχύτητας.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπερβολικός αριθμός συσκευών USB που τροφοδοτούνται από την αλυσίδα. Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές από την αλυσίδα και συνδέστε το καλώδιο απευθείας στη θύρα USB του κεντρικού υπολογιστή.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι στην αλυσίδα δεν υπάρχουν σε σειρά περισσότεροι από δύο διανομείς USB χωρίς τροφοδοσία. Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές από την αλυσίδα και συνδέστε το καλώδιο απευθείας στη θύρα USB του κεντρικού υπολογιστή.</li></ul> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Το πληκτρολόγιο των υπολογιστών iMac είναι διανομέας USB χωρίς τροφοδοσία.</p>

## Προβλήματα με το Mac OS X

Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή δεν αναγράφεται στο Print Center (Κέντρο εκτύπωσης).

Αιτία	Λύση
Το λογισμικό του εκτυπωτή ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί ή η εγκατάστασή του είναι εσφαλμένη.	Βεβαιωθείτε ότι το PPD του HP LaserJet 4250 ή 4350 series βρίσκεται στον ακόλουθο φάκελο του σκληρού δίσκου: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , όπου το στοιχείο <code>&lt;lang&gt;</code> αντιπροσωπεύει τον κωδικό γλώσσας δύο γραμμάτων για τη γλώσσα που χρησιμοποιείτε. Εάν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε ξανά το λογισμικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα.

## Προβλήματα με το Mac OS X (συνέχεια)

Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή δεν αναγράφεται στο Print Center (Κέντρο εκτύπωσης).

Αιτία	Λύση
Το αρχείο Postscript Printer Description (PPD) είναι κατεστραμμένο.	Διαγράψτε το αρχείο PPD από τον ακόλουθο φάκελο του σκληρού δίσκου: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, όπου το στοιχείο <lang> αντιπροσωπεύει τον κωδικό γλώσσας δύο γραμμάτων για τη γλώσσα που χρησιμοποιείτε. Εγκαταστήστε πάλι το λογισμικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα.

Το όνομα του εκτυπωτή, η διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous δεν εμφανίζονται στο πλαίσιο λίστας εκτυπωτή στο κέντρο εκτύπωσης.

Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην είναι έτοιμος.	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα, ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος) είναι αναμμένη. Εάν συνδέεστε μέσω ενός διανομέα USB ή Ethernet, δοκιμάστε να συνδεθείτε απευθείας με τον υπολογιστή ή να χρησιμοποιήσετε διαφορετική θύρα.
Ενδέχεται να επιλεγεί εσφαλμένος τύπος σύνδεσης.	Βεβαιωθείτε ότι είναι επιλεγμένο το στοιχείο USB, IP Printing (Εκτύπωση IP) ή Rendezvous, ανάλογα με τον τύπο της σύνδεσης που υπάρχει ανάμεσα στον εκτυπωτή και τον υπολογιστή.
Χρησιμοποιείται εσφαλμένο όνομα εκτυπωτή, διεύθυνση IP ή όνομα κεντρικού υπολογιστή Rendezvous.	Ελέγξτε το όνομα εκτυπωτή, τη διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous, εκτυπώνοντας μια σελίδα διαμόρφωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a> . Επιβεβαιώστε ότι το όνομα, η διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous στη σελίδα διαμόρφωσης ταιριάζει με το όνομα του εκτυπωτή, τη διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous στο Print Center (Κέντρο εκτύπωσης).
Το καλώδιο διασύνδεσης μπορεί να είναι ελαττωματικό ή κακής ποιότητας.	Αντικαταστήστε το καλώδιο διασύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε καλώδιο υψηλής ποιότητας.

Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή δεν ρυθμίζει αυτόματα τον επιλεγμένο εκτυπωτή σας στο Print Center (Κέντρο εκτύπωσης).

Αιτία	Λύση
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην είναι έτοιμος.	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα, ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος) είναι αναμμένη. Εάν συνδέεστε μέσω ενός διανομέα USB ή Ethernet, δοκιμάστε να συνδεθείτε απευθείας με τον υπολογιστή ή να χρησιμοποιήσετε διαφορετική θύρα.



## Προβλήματα με το Mac OS X (συνέχεια)

Το πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή δεν ρυθμίζει αυτόματα τον επιλεγμένο εκτυπωτή σας στο Print Center (Κέντρο εκτύπωσης).

Αιτία	Λύση
Το λογισμικό του εκτυπωτή ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί ή η εγκατάστασή του είναι εσφαλμένη.	Βεβαιωθείτε ότι το PPD του HP LaserJet 4250 ή 4350 series βρίσκεται στον ακόλουθο φάκελο του σκληρού δίσκου: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , όπου το στοιχείο <code>&lt;lang&gt;</code> αντιπροσωπεύει τον κωδικό γλώσσας δύο γραμμάτων για τη γλώσσα που χρησιμοποιείτε. Εάν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε ξανά το λογισμικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα.
Το αρχείο Postscript Printer Description (PPD) είναι κατεστραμμένο.	Διαγράψτε το αρχείο PPD από τον ακόλουθο φάκελο του σκληρού δίσκου: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , όπου το στοιχείο <code>&lt;lang&gt;</code> αντιπροσωπεύει τον κωδικό γλώσσας δύο γραμμάτων για τη γλώσσα που χρησιμοποιείτε. Εγκαταστήστε πάλι το λογισμικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στον οδηγό για τα πρώτα βήματα.
Ο εκτυπωτής ενδέχεται να μην είναι έτοιμος.	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα, ο εκτυπωτής είναι σε λειτουργία και η φωτεινή ένδειξη Ready (Έτοιμος) είναι αναμμένη. Εάν συνδέεστε μέσω ενός διανομέα USB ή Ethernet, δοκιμάστε να συνδεθείτε απευθείας με τον υπολογιστή ή να χρησιμοποιήσετε διαφορετική θύρα.
Το καλώδιο διασύνδεσης μπορεί να είναι ελαττωματικό ή κακής ποιότητας.	Αντικαταστήστε το καλώδιο διασύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε καλώδιο υψηλής ποιότητας.

Μια εργασία εκτύπωσης δεν στάλθηκε στον εκτυπωτή που θέλατε.

Αιτία	Λύση
Η ουρά εκτύπωσης ενδέχεται να διακοπεί.	Ξεκινήστε ξανά την ουρά εκτύπωσης. Ανοίξτε το πρόγραμμα <b>print monitor (Εποπτεία εκτυπώσεων)</b> και επιλέξτε το στοιχείο <b>Start Jobs (Έναρξη εργασιών)</b> .
Ενδέχεται να χρησιμοποιείται εσφαλμένο όνομα ή διεύθυνση IP εκτυπωτή. Ένας άλλος εκτυπωτής με το ίδιο ή παρόμοιο όνομα, διεύθυνση IP ή όνομα κεντρικού υπολογιστή Rendezvous ενδέχεται να έχει λάβει την εργασία εκτύπωσής σας.	Ελέγξτε το όνομα εκτυπωτή, τη διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous, εκτυπώνοντας μια σελίδα διαμόρφωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a> . Επιβεβαιώστε ότι το όνομα, η διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous στη σελίδα διαμόρφωσης ταιριάζει με το όνομα του εκτυπωτή, τη διεύθυνση IP ή το όνομα του κεντρικού υπολογιστή Rendezvous στο Print Center (Κέντρο εκτύπωσης).

## Προβλήματα με το Mac OS X (συνέχεια)

Ένα αρχείο μορφής encapsulated PostScript (EPS) δεν εκτυπώνεται με τις σωστές γραμματοσειρές.

Αιτία	Λύση
Αυτό το πρόβλημα παρουσιάζεται με ορισμένα προγράμματα.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Προσπαθήστε να κάνετε λήψη των γραμματοσειρών που περιέχονται στο αρχείο EPS στον εκτυπωτή πριν από την εκτύπωση.</li><li>• Στείλτε το αρχείο με μορφή ASCII και όχι με δυαδική κωδικοποίηση.</li></ul>

Δεν είναι δυνατή η εκτύπωση από μια κάρτα USB άλλων κατασκευαστών.

Αιτία	Λύση
Αυτό το σφάλμα παρουσιάζεται όταν το λογισμικό για τους εκτυπωτές USB δεν είναι εγκατεστημένο.	Κατά την προσθήκη μιας κάρτας USB άλλων κατασκευαστών, ενδέχεται να χρειαστείτε το λογισμικό Apple USB Adapter Card Support. Η πιο πρόσφατη έκδοση αυτού του λογισμικού είναι διαθέσιμη από την τοποθεσία της Apple στο Web.

Όταν είναι συνδεδεμένος με ένα καλώδιο USB, ο εκτυπωτής δεν εμφανίζεται στο Macintosh Print Center (Κέντρο εκτυπώσεων) μετά την επιλογή του προγράμματος οδήγησης.

Αιτία	Λύση
Αυτό το πρόβλημα οφείλεται σε ένα στοιχείο υλικού ή σε ένα στοιχείο λογισμικού.	<p><b>Αντιμετώπιση προβλημάτων λογισμικού</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής Macintosh που διαθέτετε υποστηρίζει USB.</li><li>• Επιβεβαιώστε ότι το λειτουργικό σύστημα Macintosh είναι Mac OS έκδοση 10.1 ή νεότερη έκδοση.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής Macintosh διαθέτει το κατάλληλο λογισμικό USB από την Apple.</li></ul> <p><b>Αντιμετώπιση προβλημάτων υλικού</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι αναμμένος.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο USB.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το κατάλληλο καλώδιο USB υψηλής ταχύτητας.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπερβολικός αριθμός συσκευών USB που τροφοδοτούνται από την αλυσίδα. Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές από την αλυσίδα και συνδέστε το καλώδιο απευθείας στη θύρα USB του υπολογιστή.</li><li>• Βεβαιωθείτε ότι στην αλυσίδα δεν υπάρχουν σε σειρά περισσότεροι από δύο διανομείς USB χωρίς τροφοδοσία. Αποσυνδέστε όλες τις συσκευές από την αλυσίδα και συνδέστε το καλώδιο απευθείας στη θύρα USB του κεντρικού υπολογιστή.</li></ul> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Το πληκτρολόγιο των υπολογιστών iMac είναι διανομέας USB χωρίς τροφοδοσία.</p>

# Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων PostScript

Οι παρακάτω καταστάσεις αφορούν ειδικά τη γλώσσα PostScript (PS) και είναι δυνατό να συμβούν όταν χρησιμοποιούνται πολλές γλώσσες εκτυπωτή. Ελέγξτε την οθόνη του πίνακα ελέγχου για μηνύματα που μπορούν να σας βοηθήσουν στην επίλυση των προβλημάτων.

## Σημείωση

Για να λάβετε εκτυπωμένο μήνυμα ή μήνυμα στην οθόνη όταν προκύπτουν σφάλματα PS, ανοίξτε το παράθυρο διαλόγου **Print Options (Επιλογές εκτύπωσης)** και κάντε κλικ στην επιθυμητή επιλογή δίπλα στην ενότητα PS Errors (Σφάλματα PS).

## Γενικά προβλήματα

Η εργασία εκτυπώνεται σε Courier (η προεπιλεγμένη γραμματοσειρά του εκτυπωτή) αντί για τη γραμματοσειρά που ζητήσατε.

Αιτία	Λύση
Η γραμματοσειρά που ζητήσατε δεν έχει φορτωθεί.	Φορτώστε στον εκτυπωτή τη γραμματοσειρά που επιθυμείτε και στείλτε πάλι την εργασία εκτύπωσης. Επαληθεύστε τον τύπο και τη θέση της γραμματοσειράς. Φορτώστε τη γραμματοσειρά στον εκτυπωτή, αν έχετε αυτήν τη δυνατότητα. Συμβουλευθείτε την τεκμηρίωση του λογισμικού για περισσότερες πληροφορίες.

Μια σελίδα μεγέθους Legal εκτυπώνεται με περικομμένα περιθώρια.

Αιτία	Λύση
Η εργασία εκτύπωσης ήταν υπερβολικά πολύπλοκη.	Ίσως πρέπει να εκτυπώσετε την εργασία σας σε ανάλυση 600 κουκίδων ανά ίντσα, να μειώσετε την πολυπλοκότητα της σελίδας ή να εγκαταστήσετε περισσότερη μνήμη.

Εκτυπώνεται μια σελίδα σφάλματος PS.

Αιτία	Λύση
Η εργασία εκτύπωσης ίσως δεν είναι εργασία PS.	Βεβαιωθείτε ότι η εργασία εκτύπωσης είναι εργασία PS. Ελέγξτε αν η εφαρμογή λογισμικού έπρεπε να είχε ρυθμιστεί ή αν έπρεπε να είχε σταλεί στον εκτυπωτή αρχείο κεφαλίδων PS.

## Σφάλματα ειδικής φύσης

### Σφάλμα ελέγχου ορίων

Αιτία	Λύση
Η εργασία εκτύπωσης ήταν υπερβολικά πολύπλοκη.	Ίσως πρέπει να εκτυπώσετε την εργασία σας σε ανάλυση 600 κουκίδων ανά ίντσα (dpi), να μειώσετε την πολυπλοκότητα της σελίδας ή να εγκαταστήσετε περισσότερη μνήμη.

### Σφάλμα VM

Αιτία	Λύση
Συνέβη κάποιο σφάλμα γραμματοσειράς.	Επιλέξτε φόρτωση απεριόριστου αριθμού γραμματοσειρών από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

### Έλεγχος πεδίου τιμών

Αιτία	Λύση
Συνέβη κάποιο σφάλμα γραμματοσειράς.	Επιλέξτε φόρτωση απεριόριστου αριθμού γραμματοσειρών από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων του προαιρετικού σκληρού δίσκου

Στοιχείο	Επεξήγηση
Ο εκτυπωτής δεν αναγνωρίζει τον προαιρετικό σκληρό δίσκο.	Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι ο σκληρός δίσκος έχει τοποθετηθεί σωστά και είναι καλά στερεωμένος. Εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης, για να επιβεβαιώσετε ότι ο προαιρετικός σκληρός δίσκος έχει αναγνωρισθεί. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a> .
Λαμβάνετε το εξής μήνυμα: <b>DISK FAILURE (Βλάβη του δίσκου). EIO X DISK NOT FUNCTIONAL (Ο δίσκος EIO X DISK δεν λειτουργεί)</b>	Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος EIO έχει τοποθετηθεί σωστά και είναι καλά στερεωμένος. Εάν το μήνυμα του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή συνεχίζει να εμφανίζεται, ο προαιρετικός σκληρός δίσκος πρέπει να αντικατασταθεί.
Λαμβάνετε το εξής μήνυμα: <b>Disk is Write Protected. (Ο δίσκος διαθέτει προστασία εγγραφής.)</b>	Δεν μπορούν να αποθηκευτούν στον προαιρετικό σκληρό δίσκο γραμματοσειρές και έντυπα, όταν αυτός διαθέτει προστασία εγγραφής. Χρησιμοποιήστε το Device Storage Manager (Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης) του HP Web Jetadmin ή το βοηθητικό πρόγραμμα HP LaserJet Utility που βασίζεται σε Macintosh, προκειμένου να καταργήσετε την προστασία εγγραφής από τον προαιρετικό σκληρό δίσκο.  Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ), για να ανοίξετε τα μενού του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή.
Έγινε απόπειρα να χρησιμοποιηθεί μια γραμματοσειρά εγκατεστημένη στο δίσκο, αλλά ο εκτυπωτής την αντικατέστησε με κάποια άλλη γραμματοσειρά.	Εάν χρησιμοποιείτε PCL, εκτυπώστε τη Σελίδα Γραμματοσειρών PCL και επιβεβαιώστε ότι αυτή η γραμματοσειρά υπάρχει στον προαιρετικό σκληρό δίσκο. Εάν χρησιμοποιείτε PS, εκτυπώστε τη Σελίδα Γραμματοσειρών PS και βεβαιωθείτε ότι η γραμματοσειρά αυτή υπάρχει στον προαιρετικό σκληρό δίσκο. Εάν η γραμματοσειρά δεν υπάρχει στον προαιρετικό σκληρό δίσκο, χρησιμοποιήστε το Device Storage Manager (Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης) του HP Web Jetadmin ή το βοηθητικό πρόγραμμα HP LaserJet Utility που βασίζεται σε Macintosh, προκειμένου να κάνετε λήψη της γραμματοσειράς. Ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL</a> .



# A

## Αναλώσιμα και εξαρτήματα

Η ενότητα αυτή περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις παραγγελίες ανταλλακτικών, αναλώσιμων και εξαρτημάτων. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και πρόσθετα εξαρτήματα που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτόν τον εκτυπωτή.

- [Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων](#)
- [Κωδικοί ειδών](#)

# Παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων

Είναι διαθέσιμες πολλές μέθοδοι για την παραγγελία ανταλλακτικών, εξαρτημάτων και αναλωσίμων:

- [Παραγγελίες απευθείας από την HP](#)
- [Παραγγελίες μέσω αντιπροσώπων συντήρησης και τεχνικής υποστήριξης](#)
- [Παραγγελίες απευθείας μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web \(για εκτυπωτές που είναι συνδεδεμένοι σε δίκτυο\)](#)
- [Παραγγελίες απευθείας μέσω του λογισμικού HP Toolbox \(για εκτυπωτές συνδεδεμένους άμεσα σε έναν υπολογιστή\)](#)

## Παραγγελίες απευθείας από την HP

Μπορείτε να προμηθευτείτε τα εξής υλικά απευθείας από την HP:

- **Ανταλλακτικά** Για να παραγγείλετε ανταλλακτικά στις Η.Π.Α., μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/hpparts/>. Εκτός των Η.Π.Α. μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικά επικοινωνώντας με το τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης της HP.
- **Αναλώσιμα και εξαρτήματα** Για να παραγγείλετε αναλώσιμα στις Η.Π.Α., μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα παγκοσμίως, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Για να παραγγείλετε εξαρτήματα, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350>.

## Παραγγελίες μέσω αντιπροσώπων συντήρησης και τεχνικής υποστήριξης

Για να παραγγείλετε κάποιο ανταλλακτικό ή εξάρτημα, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο συντήρησης και τεχνικής υποστήριξης της HP. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Υποστήριξη πελατών HP](#).)

## Παραγγελίες απευθείας μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web (για εκτυπωτές που είναι συνδεδεμένοι σε δίκτυο)

Για να παραγγείλετε αναλώσιμα εκτύπωσης απευθείας μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του ενσωματωμένου διακομιστή Web](#) για επεξήγηση αυτής της δυνατότητας.)

### Για να παραγγείλετε απευθείας μέσω του ενσωματωμένου διακομιστή Web

1. Στο πρόγραμμα περιήγησης στο Web (web browser) του υπολογιστή σας, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή. Θα εμφανιστεί το παράθυρο κατάστασης του εκτυπωτή.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Setting (Ρύθμιση)** στο επάνω μέρος του παραθύρου.



3. Εάν σας ζητηθεί να δώσετε κωδικό πρόσβασης, πληκτρολογήστε τον κωδικό.
4. Στην αριστερή πλευρά του παραθύρου Device Configuration (Διαμόρφωση συσκευής), κάντε διπλό κλικ στο στοιχείο **Order Supplies (Παραγγελίες αναλωσίμων)**. Με τον τρόπο αυτό θα εμφανιστεί μια διεύθυνση URL από την οποία μπορείτε να αγοράσετε αναλώσιμα. Παρέχονται πληροφορίες για τα αναλώσιμα, με τους κωδικούς προϊόντων και πληροφορίες για τον εκτυπωτή.
5. Επιλέξτε τους κωδικούς προϊόντων που θέλετε να παραγγείλετε και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## **Παραγγελίες απευθείας μέσω του λογισμικού HP Toolbox (για εκτυπωτές συνδεδεμένους άμεσα σε έναν υπολογιστή)**

Το λογισμικό HP Toolbox σας δίνει τη δυνατότητα να παραγγείλετε αναλώσιμα και εξαρτήματα απευθείας από τον υπολογιστή σας. Για να παραγγείλετε αναλώσιμα με χρήση του HP Toolbox, κάντε κλικ στην επιλογή **Toolbox Links (Σύνδεσμοι εργαλειοθήκης)** και στη συνέχεια κάντε κλικ στην επιλογή **Order Supplies (Παραγγελία αναλωσίμων)**. Παρέχεται μια σύνδεση από την τοποθεσία της HP στο Web για παραγγελίες αναλωσίμων.

## Κωδικοί ειδών

Η ακόλουθη λίστα εξαρτημάτων ήταν επίκαιρη κατά το χρόνο της εκτύπωσης. Οι πληροφορίες παραγγελίας και η διαθεσιμότητα εξαρτημάτων ενδέχεται να αλλάξει κατά τη διάρκεια ζωής του εκτυπωτή.

### Εξαρτήματα διαχείρισης χαρτιού

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
Προαιρετικός δίσκος 500 φύλλων και μονάδα τροφοδοσίας	Προαιρετικός δίσκος για αύξηση της χωρητικότητας χαρτιού. Δέχεται μεγέθη χαρτιού Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive και 8,5 x 13 ίντσες.  Ο εκτυπωτής μπορεί να χωρέσει μέχρι τρία προαιρετικά εξαρτήματα τροφοδοσίας 500 φύλλων.	Q2440B
Προαιρετικός δίσκος 1.500 φύλλων και μονάδα τροφοδοσίας	Προαιρετικός δίσκος για αύξηση της χωρητικότητας χαρτιού. Δέχεται μεγέθη χαρτιού Letter, Legal και A4.	Q2444B
Εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων	Χωρά μέχρι και 75 φακέλους.	Q2438B
Εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης	Επιτρέπει αυτόματη εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού.	Q2439B
Εξάρτημα στοίβαξης 500 φύλλων	Παρέχει μια πρόσθετη θήκη εξόδου, η οποία χωρά 500 φύλλα.	Q2442B
Εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης 500 φύλλων	Επιτρέπει μεγάλο όγκο εκτυπώσεων με αυτόματο φινίρισμα των εργασιών. Συρράπτει έως και 15 φύλλα χαρτιού.	Q2443B
Κεφαλή συρραφής 1.000 κλιπ	Παρέχει τρεις κεφαλές με κλιπ συρραφής.	Q3216A

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
Μονάδα συρραφής	<p>Συγκρατεί την κασέτα συρραφής και την κεφαλή συρραφής. Παραγγείλετε τη μονάδα συρραφής, εάν παρουσιαστεί πρόβλημα στη μονάδα συρραφής και ο εξουσιοδοτημένος από την HP αντιπρόσωπος σέρβις ή υποστήριξης σας συμβουλεύσει να αντικαταστήσετε τη μονάδα.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Η κεφαλή των κλιπ συρραφής δεν περιλαμβάνεται στη μονάδα συρραφής και θα πρέπει να την παραγγείλετε ξεχωριστά, όταν χρειαστεί αντικατάσταση.</p> <hr/>	Q3216-60501
Ερμάριο αποθήκευσης	Αυξάνει το ύψος του εκτυπωτή και παρέχει χώρο για την αποθήκευση χαρτιού.	Q2445B

## Κεφαλές εκτύπωσης

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
Κεφαλή εκτύπωσης HP LaserJet	Κεφαλή 10.000 σελίδων	Q5942A
	Κεφαλή 20.000 σελίδων	Q5942X

## Κιτ συντήρησης

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
<p>Κιτ συντήρησης εκτυπωτή. Περιλαμβάνει μια διάταξη έψησης αντικατάστασης, έναν κύλινδρο μεταφοράς, ένα εργαλείο κυλίνδρου μεταφοράς, έναν κύλινδρο έλξης, οκτώ κυλίνδρους τροφοδοσίας και ένα ζεύγος γαντιών μίας χρήσης. Περιλαμβάνει οδηγίες για την εγκατάσταση κάθε στοιχείου.</p> <p>Το κιτ συντήρησης εκτυπωτή είναι αναλώσιμο είδος και το κόστος του δεν καλύπτεται από εγγύηση ούτε από τις περισσότερες επιλογές παράτασης της εγγύησης.</p>	Κιτ συντήρησης εκτυπωτή 110 volt	Q5421A
	Κιτ συντήρησης εκτυπωτή 220 volt	Q5422A

## Μνήμη

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
<p>DIMM (dual inline memory module - διπλό εν σειρά στοιχείο μνήμης) μνήμης DDR 100 ακίδων</p> <p>Ενισχύει τη δυνατότητα του εκτυπωτή να χειρίζεται μεγάλες ή σύνθετες εργασίες εκτύπωσης.</p>	48 MB	Q6007A
	64 MB	Q2625A
	128 MB	Q2626A
	256 MB	Q2627A
Σκληρός δίσκος ΕΙΟ	Χώρος μόνιμης αποθήκευσης 20 GB για γραμματοσειρές και έντυπα. Χρησιμοποιείται επίσης για τη δημιουργία πολλαπλών αρχικών εκτυπώσεων και για δυνατότητες αποθήκευσης εργασιών.	J6073A

## Καλώδια και διασυνδέσεις

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
Κάρτες βελτιωμένου I/O (Enhanced I/O ή EIO) Κάρτες δικτύου EIO πολλαπλών πρωτοκόλλων του διακομιστή εκτύπωσης HP Jetdirect:	Διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect 620n Fast Ethernet (10/100Base-TX)	J7934A
	Ασύρματος εσωτερικός διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect 680n 802.11b	J6058A
	Κάρτα σύνδεσης HP Jetdirect για σύνδεση USB, σειριακή και LocalTalk	J4135A
Καλώδια παράλληλης σύνδεσης	Καλώδιο IEEE 1284-B μήκους 2 μέτρων	C2950A
	Καλώδιο IEEE 1284-B μήκους 3 μέτρων	C2951A
Καλώδιο USB	Καλώδιο "Α σε Β" μήκους 2 μέτρων	C6518A

## Μέσο εκτύπωσης

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα αναλώσιμα των μέσων εκτύπωσης, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
Χαρτί για laser HP Soft Gloss Για χρήση με τους εκτυπωτές HP LaserJet. Χαρτί με επίστρωση, κατάλληλο για ιδιαίτερα εντυπωσιακά επαγγελματικά έντυπα, όπως φυλλάδια, υλικό πωλήσεων και έγγραφα με γραφικά και φωτογραφίες. Προδιαγραφές: 32 lb (120 g/m <sup>2</sup> ).	Letter (220 x 280 mm/8,7 x 11 ίντσες), 50 φύλλα/κουτί	C4179A/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 50 φύλλα/κουτί	C4179B/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας και Ευρώπη
Ανθεκτικό χαρτί HP LaserJet Για χρήση με τους εκτυπωτές HP LaserJet. Αυτό το χαρτί με το σατινέ φινιρίσμα είναι αδιάβροχο και ανθεκτικό στα σκισίματα, χωρίς συμβιβασμούς στην ποιότητα ή την απόδοση της εκτύπωσης. Χρησιμοποιήστε το για πινακίδες, χάρτες, καταλόγους και άλλες επαγγελματικές εφαρμογές.	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 50 φύλλα ανά κουτί	Q1298A/Βόρεια Αμερική
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 50 φύλλα ανά κουτί	Q1298B/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας και Ευρώπη

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
<p>Χαρτί HP Premium Choice LaserJet</p> <p>Το φωτεινότερο χαρτί για εκτυπωτές LaserJet της HP. Αυτό το πολύ λείο και αστραφτερό λευκό χαρτί αποδίδει εντυπωσιακά χρώματα και καθαρό μαύρο χρώμα. Είναι ιδανικό για παρουσιάσεις, σχέδια επιχειρήσεων, εξωτερική αλληλογραφία και άλλα σημαντικά έγγραφα</p> <p>Προδιαγραφές: 98 τιμή φωτεινότητας, 32 lb. (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPU1132/Βόρεια Αμερική
	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 250 φύλλα/πακέτο, κουτί 6 πακέτων	HPU1732 Βόρεια Αμερική
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), κουτί 5 πακέτων	Q2397A/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 250 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP412/Ευρώπη
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP410/Ευρώπη
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 160 g/m <sup>2</sup> , 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP413/Ευρώπη
<p>Χαρτί HP LaserJet</p> <p>Για χρήση με τους εκτυπωτές HP LaserJet. Κατάλληλο για εταιρικά επιστολόχαρτα, σημαντικά υπομνήματα, νομικά έγγραφα, άμεση διαφήμιση με ταχυδρομικές επιστολές και αλληλογραφία.</p> <p>Προδιαγραφές: 96 τιμή φωτεινότητας, 24 lb (90 g/m<sup>2</sup>).</p>	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPJ1124/Βόρεια Αμερική
	Legal (216 x 356mm/8,5 x 14 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPJ1124/Βόρεια Αμερική
	A Letter (220 x 280 mm/8,7 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	Q2398A/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	Q2400A/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο	CHP310/Ευρώπη

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
<p>Χαρτί εκτύπωσης HP</p> <p>Για χρήση με τους εκτυπωτές HP LaserJet και inkjet.</p> <p>Δημιουργήθηκε ειδικά για μικρά γραφεία και για οικιακή χρήση γραφείου. Βαρύτερο και φωτεινότερο από το χαρτί φωτοαντιγραφικού.</p> <p>Προδιαγραφές: 92 τιμή φωτεινότητας, 22 lb.</p>	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPP1122/Βόρεια Αμερική και Μεξικό
	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 3 πακέτων	HPP113R/Βόρεια Αμερική
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP210/Ευρώπη
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 300 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP213/Ευρώπη
<p>χαρτί HP Multipurpose</p> <p>Για χρήση με όλες τις συσκευές γραφείου - εκτυπωτές λέιζερ και inkjet, φωτοαντιγραφικά και συσκευές φαξ. Δημιουργήθηκε για τις επιχειρήσεις που θέλουν να χρησιμοποιούν το ίδιο χαρτί για όλες τις χρήσεις γραφείου. Φωτεινότερο και πιο λείο από τα άλλα χαρτιά για χρήση γραφείου.</p> <p>Προδιαγραφές: 90 τιμή φωτεινότητας, 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	<p>Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων</p> <p>Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων</p> <p>Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 250 φύλλα/πακέτο, κουτί 12 πακέτων</p> <p>Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), με τρεις τρύπες, 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων</p> <p>Legal (216 x 356mm/8,5 x 14 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων</p>	<p>HPM1120/Βόρεια Αμερική</p> <p>HPM115R/Βόρεια Αμερική</p> <p>HP25011/Βόρεια Αμερική</p> <p>HPM113H/Βόρεια Αμερική</p> <p>HPM1420/Βόρεια Αμερική</p>

Στοιχείο	Περιγραφή	Κωδικός είδους
<p>χαρτί HP Office</p> <p>Για χρήση με όλες τις συσκευές γραφείου - εκτυπωτές λέιζερ και inkjet, φωτοαντιγραφικά και συσκευές φαξ. Κατάλληλο για μεγάλο όγκο εκτυπώσεων.</p> <p>Προδιαγραφές: 84 τιμή φωτεινότητας, 20 lb (75 g/m<sup>2</sup>).</p>	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPC8511/Βόρεια Αμερική και Μεξικό
	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), με τρεις τρύπες, 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPC3HP/Βόρεια Αμερική
	Legal (216 x 356mm/8,5 x 14 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPC8514/Βόρεια Αμερική
	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), Quick Pack, κουτί 2.500 φύλλων	HP2500S/Βόρεια Αμερική και Μεξικό
	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), Quick Pack με τρεις τρύπες, κουτί 2.500 φύλλων	HP2500P/Βόρεια Αμερική
	A Letter (220 x 280 mm/8,7 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	Q2408A/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	Q2407A/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP110/Ευρώπη
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), Quick Pack, 2500 φύλλα/πακέτο, κουτί 5 πακέτων	CHP113/Ευρώπη
<p>Ανακυκλωμένο χαρτί γραφείου HP Office</p> <p>Για χρήση με όλες τις συσκευές γραφείου - εκτυπωτές λέιζερ και inkjet, φωτοαντιγραφικά και συσκευές φαξ. Κατάλληλο για μεγάλο όγκο εκτυπώσεων.</p> <p>Πληροί τον Κανονισμό 13101 των Η.Π.Α., που αφορά τα περιβαλλοντικώς προτιμητέα προϊόντα.</p> <p>Προδιαγραφές: 84 τιμή φωτεινότητας, 20 lb, 30% ανακυκλωμένο περιεχόμενο.</p>	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPE1120/Βόρεια Αμερική
	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), με τρεις τρύπες, 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPE113H/Βόρεια Αμερική
	Legal (216 x 356mm/8,5 x 14 ίντσες), 500 φύλλα/πακέτο, κουτί 10 πακέτων	HPE1420/Βόρεια Αμερική



<b>Στοιχείο</b>	<b>Περιγραφή</b>	<b>Κωδικός είδους</b>
<p>Διαφάνειες HP LaserJet</p> <p>Για χρήση αποκλειστικά με τους μονόχρωμους εκτυπωτές HP LaserJet. Για καθαρό, ευκρινές κείμενο και γραφικά, βασιστείτε στις μοναδικές διαφάνειες οι οποίες σχεδιάστηκαν και δοκιμάστηκαν ειδικά για χρήση με τους μονόχρωμους εκτυπωτές HP LaserJet.</p> <p>Προδιαγραφές: Πάχος 4,3 mil.</p>	Letter (216 x 279mm/8,5 x 11 ίντσες), 50 φύλλα ανά κουτί	92296T/Βόρεια Αμερική, χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας και Ευρώπη
	A4 (210 x 297 mm/8,3 x 11,7 ίντσες), 50 φύλλα ανά κουτί	922296U/χώρες/περιοχές Ασίας-Ωκεανίας και Ευρώπη



# B

## Μενού πίνακα ελέγχου

Μπορείτε να εκτελέσετε τις περισσότερες συνήθεις εργασίες εκτύπωσης από τον υπολογιστή, χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Αυτές οι δύο μέθοδοι αποτελούν τον πιο εύκολο τρόπο ελέγχου του εκτυπωτή και παρακάμπτουν τις ρυθμίσεις πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στο αρχείο Βοήθειας του προγράμματός σας ή, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#).

Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τον εκτυπωτή, τροποποιώντας τις ρυθμίσεις από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα ελέγχου για να αποκτήσετε πρόσβαση στις δυνατότητες του εκτυπωτή που δεν υποστηρίζονται από το πρόγραμμά σας ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.

Από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή μπορείτε να εκτυπώσετε ένα χάρτη των μενού, στον οποίο εμφανίζονται οι ρυθμίσεις με τις τρέχουσες επιλεγμένες τιμές (ανατρέξτε στην ενότητα [Χάρτης των μενού](#)). Οι ενότητες που ακολουθούν αναφέρουν τις ρυθμίσεις και τις δυνατές τιμές τους. Στη στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Ορισμένα μενού ή στοιχεία μενού εμφανίζονται μόνο αν στον εκτυπωτή είναι εγκατεστημένες ορισμένες επιλογές.

Στην ενότητα αυτήν επεξηγούνται τα παρακάτω μενού:

- [Μενού Retrieve Job \(Ανάκτηση εργασίας\)](#)
- [Μενού Information \(Πληροφορίες\)](#)
- [Μενού Paper Handling \(Διαχείριση χαρτιού\)](#)
- [Μενού Configure Device \(Διαμόρφωση συσκευής\)](#)
- [Μενού Diagnostics \(Διαγνωστικός έλεγχος\)](#)
- [Μενού Service \(Συντήρηση\)](#)

## Μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας)

Το μενού αυτό παρέχει έναν κατάλογο των εργασιών που είναι αποθηκευμένες στον εκτυπωτή και πρόσβαση σε όλες τις δυνατότητες αποθήκευσης εργασιών. Μπορείτε να εκτυπώσετε ή να διαγράψετε τις εργασίες αυτές από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση των δυνατοτήτων αποθήκευσης εργασιών](#) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του μενού.

### Σημείωση

Εάν θέσετε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας, όλες οι αποθηκευμένες εργασίες διαγράφονται εκτός αν υπάρχει εγκατεστημένος ένας προαιρετικός σκληρός δίσκος.

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη Values (Τιμές), η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>PRINT STORED JOB (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) LIST (ΛΙΣΤΑΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ)</b>	Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.	Εκτυπώνει μια σελίδα που παρουσιάζει όλες τις εργασίες που είναι αποθηκευμένες στη συσκευή.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
[USERNAME] (Όνομα χρήστη)	<p>[JOBNAME] (Όνομα εργασίας)</p> <p><b>ALL PRIVATE JOBS</b> (Όλες οι προσωπικές εργασίες)</p> <p><b>NO STORED JOBS</b> (Δεν υπάρχουν αποθηκευμένες εργασίες)</p>	<p>Το όνομα του προσώπου το οποίο απέστειλε την εργασία.</p> <p><b>[JOBNAME] (Όνομα εργασίας):</b> Το όνομα της εργασίας που είναι αποθηκευμένη στον εκτυπωτή. Επιλέξτε μία από τις εργασίες σας ή όλες τις προσωπικές σας εργασίες (αυτές στις οποίες εκχωρήθηκε ένας αριθμός PIN στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Print (Εκτύπωση):</b> Εκτυπώνει την επιλεγμένη εργασία. <b>PIN REQUIRED TO PRINT (Απαιτείται ο αριθμός PIN για την εκτύπωση):</b> Ένα μήνυμα το οποίο εμφανίζεται για τις εργασίες στις οποίες είχε εκχωρηθεί ένας προσωπικός αριθμός αναγνώρισης (PIN) στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για να εκτυπώσετε την εργασία, θα πρέπει να εισαγάγετε τον αριθμό PIN. <b>COPIES (Αντίγραφα):</b> Μπορείτε να επιλέξετε τον αριθμό των αντιγράφων που θέλετε να εκτυπώσετε (1 έως 32000).</li> <li>● <b>Delete (Διαγραφή):</b> Διαγράφει την επιλεγμένη εργασία από τον εκτυπωτή. <b>PIN REQUIRED TO DELETE (Απαιτείται ο αριθμός PIN για τη διαγραφή):</b> Ένα μήνυμα το οποίο εμφανίζεται για τις εργασίες στις οποίες είχε εκχωρηθεί ένας αριθμός PIN στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για να διαγράψετε την εργασία, θα πρέπει να εισαγάγετε τον αριθμό PIN.</li> </ul> <p><b>ALL PRIVATE JOBS (Όλες οι προσωπικές εργασίες):</b> Εμφανίζεται εάν στον εκτυπωτή είναι αποθηκευμένες δύο ή περισσότερες προσωπικές εργασίες. Με την επιλογή αυτού του στοιχείου εκτυπώνονται όλες οι προσωπικές εργασίες που είναι αποθηκευμένες στον εκτυπωτή για τον συγκεκριμένο χρήστη, μετά την εισαγωγή του σωστού αριθμού PIN.</p> <p><b>NO STORED JOBS (Δεν υπάρχουν αποθηκευμένες εργασίες):</b> Υποδεικνύει ότι δεν υπάρχει καμία αποθηκευμένη εργασία διαθέσιμη για εκτύπωση ή για διαγραφή.</p>

## Μενού Information (Πληροφορίες)

Το μενού Information (Πληροφορίες) περιέχει σελίδες πληροφοριών εκτυπωτή, που παρέχουν λεπτομέρειες σχετικά με τον εκτυπωτή και τη διαμόρφωσή του. Μεταβείτε στη σελίδα πληροφοριών που θέλετε και πατήστε το κουμπί ✓ (ΚΟΥΜΠΙ Επιλογή).

Στοιχείο	Επεξήγηση
<b>PRINT MENU MAP (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΜΕΝΟΥ)</b>	Ο χάρτης των μενού εμφανίζει τη διάταξη και τις τρέχουσες ρυθμίσεις των στοιχείων μενού του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Χάρτης των μενού</a> .
<b>PRINT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) CONFIGURATION (ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ)</b>	Η σελίδα διαμόρφωσης εμφανίζει την τρέχουσα διαμόρφωση του εκτυπωτή. Αν υπάρχει εγκατεστημένος διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect, θα εκτυπωθεί επίσης μία σελίδα διαμόρφωσης για το διακομιστή HP Jetdirect. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα διαμόρφωσης</a> .
<b>PRINT SUPPLIES (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ) STATUS PAGE (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ)</b>	Η σελίδα κατάστασης των αναλώσιμων δείχνει τα επίπεδα των αναλώσιμων του εκτυπωτή, τον υπολογισμό του αριθμού των σελίδων που απομένουν και πληροφορίες χρήσης των κεφαλών. Η σελίδα αυτή είναι διαθέσιμη μόνο αν χρησιμοποιείτε γνήσια αναλώσιμα της HP. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Σελίδα κατάστασης αναλώσιμων</a> .
<b>PRINT USAGE (ΧΡΗΣΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ)</b>	Η σελίδα χρήσης δείχνει την ποσότητα των σελίδων που έχουν εκτυπωθεί, καθώς και την πηγή χαρτιού που χρησιμοποιήθηκε. Επίσης απεικονίζει τον αριθμό των σελίδων εκτύπωσης μονής όψης, έναντι των σελίδων εκτύπωσης διπλής όψης που έχουν εκτυπωθεί.  <b>Σημείωση</b> Αυτό το στοιχείο εμφανίζεται μόνο εάν είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης που περιέχει κάποιο αναγνωρισμένο σύστημα αρχείων, όπως μια προαιρετική κάρτα CompactFlash. Αυτό το στοιχείο δημιουργεί μια σελίδα με πληροφορίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς διαχείρισης αναλώσιμων.
<b>PRINT FILE (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) DIRECTORY (ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΡΧΕΙΩΝ)</b>	Αυτό το στοιχείο εμφανίζεται μόνο εάν είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης που περιέχει κάποιο αναγνωρισμένο σύστημα αρχείων, όπως μια προαιρετική κάρτα CompactFlash. Ο κατάλογος αρχείων εμφανίζει πληροφορίες για όλες τις εγκατεστημένες συσκευές μαζικής αποθήκευσης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Μνήμη εκτυπωτή</a> .

Στοιχείο	Επεξήγηση
<b>PRINT PCL FONT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ)</b> <b>LIST (ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PCL)</b>	<p>Η λίστα γραμματοσειρών PCL εμφανίζει όλες τις γραμματοσειρές PCL, που είναι εκείνη τη στιγμή διαθέσιμες στον εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL</a>.</p>
<b>PRINT PS FONT (ΕΚΤΥΠΩΣΗ)</b> <b>LIST (ΛΙΣΤΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΩΝ PS)</b>	<p>Η λίστα γραμματοσειρών PS εμφανίζει όλες τις γραμματοσειρές PS, που είναι εκείνη τη στιγμή διαθέσιμες στον εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL</a>.</p>

## Μενού Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού)

Εάν οι ρυθμίσεις διαχείρισης χαρτιού έχουν διαμορφωθεί σωστά μέσα από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, μπορείτε να εκτυπώσετε επιλέγοντας τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης, μέσα από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση για τους τύπους και τα μεγέθη μέσων εκτύπωσης, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση με βάση τον τύπο και το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης \(κλείδωμα δίσκων\)](#). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους και τα μεγέθη μέσων εκτύπωσης που υποστηρίζονται, ανατρέξτε στις ενότητες [Υποστηριζόμενα μεγέθη μέσων εκτύπωσης](#) και [Προδιαγραφές χαρτιού](#).

Ορισμένα από τα στοιχεία του μενού αυτού (όπως είναι η εκτύπωση διπλής όψης και η μη αυτόματη τροφοδοσία) είναι διαθέσιμα στο πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (αν είναι εγκατεστημένο το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης). Οι ρυθμίσεις του προγράμματος και του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#).

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη Values (Τιμές) η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει έναν αστερίσκο (\*) δίπλα της.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
ENVELOPE FEEDER SIZE (Μέγεθος εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων)	*COM10 MONARCH C5 ENVELOPE (Φάκελος B5) DL ENVELOPE (Φάκελος DL) B5 ENVELOPE (Φάκελος B5)	Αυτό το στοιχείο εμφανίζεται μόνο εάν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων. Ρυθμίστε την τιμή έτσι ώστε να αντιστοιχεί στο μέγεθος των φακέλων που είναι εκείνη τη στιγμή τοποθετημένοι στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.
ENVELOPE FEEDER TYPE (Τύπος εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων)	*ANY TYPE (Οποιοσδήποτε τύπος) PLAIN (Απλό) PREPRINTED (Προτυπωμένο) LETTERHEAD (Εταιρικό επιστολόχαρτο) PREPUNCHED (Προτρυπημένο) LABELS (Ετικέτες) BOND (Χαρτί τύπου bond) RECYCLED (Ανακυκλωμένο) COLOR (Έγχρωμο) CARDSTOCK (Κάρτες) >164 G/M2 ROUGH (Τραχύ)	Αυτό το στοιχείο εμφανίζεται μόνο εάν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων. Ρυθμίστε την τιμή έτσι ώστε να αντιστοιχεί στον τύπο των φακέλων που είναι εκείνη τη στιγμή τοποθετημένοι στο προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων.



Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
TRAY 1 SIZE (Μέγεθος δίσκου 1)	<p>*ANY SIZE (Οποιοδήποτε μέγεθος)</p> <p>LETTER</p> <p>LEGAL</p> <p>EXECUTIVE</p> <p>A4</p> <p>A5</p> <p>STATEMENT</p> <p>8,5 x 13</p> <p>B5 (JIS)</p> <p>EXECUTIVE (JIS)</p> <p>D POSTCARD (JIS)</p> <p>16K</p> <p>ENVELOPE #10 (Φάκελος #10)</p> <p>ENVELOPE MONARCH (Φάκελος Monarch)</p> <p>ENVELOPE C5 (Φάκελος C5)</p> <p>ENVELOPE DL (Φάκελος DL)</p> <p>ENVELOPE B5 (Φάκελος B5)</p> <p>CUSTOM (Ειδικού μεγέθους)</p>	<p>Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο για να ρυθμίσετε την τιμή, ώστε να αντιστοιχεί με το μέγεθος μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένο αυτήν τη στιγμή στο δίσκο 1.</p> <p><b>ANY (Οποιοσδήποτε):</b> Εάν ο τύπος και το μέγεθος για το δίσκο 1 έχουν ρυθμιστεί σε <b>ANY (Οποιοσδήποτε)</b>, ο εκτυπωτής θα έλκει μέσο εκτύπωσης πρώτα από το δίσκο 1, αν υπάρχει μέσο εκτύπωσης τοποθετημένο σε αυτόν.</p> <p>Μέγεθος διαφορετικό από το <b>ANY (Οποιοδήποτε):</b> Ο εκτυπωτής δεν έλκει μέσο εκτύπωσης από αυτόν το δίσκο, εκτός αν ο τύπος ή το μέγεθος της εργασίας εκτύπωσης αντιστοιχεί στον τύπο ή το μέγεθος του μέσου που είναι τοποθετημένο σε αυτόν το δίσκο.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Προσαρμογή λειτουργίας δίσκου 1</a>.</p>
TRAY 1 TYPE (Τύπος δίσκου 1)	<p>*ANY (Οποιοσδήποτε)</p> <p>PLAIN (Απλό)</p> <p>PREPRINTED (Προτυπωμένο)</p> <p>LETTERHEAD (Εταιρικό επιστολόχαρτο)</p> <p>TRANSPARENCY (Διαφάνεια)</p> <p>PREPUNCHED (Προτρυπημένο)</p> <p>LABELS (Ετικέτες)</p> <p>BOND (Χαρτί τύπου bond)</p> <p>RECYCLED (Ανακυκλωμένο)</p> <p>COLOR (Έγχρωμο)</p> <p>LIGHT (Ελαφρύ) 60-75 G/M2</p> <p>CARDSTOCK (Κάρτες) 164-200 G/M2</p> <p>ROUGH (Τραχύ)</p> <p>ENVELOPE (Φάκελος)</p>	<p>Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο, για να ρυθμίσετε την τιμή, ώστε να αντιστοιχεί με τον τύπο μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένο αυτήν τη στιγμή στο δίσκο 1.</p> <p><b>ANY (Οποιοσδήποτε):</b> Εάν ο τύπος και το μέγεθος για το δίσκο 1 έχουν ρυθμιστεί σε <b>ANY (Οποιοσδήποτε)</b>, ο εκτυπωτής θα έλκει μέσο εκτύπωσης πρώτα από το δίσκο 1, αν υπάρχει μέσο εκτύπωσης τοποθετημένο σε αυτόν.</p> <p>Τύπος διαφορετικός από <b>ANY (Οποιοσδήποτε):</b> Ο εκτυπωτής δεν έλκει μέσο εκτύπωσης από αυτόν το δίσκο, εκτός αν ο τύπος ή το μέγεθος της εργασίας εκτύπωσης αντιστοιχεί στον τύπο ή το μέγεθος του μέσου που είναι τοποθετημένο σε αυτόν το δίσκο.</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
TRAY 2 SIZE (Μέγεθος δίσκου 2)	*LETTER LEGAL A4 EXECUTIVE A5 B5 (ISO) CUSTOM (Ειδικού μεγέθους)	Ρυθμίζει την τιμή έτσι ώστε να αντιστοιχεί στο μέγεθος του μέσου εκτύπωσης, που είναι εκείνη τη στιγμή τοποθετημένο στο δίσκο 2.
TRAY 2 TYPE (Τύπος δίσκου 2)	ANY (Οποιοσδήποτε) *PLAIN (Απλό) PREPRINTED (Προτυπωμένο) LETTERHEAD (Εταιρικό επιστολόχαρτο) TRANSPARENCY (Διαφάνεια) PREPUNCHED (Προτρυπημένο) LABELS (Ετικέτες) BOND (Χαρτί τύπου bond) RECYCLED (Ανακυκλωμένο) COLOR (Έγχρωμο) CARDSTOCK (Κάρτες) > 64 g/m <sup>2</sup> ROUGH (Τραχύ)	Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο, για να ρυθμίσετε την τιμή, ώστε να αντιστοιχεί με τον τύπο μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένο αυτήν τη στιγμή στο δίσκο 2.
TRAY [N] TYPE (Τύπος δίσκου [N])	ANY (Οποιοσδήποτε) *PLAIN (Απλό) PREPRINTED (Προτυπωμένο) LETTERHEAD (Εταιρικό επιστολόχαρτο) TRANSPARENCY (Διαφάνεια) PREPUNCHED (Προτρυπημένο) LABELS (Ετικέτες) BOND (Χαρτί τύπου bond) RECYCLED (Ανακυκλωμένο) COLOR (Έγχρωμο) CARDSTOCK (Κάρτες) > 64 g/m <sup>2</sup> ROUGH (Τραχύ)	Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο, για να ρυθμίσετε την τιμή, ώστε να αντιστοιχεί με τον τύπο μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένο αυτήν τη στιγμή στον καθορισμένο δίσκο, όπου [N] είναι ο αριθμός του δίσκου.  Το στοιχείο αυτό εμφανίζεται μόνο εάν είναι εγκατεστημένος ένας προαιρετικός δίσκος.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
TRAY [N] SIZE (Μέγεθος δίσκου [N])	*LETTER LEGAL A4	<p>Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο, για να ρυθμίσετε την τιμή, ώστε να αντιστοιχεί με το μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που είναι τοποθετημένο αυτήν τη στιγμή στον καθορισμένο δίσκο, όπου [N] είναι ο αριθμός του δίσκου.</p> <p>Το στοιχείο αυτό εμφανίζεται μόνο εάν είναι εγκατεστημένος ένας προαιρετικός δίσκος. Τα διαθέσιμα μεγέθη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την προαιρετική συσκευή τροφοδοσίας που είναι εγκατεστημένη.</p>
Tray [N] Custom (Προσαρμοσμένο μέγεθος δίσκου [N])	<b>UNIT OF MEASURE (Μονάδα μέτρησης)</b> <b>X DIMENSION (Διάσταση X)</b> <b>Y DIMENSION (Διάσταση Y)</b>	<p>Το στοιχείο αυτό εμφανίζεται μόνον αν ένας δίσκος έχει ρυθμιστεί σε προσαρμοσμένο μέγεθος.</p> <p><b>UNIT OF MEASURE (Μονάδα μέτρησης):</b> Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή για να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης που θα χρησιμοποιηθεί, όταν ορίσετε προσαρμοσμένα μεγέθη χαρτιού για τον καθορισμένο δίσκο.</p> <p><b>X DIMENSION (Διάσταση X):</b> Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο, για να ορίσετε τη μέτρηση του πλάτους του χαρτιού (από τη μία πλευρά του δίσκου στην άλλη). Οι επιλογές είναι <b>3,0 to 8,50 INCHES (3,0 έως 8,50 ίντσες) ή 76 to 216 MM (76 έως 216 MM)</b>.</p> <p><b>Y DIMENSION (Διάσταση Y):</b> Ρυθμίζει τη μέτρηση του μήκους του χαρτιού (από την εμπρός μέχρι την πίσω άκρη του δίσκου). Οι επιλογές είναι <b>5,0 to 14,00 INCHES (3,0 έως 8,50 ίντσες) ή 127 to 356 MM (76 έως 216 MM)</b>.</p> <p>Αφού επιλεγεί η τιμή Y DIMENSION (Διάσταση Y), θα εμφανιστεί μια οθόνη περίληψης. Αυτή η οθόνη περιέχει σχόλια, τα οποία συνοψίζουν όλες τις πληροφορίες που καθορίστηκαν στις προηγούμενες τρεις οθόνες, όπως <b>TRAY 1 SIZE= 8.50 x 14 INCHES, Setting saved. (Μέγεθος δίσκου 1 = 8,50 x 14 ίντσες, Η ρύθμιση αποθηκεύτηκε.)</b>.</p>

## Μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής)

Αυτό το μενού περιέχει λειτουργίες διαχείρισης.

[Υπομενού Printing \(Εκτύπωση\)](#)

[Υπομενού Print Quality \(Ποιότητα εκτύπωσης\)](#)

[Υπομενού System Setup \(Ρύθμιση συστήματος\)](#)

[Υπομενού Stapler/stacker \(Συρραφή/στοίβαξη\)](#)

[Υπομενού I/O](#)

[Υπομενού Resets \(Επαναφορές\)](#)

### Υπομενού Printing (Εκτύπωση)

Ορισμένα από τα στοιχεία που περιέχονται στο μενού αυτό είναι διαθέσιμα μέσα από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (αν είναι εγκατεστημένο το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης). Οι ρυθμίσεις του προγράμματος και του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου. Γενικά, είναι προτιμότερο να αλλάζετε τις ρυθμίσεις αυτές από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αν έχετε αυτήν τη δυνατότητα.

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
COPIES (ΑΝΤΙΓΡΑΦΑ)	*1 έως 32000	<p>Ρυθμίζει τον προεπιλεγμένο αριθμό αντιγράφων, επιλέγοντας οποιονδήποτε αριθμό από το 1 έως το 32000. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ (κουμπί <b>Επάνω</b>) ή ▼ (κουμπί <b>Κατω</b>), για να επιλέξετε τον αριθμό των αντιγράφων, ή χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο, αν είναι διαθέσιμο, για να καθορίσετε τον αριθμό των αντιγράφων.</p> <p>Χρησιμοποιήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) μετά τον καθορισμό του αριθμού των αντιγράφων. Εμφανίζεται το μήνυμα <b>Setting saved (Η ρύθμιση αποθηκεύτηκε)</b>.</p> <p>Η ρύθμιση αυτή ισχύει μόνο για τις εργασίες εκτύπωσης για τις οποίες ο αριθμός αντιγράφων δεν προσδιορίζεται μέσα από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, όπως π.χ. μια εφαρμογή DOS, UNIX ή Linux.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Ο αριθμός αντιτύπων είναι προτιμότερο να ρυθμίζεται από το πρόγραμμα ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (Οι ρυθμίσεις που γίνονται από το πρόγραμμα και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.)</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>DEFAULT (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ)</b> <b>PAPER SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)</b>	<b>*LETTER</b> <b>LEGAL</b> <b>EXECUTIVE</b> <b>STATEMENT</b> <b>8,5 x 13</b> <b>A4</b> <b>A5</b> <b>B5 (JIS)</b> <b>EXECUTIVE (JIS)</b> <b>DPOSTCARD (JIS)</b> <b>16K</b> <b>ENVELOPE 10</b> <b>ENVELOPE MONARCH</b> <b>ENVELOPE C5 (Φάκελος C5)</b> <b>ENVELOPE DL (Φάκελος DL)</b> <b>ENVELOPE B5 (Φάκελος B5)</b> <b>CUSTOM (Ειδικού μεγέθους)</b>	<p>Καθορίζει το προεπιλεγμένο μέγεθος εικόνας για χαρτί και φακέλους. (Το όνομα του αντικειμένου αλλάζει από "paper" (χαρτί) σε "envelope" (φάκελο), καθώς μεταβαίνετε διαδοχικά στα διαθέσιμα μεγέθη.) Η ρύθμιση αυτή ισχύει μόνο για τις εργασίες εκτύπωσης για τις οποίες το μέγεθος χαρτιού δεν προσδιορίζεται μέσα από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.</p>
<b>DEFAULT (ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ)</b> <b>CUSTOM PAPER (ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΟΥ)</b> <b>SIZE (ΧΑΡΤΙΟΥ)</b>	<b>UNIT OF MEASURE (Μονάδα μέτρησης)</b> <b>X DIMENSION (Διάσταση X)</b> <b>Y DIMENSION (Διάσταση Y)</b>	<p>Ρυθμίζει ένα προεπιλεγμένο ειδικό μέγεθος χαρτιού για το δίσκο 1 ή για οποιονδήποτε δίσκο 500 φύλλων. Αυτό το μενού εμφανίζεται μόνο εάν η εναλλαγή Custom-Standard (Ειδικού μεγέθους-Τυπικό) στον επιλεγμένο δίσκο ρυθμιστεί σε Custom (Ειδικού μεγέθους).</p>
<b>PAPER DESTINATION (ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)</b>	<b>*STANDARD TOP BIN (ΒΑΣΙΚΗ ΕΠΑΝΩ ΘΗΚΗ)</b> <b>REAR BIN (ΠΙΣΩ ΘΗΚΗ)</b> <b>STACKER BIN (ΘΗΚΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΟΙΒΑΞΗΣ)</b>	<p>Διαμορφώνει τον προορισμό της θήκης εξόδου. Μόνο οι προαιρετικές θήκες που είναι εγκατεστημένες εμφανίζονται στο μενού.</p>
<b>DUPLEX (ΔΙΠΛΗ ΟΨΗ)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	<p>Εμφανίζεται μόνον αν είναι εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>ON (Ενεργοποίηση)</b> για εκτύπωση και στις δύο όψεις (διπλή) ή <b>OFF (Απενεργοποίηση)</b> για εκτύπωση στη μία όψη (μονή) ενός φύλλου χαρτιού.</p>
<b>DUPLEX (ΣΥΡΡΑΦΗ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ)</b> <b>BINDING (ΔΙΠΛΗΣ ΟΨΗΣ)</b>	<b>*LONG EDGE (Μακριά πλευρά)</b> <b>SHORT EDGE (Κοντή πλευρά)</b>	<p>Αλλάζει την πλευρά βιβλιοδεσίας για την εκτύπωση διπλής όψης. Το στοιχείο μενού εμφανίζεται σε περίπτωση που ένα προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης είναι εγκατεστημένο στον εκτυπωτή και ισχύει η ρύθμιση <b>DUPLEX=ON (Εκτύπωση διπλής όψης=Ενεργοποιημένη)</b>.</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>VERRIDE (ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΑΡΤΙΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ) A4/LETTER</b>	<b>NO (Όχι)</b> <b>*YES (Ναι)</b>	Επιτρέπει στον εκτυπωτή να τυπώνει μια εργασία μεγέθους A4 σε χαρτί μεγέθους letter, εάν στον εκτυπωτή δεν έχει τοποθετηθεί χαρτί μεγέθους A4 (ή το αντίστροφο).
<b>MANUAL FEED (ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΜΕ ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΤΡΟΠΟ)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	Η τροφοδοσία χαρτιού γίνεται μη αυτόματα από το δίσκο 1 και όχι αυτομάτως από κάποιο δίσκο. Εάν ισχύει η επιλογή <b>MANUAL FEED=ON (Μη αυτόματη τροφοδοσία= Ενεργοποιημένη)</b> και ο δίσκος 1 είναι κενός, ο εκτυπωτής τίθεται εκτός σύνδεσης μόλις λάβει κάποια εργασία εκτύπωσης. Εμφανίζεται η ένδειξη <b>MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (Τροφοδοτήστε μη αυτόματα [Μέγεθος χαρτιού])</b> στην οθόνη του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή.
<b>EDGE-TO-EDGE OVERRIDE (Παράκαμψη πλήρους κάλυψης)</b>	<b>*NO (Όχι)</b> <b>YES (Ναι)</b>	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την κατάσταση λειτουργίας πλήρους κάλυψης για όλες τις εργασίες εκτύπωσης.
<b>COURIER FONT (ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΕΙΡΑ COURIER)</b>	<b>*REGULAR (Κανονική)</b> <b>DARK (Σκούρα)</b>	Επιλέγει την έκδοση της γραμματοσειράς Courier που θα χρησιμοποιείται: <b>REGULAR (Κανονική):</b> Η εσωτερική γραμματοσειρά Courier που είναι διαθέσιμη στους εκτυπωτές της σειράς HP LaserJet 4. <b>DARK (Σκούρα):</b> Η εσωτερική γραμματοσειρά Courier που είναι διαθέσιμη στους εκτυπωτές της σειράς HP LaserJet III.
<b>WIDE A4</b>	<b>*NO (Όχι)</b> <b>YES (Ναι)</b>	Αλλάζει τον αριθμό των χαρακτήρων που μπορούν να εκτυπωθούν σε μία γραμμή, σε χαρτί μεγέθους A4. <b>NO (Όχι):</b> Σε μία γραμμή μπορούν να εκτυπωθούν έως και 78 χαρακτήρες των 10 βημάτων. <b>YES (Ναι):</b> Σε μία γραμμή μπορούν να εκτυπωθούν έως και 80 χαρακτήρες των 10 βημάτων.
<b>PRINT PS (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) ERRORS (ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ PS)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	Καθορίζει αν θα τυπώνεται ή όχι σελίδα σφάλματος PS. <b>OFF (Απενεργοποίηση):</b> Δεν εκτυπώνεται ποτέ σελίδα σφάλματος PS. <b>ON (Ενεργοποίηση):</b> Η σελίδα σφάλματος PS εκτυπώνεται κάθε φορά που θα προκύψει σφάλμα PS.
<b>PRINT PDF (ΕΚΤΥΠΩΣΗ) ERRORS (ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ PDF)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	Καθορίζει εάν θα τυπωθεί ή όχι μια σελίδα σφάλματος PDF. <b>OFF (Απενεργοποίηση):</b> Δεν εκτυπώνεται ποτέ μια σελίδα σφάλματος PDF. <b>ON (Ενεργοποίηση):</b> Μια σελίδα σφάλματος PDF εκτυπώνεται κάθε φορά που θα προκύψει ένα σφάλμα PDF.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
PCL	<p><b>FORM LENGTH (Μήκος εντύπου)</b></p> <p><b>ORIENTATION (Προσανατολισμός)</b></p> <p><b>FONT SOURCE (Πηγή γραμματοσειρών)</b></p> <p><b>FONT NUMBER (Αριθμός γραμματοσειράς)</b></p> <p><b>FONT PITCH (Χαρακτήρες ανά ίντσα)</b></p> <p><b>FONT POINT SIZE (Μέγεθος στιγμών γραμματοσειράς)</b></p> <p><b>SYMBOL SET (Σύνολο συμβόλων)</b></p> <p><b>APPEND CR TO LF (Προσάρτηση CR στην LF)</b></p> <p><b>SUPPRESS BLANK PAGES (Συγκράτηση κενών σελίδων)</b></p>	<p><b>FORM LENGTH (Μήκος εντύπου):</b> Ρυθμίζει την κατακόρυφη απόσταση από 5 έως 128 γραμμές για το προεπιλεγμένο μέγεθος χαρτιού.</p> <p><b>ORIENTATION (Προσανατολισμός):</b> Σας επιτρέπει να επιλέξετε τον προεπιλεγμένο προσανατολισμό σελίδας σε κατακόρυφο ή οριζόντιο.</p> <p><b>FONT SOURCE (Πηγή γραμματοσειρών):</b> Σας επιτρέπει να επιλέξετε την πηγή γραμματοσειρών ως <b>*Internal (Εσωτερική), CARD SLOT 1, 2, or 3 (Υποδοχή κάρτας 1, 2 ή 3), Internal disk (Εσωτερικός δίσκος) ή EIO disk (Δίσκος EIO).</b></p> <p><b>FONT NUMBER (Αριθμός γραμματοσειράς):</b> Ο εκτυπωτής εκχωρεί έναν αριθμό σε κάθε γραμματοσειρά και εμφανίζει τους αριθμούς στη λίστα γραμματοσειρών PCL. Το εύρος είναι μεταξύ 0 και 999.</p> <p><b>FONT PITCH (Χαρακτήρες ανά ίντσα):</b> Επιλέγει τον αριθμό των χαρακτήρων ανά ίντσα. Το στοιχείο αυτό ενδέχεται να μην εμφανίζεται, ανάλογα με τη γραμματοσειρά που έχει επιλεγεί. Το εύρος είναι μεταξύ 0,44 και 99,99.</p> <p><b>FONT POINT SIZE (Μέγεθος στιγμών γραμματοσειράς):</b> Επιλέγει το μέγεθος της γραμματοσειράς σε στιγμές. Αυτό εμφανίζεται μόνο αν επιλεγεί ως προεπιλεγμένη γραμματοσειρά μια γραμματοσειρά με κλιμακούμενο μέγεθος στιγμών. Το εύρος είναι μεταξύ 4,00 και 999,75.</p> <p><b>SYMBOL SET (Σύνολο συμβόλων):</b> Επιλέγει οποιοδήποτε από τα πολλά σύνολα συμβόλων που είναι διαθέσιμα στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. Ένα σύνολο συμβόλων είναι μία μοναδική ομαδοποίηση όλων των χαρακτήρων που περιλαμβάνονται σε μια γραμματοσειρά. Οι κατάλογοι PC-8 ή PC-850 συνιστώνται για γραμμικούς χαρακτήρες.</p> <p><b>APPEND CR TO LF (Προσάρτηση CR στην LF):</b> Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>YES (Ναι)</b>, για να προσαρτήσετε μια επιστροφή φορά σε κάθε τροφοδοσία σειράς που εμφανίζεται στις εργασίες PCL με αντίστροφη συμβατότητα (μόνο κείμενο, χωρίς έλεγχο εργασιών). Ορισμένα περιβάλλοντα, όπως το UNIX, υποδεικνύουν την έναρξη μιας νέας σειράς χρησιμοποιώντας μόνο τον κωδικό ελέγχου τροφοδοσίας σειράς. Η επιλογή αυτή επιτρέπει να γίνεται προσάρτηση της απαιτούμενης επιστροφής φορά σε κάθε τροφοδοσία σειράς.</p> <p><b>SUPPRESS BLANK PAGES (Συγκράτηση κενών σελίδων):</b> Κατά τη δημιουργία του δικού σας PCL, περιλαμβάνονται πρόσθετα στοιχεία τροφοδοσίας εντύπου, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν την εκτύπωση κενών σελίδων. Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>YES (Ναι)</b>, για να παραβλεφθούν οι τροφοδοσίες εντύπων σε περίπτωση που η σελίδα είναι κενή.</p>

## Υπομενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης)

Ορισμένα από τα στοιχεία που περιέχονται στο μενού αυτό είναι διαθέσιμα μέσα από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (αν είναι εγκατεστημένο το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης). Οι ρυθμίσεις του προγράμματος και του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#). Γενικά, είναι προτιμότερο να αλλάζετε τις ρυθμίσεις αυτές από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, αν έχετε αυτήν τη δυνατότητα.

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>SET (ΡΥΘΜΙΣΗ) REGISTRATION (ΕΓΓΡΑΦΗΣ)</b>	<b>PRINT TEST PAGE (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας) SOURCE (Πηγή) ADJUST TRAY [N] (Ρύθμιση δίσκου [N])</b>	<p>Μετατοπίζει την ευθυγράμμιση του περιθωρίου, ώστε να τεθεί η εικόνα στο κέντρο της σελίδας, ως προς το επάνω και το κάτω, το αριστερό και το δεξιό περιθώριο. Μπορείτε επίσης να ευθυγραμμίσετε την εικόνα που εκτυπώνεται στην μπροστινή όψη με την εικόνα που εκτυπώνεται στην πίσω όψη.</p> <p><b>PRINT TEST PAGE (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας):</b> Εκτυπώνει μια δοκιμαστική σελίδα, η οποία εμφανίζει τις τρέχουσες ρυθμίσεις εγγραφής.</p> <p><b>SOURCE (Πηγή):</b> σας επιτρέπει να επιλέξετε το δίσκο για τον οποίο θέλετε να εκτυπώσετε τη δοκιμαστική σελίδα. Αν είναι εγκατεστημένοι, οι προαιρετικοί δίσκοι θα εμφανίζονται ως επιλογή, όπου το [N] είναι ο αριθμός του δίσκου.</p> <p><b>ADJUST TRAY N (Ρύθμιση δίσκου N):</b> ρυθμίζει την εγγραφή για τον καθορισμένο δίσκο, όπου [N] είναι ο αριθμός του δίσκου. Για κάθε εγκατεστημένο δίσκο εμφανίζεται μια επιλογή και η εγγραφή πρέπει να ρυθμιστεί για κάθε δίσκο.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>X1 SHIFT (Μετατόπιση X1):</b> Εγγραφή της εικόνας στο χαρτί από τη μία όψη στην άλλη, καθώς το χαρτί βρίσκεται στο δίσκο. Για την εκτύπωση διπλής όψης, αυτή η όψη είναι η δεύτερη (πίσω) όψη του χαρτιού.</li><li>• <b>X2 SHIFT (Μετατόπιση X2):</b> Εγγραφή της εικόνας στο χαρτί από τη μία πλευρά στην άλλη, καθώς το χαρτί βρίσκεται στο δίσκο, για την πρώτη (μπροστινή) όψη μιας σελίδας με εκτύπωση διπλής όψης. Το στοιχείο αυτό εμφανίζεται μόνο όταν είναι εγκατεστημένο και ενεργοποιημένο το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. Ρυθμίστε πρώτα το στοιχείο <b>X1 SHIFT (Μετατόπιση X1)</b>.</li><li>• <b>Y SHIFT (Μετατόπιση Y):</b> Εγγραφή της εικόνας στο χαρτί από την επάνω προς την κάτω πλευρά, καθώς το χαρτί βρίσκεται στο δίσκο.</li></ul>



Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>FUSER MODES (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΕΨΗΣΗΣ)</b>	<b>PLAIN (Απλό)</b> <b>PREPRINTED (Προτυπωμένο)</b> <b>LETTERHEAD (Εταιρικό επιστολόχαρτο)</b> <b>TRANSPARENCY (Διαφάνεια)</b> <b>PREPUNCHED (Προτρυπημένο)</b> <b>LABELS (Ετικέτες)</b> <b>BOND (Χαρτί τύπου bond)</b> <b>RECYCLED (Ανακυκλωμένο)</b> <b>COLOR (Έγχρωμο)</b> <b>LIGHT (Ελαφρύ) 60-75 G/M2</b> <b>CARDSTOCK (Κάρτες)</b> <b>ROUGH (Τραχύ)</b> <b>ENVELOPE (Φάκελος)</b>	<p>Διαμορφώνει τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης που αντιστοιχεί σε κάθε τύπο χαρτιού.</p> <p>Αλλάξτε τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης μόνο αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την εκτύπωση σε ορισμένους τύπους μέσου. Μετά την επιλογή ενός τύπου μέσου, μπορείτε να επιλέξετε μια θέση λειτουργίας διάταξης έψησης η οποία είναι διαθέσιμη για τον συγκεκριμένο τύπο. Ο εκτυπωτής υποστηρίζει τις παρακάτω θέσεις λειτουργίας:</p> <p><b>NORMAL (Κανονική):</b> Χρησιμοποιείται για τους περισσότερους τύπους χαρτιού.</p> <p><b>HIGH 1 (Υψηλή 1):</b> Χρησιμοποιείται για τραχύ χαρτί.</p> <p><b>HIGH 2 (Υψηλή 2):</b> Χρησιμοποιείται για χαρτί με ειδικό ή τραχύ φινίρισμα.</p> <p><b>LOW 1 (Χαμηλή 1):</b> Χρησιμοποιείται για μέσα με μικρό βάρος. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη θέση λειτουργίας, εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με κυρτωμένο χαρτί.</p> <p><b>LOW 2 (Χαμηλή 2):</b> Χρησιμοποιείται για διαφάνειες.</p> <hr/> <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Μην αλλάζετε τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης για τις διαφάνειες. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη ρύθμιση LOW 2 (Χαμηλή 2) κατά την εκτύπωση διαφανειών, μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στον εκτυπωτή και στη διάταξη έψησης. Να ορίζετε πάντα την επιλογή <b>Transparencies (Διαφάνειες)</b> ως <b>Type (Τύπο)</b> στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και να ρυθμίζετε τον τύπο του δίσκου στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή σε <b>TRANSPARENCY (Διαφάνεια)</b>.</p> <hr/> <p>Όταν επιλεγεί, η ρύθμιση <b>RESTORE MODES (Επαναφορά Λειτουργιών)</b> επαναφέρει τη θέση λειτουργίας της διάταξης έψησης στην προεπιλεγμένη της ρύθμιση για κάθε τύπο μέσου εκτύπωσης.</p>
<b>OPTIMIZE (ΒΕΛΤΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ)</b>	<b>HIGH TRANSFER (Υψηλή μεταφορά)</b> <b>LINE DETAIL (Λεπτομέρεια γραμμής)</b> <b>RESTORE OPTIMIZE (Επαναφορά βελτιστοποίησης)</b>	<p><b>HIGH TRANSFER (Υψηλή μεταφορά):</b> Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>ON</b>, εάν χρησιμοποιείτε πολύ ανθεκτικά χαρτιά χαμηλότερης ποιότητας. Η HP συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο χαρτί και μέσα εκτύπωσης της HP.</p> <p><b>LINE DETAIL (Λεπτομέρεια γραμμής):</b> Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>ON</b>, για να βελτιώσετε την εμφάνιση των γραμμών, αν εμφανίζονται σπασμένες γραμμές.</p> <p><b>RESTORE OPTIMIZE (Επαναφορά βελτιστοποίησης):</b> Επαναφορά στις προεπιλογές για τις ρυθμίσεις Optimize (Βελτιστοποίηση).</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
RESOLUTION (ΑΝΑΛΥΣΗ)	<b>300</b> <b>600</b> <b>*FASTRES 1200</b> <b>PRORES 1200</b>	<p>Επιλέγει την ανάλυση. Για όλες τις τιμές η εκτύπωση γίνεται με την ίδια ταχύτητα.</p> <p><b>300:</b> Αποδίδει εκτύπωση πρόχειρης ποιότητας και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συμβατότητα με την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet III.</p> <p><b>600:</b> Αποδίδει εκτύπωση υψηλής ποιότητας για κείμενο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για συμβατότητα με την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet 4.</p> <p><b>FASTRES 1200:</b> Αποδίδει ποιότητα εκτύπωσης 1200-dpi για τη γρήγορη εκτύπωση υψηλής ποιότητας επαγγελματικών κειμένων και γραφικών.</p> <p><b>PRORES 1200:</b> Αποδίδει ποιότητα εκτύπωσης 1200 dpi για την εκτύπωση σκίτσων και γραφικών άριστης ποιότητας.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Η αλλαγή της ανάλυσης είναι προτιμότερο να γίνεται από το πρόγραμμά σας ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. (Οι ρυθμίσεις που γίνονται από το πρόγραμμα και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.)</p>
RET	<b>OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>LIGHT (Ανοιχτή)</b> <b>*MEDIUM (Μέτρια)</b> <b>DARK (Σκούρα)</b>	<p>Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση Resolution Enhancement technology (REt), για να παραγάγετε εκτυπώσεις με ομαλές γωνίες, καμπύλες και ακμές.</p> <p>Η τεχνολογία REt δεν επηρεάζει την ποιότητα εκτύπωσης, αν η ανάλυση εκτύπωσης έχει οριστεί σε <b>FastRes 1200</b>. Όλες οι άλλες αναλύσεις εκτύπωσης βελτιώνονται με την τεχνολογία REt.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Η ρύθμιση REt είναι προτιμότερο να γίνεται από το πρόγραμμα ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. (Οι ρυθμίσεις που γίνονται από το πρόγραμμα και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.)</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>ECONOMODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECONOMODE)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	<p>Ρυθμίστε τη επιλογή EconoMode σε <b>ON (Ενεργοποίηση)</b> (για εξοικονόμηση γραφίτη) ή <b>OFF (Απενεργοποίηση)</b> (για υψηλή ποιότητα).</p> <p>Η λειτουργία EconoMode δημιουργεί εκτυπώσεις πρόχειρης ποιότητας με μείωση της ποσότητας του γραφίτη στην τυπωμένη σελίδα.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Η λειτουργία EconoMode είναι προτιμότερο να ενεργοποιείται ή να απενεργοποιείται από το πρόγραμμά σας ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (Οι ρυθμίσεις που γίνονται από το πρόγραμμα και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.)</p> <hr/> <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Η HP δεν συνιστά τη συνεχή χρήση της λειτουργίας EconoMode. Εάν χρησιμοποιείται συνεχώς η λειτουργία EconoMode, τότε η διαθέσιμη ποσότητα γραφίτη ενδέχεται να διαρκέσει περισσότερο από την ωφέλιμη ζωή των μηχανικών μερών της κασέτας εκτύπωσης.</p>
<b>TONER (ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ) DENSITY (ΓΡΑΦΙΤΗ)</b>	<b>1 έως 5 (*3)</b>	<p>Μπορείτε να κάνετε πιο ανοιχτόχρωμη ή πιο σκουρόχρωμη την εκτύπωση στη σελίδα, ρυθμίζοντας την πυκνότητα του γραφίτη. Επιλέξτε μια ρύθμιση ανάμεσα στην τιμή 1 (ανοιχτή) έως 5 (σκούρα). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση 3 συνήθως παράγει τα καλύτερα αποτελέσματα.</p> <hr/> <p><b>Σημείωση</b></p> <p>Η αλλαγή της πυκνότητας του γραφίτη είναι προτιμότερο να γίνεται από το πρόγραμμα ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. (Οι ρυθμίσεις που γίνονται από το πρόγραμμα και το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή αντικαθιστούν τις ρυθμίσεις του πίνακα ελέγχου.)</p>
<b>SMALL PAPER MODE (Θέση λειτουργίας μικρού χαρτιού)</b>	<b>*NORMAL (Κανονική)</b> <b>SLOW (Αργή)</b>	<p>Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>SLOW (Αργή)</b>, για να αποτρέψετε τις εμπλοκές κατά την εκτύπωση σε στενό χαρτί, επειδή το τμήμα των κυλίνδρων της διάταξης έψησης που δεν έρχεται σε επαφή με το διογκωμένο μέσο μπορεί να προκαλέσει πτυχές.</p>
<b>AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ) CLEANING (ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	<p>Καθαρίστε τη διάταξη έψησης αυτόματα, χρησιμοποιώντας αυτήν τη δυνατότητα. Αυτή η ρύθμιση δεν είναι διαθέσιμη, αν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. Αν είναι εγκατεστημένο το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης, εκτελέστε τη σελίδα καθαρισμού με μη αυτόματο τρόπο. Ανατρέξτε στην ενότητα <b>CREATE CLEANING PAGE (Δημιουργία σελίδας καθαρισμού)</b> παρακάτω και στην ενότητα <b>Καθαρισμός διάταξης έψησης</b>.</p>
<b>CLEANING (ΧΡΟΝΙΚΟ) INTERVAL (ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b>	<b>1000*</b> <b>2000</b> <b>5000</b> <b>10000</b> <b>20000</b>	<p>Αν είναι ενεργοποιημένος ο αυτόματος καθαρισμός, ρυθμίστε τη συχνότητα εκτέλεσής του. Τα διαστήματα αντιστοιχούν στον αριθμό σελίδων που εκτυπώθηκαν από τον εκτυπωτή. Αυτή η ρύθμιση δεν είναι διαθέσιμη, αν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>AUTO (ΜΕΓΕΘΟΣ) CLEANING SIZE (ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b>	<b>*LETTER A4</b>	Αν είναι ενεργοποιημένος ο αυτόματος καθαρισμός, ρυθμίστε το μέγεθος του χαρτιού που πρέπει να χρησιμοποιεί ο εκτυπωτής όταν εκτελεί αυτόματο καθαρισμό. Αυτή η ρύθμιση δεν είναι διαθέσιμη, αν είναι εγκατεστημένο το προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.
<b>CREATE (ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ) CLEANING PAGE (ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b>	Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.	Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ), για να εκτυπώσετε μη αυτόματα μια σελίδα καθαρισμού (για τον καθαρισμό του γραφίτη από τη διάταξη έψησης). Ανοίξτε την πίσω θήκη εξόδου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στη σελίδα καθαρισμού. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Καθαρισμός διάταξης έψησης</a> .
<b>PROCESS (ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ) CLEANING PAGE (ΣΕΛΙΔΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)</b>	Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.	Αυτό το στοιχείο είναι διαθέσιμο μόνο αφού έχει δημιουργηθεί μια σελίδα καθαρισμού. Ακολουθήστε τις οδηγίες που είναι τυπωμένες στη σελίδα καθαρισμού. Η διαδικασία καθαρισμού μπορεί να διαρκέσει μέχρι 2,5 λεπτά.

## Υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος)

Τα στοιχεία αυτού του μενού επηρεάζουν τη συμπεριφορά του εκτυπωτή. Διαμορφώστε τον εκτυπωτή ανάλογα με τις ανάγκες των εκτυπώσεών σας.

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>DATE/TIME (ημερομηνία/ ώρα)</b>	<b>DATE (Ημερομηνία) DATE FORMAT (Μορφή ημερομηνίας) TIME (Ωρα) TIME FORMAT (Μορφή ώρας)</b>	Ορίζει τις ρυθμίσεις για την ημερομηνία και την ώρα.
<b>JOB STORAGE (ΟΡΙΟ) LIMIT (ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)</b>	<b>1 έως 100 (*32)</b>	Καθορίζει τον αριθμό των εργασιών ταχείας αντιγραφής που μπορούν να αποθηκευτούν στον εκτυπωτή. Το στοιχείο αυτό εμφανίζεται μόνο όταν είναι εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα σκληρού δίσκου.
<b>JOB HELD (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ) TIMEOUT (ΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ)</b>	<b>*OFF (Απενεργοποίηση) 1 HOUR (1 ώρα) 4 HOURS (4 ώρες) 1 DAY (1 ημέρα) 1 WEEK (1 εβδομάδα)</b>	Καθορίζει το χρόνο για τον οποίο διατηρούνται οι εργασίες σε αναμονή, πριν να διαγραφούν αυτόματα από την ουρά εκτύπωσης.
<b>SHOW ADDRESS (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ)</b>	<b>AUTO (Αυτόματα) *OFF (Απενεργοποίηση)</b>	Ορίζει αν θα εμφανίζεται ή όχι η διεύθυνση του εκτυπωτή στην οθόνη με το μήνυμα Ready (Έτοιμος), εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε κάποιο δίκτυο.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>TRAY (ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ) BEHAVIOR (ΔΙΣΚΟΥ)</b>	<b>USE REQUESTED TRAY (Χρήση ζητηθέντος δίσκου)</b>  <b>MANUAL FEED PROMPT (Προτροπή μη αυτόματης τροφοδοσίας)</b>  <b>PS DEFER MEDIA (ΜΕΣΑ ΑΝΑΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ PS)</b>  <b>SIZE/TYPE (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΓΙΑ) PROMPT (ΜΕΓΕΘΟΣ/ ΤΥΠΟ)</b>	<p>Καθορίζει τον τρόπο απόκρισης του εκτυπωτή σε εργασίες οι οποίες απαιτούν συγκεκριμένους δίσκους.</p> <p><b>USE REQUESTED TRAY (Χρήση ζητηθέντος δίσκου) :</b> Καθορίζει αν ο εκτυπωτής θα προσπαθήσει να πάρει χαρτί από δίσκο διαφορετικό από αυτόν που επιλέξατε στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>EXCLUSIVELY (Αποκλειστικά):</b> Ρυθμίζει τον εκτυπωτή ώστε να έλκει χαρτί μόνο από το δίσκο που επιλέξατε και όχι από άλλο δίσκο, ακόμη και αν ο δίσκος που επιλέξατε είναι κενός.</li> <li>• <b>FIRST (Πρώτος):</b> Ρυθμίζει τον εκτυπωτή έτσι ώστε να παίρνει χαρτί πρώτα από το δίσκο που επιλέξατε, αλλά επιτρέπει στον εκτυπωτή να παίρνει χαρτί αυτόματα από άλλο δίσκο, αν ο δίσκος που επιλέξατε είναι κενός.</li> </ul> <p><b>MANUAL FEED PROMPT (Προτροπή μη αυτόματης τροφοδοσίας):</b> Καθορίζει πότε ο εκτυπωτής θα εμφανίσει μήνυμα προτροπής σχετικά με το εάν θα έλξει χαρτί από το δίσκο 1, εάν η εργασία εκτύπωσης δεν αντιστοιχεί στον τύπο ή στο μέγεθος του μέσου εκτύπωσης που έχει τοποθετηθεί σε οποιονδήποτε άλλο δίσκο.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ALWAYS (Πάντοτε):</b> Ενεργοποιήστε αυτήν την επιλογή, εάν θέλετε πάντοτε να εμφανίζεται μήνυμα προτροπής πριν ο εκτυπωτής να έλξει μέσο εκτύπωσης από το δίσκο 1.</li> <li>• <b>UNLESS LOADED (Εκτός και αν έχει τοποθετηθεί μέσο εκτύπωσης):</b> Εμφανίζεται μήνυμα προτροπής, μόνο εάν ο δίσκος 1 είναι κενός.</li> </ul> <p><b>PS DEFER MEDIA (Μέσο αναβολής PS):</b> Ελέγχει αν χρησιμοποιείται το PostScript (PS) ή το μοντέλο διαχείρισης χαρτιού HP στις εργασίες εκτύπωσης. Το στοιχείο <b>ENABLED (Ενεργοποιημένο)</b> προκαλεί την αναβολή του PS στο μοντέλο διαχείρισης χαρτιού HP. Το στοιχείο <b>DISABLED (Απενεργοποιημένο)</b> χρησιμοποιεί το μοντέλο διαχείρισης χαρτιού PS.</p> <p><b>SIZE/TYPE (ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΓΙΑ) PROMPT (ΜΕΓΕΘΟΣ/ ΤΥΠΟ):</b> Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο μενού, για να ελέγχετε αν το μήνυμα διαμόρφωσης δίσκου και τα μηνύματα προτροπής θα εμφανίζονται κάθε φορά που ανοίγει ή κλείνει ένας δίσκος. Αυτά τα μηνύματα προτροπής σας δίνουν οδηγίες για τη ρύθμιση του τύπου ή του μεγέθους, εάν ο δίσκος έχει διαμορφωθεί για κάποιο διαφορετικό τύπο ή μέγεθος από αυτό που έχει τοποθετηθεί στο δίσκο.</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>SLEEP DELAY (ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ)</b>	<b>15 MINUTES (15 λεπτά)</b> <b>*30 MINUTES (30 λεπτά)</b> <b>60 MINUTES (60 λεπτά)</b> <b>90 MINUTES (90 λεπτά)</b> <b>2 HOURS (2 ώρες)</b> <b>4 HOURS (4 ώρες)</b>	Καθορίζει το χρόνο κατά τον οποίο ο εκτυπωτής παραμένει αδρανής, πριν να περάσει σε λειτουργία "Αναμονή". Η λειτουργία "Αναμονή" προσφέρει τα παρακάτω πλεονεκτήματα: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελαχιστοποιεί την ποσότητα της ενέργειας που καταναλώνει ο εκτυπωτής όταν είναι αδρανής</li> <li>• Μειώνει τη φθορά των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του εκτυπωτή (απενεργοποιεί το φωτισμό της οθόνης, αλλά η οθόνη παραμένει αναγνώσιμη)</li> </ul> Όταν αποστείλετε κάποια εργασία εκτύπωσης, πιέσετε κάποιο κουμπί του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή, ανοίξετε ένα δίσκο ή ανοίξετε το επάνω καπάκι, ο εκτυπωτής εξέρχεται αυτόματα από τη λειτουργία "Αναμονή". Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Αναμονή", ανατρέξτε στη λειτουργία "Αναμονή" στην ενότητα <a href="#">Υπομενού Resets (Επαναφορές)</a> .
<b>DISPLAY (ΕΜΦΑΝΙΣΗ)</b>	<b>1 έως 10 (*5)</b>	Ελέγχει τη φωτεινότητα της οθόνης του πίνακα ελέγχου.
<b>PERSONALITY (ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΤΗΤΑ)</b>	<b>*AUTO (Αυτόματα)</b> <b>PDF</b> <b>PS</b> <b>PCL</b>	Επιλέγει την προεπιλεγμένη γλώσσα (προσωπικότητα) του εκτυπωτή. Οι πιθανές τιμές καθορίζονται από τις έγκυρες γλώσσες που έχουν εγκατασταθεί στον εκτυπωτή. Συνήθως, δεν πρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα του εκτυπωτή. Εάν την αλλάξετε σε μια συγκεκριμένη γλώσσα εκτυπωτή, ο εκτυπωτής δεν θα αλλάζει αυτόματα από μία γλώσσα σε άλλη, εκτός αν αποσταλούν συγκεκριμένες εντολές λογισμικού στον εκτυπωτή.
<b>CLEARABLE (ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ) WARNINGS (ΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ)</b>	<b>*JOB (Εργασία)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	Ρυθμίζει το χρόνο κατά τον οποίο μια παροδική προειδοποίηση παραμένει στην οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή. <b>JOB (Εργασία):</b> Το μήνυμα παροδικής προειδοποίησης εμφανίζεται μέχρι το τέλος της εργασίας που δημιούργησε το μήνυμα. <b>ON (Ενεργοποίηση):</b> Το μήνυμα παροδικής προειδοποίησης εμφανίζεται μέχρι να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a> ).
<b>AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ) CONTINUE (ΣΥΝΕΧΙΣΗ)</b>	<b>OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>*ON (Ενεργοποίηση)</b>	Καθορίζει τον τρόπο αντίδρασης του εκτυπωτή στα σφάλματα. Αν ο εκτυπωτής βρίσκεται σε δίκτυο, πιθανότατα θα προτιμήσετε να θέσετε τη ρύθμιση <b>AUTO CONTINUE (Αυτόματη συνέχιση)</b> σε <b>ON (Ενεργοποίηση)</b> . <b>ON (Ενεργοποίηση):</b> Αν προκύψει κάποιο σφάλμα που εμποδίζει την εκτύπωση, θα εμφανιστεί το μήνυμα στην οθόνη του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή και ο εκτυπωτής θα τεθεί εκτός σύνδεσης επί 10 δευτερόλεπτα, πριν να επανέλθει πάλι σε κατάσταση σύνδεσης. <b>OFF (Απενεργοποίηση):</b> Αν προκύψει κάποιο σφάλμα που εμποδίζει την εκτύπωση, το μήνυμα θα παραμείνει στην οθόνη του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή και ο εκτυπωτής θα παραμείνει εκτός σύνδεσης, μέχρι να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί <a href="#">Επιλογή</a> ).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>CARTRIDGE (Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΓΡΑΦΙΤΗ ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ)</b>  <b>LOW (ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ)</b>	<b>STOP (Διακοπή)</b>  <b>*CONTINUE (Συνέχιση)</b>	<p>Καθορίζει τη συμπεριφορά του εκτυπωτή, στην περίπτωση που η στάθμη στην κεφαλή εκτύπωσης είναι χαμηλή. Για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4250 series, το μήνυμα εμφανίζεται για πρώτη φορά, όταν απομένει περίπου 15% (κασέτα 10.000 σελίδων) ή περίπου 8% (κασέτα 20.000 σελίδων) της κασέτας εκτύπωσης. Για τον εκτυπωτή HP LaserJet 4350 series, το μήνυμα εμφανίζεται για πρώτη φορά, όταν απομένει περίπου 25% (κασέτα 10.000 σελίδων) ή περίπου 15% (κασέτα 20.000 σελίδων) της κασέτας εκτύπωσης. Δεν παρέχεται εγγύηση για την ποιότητα της εκτύπωσης, εάν εκτυπώσετε αφού λάβετε αυτό το μήνυμα.</p> <p><b>STOP (Διακοπή):</b> Ο εκτυπωτής διακόπτει προσωρινά την εκτύπωση, μέχρι να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης ή να πατήσετε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>) κάθε φορά που ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή. Το μήνυμα παραμένει μέχρι να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης.</p> <p><b>CONTINUE (Συνέχιση):</b> Ο εκτυπωτής συνεχίζει να εκτυπώνει και το μήνυμα παραμένει μέχρι να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Διαχείριση της κασέτας εκτύπωσης</a>.</p>
<b>CARTRIDGE (ΕΞΑΝΤΛΗΘΗΚΕ Ο ΓΡΑΦΙΤΗΣ)</b>  <b>OUT (ΣΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ)</b>	<b>STOP (Διακοπή)</b>  <b>*CONTINUE (Συνέχιση)</b>	<p>Καθορίζει τον τρόπο αντίδρασης του εκτυπωτή, στην περίπτωση που η κεφαλή εκτύπωσης είναι κενή.</p> <p><b>STOP (Διακοπή):</b> Ο εκτυπωτής διακόπτει την εκτύπωση μέχρι να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης.</p> <p><b>CONTINUE (Συνέχιση):</b> Ο εκτυπωτής συνεχίζει να εκτυπώνει και το μήνυμα REPLACE CARTRIDGE (Αντικατάσταση κεφαλής) εμφανίζεται μέχρι να αντικαταστήσετε την κεφαλή εκτύπωσης. Η HP δεν εγγυάται την ποιότητα της εκτύπωσης εάν κάνετε την επιλογή CONTINUE (Συνέχιση), αφού εμφανιστεί το μήνυμα REPLACE CARTRIDGE (Αντικατάσταση κεφαλής). Αντικαταστήστε την κεφαλή εκτύπωσης το συντομότερο δυνατό, ώστε να διασφαλίσετε την καλή ποιότητα εκτύπωσης.</p> <p>Αν παρέλθει η διάρκεια ζωής του τυμπάνου, ο εκτυπωτής διακόπτει την εκτύπωση, ανεξάρτητα από τη ρύθμιση CARTRIDGE OUT (Η κεφαλή εκτύπωσης εξαντλήθηκε).</p>
<b>JAM RECOVERY (ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΜΠΛΟΚΗΣ)</b>	<b>*AUTO (Αυτόματα)</b> <b>OFF (Απενεργοποίηση)</b> <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>	<p>Καθορίζει τη συμπεριφορά του εκτυπωτή σε περίπτωση που προκύψει εμπλοκή.</p> <p><b>AUTO (Αυτόματα):</b> Ο εκτυπωτής επιλέγει αυτόματα την καταλληλότερη λειτουργία για την αποκατάσταση εμπλοκών (συνήθως <b>ON (Ενεργοποίηση)</b>).</p> <p><b>OFF (Απενεργοποίηση):</b> Ο εκτυπωτής δεν επανατυπώνει τις σελίδες έπειτα από εμπλοκή. Η απόδοση εκτύπωσης ενδέχεται να αυξηθεί με τη ρύθμιση αυτή.</p> <p><b>ON (Ενεργοποίηση):</b> Ο εκτυπωτής ξανατυπώνει αυτόματα τις σελίδες μετά την αποκατάσταση της εμπλοκής.</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
RAM DISK (ΔΙΣΚΟΣ RAM)	*AUTO (Αυτόματα) OFF (Απενεργοποίηση)	Καθορίζει τον τρόπο διαμόρφωσης του δίσκου RAM. Το στοιχείο αυτό εμφανίζεται μόνο εάν δεν υπάρχει εγκατεστημένο ένα προαιρετικό εξάρτημα σκληρού δίσκου. <b>AUTO (Αυτόματα):</b> Επιτρέπει στον εκτυπωτή να καθορίσει το βέλτιστο μέγεθος του δίσκου RAM με βάση το ποσό της διαθέσιμης μνήμης. <b>OFF (Απενεργοποίηση):</b> Ο δίσκος RAM δεν είναι διαθέσιμος. <hr/> <b>Σημείωση</b> Εάν αλλάξετε τη ρύθμιση από <b>OFF (Απενεργοποίηση)</b> σε <b>AUTO (Αυτόματα)</b> , ο εκτυπωτής εκτελεί νέα εγκαίνιαση αυτόματα όταν μείνει αδρανής.
LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)	*ENGLISH (Αγγλικά) Πολλές	Επιλέγει τη γλώσσα των μηνυμάτων που εμφανίζονται στην οθόνη του πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

## Υπομενού Stapler/stacker (Συρραφή/στοίβαξη)

Χρησιμοποιήστε αυτό το υπομενού, για να επιλέξετε ρυθμίσεις για το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, εάν είναι εγκατεστημένο.

Ορισμένα από τα στοιχεία που περιέχονται στο μενού αυτό είναι διαθέσιμα μέσα από το πρόγραμμα ή το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (αν είναι εγκατεστημένο το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης).

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη "Τιμές" η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει έναν αστερίσκο (\*) δίπλα της.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
STAPLES (Κλιπ συρραφής)	*NONE (Κανένα) ONE (Ένα)	Καθορίζει αν οι εργασίες εκτύπωσης θα συρραφθούν ή όχι. <b>NONE (Κανένα):</b> Η συρραφή απενεργοποιείται. <b>ONE (Ένα):</b> Η συρραφή ενεργοποιείται. <hr/> <b>Σημείωση</b> Η επιλογή του εξαρτήματος συρραφής από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή αλλάζει την προεπιλεγμένη ρύθμιση σε συρραφή. Είναι δυνατόν να συρραφθούν όλες οι εργασίες εκτύπωσης. <hr/> Για πληροφορίες σχετικά με την επιλογή της μονάδας συρραφής από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Συρραφή εγγράφων</a> .



Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
STAPLES OUT (Τα κλιπ συρραφής εξαντλήθηκαν)	*STOP (Διακοπή) CONTINUE (Συνέχιση)	<p>Καθορίζει τον τρόπο συμπεριφοράς του εκτυπωτή εάν εξαντληθούν τα κλιπ από τη μονάδα συρραφής, όπως υποδεικνύεται από το μήνυμα <b>REPLACE STAPLE CARTRIDGE (Αντικατάσταση κεφαλής κλιπ συρραφής)</b>, το οποίο εμφανίζεται στην οθόνη του πίνακα ελέγχου.</p> <p><b>STOP (Διακοπή):</b> Ο εκτυπωτής διακόπτει την εκτύπωση μέχρι να ξαναγεμίσετε τη μονάδα συρραφής.</p> <p><b>CONTINUE (Συνέχιση):</b> Η μονάδα συρραφής αποδέχεται τις εργασίες εκτύπωσης εάν εξαντληθούν τα κλιπ συρραφής, αλλά οι σελίδες δεν θα συρραφθούν.</p> <p>Για πληροφορίες σχετικά με την παραγγελία καινούριας κεφαλής με κλιπ συρραφής, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κωδικοί ειδών</a>. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επαναπλήρωση της μονάδας συρραφής, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Τοποθέτηση κλιπ συρραφής</a>.</p>

## Υπομενού I/O

Τα στοιχεία στο μενού I/O (είσοδος/έξοδος) επηρεάζουν την επικοινωνία ανάμεσα στον εκτυπωτή και τον υπολογιστή. Το περιεχόμενο του υπομενού I/O εξαρτάται από την κάρτα EIO που είναι εγκατεστημένη.

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
I/O TIMEOUT (ΧΡΟΝΙΚΟ ΟΡΙΟ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ)	5 έως 300 (*15) ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ	<p>Προσδιορίστε το χρονικό όριο I/O σε δευτερόλεπτα.</p> <p>Χρησιμοποιήστε αυτήν τη ρύθμιση, για να προσαρμόσετε το χρονικό όριο, ώστε να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση. Αν εμφανίζονται δεδομένα από άλλες θύρες κατά τη διάρκεια επεξεργασίας της εργασίας εκτύπωσης, αυξήστε την τιμή του χρονικού ορίου.</p>
PARALLEL (ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ) INPUT (ΕΙΣΟΔΟΣ)	HIGH SPEED (Υψηλή ταχύτητα) ADVANCED FUNCTIONS (Προηγμένες λειτουργίες)	<p>Διαμορφώστε τις δυνατότητες της παράλληλης σύνδεσης.</p> <p><b>HIGH SPEED (Υψηλή ταχύτητα):</b> Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>YES (Ναι)</b>, για να επιτρέψετε στον εκτυπωτή να δέχεται τις ταχύτερες παράλληλες επικοινωνίες που χρησιμοποιούνται στη σύνδεση με νεότερους υπολογιστές.</p> <p><b>ADVANCED FUNCTIONS (Προηγμένες λειτουργίες):</b> Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αμφίδρομης παράλληλης επικοινωνίας. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση αφορά αμφίδρομη παράλληλη θύρα (IEEE-1284).</p> <p>Η λειτουργία επιτρέπει στον εκτυπωτή να αποστέλλει στον υπολογιστή αναδραστικά μηνύματα ανάγνωσης της κατάστασής του. (Η ενεργοποίηση των προηγμένων παράλληλων λειτουργιών ενδέχεται να καθυστερεί την εναλλαγή γλώσσας.)</p>

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>EMBEDDED JETDIRECT MENU (Μενού ενσωματωμένου Jetdirect)</b>	<b>TCP/IP</b> <b>IPX/SPX</b> <b>APPLETALK</b> <b>DLC/LLC</b> <b>SECURE WEB (Ασφαλής ιστός)</b> <b>DIAGNOSTICS (Διαγνωστικός έλεγχος)</b>	<p><b>TCP/IP:</b> Επιλέξτε αν η στοίβα πρωτοκόλλων TCP/IP θα είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη. Μπορείτε να ορίσετε αρκετές παραμέτρους TCP/IP.</p> <p>Επιλέξτε το στοιχείο TCP/IP <b>CONFIGURE METHOD (Μέθοδος διαμόρφωσης)</b>, για να ρυθμίσετε την κάρτα ΕΙΟ. Για την επιλογή <b>MANUAL (Μη αυτόματη)</b>, ορίστε τις τιμές για τα στοιχεία <b>IP ADDRESS (Διεύθυνση IP)</b>, <b>SUBNET MASK (Μάσκα υποδικτύου)</b>, <b>LOCAL GATEWAY (Τοπική πύλη)</b> και <b>DEFAULT GATEWAY (Προεπιλεγμένη πύλη)</b>.</p> <p><b>IPX/SPX:</b> Επιλέξτε αν η στοίβα πρωτοκόλλου IPX/SPX (για παράδειγμα, σε δίκτυα Novell NetWare) είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη.</p> <p><b>APPLETALK:</b> Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί ένα δίκτυο AppleTalk.</p> <p><b>DLC/LLC:</b> Επιλέξτε αν η στοίβα πρωτοκόλλου DLC/LLC είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη.</p> <p><b>SECURE WEB (Ασφαλής ιστός):</b> Προσδιορίστε αν ο ενσωματωμένος διακομιστής Web δέχεται επικοινωνία μόνο με το ασφαλές πρωτόκολλο HTTP (HTTPS) ή χρησιμοποιώντας τόσο το πρωτόκολλο HTTP, όσο και το πρωτόκολλο HTTPS.</p> <p><b>DIAGNOSTICS (Διαγνωστικός έλεγχος):</b> Παρέχει δοκιμές που συμβάλλουν στη διάγνωση του υλικού δικτύου ή των προβλημάτων σύνδεσης δικτύου TCP/IP.</p>

## Υπομενού Resets (Επαναφορές)

Τα στοιχεία στο υπομενού Resets (Επαναφορές) σχετίζονται με την επαναφορά των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες τιμές και με την αλλαγή ρυθμίσεων όπως η λειτουργία "Αναμονή".

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στη στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει δίπλα της αστερίσκο (\*).

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>RESTORE (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ) FACTORY (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ) SETTINGS (ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ)</b>	Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.	<p>Εκτελεί μια απλή επαναφορά και αποκαθιστά τις περισσότερες από τις εργοστασιακές (προεπιλεγμένες) ρυθμίσεις. Το στοιχείο αυτό απαλείφει επίσης την προσωρινή μνήμη εισόδου για την ενεργή σύνδεση I/O (Είσοδος/Εξοδος).</p> <hr/> <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b></p> <p>Η επαναφορά της μνήμης κατά τη διάρκεια μιας εργασίας εκτύπωσης ακυρώνει την εργασία εκτύπωσης.</p>

<p><b>CLEAR (ΔΙΑΓΡΑΦΗ)</b> <b>MAINTENANCE (ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ)</b> <b>MESSAGE (ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ)</b></p>	<p>Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.</p>	<p>Εμφανίζεται μετά το μήνυμα <b>PERFORM PRINTER MAINTENANCE (Εκτέλεση συντήρησης εκτυπωτή)</b>. Μπορείτε να απαλείψετε προσωρινά το μήνυμα <b>PERFORM PRINTER MAINTENANCE (Εκτέλεση συντήρησης εκτυπωτή)</b> για περίπου 10.000 σελίδες και στη συνέχεια το μήνυμα επανεμφανίζεται. Όταν το μήνυμα <b>PERFORM PRINTER MAINTENANCE (Εκτέλεση συντήρησης εκτυπωτή)</b> εμφανιστεί για πρώτη φορά, θα πρέπει να εγκατασταθεί ένα νέο kit συντήρησης, για να διατηρηθεί η βέλτιστη ποιότητα εκτύπωσης και η απόδοση τροφοδοσίας.</p> <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Εκτέλεση προληπτικής συντήρησης</a>. Για να παραγγείλετε το kit συντήρησης εκτυπωτή, ανατρέξτε στην ενότητα <a href="#">Κωδικοί ειδών</a>.</p>
<p><b>SLEEP MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ)</b></p>	<p><b>*ON (Ενεργοποίηση)</b> <b>OFF (Απενεργοποίηση)</b></p>	<p>Το στοιχείο αυτό ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία "Αναμονή". Η λειτουργία "Αναμονή" προσφέρει τα παρακάτω πλεονεκτήματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελαχιστοποιεί την ποσότητα της ενέργειας που καταναλώνει ο εκτυπωτής όταν είναι αδρανής</li> <li>• Μειώνει τη φθορά των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του εκτυπωτή (απενεργοποιεί το φωτισμό της οθόνης, αλλά η οθόνη παραμένει αναγνώσιμη)</li> </ul> <p>Όταν αποστείλετε κάποια εργασία εκτύπωσης, πιάσετε κάποιο κουμπί του πίνακα ελέγχου εκτυπωτή, ανοίξετε ένα δίσκο ή ανοίξετε το επάνω καπάκι, ο εκτυπωτής εξέρχεται αυτόματα από τη λειτουργία "Αναμονή".</p> <p>Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο κατά τον οποίο ο εκτυπωτής παραμένει αδρανής, πριν να εισέλθει σε λειτουργία "Αναμονή". Ανατρέξτε στις πληροφορίες <b>SLEEP DELAY (Αναβολή αναμονής)</b> στην ενότητα <a href="#">Υπομενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος)</a>.</p>

## Μενού Diagnostics (Διαγνωστικός έλεγχος)

Οι διαχειριστές μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτό το υπομενού, για να απομονώσουν διάφορα μέρη και να αντιμετωπίσουν προβλήματα εμπλοκής και ποιότητας της εκτύπωσης.

Η ενότητα που ακολουθεί αναφέρει τις ρυθμίσεις και τις τιμές που μπορούν να λάβουν. Στην στήλη "Τιμές", η προεπιλεγμένη τιμή για κάθε ρύθμιση είναι αυτή που έχει έναν αστερίσκο (\*) δίπλα της.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>PRINT EVENT LOG (ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ)</b>	Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.	Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ), για να δημιουργήσετε μια λίστα των 50 πιο πρόσφατων καταχωρήσεων στο μητρώο συμβάντων. Το εκτυπωμένο μητρώο συμβάντων παρουσιάζει τον αριθμό σφάλματος, τον κωδικό σφάλματος, το πλήθος των σελίδων και την περιγραφή ή την προσωπικότητα.
<b>SHOW EVENT (ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ) LOG (ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ)</b>	Δεν υπάρχει τιμή προς επιλογή.	Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b> ), για να μεταβείτε στα περιεχόμενα του μητρώου συμβάντων στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, που αναγράφει έως και 50 πιο πρόσφατα συμβάντα. Χρησιμοποιήστε την επιλογή ▲ (κουμπί <b>Επάνω</b> ) ή ▼ (κουμπί <b>Κατω</b> ), για να μεταβείτε στα περιεχόμενα του μητρώου συμβάντων.

Στοιχείο	Τιμές	Επεξήγηση
<b>PAPER PATH TEST (ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ ΧΑΡΤΙΟΥ)</b>	<b>PRINT TEST PAGE (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας)</b>  <b>SOURCE (Πηγή)</b>  <b>DESTINATION (Προορισμός)</b>  <b>DUPLEX (Εκτύπωση διπλής όψης)</b>  <b>COPIES (Αντίγραφα)</b>	<p>Δημιουργεί μια δοκιμαστική σελίδα η οποία είναι χρήσιμη για τη δοκιμή των δυνατοτήτων διαχείρισης του χαρτιού από τον εκτυπωτή.</p> <p><b>PRINT TEST PAGE (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας):</b> Πατήστε το κουμπί ✓ (κουμπί <b>Επιλογή</b>), για να ξεκινήσετε τη δοκιμή της διαδρομής χαρτιού χρησιμοποιώντας τις ρυθμίσεις πηγής (δίσκος), προορισμού (θήκη εξόδου), εκτύπωσης διπλής όψης και αριθμού αντιτύπων που ορίζετε στα άλλα στοιχεία του μενού Paper Path Test (Δοκιμή διαδρομής χαρτιού). Ρυθμίστε τα άλλα στοιχεία, πριν να ενεργοποιήσετε την επιλογή <b>PRINT TEST PAGE (Εκτύπωση δοκιμαστικής σελίδας)</b>.</p> <p><b>SOURCE (Πηγή):</b> Επιλέξτε το δίσκο που χρησιμοποιεί τη διαδρομή χαρτιού που θέλετε να υποβάλετε σε δοκιμή. Μπορείτε να επιλέξετε οποιονδήποτε από τους εγκατεστημένους δίσκους. Επιλέξτε το στοιχείο <b>ALL TRAYS (Όλοι οι δίσκοι)</b> για δοκιμή όλων των διαδρομών χαρτιού των δίσκων. Στους επιλεγμένους δίσκους πρέπει να υπάρχει χαρτί.</p> <p><b>DESTINATION (Προορισμός):</b> Επιλέξτε τη θήκη εξόδου που χρησιμοποιεί τη διαδρομή χαρτιού που θέλετε να υποβάλετε σε δοκιμή. Μπορείτε να επιλέξετε οποιαδήποτε εγκατεστημένη θήκη εξόδου. Οι προαιρετικές θήκες (θήκη στοίβαξης ή συρραφής/στοίβαξης) θα πρέπει επίσης να διαμορφωθούν σωστά στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Ενεργοποιήστε την επιλογή <b>ALL BINS (Όλες οι θήκες)</b> για δοκιμή όλων των διαδρομών χαρτιού.</p> <p><b>DUPLEX (Εκτύπωση διπλής όψης):</b> Καθορίστε αν το χαρτί θα διέρχεται από το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης κατά τη διάρκεια της δοκιμής της διαδρομής χαρτιού. Το στοιχείο αυτό είναι διαθέσιμο μόνον όταν είναι εγκατεστημένο το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης.</p> <p><b>COPIES (Αντίγραφα):</b> Ορίστε τον αριθμό των φύλλων χαρτιού που χρησιμοποιούνται από κάθε δίσκο κατά τη διάρκεια της δοκιμής της διαδρομής χαρτιού. Εάν υποβάλετε σε δοκιμή το προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης (στοιχείο <b>DESTINATION (Προορισμός)</b>), επιλέξτε 10 ή περισσότερα φύλλα.</p>

## Μενού Service (Συντήρηση)

Το μενού Service (Συντήρηση) είναι κλειδωμένο και απαιτεί έναν αριθμό PIN για πρόσβαση. Το μενού αυτό προορίζεται για χρήση από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.



# Προδιαγραφές

## HP LaserJet 4250 ή 4350 series φυσικές προδιαγραφές

### Διαστάσεις προϊόντος

Μοντέλο εκτυπωτή	Πλάτος	Βάθος	Ύψος	Βάρος <sup>1</sup>
HP LaserJet 4250, 4250n, 4350 και 4350n	418 mm (16,5 ίντσες)	451 mm (17,8 ίντσες)	377 mm (14,8 ίντσες)	20,2 kg (44,5 lb)
HP LaserJet 4250tn και 4350tn	418 mm (16,5 ίντσες)	451 mm (17,8 ίντσες)	498 mm (19,6 ίντσες)	27,2 kg (60,0 lb)
HP LaserJet 4250dtn και 4350dtn	418 mm (16,5 ίντσες)	533 mm (21,0 ίντσες)	498 mm (19,6 ίντσες)	29,7 kg (65,5 lb)
HP LaserJet 4250dtnsl και 4350dtnsl	418 mm (16,5 ίντσες)	533 mm (21,0 ίντσες)	740 mm (29,1 ίντσες)	33,7 kg (74,3 lb)

<sup>1</sup>Χωρίς κασέτα εκτύπωσης

### Διαστάσεις προϊόντος, με όλες τις θύρες και τους δίσκους ανοιχτούς

Μοντέλο εκτυπωτή	Πλάτος	Βάθος	Ύψος
HP LaserJet 4250, 4250n, 4350 και 4350n	547 mm (21,5 ίντσες)	936 mm (38,9 ίντσες)	418 mm (16,5 ίντσες)
HP LaserJet 4250tn, 4250dtn, 4350tn και 4350dtn	668 mm (26,3 ίντσες)	936 mm (38,9 ίντσες)	418 mm (16,5 ίντσες)
HP LaserJet 4250dtnsl και 4350dtnsl	734 mm (28,9 ίντσες)	936 mm (38,9 ίντσες)	418 mm (16,5 ίντσες)

### Εξαρτήματα εκτυπωτή

Εξάρτημα	Πλάτος	Βάθος	Ύψος	Βάρος
εξάρτημα τροφοδοσίας 500 φύλλων	418 mm (16,5 ίντσες)	451 mm (17,8 ίντσες)	121 mm (4,8 ίντσες)	7 kg (15,4 lb)
εξάρτημα τροφοδοσίας 1.500 φύλλων	416 mm (16,4 ίντσες)	514 mm (20,2 ίντσες)	286 mm (11,3 ίντσες)	13 kg (28,7 lb)
Εξάρτημα στοιβαξης	211 mm (8,3 ίντσες)	427 mm (16,8 ίντσες)	351 mm (13,8 ίντσες)	4.2 kg (9,3 lb)

**Εξαρτήματα εκτυπωτή (συνέχεια)**

<b>Εξάρτημα</b>	<b>Πλάτος</b>	<b>Βάθος</b>	<b>Ύψος</b>	<b>Βάρος</b>
Εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης	211 mm (8,3 ίντσες)	427 mm (16,8 ίντσες)	351 mm (13,8 ίντσες)	4.2 kg (9,3 lb)
Ερμάριο/βάση εκτυπωτή	330 mm (13 ίντσες)	686 mm (27 ίντσες)	660 mm (26 ίντσες)	19.8 kg (43,6 lb)
Εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης				2.5 kg (5,5 lb)
Εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων				2.5 kg (5,5 lb)



# Ηλεκτρικές προδιαγραφές

## ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Οι απαιτήσεις ηλεκτρικής τροφοδοσίας βασίζονται στα χαρακτηριστικά της χώρας/περιοχής στην οποία πωλείται ο εκτυπωτής. Μη μετατρέψετε την τάση λειτουργίας. Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εκτυπωτή και να καταστήσει άκυρη την εγγύηση του προϊόντος.

### Απαιτήσεις τροφοδοσίας (HP LaserJet 4250 ή 4350 series)

Προδιαγραφές	Μοντέλα 110-Volt	Μοντέλα 230-Volt
Απαιτήσεις τροφοδοσίας	110-127 Vac ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 3$ Hz)	220-240 Vac ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 3$ Hz)
Ονομαστικό ρεύμα μικρής διάρκειας	10.0 Amp	5.0 Amp

### Κατανάλωση ρεύματος HP LaserJet 4250 ή 4350 series (κατά μέσο όρο, σε watt)<sup>1</sup>

Μοντέλο εκτυπωτή	Εκτύπωση <sup>2</sup>	Έτοιμος	Αναμονή	Απενεργοποίηση
HP LaserJet 4250	680 W <sup>3</sup>	20 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4250n	680 W <sup>3</sup>	20 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4250tn	680 W <sup>3</sup>	20 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4250dtn	680 W <sup>3</sup>	21 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4250dtnsl	750 W <sup>3</sup>	23 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4350	790 W <sup>3</sup>	20 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4350n	790 W <sup>3</sup>	20 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4350tn	790 W <sup>3</sup>	20 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4350dtn	790 W <sup>3</sup>	21 W	13 W	0,3 W
HP LaserJet 4350dtnsl	825 W <sup>3</sup>	23 W	13 W	0,3 W

<sup>1</sup>Οι τιμές ενδέχεται να αλλάξουν. Βλέπε <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350> για τις τρέχουσες πληροφορίες.

<sup>2</sup>Οι αριθμοί τροφοδοσίας αποτελούν τις υψηλότερες τιμές που έχουν μετρηθεί, χρησιμοποιώντας όλες τις τυπικές τιμές τάσης.

<sup>3</sup>Η ταχύτητα του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 είναι 45 rppm σε χαρτί μεγέθους Letter και 43 rppm σε χαρτί μεγέθους A4. Η ταχύτητα του εκτυπωτή HP LaserJet 4350 είναι 55 rppm σε χαρτί μεγέθους Letter και 52 rppm σε χαρτί μεγέθους A4.

<sup>4</sup>Προεπιλεγμένος χρόνος από την κατάσταση λειτουργίας "Έτοιμος" στην κατάσταση λειτουργίας "Αναμονή" = 30 λεπτά.

<sup>5</sup>Χρόνος αποκατάστασης από την κατάσταση λειτουργίας "Αναμονή" μέχρι την έναρξη της εκτύπωσης = λιγότερο από 8 δευτερόλεπτα.

<sup>6</sup>Διάχυση θερμότητας στην κατάσταση λειτουργίας "Έτοιμος" = 75 BTU/την ώρα

## Εκπομπές θορύβου

### Στάθμη ισχύος και πίεσης ήχου<sup>1</sup> (HP LaserJet 4250 ή 4350 series)

Στάθμη ισχύος ήχου	Δήλωση κατά ISO 9296
Εκτύπωση <sup>2</sup> (HP LaserJet 4250)	$L_{WA} = 6,9$ Bels (A) [69 dB(A)]
Εκτύπωση <sup>2</sup> (HP LaserJet 4350)	$L_{WA} = 7,1$ Bels (A) [71 dB(A)]
Έτοιμος (HP LaserJet 4250)	$L_{WA} = 4,0$ Bels (A) [40 dB(A)]
Έτοιμος (HP LaserJet 4350)	$L_{WA} = 3,8$ Bels (A) [38 dB(A)]
Στάθμη πίεσης ήχου	Δήλωση κατά ISO 9296
Εκτύπωση <sup>2</sup> (HP LaserJet 4250)	$L_{pAm} = 62$ dB (A)
Εκτύπωση <sup>2</sup> (HP LaserJet 4350)	$L_{pAm} = 64$ dB (A)
Έτοιμος (HP LaserJet 4250)	$L_{pAm} = 26$ dB (A)
Έτοιμος (HP LaserJet 4350)	$L_{pAm} = 26$ dB (A)

<sup>1</sup>Οι τιμές ενδέχεται να αλλάξουν. Βλέπε <http://www.hp.com/support/lj4250> ή <http://www.hp.com/support/lj4350> για τις τρέχουσες πληροφορίες.

<sup>2</sup>Η ταχύτητα του εκτυπωτή HP LaserJet 4250 είναι 43 rppm σε χαρτί μεγέθους A4. Η ταχύτητα του εκτυπωτή HP LaserJet 4350 είναι 52 rppm σε χαρτί μεγέθους A4.

<sup>3</sup>Η διαμόρφωση υποβλήθηκε σε δοκιμή (HP LaserJet 4250): Βασικός εκτυπωτής, απλή εκτύπωση σε μέγεθος χαρτιού A4.

<sup>4</sup>Η διαμόρφωση υποβλήθηκε σε δοκιμή (HP LaserJet 4350): Βασικός εκτυπωτής, απλή εκτύπωση σε μέγεθος χαρτιού A4.

## Συνθήκες λειτουργίας

Συνθήκη περιβάλλοντος	Εκτύπωση	Αποθήκευση/Αναμονή
Θερμοκρασία (εκτυπωτής και κασέτα εκτύπωσης)	10° έως 32°C (50° έως 90°F)	0° έως 35°C (32° έως 95°F)
Σχετική υγρασία	10% έως 80%	10% έως 90%

## Προδιαγραφές χαρτιού

Για τις πλήρεις προδιαγραφές χαρτιού για όλους τους εκτυπωτές HP LaserJet, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο *Οδηγός μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet* (διατίθεται στην ιστοσελίδα <http://www.hp.com/support/ljpaperguide>).

Κατηγορία	Προδιαγραφές
Όξινο περιεχόμενο	5.5 pH έως 8,0 pH
Πάχος	0.094 έως 0,18 mm (3,0 έως 7,0 mils)
Κυματισμός δεσμίδας	Επίπεδη με όριο 5 mm (0,02 ίντσες)
Συνθήκες κοπής άκρων	Κοπή με αιχμηρές λεπίδες, χωρίς ορατά σημάδια κοπής.
Συμβατότητα διάταξης σταθεροποίησης γραφίτη	Δεν πρέπει να καίγεται, να λιώνει, να παραμορφώνεται ή να εκλύει επικίνδυνες αναθυμιάσεις αν θερμανθεί σε θερμοκρασία 200° C (392°F) για 0,1 δευτερόλεπτα.
Γραμμώσεις	Μακριές γραμμώσεις
Περιεκτικότητα σε υγρασία	4% έως 6% κατά βάρος
Στιλπνότητα	100 έως 250 Sheffield

### Συνθήκες εκτύπωσης και αποθήκευσης χαρτιού

Οι ιδανικές συνθήκες περιβάλλοντος για εκτύπωση και αποθήκευση χαρτιού είναι η θερμοκρασία δωματίου ή πολύ κοντά σε αυτήν και χώρος ούτε πολύ ξηρός, ούτε πολύ υγρός. Να θυμάστε ότι το χαρτί είναι υγροσκοπικό, που σημαίνει ότι έχει την ιδιότητα να απορροφά και να αποβάλλει την υγρασία με ταχείς ρυθμούς.

Η θερμότητα συνδυάζεται με την υγρασία και προκαλεί καταστροφή του χαρτιού. Η θερμότητα προκαλεί την εξάτμιση της υγρασίας που έχει απορροφήσει το χαρτί ενώ, αντίθετα, οι ψυχρές συνθήκες προκαλούν τη συμπύκνωσή της πάνω στα φύλλα. Τα συστήματα θέρμανσης και κλιματισμού απομακρύνουν το μεγαλύτερο μέρος της υγρασίας από ένα δωμάτιο. Καθώς το χαρτί είναι εκτεθειμένο και καθώς χρησιμοποιείται αποβάλλει την υγρασία με αποτέλεσμα να προκαλούνται ραβδώσεις και μουντζούρες στην εκτύπωση. Οι υγρές καιρικές συνθήκες ή οι υδατοψύκτες αυξάνουν το βαθμό υγρασίας στο δωμάτιο. Καθώς το χαρτί είναι εκτεθειμένο και καθώς χρησιμοποιείται, απορροφά την πλεονάζουσα υγρασία με αποτέλεσμα να προκαλούνται αχνές εκτυπώσεις και κενά κατά σημεία στην εκτύπωση. Επιπλέον, καθώς το χαρτί απορροφά και αποβάλλει υγρασία, μπορεί να παραμορφωθεί. Το γεγονός αυτό μπορεί να προκαλέσει εμπλοκές.

Συμπερασματικά, η διαχείριση και αποθήκευση του χαρτιού είναι το ίδιο σημαντικό με την ίδια τη διαδικασία παραγωγής του χαρτιού. Οι συνθήκες περιβάλλοντος κατά την αποθήκευση του χαρτιού επιδρούν άμεσα στη διαδικασία τροφοδοσίας του.

Φροντίστε να μην προμηθεύσετε χαρτί σε ποσότητα μεγαλύτερη από αυτήν που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σχετικά γρήγορα (περίπου μέσα σε 3 μήνες). Το χαρτί που αποθηκεύεται για μεγάλα διαστήματα μπορεί να εκτεθεί σε ακραίες συνθήκες θερμότητας και υγρασίας και να υποστεί ζημιά. Είναι σημαντικό να προγραμματίζετε την κατανάλωση χαρτιού, για να αποφύγετε ζημιές σε μεγάλες ποσότητες χαρτιού.

Αν το χαρτί παραμείνει στη σφραγισμένη συσκευασία του, μπορεί να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση για αρκετούς μήνες πριν από τη χρήση του. Αντίθετα, το χαρτί σε ανοιχτή συσκευασία έχει περισσότερες πιθανότητες να υποστεί φθορές από τις συνθήκες του περιβάλλοντος, ειδικά αν δεν είναι τυλιγμένο σε προστατευτική συσκευασία.

Οι συνθήκες αποθήκευσης του χαρτιού πρέπει να παρακολουθούνται και να παραμένουν σε κατάλληλα επίπεδα, για να εξασφαλίζεται η βέλτιστη λειτουργία του εκτυπωτή. Οι απαιτούμενες συνθήκες κυμαίνονται από 20° έως 24°C (68° έως 75°F), με ποσοστό σχετικής υγρασίας από 45% έως 55%. Οι ακόλουθες οδηγίες ίσως φανούν χρήσιμες για την εκτίμηση των συνθηκών αποθήκευσης του χαρτιού:

- Το χαρτί πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία δωματίου ή κοντά σε αυτήν.
- Ο αέρας δεν πρέπει να είναι ούτε πολύ ξηρός ούτε πολύ υγρός (λόγω των υγροσκοπικών ιδιοτήτων του χαρτιού).
- Ο καλύτερος τρόπος αποθήκευσης ενός ανοιχτού πακέτου χαρτιού είναι να το διατηρήσετε τυλιγμένο στο περιτύλιγμά του που το προστατεύει από την υγρασία. Αν το περιβάλλον στο οποίο είναι τοποθετημένος ο εκτυπωτής είναι εκτεθειμένο σε ακραίες συνθήκες, ξεχωρίστε μόνο την ποσότητα χαρτιού που απαιτείται για την κάλυψη των αναγκών της συγκεκριμένης μέρας, ώστε να μην εκτεθεί όλη η ποσότητα του χαρτιού σε ανεπιθύμητες μεταβολές υγρασίας.

## Φάκελοι

Η κατασκευή των φακέλων είναι καθοριστικός παράγοντας. Το σημείο όπου διπλώνουν οι φάκελοι μπορεί να διαφοροποιείται σημαντικά, όχι μόνο από κατασκευαστή σε κατασκευαστή, αλλά ακόμη και σε φακέλους που βρίσκονται στο ίδιο κουτί ενός κατασκευαστή. Η επιτυχής εκτύπωση των φακέλων εξαρτάται από την ποιότητα των φακέλων. Κατά την επιλογή των φακέλων, έχετε υπόψη σας τα εξής στοιχεία:

- **Βάρος:** Το βάρος του χαρτιού των φακέλων δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 105 g/m<sup>2</sup> (28 lb), διαφορετικά είναι πολύ πιθανό να προκληθούν εμπλοκές.
- **Κατασκευή:** Πριν από την εκτύπωση, οι φάκελοι πρέπει να είναι επίπεδοι, με κύρτωση μικρότερη από 6 mm (0,25 ίντσες) και δεν πρέπει να περιέχουν αέρα.
- **Κατάσταση:** Οι φάκελοι δεν πρέπει να εμφανίζουν τσακίσεις, ανώμαλη επιφάνεια ή φθορές άλλου είδους.
- **Θερμοκρασία:** Οι φάκελοι πρέπει να είναι συμβατοί με τη θερμότητα και την πίεση που αναπτύσσονται στον εκτυπωτή.
- **Μέγεθος:** Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο φακέλους με μέγεθος εντός των παρακάτω ορίων.
  - **Ελάχιστο:** 76 x 127 mm (3 x 5 ίντσες)
  - **Μέγιστο:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 ίντσες)

---

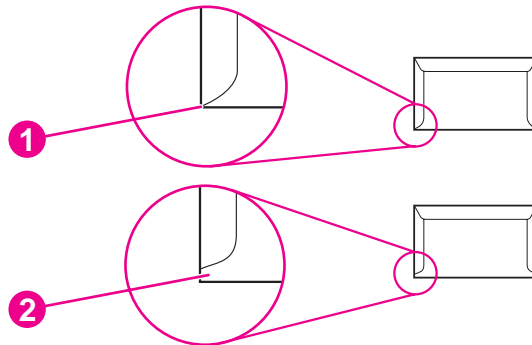
### Σημείωση

Χρησιμοποιήστε μόνο το δίσκο 1 ή το προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων για την εκτύπωση φακέλων. Ενδέχεται να υπάρξουν εμπλοκές, όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε μέσο εκτύπωσης με μήκος μικρότερο από 178 mm (7 ίντσες). Αυτές μπορεί να οφείλονται σε χαρτί που έχει επηρεαστεί από τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, φροντίστε να φυλάτε και να διαχειρίζεστε το χαρτί σωστά (βλ. [Συνθήκες εκτύπωσης και αποθήκευσης χαρτιού](#)). Στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή επιλέξτε εκτύπωση σε φακέλους (βλ. [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#)).

---

## Φάκελοι με ενώσεις και στις δύο πλευρές

Η κατασκευή του τύπου αυτού έχει κατακόρυφες ενώσεις και στις δύο πλευρές του φακέλου αντί για διαγώνιες ενώσεις. Το πιθανότερο για αυτόν τον τύπο φακέλου είναι να τσαλακωθεί. Βεβαιωθείτε ότι η ένωση καλύπτει όλο το μήκος του φακέλου μέχρι τη γωνία, όπως φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.



- 1 Αποδεκτή μορφή φακέλων
- 2 Μη αποδεκτή μορφή φακέλων

## Φάκελοι με αυτοκόλλητες ταινίες ή πτερύγια

Οι φάκελοι με αυτοκόλλητη λωρίδα με κάλυμμα που αποκολλάται ή με περισσότερα από ένα πτερύγια που διπλώνουν προκειμένου να σφραγίσει ο φάκελος, πρέπει να κατασκευάζονται με κόλλες συμβατές με τη θερμότητα και την πίεση του εκτυπωτή. Τα πρόσθετα πτερύγια ή οι ταινίες μπορεί να τσακίσουν, να τσαλακωθούν ή να προκαλέσουν εμπλοκές, ή ακόμα και να προκαλέσουν βλάβη στη μονάδα σταθεροποίησης του γραφίτη.

## Περιθώρια φακέλων

Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τα συνήθη περιθώρια από την περιοχή αναγραφής της διεύθυνσης για τυπικούς φακέλους του εμπορίου #10 ή DL.

Τύπος διεύθυνσης	Πάνω περιθώριο	Αριστερό περιθώριο
Διεύθυνση αποστολέα	15 mm (0,6 ίντσες)	15 mm (0,6 ίντσες)
Διεύθυνση παραλήπτη	51 mm (2 ίντσες)	89 mm (3,5 ίντσες)

### Σημείωση

Για να έχετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης, ρυθμίστε τα περιθώρια σε απόσταση τουλάχιστον 15 mm (0,6 ίντσες) από τα άκρα του φακέλου. Μην εκτυπώνετε στα σημεία σύμπτωσης των ενώσεων των φακέλων.

## Αποθήκευση φακέλων

Οι καλές συνθήκες αποθήκευσης των φακέλων συμβάλλουν στην καλή ποιότητα εκτύπωσης. Οι φάκελοι πρέπει να διατηρούνται επίπεδοι. Εάν μέσα σε ένα φάκελο παγιδευτεί αέρας και δημιουργήσει φυσαλίδα, τότε ο φάκελος αυτός ενδέχεται να εμφανίσει πτυχές κατά την εκτύπωση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση φακέλων](#).

## ΕΤΙΚΕΤΕΣ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μην προκληθούν βλάβες στον εκτυπωτή, χρησιμοποιείτε μόνο ετικέτες κατάλληλες για εκτυπωτές laser. Για την αποφυγή σοβαρών εμπλοκών, χρησιμοποιείτε πάντοτε το δίσκο 1 για εκτύπωση ετικετών και πάντοτε την πίσω θήκη εξόδου. Δεν πρέπει να εκτυπώνετε ποτέ πάνω από μία φορά στο ίδιο φύλλο ετικετών ή να εκτυπώνετε σε φύλλο από το οποίο λείπουν ετικέτες.

### Κατασκευή ετικετών

Πριν διαλέξετε ετικέτες, πρέπει να έχετε υπόψη σας την ποιότητα του κάθε μέρους τους:

- **Αυτοκόλλητη επιφάνεια:** Το υλικό που χρησιμοποιείται για την κόλληση πρέπει να παραμένει σταθερό στους 200°C (392°F), που είναι η θερμοκρασία τήξης στον εκτυπωτή.
- **Διάταξη:** Μη χρησιμοποιείτε φύλλα ετικετών στα οποία το φύλλο επικάλυψης είναι εκτεθειμένο. Αν χρησιμοποιήσετε φύλλα ετικετών με κενά διαστήματα μεταξύ των ετικετών, οι ετικέτες μπορούν να ξεκολλήσουν και να προκαλέσουν σοβαρές εμπλοκές.
- **Κύρτωση:** Πριν από την εκτύπωση, οι ετικέτες πρέπει να είναι επίπεδες με μέγιστη κύρτωση 13 mm (0,5 ίντσες) προς κάθε κατεύθυνση.
- **Κατάσταση:** Μη χρησιμοποιείτε ετικέτες με τσαλακώματα, φυσαλίδες ή άλλες ενδείξεις αποκόλλησης.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε ετικέτες](#).

### Σημείωση

Στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή επιλέξτε εκτύπωση σε ετικέτες (βλ. [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#)).

## Διαφάνειες

Οι διαφάνειες που χρησιμοποιούνται στον εκτυπωτή θα πρέπει να αντέχουν σε θερμοκρασία 200°C (392°F), δηλαδή στη θερμοκρασία σταθεροποίησης του εκτυπωτή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποφύγετε πιθανή ζημιά στον εκτυπωτή, χρησιμοποιείτε μόνο διαφάνειες κατάλληλες για χρήση σε εκτυπωτές HP LaserJet, όπως διαφάνειες HP. (Για πληροφορίες παραγγελίας, ανατρέξτε στην ενότητα [Κωδικοί ειδών](#)).

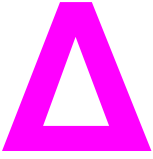
Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση σε διαφάνειες](#).

### Σημείωση

Στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή επιλέξτε εκτύπωση σε διαφάνειες (βλ. [Χρήση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή](#)).







# Μνήμη εκτυπωτή και επέκταση

Στην ενότητα αυτή επεξηγούνται τα χαρακτηριστικά της μνήμης του εκτυπωτή και αναφέρονται τα βήματα για την επέκτασή της.

- [Μνήμη εκτυπωτή](#)
- [Εγκατάσταση καρτών CompactFlash](#)
- [Έλεγχος εγκατάστασης της μνήμης](#)
- [Αποθήκευση πόρων \(μόνιμοι πόροι\)](#)
- [Εγκατάσταση καρτών EIO ή συσκευών μαζικής αποθήκευσης](#)

## Επισκόπηση

Ο εκτυπωτής διατίθεται με ένα διπλό εν σειρά στοιχείο μνήμης (DIMM) εγκατεστημένο ήδη. Μια πρόσθετη υποδοχή DIMM και δύο υποδοχές CompactFlash είναι διαθέσιμες για αναβάθμιση του εκτυπωτή με τα ακόλουθα στοιχεία:

- Περισσότερη μνήμη εκτυπωτή — διατίθενται μνήμες DIMM (SDRAM) 48, 64, 128 και 256 MB, που αποδίδουν μέγιστη μνήμη 512 MB.
- Κάρτες γραμματοσειράς CompactFlash—Αντίθετα με τη βασική μνήμη του εκτυπωτή, οι κάρτες CompactFlash μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μόνιμη αποθήκευση στοιχείων λήψης, όπως γραμματοσειρές και φόρμες, ακόμα και όταν ο εκτυπωτής είναι κλειστός. Αυτές οι κάρτες μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την ενεργοποίηση της εκτύπωσης μη λατινικών χαρακτήρων στον εκτυπωτή.
- Άλλες γλώσσες και επιλογές εκτυπωτή που βασίζονται στο DIMM και στο CompactFlash.

---

### Σημείωση

---

Τα απλά εν σειρά στοιχεία μνήμης (SIMM), που χρησιμοποιούνται σε παλαιότερους εκτυπωτές HP LaserJet, δεν είναι συμβατά με τον εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής διαθέτει επίσης δύο υποδοχές EIO για επέκταση των δυνατοτήτων 'του εκτυπωτή με συσκευή μαζικής αποθήκευσης, όπως ο προαιρετικός σκληρός δίσκος για την αποθήκευση εντύπων και γραμματοσειρών και για συγκεκριμένες λειτουργίες αποθήκευσης εργασιών. Οι υποδοχές EIO μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την προσθήκη ασύρματων συνδέσεων, μιας κάρτας δικτύου ή μιας κάρτας σύνδεσης για σειριακή διασύνδεση ή AppleTalk.

---

### Σημείωση

---

Ορισμένοι εκτυπωτές HP LaserJet 4250 ή 4350 series έχουν ήδη εγκατεστημένη μια συσκευή δικτύου. Η υποδοχή EIO μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παροχή δυνατοτήτων δικτύου, εκτός από εκείνες που είναι ήδη ενσωματωμένες στον εκτυπωτή.

Για να διαπιστώσετε πόση μνήμη είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή ή για να διαπιστώσετε τι έχει εγκατασταθεί στις υποδοχές EIO, εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης (Βλ. [Σελίδα διαμόρφωσης](#).)

## Μνήμη εκτυπωτή

Ίσως θέλετε να προσθέσετε περισσότερη μνήμη στον εκτυπωτή αν εκτυπώνετε συχνά περίπλοκα γραφικά ή έγγραφα PostScript (PS) ή χρησιμοποιείτε πολλές γραμματοσειρές λήψης. Η πρόσθετη μνήμη σας δίνει επίσης μεγαλύτερη ευελιξία υποστήριξης δυνατοτήτων αποθήκευσης εργασιών, όπως η ταχεία αντιγραφή.

### Για να εγκαταστήσετε μνήμη εκτυπωτή

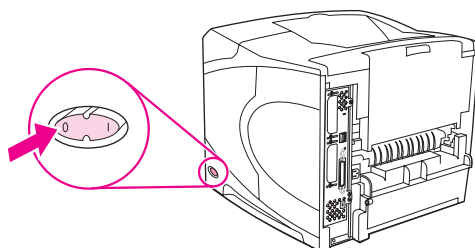
#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα στοιχεία DIMM. Κατά το χειρισμό των μνημών DIMM, πρέπει είτε να φοράτε ένα αντιστατικό περικάρπιο είτε να αγγίζετε συχνά την επιφάνεια της αντιστατικής συσκευασίας των DIMM και, κατόπιν, να αγγίζετε γυμνό μέταλλο στον εκτυπωτή.

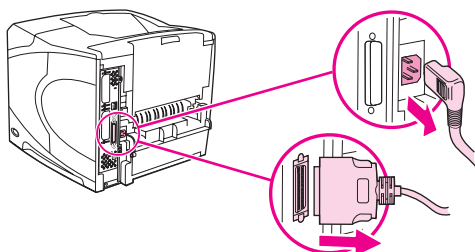
Οι εκτυπωτές HP LaserJet 4250 ή 4350 series έχουν εγκατεστημένο ένα DIMM στην υποδοχή 1. Ένα δεύτερο DIMM μπορεί να εγκατασταθεί στην υποδοχή 2. Εάν θέλετε, μπορείτε να αντικαταστήσετε το DIMM που είναι εγκατεστημένο στην υποδοχή 1 με ένα DIMM υψηλότερης μνήμης.

Αν δεν το έχετε ήδη κάνει, εκτυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης για να διαπιστώσετε πόση μνήμη είναι εγκατεστημένη στον εκτυπωτή πριν να προσθέσετε περισσότερη μνήμη. (Βλ. [Σελίδα διαμόρφωσης](#).)

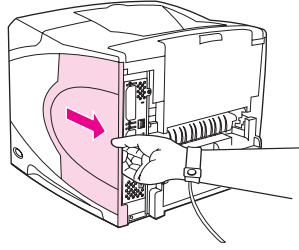
1. Σβήστε τον εκτυπωτή.



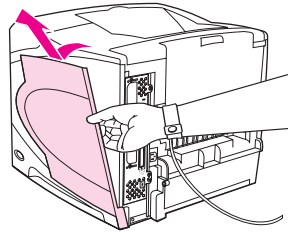
2. Βγάλτε από την πρίζα το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τα καλώδια.



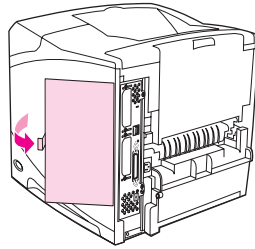
3. Πιάστε το καπάκι που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του εκτυπωτή και έλξτε το σταθερά προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή μέχρι να σταματήσει.



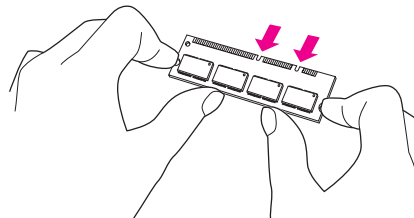
4. Αφαιρέστε το καπάκι από τον εκτυπωτή.



5. Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης, τραβώντας τη μεταλλική γλωττίδα.



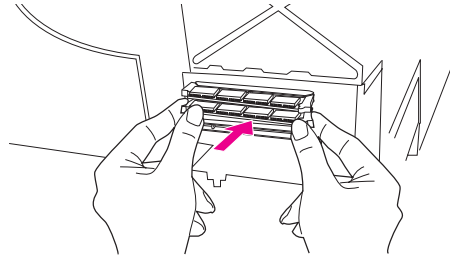
6. Αφαιρέστε τη μνήμη DIMM από την αντιστατική συσκευασία. Κρατήστε τη μνήμη DIMM τοποθετώντας τα δάχτυλα στις πλευρικές ακμές και τους αντίχειρες στην πίσω ακμή. Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές επάνω στη μνήμη DIMM με την υποδοχή της μνήμης DIMM. (Βεβαιωθείτε ότι οι ασφάλειες σε κάθε πλευρά της υποδοχής DIMM είναι ανοικτές ή προς τα έξω.)



7. Πιέστε τη μνήμη DIMM σε ευθεία μέσα στην υποδοχή και πιέστε σταθερά. Βεβαιωθείτε ότι οι ασφάλειες στις δύο πλευρές της υποδοχής DIMM τοποθετούνται στη θέση τους.

### Σημείωση

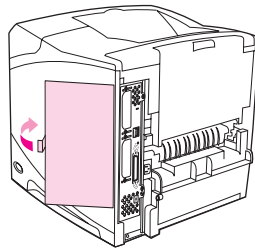
Για να αφαιρέσετε τη μονάδα DIMM, απασφαλίστε πρώτα τις ασφάλειες.



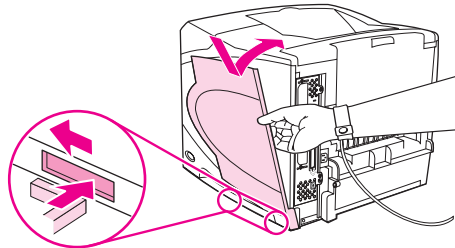
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην μετακινείτε και μην αφαιρείτε την προεγκατεστημένη μνήμη DIMM που βρίσκεται στην κάτω υποδοχή.

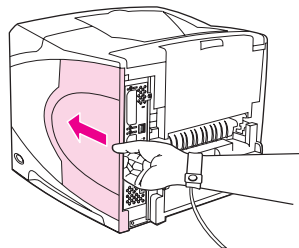
8. Κλείστε τη θυρίδα πρόσβασης και πιέστε σταθερά, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



9. Τοποθετήστε το κάτω μέρος του καπακιού επάνω στον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι η κάτω γλωττίδα του καπακιού τοποθετήθηκε στις αντίστοιχες εγκοπές του εκτυπωτή. Περιστρέψτε το καπάκι προς τα επάνω, προς τη μεριά του εκτυπωτή.



10. Σύρετε το καπάκι προς το εμπρός μέρος του εκτυπωτή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



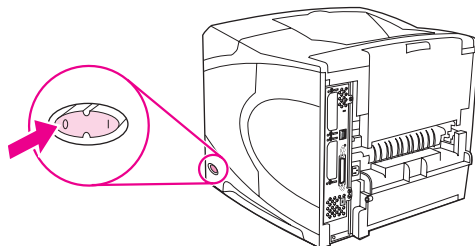
11. Επανασυνδέστε τα καλώδια και το καλώδιο ρεύματος, θέστε τον εκτυπωτή σε λειτουργία και κατόπιν ελέγξτε την εγκατάσταση της μονάδας DIMM. Ανατρέξτε στην ενότητα [Έλεγχος εγκατάστασης της μνήμης](#) παρακάτω.

## Εγκατάσταση καρτών CompactFlash

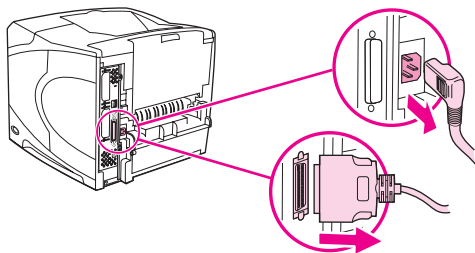
Μέχρι δύο κάρτες CompactFlash μπορούν να εγκατασταθούν για την προσθήκη πρόσθετων γραμματοσειρών στον εκτυπωτή.

### Για την εγκατάσταση μιας κάρτας CompactFlash

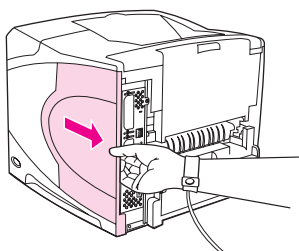
1. Σβήστε τον εκτυπωτή.



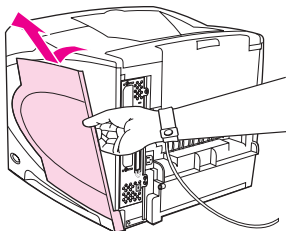
2. Βγάλτε από την πρίζα το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τα καλώδια.



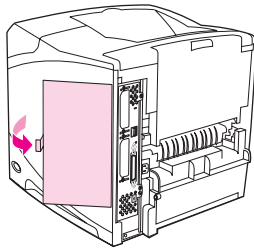
3. Πιάστε το καπάκι που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του εκτυπωτή και έλξτε το σταθερά προς το πίσω μέρος του εκτυπωτή μέχρι να σταματήσει.



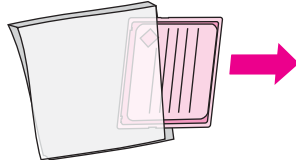
4. Αφαιρέστε το καπάκι από τον εκτυπωτή.



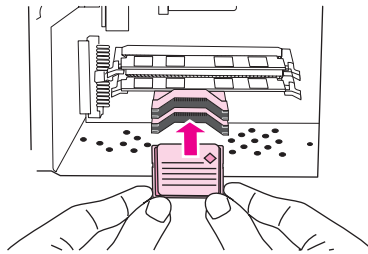
5. Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης, τραβώντας τη μεταλλική γλωττίδα.



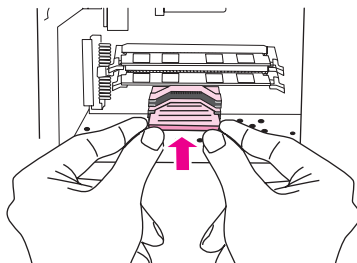
6. Αφαιρέστε την κάρτα CompactFlash από τη συσκευασία της.



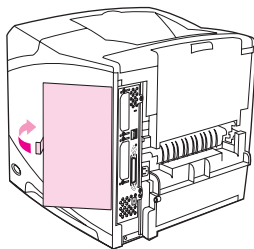
7. Κρατήστε την κάρτα CompactFlash από τις άκρες της και ευθυγραμμίστε τα αυλάκια που βρίσκονται στα πλάγια της κάρτας με τους στηλοθέτες στην υποδοχή κάρτας CompactFlash.



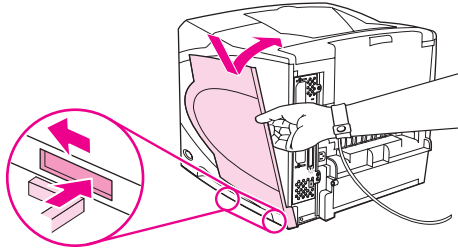
8. Ωθήστε την κάρτα CompactFlash στη θέση της.



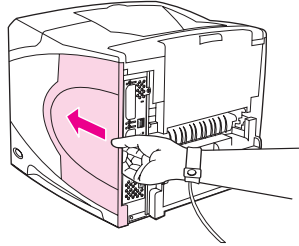
9. Κλείστε τη θυρίδα πρόσβασης και πιέστε σταθερά, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



10. Τοποθετήστε το κάτω μέρος του καπακιού επάνω στον εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι η κάτω γλωττίδα του καπακιού τοποθετήθηκε στις αντίστοιχες εγκοπές του εκτυπωτή. Περιστρέψτε το καπάκι προς τα επάνω, προς τη μεριά του εκτυπωτή.



11. Σύρετε το καπάκι προς το εμπρός μέρος του εκτυπωτή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



12. Επανασυνδέστε τα καλώδια και το καλώδιο ρεύματος και κατόπιν θέστε τον εκτυπωτή σε λειτουργία και ελέγξτε την εγκατάσταση. (Βλ. [Έλεγχος εγκατάστασης της μνήμης](#).)

Χρησιμοποιήστε το Διαχειριστή συσκευών αποθήκευσης (Device Storage Manager) του λογισμικού HP Web Jetadmin για τη διαχείριση των γραμματοσειρών. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη Βοήθεια του HP Web Jetadmin.



## Έλεγχος εγκατάστασης της μνήμης

Μετά την εγκατάσταση της DIMM ή της κάρτας CompactFlash, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση ήταν επιτυχής.

### Για να επιβεβαιώσετε ότι η DIMM ή οι κάρτες CompactFlash είναι σωστά εγκατεστημένες

1. Ελέγξτε ότι στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή εμφανίζεται η ένδειξη Ready (Έτοιμο) όταν ο εκτυπωτής τίθεται σε λειτουργία. Εάν εμφανιστεί κάποιο μήνυμα σφάλματος, τότε κάποια μνήμη DIMM ή κάρτα CompactFlash ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί σωστά. Ανατρέξτε στην ενότητα [Ερμηνεία των μηνυμάτων του πίνακα ελέγχου](#).
2. Εκτυπώστε μια νέα σελίδα διαμόρφωσης. (Βλ. [Σελίδα διαμόρφωσης](#).)
3. Ελέγξτε την ενότητα της σελίδας διαμόρφωσης που αναφέρεται στη μνήμη και συγκρίνετέ την με τη σελίδα διαμόρφωσης που εκτυπώθηκε πριν από την εγκατάσταση της μνήμης. Εάν δεν έχει αυξηθεί η ποσότητα της μνήμης, η DIMM ή η κάρτα CompactFlash ενδέχεται να μην έχει εγκατασταθεί σωστά ή το DIMM ή η κάρτα CompactFlash ενδέχεται να είναι ελαττωματική. Επαναλάβετε τη διαδικασία εγκατάστασης. Εάν είναι απαραίτητο, εγκαταστήστε διαφορετική DIMM ή κάρτα CompactFlash.

---

#### Σημείωση

---

Εάν έχετε εγκαταστήσει κάποια γλώσσα (προσωπικότητα) εκτυπωτή, ελέγξτε την ενότητα Installed Personalities and Options (Εγκαταστημένες Προσωπικότητες και Επιλογές) της σελίδας διαμόρφωσης. Το τμήμα αυτό θα πρέπει να αναφέρει τη νέα γλώσσα του εκτυπωτή.

## Αποθήκευση πόρων (μόνιμοι πόροι)

Τα βοηθητικά προγράμματα ή οι εργασίες που φορτώνετε στον εκτυπωτή μερικές φορές περιλαμβάνουν και πόρους (για παράδειγμα γραμματοσειρές, μακροεντολές ή μοτίβα). Οι πόροι που έχουν επισημανθεί εσωτερικά ως μόνιμοι παραμένουν στη μνήμη του εκτυπωτή μέχρι να τον θέσετε εκτός λειτουργίας.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω οδηγίες εάν χρησιμοποιείτε το χαρακτηριστικό της γλώσσας (PDL) για επισημάνση των μόνιμων πόρων. Για τεχνικές λεπτομέρειες, ανατρέξτε σε μια κατάλληλη πηγή αναφοράς PDL για PCL ή PS.

- Φροντίστε να επισημαίνετε πόρους ως μόνιμους μόνον όταν είναι απολύτως απαραίτητο να παραμείνουν στη μνήμη για όσο χρόνο ο εκτυπωτής βρίσκεται σε λειτουργία.
- Φροντίστε να αποστέλλετε μόνιμους πόρους στον εκτυπωτή μόνο κατά την έναρξη κάποιας εργασίας εκτύπωσης και όχι ενόσω ο εκτυπωτής τυπώνει.

---

### Σημείωση

---

Η υπερβολική χρήση μόνιμων πόρων ή η φόρτωσή τους ενόσω ο εκτυπωτής τυπώνει ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση του εκτυπωτή ή την ικανότητά του να εκτυπώνει περίπλοκες σελίδες.

## Εγκατάσταση καρτών ΕΙΟ ή συσκευών μαζικής αποθήκευσης

Εφαρμόστε τη διαδικασία αυτήν για να εγκαταστήσετε μια κάρτα ΕΙΟ ή μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης (προαιρετικός σκληρός δίσκος).

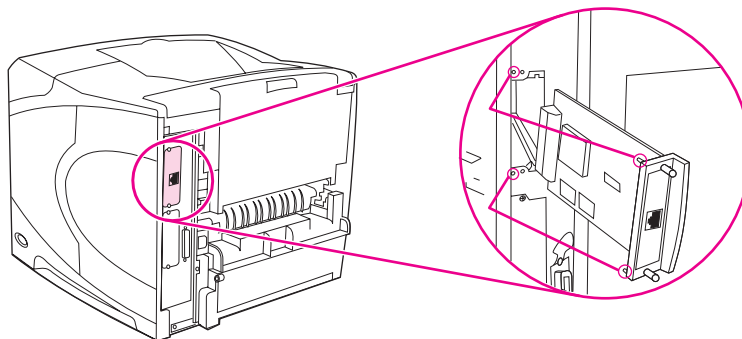
### Για να εγκαταστήσετε κάρτες ΕΙΟ ή συσκευές μαζικής αποθήκευσης

1. Σβήστε τον εκτυπωτή.
2. Αφαιρέστε τις δύο βίδες και την πλάκα κάλυψης από την υποδοχή ΕΙΟ 1 ή ΕΙΟ 2 που βρίσκεται στο πίσω μέρος του εκτυπωτή.

#### Σημείωση

Μην απορρίπτετε τις βίδες ή την πλάκα κάλυψης. Αποθηκεύστε τα για μελλοντική χρήση, αν αφαιρέσετε την κάρτα ΕΙΟ.

3. Τοποθετήστε την κάρτα ΕΙΟ ή τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης στην υποδοχή ΕΙΟ και σφίξτε τις βίδες.



4. Θέστε τον εκτυπωτή σε λειτουργία και τυπώστε μια σελίδα διαμόρφωσης, για να επιβεβαιώσετε ότι η νέα συσκευή ΕΙΟ αναγνωρίζεται. (Βλ. [Σελίδα διαμόρφωσης](#).)

### Για να αφαιρέσετε μια εγκατεστημένη κάρτα ΕΙΟ ή μια συσκευή μαζικής αποθήκευσης (προαιρετικός σκληρός δίσκος)

1. Σβήστε τον εκτυπωτή.
2. Αφαιρέστε τις δύο βίδες από την κάρτα ΕΙΟ ή τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης και κατόπιν αφαιρέστε την κάρτα ΕΙΟ ή τη συσκευή μαζικής αποθήκευσης από την υποδοχή ΕΙΟ.
3. Τοποθετήστε την πλάκα κάλυψης από την υποδοχή ΕΙΟ 1 ή ΕΙΟ 2 επάνω στο πίσω μέρος του εκτυπωτή. Εισαγάγετε και σφίξτε τις δύο βίδες.
4. Ανάψτε τον εκτυπωτή.



# Ε

## Εντολές εκτυπωτή

Στα περισσότερα προγράμματα δεν απαιτείται η εισαγωγή εκ μέρους σας εντολών εκτυπωτή. Συμβουλευτείτε την τεκμηρίωση του υπολογιστή και του λογισμικού σας, όπου θα βρείτε τη μέθοδο εισαγωγής εντολών στον εκτυπωτή, σε περίπτωση που χρειαστεί.

PCL 6 και PCL 5e	Οι εντολές εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5e υπαγορεύουν στον εκτυπωτή τις εργασίες που θα πρέπει να εκτελέσει ή τις γραμματοσειρές που θα πρέπει να χρησιμοποιήσει. Η ενότητα αυτή περιέχει πληροφορίες γρήγορης αναφοράς για τους χρήστες που είναι ήδη εξοικειωμένοι με τη δομή των εντολών PCL 6 και PCL 5e.
HP-GL/2	Ο εκτυπωτής έχει τη δυνατότητα εκτύπωσης διανυσματικών γραφικών με τη χρήση της γλώσσας γραφικών HP-GL/2. Για εκτύπωση με τη γλώσσα HP-GL/2, ο εκτυπωτής θα πρέπει να εξέλθει από τη γλώσσα PCL 5e και να εισέλθει σε λειτουργία HP-GL/2. Η αλλαγή αυτή μπορεί να γίνει με αποστολή του κωδικού εκτυπωτή PCL 5e. Σε ορισμένα προγράμματα, η αλλαγή γλώσσας πραγματοποιείται από τα προγράμματα οδήγησής τους.
PJL	Η γλώσσα Printer Job Language (PJL) της HP ελέγχει τον εκτυπωτή σε επίπεδο ανώτερο από την PCL 5e και τις άλλες γλώσσες εκτυπωτή. Οι τέσσερις βασικότερες λειτουργίες της PJL είναι: εναλλαγή γλώσσας εκτυπωτή, διαχωρισμός εργασιών, διαμόρφωση εκτυπωτή και αναδραστική ανάγνωση κατάστασης από τον εκτυπωτή. Οι εντολές PJL μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τροποποίηση των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων του εκτυπωτή.

### Σημείωση

Ο πίνακας στο τέλος αυτής της ενότητας παρουσιάζει τις εντολές της γλώσσας PCL 5e που χρησιμοποιούνται συνηθέστερα. (Ανατρέξτε στην ενότητα [Κοινές εντολές εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5.](#)) Για έναν πλήρη κατάλογο και επεξηγήσεις σχετικά με τον τρόπο χρήσης των εντολών PCL 5e, HP-GL/2 και PJL, συμβουλευτείτε το σετ αναφοράς *HP PCL/PJL Reference Set*, που διατίθεται σε δίσκο CD-ROM (κωδικός είδους HP 5961-0975).

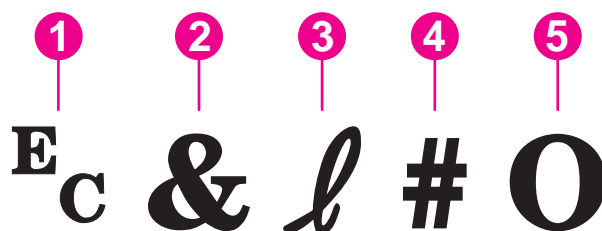
# Κατανόηση της σύνταξης των εντολών εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5e

Πριν να χρησιμοποιήσετε τις εντολές εκτυπωτή, συγκρίνετε τους παρακάτω χαρακτήρες:

Πεζό I:	I	Κεφαλαίο O:	O
Αριθμός ένα:	1	Αριθμός 0:	0

Σε πολλές εντολές εκτυπωτή χρησιμοποιούνται το πεζό γράμμα I (I) και ο αριθμός ένα (1) ή το κεφαλαίο γράμμα O (O) και ο αριθμός μηδέν (0). Οι χαρακτήρες αυτοί ενδέχεται να μην εμφανίζονται στην οθόνη σας, όπως εδώ. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ακριβώς τους ίδιους χαρακτήρες, σε κεφαλαία ή πεζά γράμματα, που καθορίζονται για τις εντολές PCL 6 ή PCL 5e.

Η παρακάτω εικόνα επεξηγεί τα στοιχεία μιας τυπικής εντολής εκτυπωτή (στην περίπτωση αυτήν πρόκειται για μια εντολή προσανατολισμού σελίδας).



- 1 Χαρακτήρας διαφυγής (ξεκινά η ακολουθία διαφυγής)
- 2 Παραμετροποιημένος χαρακτήρας
- 3 Χαρακτήρας ομάδας
- 4 Πεδίο τιμής (περιέχει αλφαβητικούς και αριθμητικούς χαρακτήρες)
- 5 Χαρακτήρας τερματισμού (κεφαλαία)

## Συνδυασμός ακολουθιών διαφυγής

Οι ακολουθίες διαφυγής μπορούν να συνδυαστούν μεταξύ τους και να δημιουργήσουν μια συμβολοσειρά ακολουθιών διαφυγής. Ακολουθήστε αυτούς τους τρεις σημαντικούς κανόνες κατά τον συνδυασμό των κωδικών:

1. Οι δύο πρώτοι χαρακτήρες μετά το χαρακτήρα E<sub>c</sub> αποτελούν τους χαρακτήρες παραμέτρων και ομάδας. Αυτοί οι χαρακτήρες πρέπει να είναι οι ίδιοι σε όλες τις εντολές που πρόκειται να συνδυαστούν.
2. Κατά το συνδυασμό ακολουθιών διαφυγής, μετατρέψτε τον κεφαλαίο χαρακτήρα τερματισμού κάθε ακολουθίας σε πεζό χαρακτήρα.
3. Ο τελευταίος χαρακτήρας της συνδυασμένης ακολουθίας διαφυγής πρέπει να είναι κεφαλαίος.

Ακολουθεί ένα παράδειγμα μιας συμβολοσειράς ακολουθίας διαφυγής που θα σταλεί στον εκτυπωτή προκειμένου να επιλεγεί χαρτί μεγέθους legal, οριζόντιος προσανατολισμός και οκτώ γραμμές ανά ίντσα:

```
Ec&l3AEc&l1OEc&l8D
```

Η παρακάτω ακολουθία διαφυγής στέλνει τις ίδιες εντολές στον εκτυπωτή, συνδυάζοντάς τις σε μια συντομότερη ακολουθία.

## Χρήση χαρακτήρων διαφυγής

Οι εντολές εκτυπωτή αρχίζουν πάντα με το χαρακτήρα διαφυγής (Ε<sub>c</sub>).

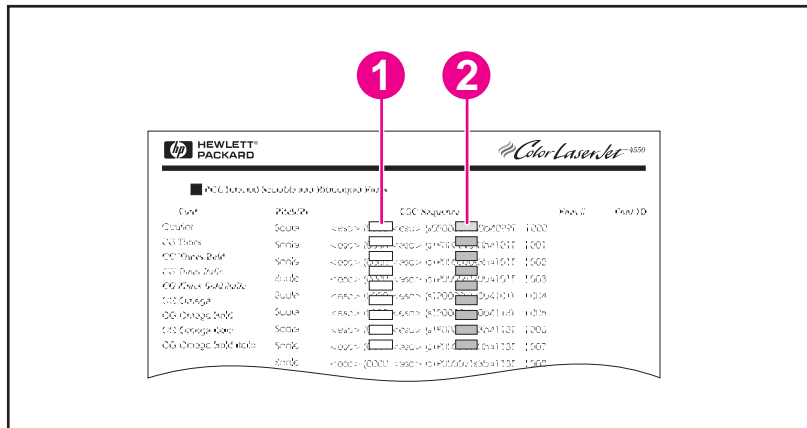
Ο παρακάτω πίνακας παρουσιάζει τους τρόπους με τους οποίους μπορεί να εισαχθεί ο χαρακτήρας διαφυγής σε διάφορα προγράμματα για περιβάλλον MS-DOS.

Πρόγραμμα DOS	Εισαγωγή	Τι εμφανίζεται
Εφαρμογές Lotus1-2-3 και Symphony	Πληκτρολογήστε \027	027
Εφαρμογή Microsoft Word για DOS	Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο <b>Alt</b> και πληκτρολογήστε 027 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο	↔
WordPerfect για MS-DOS	Πληκτρολογήστε <27>	<27>
MS-DOS Edit	Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα <b>Ctrl+P</b> και πατήστε το πλήκτρο <b>Esc</b>	↔
MS-DOS Edlin	Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα <b>Ctrl+V</b> και πατήστε το πλήκτρο <b>[</b>	^[
εφαρμογή dBase	?? CHR(27)+"εντολή"	?? CHR(27)+" "

## Επιλογή γραμματοσειρών PCL 6 και PCL 5

Ο κατάλογος γραμματοσειρών εκτυπωτή παρέχει εντολές εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5e για την επιλογή γραμματοσειρών. Ανατρέξτε στην ενότητα [Λίστα γραμματοσειρών PS ή PCL](#) για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εκτύπωσης του καταλόγου. Στην εικόνα που ακολουθεί παρουσιάζεται ένα ενδεικτικό τμήμα.

Υπάρχει διαθέσιμο ένα πλαίσιο μεταβλητής για τον καθορισμό συνόλων συμβόλων και ένα για τον καθορισμό του μεγέθους σε τιμές. Οι μεταβλητές αυτές πρέπει να συμπληρώνονται, διαφορετικά ο εκτυπωτής θα χρησιμοποιήσει τις προεπιλεγμένες τιμές. Εάν, για παράδειγμα, χρειάζεστε έναν κατάλογο συμβόλων που να περιέχει γραμμικούς χαρακτήρες, επιλέξτε τον κατάλογο συμβόλων 10U (PC-8) ή τον κατάλογο 12U (PC-850). Άλλοι κωδικοί συνόλων κοινών συμβόλων καταγράφονται στην ενότητα [Κοινές εντολές εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5](#).



- 1 Σύνολο συμβόλων
- 2 Μέγεθος σε στιγμές

### Σημείωση

Οι γραμματοσειρές χαρακτηρίζονται, ως προς τις αποστάσεις, "σταθερές" ή "αναλογικές". Ο εκτυπωτής διαθέτει γραμματοσειρές, τόσο σταθερών αποστάσεων (Courier, Letter Gothic και Lineprinter), όσο και αναλογικών αποστάσεων (CGTimes, Arial, Times New Roman και άλλες). Οι γραμματοσειρές σταθερού διαστήματος χρησιμοποιούνται γενικά σε προγράμματα, όπως τα λογιστικά φύλλα και οι βάσεις δεδομένων, όπου απαιτείται κατακόρυφη ευθυγράμμιση των στηλών. Οι γραμματοσειρές αναλογικής απόστασης χρησιμοποιούνται συνήθως σε προγράμματα επεξεργασίας κειμένου.

## Κοινές εντολές εκτυπωτή PCL 6 και PCL 5

### Εντολές ελέγχου εργασιών

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Επιαναφορά	E_cE	δεν είναι διαθέσιμο
Αριθμός αντιτύπων	E_c&I#X	1 έως 999
εκτύπωση 2 όψεων/1 όψης	E_c&I#S	0 = Απλή εκτύπωση (μίας όψης) 1 = Διπλή εκτύπωση (διπλής όψης) με βιβλιοδεσία στη μακριά πλευρά 2 = Διπλή εκτύπωση (διπλής όψης) με βιβλιοδεσία στην κοντή πλευρά



## Εντολές ελέγχου σελίδας

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Πηγή χαρτιού	E_c&l#H	0 = Εκτυπώνει ή αποβάλλει την τρέχουσα σελίδα 1 = Δίσκος 2 2 = Μη αυτόματη τροφοδοσία, χαρτί 3 = Μη αυτόματη τροφοδοσία, φάκελος 4 = Δίσκος 1 5 = Δίσκος 3 6 = Προαιρετικό εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 7 = Αυτόματη επιλογή 8 = Δίσκος 4 20 έως 69 = εξωτερικοί δίσκοι
Μέγεθος χαρτιού	E_c&l#A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 26 = A4 45 = JIS B5 80 = Φάκελος Monarch 81 = Φάκελος εμπορίου 10 90 = Φάκελος DL ISO 91 = Φάκελος C5 ISO 100 = B5 ISO φάκελος/B5 ISO 101 = Προσαρμοσμένο

**Εντολές ελέγχου σελίδας (συνέχεια)**

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Τύπος χαρτιού	E_c&n#	5WdBond= Χαρτί τύπου bond 6WdPlain= Απλό χαρτί 6WdColor= Έγχρωμο χαρτί 7WdLabels= Ετικέτες 9WdRecycled= Ανακυκλωμένο χαρτί 11WdLetterhead= Εταιρικό επιστολόχαρτο 10WdCardstock= Κάρτες 11WdPrepunched= Προδιάτρητο χαρτί 11WdPreprinted= Προτυπωμένο χαρτί 13WdTransparency= Διαφάνεια #WdCustompapertype = Ειδικό χαρτί <sup>1</sup>
Προσανατολισμός	E_c&l#O	0 = Κατακόρυφος 1 = Οριζόντιος 2 = Αντίστροφος κατακόρυφος 3 = Αντίστροφος οριζόντιος
Πάνω περιθώριο	E_c&l#E	# = Αριθμός γραμμών
Μήκος κειμένου (κάτω περιθώριο)	E_c&l#F	# = Αριθμός γραμμών από το πάνω περιθώριο
Αριστερό περιθώριο	E_c&a#L	# = Αριθμός στηλών
Δεξιό περιθώριο	E_c&a#M	# = Αριθμός στηλών από το αριστερό περιθώριο
Δείκτης οριζόντιας κίνησης	E_c&k#H	1/120 της ίντσας βήμα (οριζόντια συμπίεση εκτύπωσης)
Δείκτης κατακόρυφης κίνησης	E_c&l#C	1/48 της ίντσας βήμα (κάθετη συμπίεση εκτύπωσης)
Διάστημα μεταξύ γραμμών	E_c&l#D	# = Γραμμές ανά ίντσα (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
Παράκαμψη διάτρησης	E_c&l#L	0 = Απενεργοποίηση (εκτός λειτουργίας) 1 = Ενεργοποίηση (έναρξη λειτουργίας)

<sup>1</sup> Εάν χρησιμοποιείτε ειδικό χαρτί, αντικαταστήστε την επιλογή Custompapertype με το όνομα του χαρτιού και αντικαταστήστε το σύμβολο "#" με τον αριθμό των χαρακτήρων που βρίσκονται στο όνομα, συν 1.

### Τοποθέτηση δρομέα

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Κατακόρυφη θέση (σειρές)	E_c&a#R	# = Αριθμός γραμμής
Κατακόρυφη Θέση (κουκκίδες)	E_c *p#Y	# = Αριθμός κουκκίδων (300 κουκκίδες = 1 ίντσα)
Κατακόρυφη τοποθέτηση (δέκατα της στιγμής)	E_c&a#V	# = Αριθμός δεκάτων της στιγμής (720 δέκατα της στιγμής = 1 ίντσα)
Οριζόντια θέση (στήλες)	E_c&a#C	# = Αριθμός στηλών
Οριζόντια θέση (κουκκίδες)	E_c *p#X	# = Αριθμός κουκκίδων (300 κουκκίδες = 1 ίντσα)
Οριζόντια θέση (δέκατα της στιγμής)	E_c&a#H	# = Αριθμός δεκάτων της στιγμής (720 δέκατα της στιγμής = 1 ίντσα)

### Συμβουλές προγραμματισμού

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Αναδίπλωση τέλους γραμμής	E_c&s#C	0 = Ενεργοποίηση (εκτός λειτουργίας) 1 = Απενεργοποίηση (έναρξη λειτουργίας)
Ενεργοποίηση παρουσίασης λειτουργιών	E_c.Y	δεν είναι διαθέσιμο
Απενεργοποίηση παρουσίασης λειτουργιών	E_c.Z	δεν είναι διαθέσιμο

### Επιλογή γλώσσας

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Εισαγωγή σε κατάσταση λειτουργίας PCL 6 ή PCL 5	E_c % #A	0 = Χρήση της προηγούμενης θέσης δρομέα PCL 5 1 = Χρήση τρέχουσας θέσης πέννας HP-GL/2
Εισαγωγή σε κατάσταση HP-GL/2	E_c % #B	0 = Χρήση προηγούμενης θέσης πέννας HP-GL/2 1 = Χρήση τρέχουσας θέσης PCL 5 του δρομέα

## Επιλογή γραμματοσειράς

Λειτουργία	Εντολή	Επιλογές (#)
Σύνολα συμβόλων	E <sub>c</sub> (#	8U = Συμβολοσύνολο HP Roman-8 10U = IBM Layout (PC-8) (κωδικοσελίδα 437) προεπιλεγμένο σύνολο συμβόλων 12U = IBM Layout για Ευρώπη (PC-850) (κωδικοσελίδα 850) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (κοινής χρήσης στην Ανατολική Ευρώπη) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (κοινής χρήσης στην Τουρκία) 579L = Γραμματοσειρά Wingdings
Βασικό διάστημα	E <sub>c</sub> (s#P	0 = Σταθερό 1 = Αναλογικό
Βασικό βήμα	E <sub>c</sub> (s#H	# = Χαρακτήρες/ίντσα
Ενεργοποίηση τρόπου λειτουργίας βήματος <sup>1</sup>	E <sub>c</sub> &k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 - 16,7 (συμπυκνωμένη)
Βασικό ύψος	E <sub>c</sub> (s#V	# = Στιγμές
Βασικό στυλ	E <sub>c</sub> (s#S	0 = Όρθια (συμπαγής) 1 = Πλάγιοι χαρακτήρες 4 = Συμπιεσμένοι χαρακτήρες 5 = Πλάγια συμπυκνωμένη
Βασικό βάρος γραμμής	E <sub>c</sub> (s#B	0 = Μεσαία (βιβλίο ή κείμενο) 1 = Ημιέντονοι χαρακτήρες 3 = Έντονοι χαρακτήρες 4 = Πολύ έντονοι χαρακτήρες
Σχεδίαση χαρακτήρων	E <sub>c</sub> (s#T	Εκτύπωση καταλόγου γραμματοσειρών PCL 6 ή PCL 5e για παρουσίαση της εντολής κάθε εσωτερικής γραμματοσειράς.

<sup>1</sup>Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε την εντολή βασικού βήματος.



# Πληροφορίες περί κανονισμών

## Εισαγωγή

Η ενότητα αυτή περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες περί κανονισμών:

- [Κανονισμοί FCC](#)
- [Πρόγραμμα περιβαλλοντικής επιστάσεως προϊόντων](#)
- [Δήλωση συμμόρφωσης](#)
- [Laser safety statement](#)
- [Canadian DOC statement](#)
- [Korean EMI statement](#)
- [Finnish laser statement](#)

## Κανονισμοί FCC

Ο παρών εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τις απαιτήσεις ως προς τα όρια που προβλέπονται για τις ψηφιακές συσκευές Κλάσης B, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά προορίζονται για να παρέχουν εύλογη προστασία κατά των επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακές εγκαταστάσεις. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ραδιοσυχνοτική ενέργεια. Εάν ο εξοπλισμός αυτός δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιο-επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμιά εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Η ύπαρξη της παρεμβολής είναι δυνατό να καθοριστεί με την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του εξοπλισμού. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή σε τηλεοπτικές επικοινωνίες, ο χρήστης παροτρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολισμός ή μετακίνηση της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε διαφορετική πρίζα κυκλώματος από εκείνη στην οποία έχει τοποθετηθεί ο δέκτης.
- Ζητήστε τη συμβουλή του αντιπροσώπου ή ενός έμπειρου τεχνικού ραδιοηλεκτρονικών συστημάτων

---

### Σημείωση

Εάν πραγματοποιηθούν στον εκτυπωτή αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν είναι ρητώς εγκεκριμένες από την HP, ενδέχεται να ακυρωθεί η εξουσιοδότηση του χρήστη όσον αφορά το χειρισμό του εξοπλισμού αυτού.

Η χρήση θωρακισμένου καλωδίου διασύνδεσης θεωρείται απαραίτητη, ώστε να είναι σύμφωνη με τους περιορισμούς της Κατηγορίας B, της ενότητας 15 των Κανονισμών FCC.

---

# Πρόγραμμα περιβαλλοντικής επιστασίας προϊόντων

## Προστασία του περιβάλλοντος

Η εταιρεία Hewlett-Packard έχει δεσμευτεί να παρέχει προϊόντα υψηλής ποιότητας που δεν μολύνουν το περιβάλλον. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί κατά τρόπο που να ελαχιστοποιεί τις πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

## Παραγωγή όζοντος

Αυτός ο εκτυπωτής παράγει αμελητέα ποσότητα αερίου όζοντος (O<sub>3</sub>).

## Κατανάλωση ενέργειας

Η κατανάλωση ενέργειας μειώνεται σημαντικά κατά τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (PowerSave). Έτσι εξοικονομούνται φυσικοί πόροι, αλλά και χρήματα, χωρίς να επηρεάζεται η υψηλή απόδοση του εκτυπωτή. Αυτό το προϊόν πληροί τις προϋποθέσεις του προγράμματος ENERGY STAR® (Εκτυπωτές, Έκδοση 3.0), το οποίο είναι ένα εθελοντικό πρόγραμμα με σκοπό την ενθάρρυνση της ανάπτυξης ενεργειακά αποδοτικών προϊόντων γραφείου.



Η ονομασία ENERGY STAR® είναι σήμα κατατεθέν στις Η.Π.Α. και αποτελεί ιδιοκτησία της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. Ως εταιρεία που συμμετέχει στο πρόγραμμα ENERGY STAR, η Hewlett-Packard Company εκτιμά ότι το παρόν προϊόν πληροί τις Οδηγίες του προγράμματος ENERGY STAR για την εξοικονόμηση ενέργειας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα <http://www.energystar.gov>.

## Κατανάλωση γραφίτη

Η λειτουργία EcoNoMode καταναλώνει σημαντικά μικρότερη ποσότητα γραφίτη, γεγονός που παρατείνει τη ζωή της κεφαλής εκτύπωσης.

## Χρήση χαρτιού

Η προαιρετική δυνατότητα αυτού του προϊόντος για αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης (εκτύπωση και στις δύο όψεις) και η δυνατότητα εκτύπωσης έως ν (εκτύπωση πολλών σελίδων σε ένα φύλλο χαρτιού) μπορούν να μειώσουν τη χρήση μέσων εκτύπωσης και τις απαιτήσεις που προκύπτουν σε φυσικούς πόρους (Η αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης είναι διαθέσιμη μόνο στα μοντέλα που περιλαμβάνουν ενσωματωμένο εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης. Η μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα. Ανατρέξτε στην ενότητα [Εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού \(προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης\)](#).)

## Πλαστικά

Όλα τα πλαστικά εξαρτήματα του εκτυπωτή που έχουν βάρος άνω των 25 γραμμαρίων έχουνσημανθεί σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ώστε να διευκολύνεται η αναγνώρισή τους με σκοπό την ανακύκλωση στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του προϊόντος.

## Αναλώσιμα εκτύπωσης HP LaserJet

Σε πολλές χώρες/περιοχές, τα αναλώσιμα εκτύπωσης αυτού του προϊόντος (για παράδειγμα η κεφαλή εκτύπωσης και η διάταξη έψησης) μπορούν να επιστραφούν στην HP μέσω του Περιβαλλοντικού Προγράμματος Αναλώσιμων Εκτύπωσης της HP. Ένα εύχρηστο πρόγραμμα δωρεάν επιστροφής είναι διαθέσιμο σε περισσότερες από 30 χώρες/περιοχές. Η συσκευασία κάθε καινούριας κεφαλής εκτύπωσης και κάθε άλλου αναλώσιμου για τον εκτυπωτή HP LaserJet περιέχει πληροφορίες για το πρόγραμμα και οδηγίες σε πολλές γλώσσες.

### Πληροφορίες για το πρόγραμμα επιστροφών και ανακύκλωσης αναλώσιμων εκτύπωσης της HP

Από το 1992, η HP διαθέτει τη δωρεάν επιστροφή και ανακύκλωση αναλώσιμων των εκτυπωτών HP LaserJet στο 86% της παγκόσμιας αγοράς, όπου πωλούνται οι εκτυπωτές HP LaserJet. Μέσα στις οδηγίες χρήσης περιλαμβάνονται ετικέτες προπληρωμένων ταχυδρομικών τελών με διεύθυνση για τις περισσότερες συσκευασίες κεφαλών εκτύπωσης για εκτυπωτές HP LaserJet. Ετικέτες και μαζικές συσκευές διατίθενται μέσω της τοποθεσίας Web στην <http://www.hp.com/recycle>. Ανακυκλώθηκαν πάνω από 10 εκατομμύρια κεφαλών εκτύπωσης HP LaserJet σε ολόκληρο τον κόσμο το 2002 μέσω του προγράμματος ανακύκλωσης αναλώσιμων των συνεργατών της HP παγκοσμίως. Αυτός ο αριθμός ρεκόρ ισούται με 26 εκατομμύρια λίβρες αναλώσιμων κεφαλών εκτύπωσης, που συλλέχθηκαν από σκουπιδοτόπους. Παγκοσμίως, η HP ανακύκλωσε κατά μέσο όρο το 80% των κεφαλών εκτύπωσης με βάση το βάρος, το οποίο αποτελούνταν κυρίως από πλαστικά και μεταλλικά στοιχεία. Τα ανακυκλωμένα πλαστικά και μεταλλικά στοιχεία χρησιμοποιούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων, όπως τα προϊόντα της HP, οι πλαστικοί δίσκοι και τα προγράμματα εκτύπωσης σε ουρά. Τα υπόλοιπα υλικά απορρίπτονται με μέθοδο φιλική προς το περιβάλλον.

- **Επιστροφές στις Η.Π.Α.** Για την περισσότερο υπεύθυνη, από περιβαλλοντική άποψη, επιστροφή των μεταχειρισμένων κεφαλών και αναλώσιμων, η HP ενθαρρύνει τη χρήση μαζικών επιστροφών. Απλά συσκευάστε δύο ή περισσότερες κεφαλές σε ένα δέμα και χρησιμοποιήστε την ετικέτα UPS προπληρωμένων ταχυδρομικών τελών, η οποία παρέχεται στη συσκευασία. Για περισσότερες πληροφορίες στις Η.Π.Α. καλέστε τον αριθμό 1-800-340-2445 ή επισκεφθείτε την τοποθεσία για τα αναλώσιμα του HP LaserJet στο Web στη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.
- **Επιστροφές εκτός Η.Π.Α.** Οι πελάτες που δεν βρίσκονται στις Η.Π.Α. θα πρέπει να καλούν την τοπική Αντιπροσωπεία Πωλήσεων και Υπηρεσιών της HP ή να επισκέπτονται την τοποθεσία Web <http://www.hp.com/recycle> για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα του Προγράμματος Επιστροφών και Ανακύκλωσης Αναλώσιμων της HP.

### Χαρτί

Ο εκτυπωτής αυτός είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού με την προϋπόθεση ότι το χαρτί πληροί τις προδιαγραφές που αναφέρονται στο εγχειρίδιο *Οδηγός μέσων εκτύπωσης για την οικογένεια εκτυπωτών HP LaserJet*. Μεταβείτε στην ιστοσελίδα <http://www.hp.com/support/ljpaperguide> για να κάνετε λήψη αυτού του οδηγού σε μορφή .PDF. Ο εκτυπωτής αυτός είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένων μέσων εκτύπωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές EN12281:2002.

### Περιορισμοί στα υλικά

Αυτό το προϊόν HP δεν περιέχει προσθήκη υδραργύρου.



Αυτό το προϊόν HP ίσως περιέχει αρχικά μόλυβδο σε συγκολλητικό κράμα το οποίο ενδέχεται να χρειαστεί ιδιαίτερη μεταχείριση στον τέλος της διάρκειας ζωής. Αυτό το προϊόν μελλοντικά θα μετατραπεί σε κατασκευή χωρίς μόλυβδο σύμφωνα με τη νομοθεσία για τα Ευρωπαϊκά απόβλητα από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (European Waste from Electrical and Electronic Equipment-WEEE).

Αυτό το προϊόν HP περιέχει μπαταρία η οποία ενδέχεται να χρειαστεί ιδιαίτερη μεταχείριση στον τέλος της διάρκειας ζωής.

Τύπος	Lithium Carbon Monofluoride (BR1632), 3 Volt, στρογγυλή μπαταρία, 1,5 γραμμάρια
Υλικά	Χωρίς υδράργυρο, χωρίς κάδμιο
Θέση	Σε πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος
Μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη	Όχι

Για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.hp.com/recycle> ή να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές ή με την Electronics Industry Alliance: <http://www.eiae.org>.

## Φύλλο δεδομένων ασφάλειας υλικού

Μπορείτε να αποκτήσετε φύλλα δεδομένων ασφάλειας υλικών (MSDS) για αναλώσιμα που περιέχουν χημικές ουσίες (για παράδειγμα, γραφίτη) από την τοποθεσία της HP στο Web στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/msds> ή <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

## Για περισσότερες πληροφορίες

Για να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα παρακάτω περιβαλλοντικά θέματα, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/environment> ή <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>

- Φύλλο περιβαλλοντικού προφίλ προϊόντος για αυτό και για πολλά σχετικά προϊόντα HP.
- Η δέσμευση της HP προς το περιβάλλον
- Σύστημα περιβαλλοντικής διαχείρισης της HP
- Πρόγραμμα επιστροφής και ανακύκλωσης προϊόντων HP στο τέλος της διάρκειας ζωής
- Φύλλα δεδομένων ασφάλειας υλικού (MSDS)

# Δήλωση συμμόρφωσης

## Δήλωση συμμόρφωσης

σύμφωνα με τα πρότυπα ISO/IEC, Οδηγία 22 και EN 45014

**Επωνυμία κατασκευαστή:** Hewlett-Packard Company  
**Διεύθυνση κατασκευαστή:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, Η.Π.Α.

## δηλώνει ότι το προϊόν

**Όνομα προϊόντος:** Εκτυπωτές HP LaserJet 4250 και LaserJet 4350  
**Ρυθμιστικός κωδικός μοντέλου<sup>3)</sup>:** BOISB-0309-00  
Περιλαμβάνεται προαιρετικό εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης (Q2439B),  
προαιρετικός δίσκος εισόδου 500 φύλλων (Q2440B), προαιρετικός δίσκος εισόδου  
1.500 φύλλων (Q2440B) και προαιρετικό εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης 500 φύλλων  
(Q2443B)  
**Προαιρετικός εξοπλισμός προϊόντος:** ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

## συμμορφώνεται προς τις ακόλουθες Προδιαγραφές Προϊόντος:

**Ασφάλεια:** IEC 60950:1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A11 +A2 (Προϊόν Λέιζερ/LED Κλάσης 1)  
GB4943-2001

**EMC (H/M Συμβατότητα):** CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Κλάση B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:1995 + A14  
EN 61000-3-3:1995 + A1  
EN 55024:1998  
FCC Τίτλος 47 CFR, Μέρος 15 Κλάση B<sup>2)</sup> / ICES-003, Τεύχος 4  
GB9254-1998, GB17625.1-1998

## Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Το προϊόν που αναφέρεται στο παρόν έντυπο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 89/336/EOK περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας και της Οδηγίας 73/23/EOK περί Χαμηλής Τάσης και φέρει τη σήμανση CE.

- 1) Το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμή, στη βασική του διαμόρφωση, με τη χρήση συστημάτων Η/Υ της Hewlett-Packard.
- 2) Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία της συσκευής υπόκειται στις δύο ακόλουθες συνθήκες: (1) η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η παρούσα συσκευή πρέπει να είναι σε θέση να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να επηρεάσουν αντίξοα τη λειτουργία της.
- 3) Για ρυθμιστικούς σκοπούς, έχει δοθεί σε αυτό το προϊόν ένας ρυθμιστικός κωδικός μοντέλου. Αυτός ο αριθμός δεν θα πρέπει να συγχέεται με το εμπορικό όνομα ή τον αριθμό (αριθμούς) προϊόντος.

Boise, Idaho , Η.Π.Α.

**12 Μαρτίου 2004**

## Για θέματα κανονισμών μόνο:

**Αυστραλία:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Αυστραλία

**Ευρώπη:** Τοπική Αντιπροσωπεία Πωλήσεων και Υπηρεσιών της Hewlett-Packard ή Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Strasse 140., , D-71034, Böblingen (ΦΑΞ: +49-7031-14-3143)

**Η.Π.Α.:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, (Τηλέφωνο: 208-396-6000)

## Δηλώσεις ασφαλείας για συγκεκριμένη χώρα/περιοχή

### Laser safety statement

Το CDRH (Κέντρο Συσκευών και Ακτινολογικής Υγείας) της FDA (Διεύθυνση Τροφίμων και Φαρμάκων των Η.Π.Α.) έχει θεσπίσει κανονισμούς σχετικά με τα προϊόντα laser που κατασκευάστηκαν από την 1/8/1976. Η συμμόρφωση προς τους εν λόγω κανονισμούς είναι υποχρεωτική για τα προϊόντα που πωλούνται στις Η.Π.Α. Ο εκτυπωτής είναι πιστοποιημένος σαν προϊόν laser "Κλάσης 1" σύμφωνα με το Πρότυπο Απόδοσης Ακτινοβολίας που έχει θεσπίσει το υπουργείο Υγείας των ΗΠΑ βάσει του νόμου του 1968 περί "Ελέγχου ακτινοβολίας για την υγεία και την ασφάλεια".

Επειδή η ακτινοβολία που εκπέμπεται μέσα στον εκτυπωτή περιορίζεται εξ ολοκλήρου μέσα στα προστατευτικά περιβλήματα και τα εξωτερικά καλύμματα, η δέσμη laser δεν μπορεί να διαφύγει προς τα έξω σε καμιά φάση της κανονικής λειτουργίας του εκτυπωτή.

### ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!

Η χρήση των χειριστηρίων, οι ρυθμίσεις και οι λοιπές διαδικασίες που δεν προσδιορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορούν να εκθέσουν το χρήστη σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

### Canadian DOC statement

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM).»

### Japanese VCCI statement

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### Korean EMI statement

사용자 안내문 (B 급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Finnish laser statement

### LASERTURVALLISUUS

#### LUOKAN 1 LASERLAITE

#### KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 4250, 4250n, 4250tn, 4250dtn, 4250dtnsl, 4350, 4350n, 4350tn, 4350dtn και 4350dtnsl -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

#### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP LaserJet 4250, 4250n, 4250tn, 4250dtn, 4250dtnsl, 4350, 4350n, 4350tn, 4350dtn και 4350dtnsl -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING!**

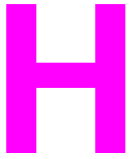
Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser



# Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη

## Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett-Packard

### ΠΡΟΪΟΝ HP

HP LaserJet 4250, 4250n, 4250tn, 4250dtn, 4250dtnsl, 4350, 4350n, 4350tn, 4350dtn και 4350dtnsl

### ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Περιορισμένη εγγύηση διάρκειας ενός έτους

Η HP εγγυάται σε εσάς, τον πελάτη τελικό χρήστη, ότι το υλικό και τα εξαρτήματα της HP δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών και κατασκευής μετά την ημερομηνία αγοράς και για το χρονικό διάστημα που ορίζεται ανωτέρω. Αν γνωστοποιηθούν στην HP τυχόν ελαττώματα κατά τη διάρκεια της εγγύησης, η HP θα αναλάβει, κατά την κρίση της, να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει προϊόντα που αποδεικνύονται ελαττωματικά. Τα προϊόντα που προσφέρονται προς αντικατάσταση μπορεί να είναι είτε καινούργια είτε ισοδύναμης απόδοσης με καινούργια.

Η HP παρέχει εγγύηση για τα προϊόντα λογισμικού της αναφορικά με ελαττωματικά υλικά και πλημμελή κατασκευή και εγγυάται την ομαλή εκτέλεση των προγραμματισμένων λειτουργιών τους, μετά την ημερομηνία αγοράς και για το χρονικό διάστημα που ορίζεται ανωτέρω, εφόσον τα εν λόγω προϊόντα λογισμικού έχουν εγκατασταθεί σωστά και χρησιμοποιούνται σωστά. Αν γνωστοποιηθούν στην HP τυχόν ελαττώματα κατά τη διάρκεια της εγγύησης, η HP αναλαμβάνει να αντικαταστήσει το λογισμικό το οποίο δεν εκτελεί τις προγραμματισμένες λειτουργίες του, λόγω αυτών των ελαττωμάτων.

Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία των προϊόντων της θα είναι αδιάλειπτη και ότι δεν θα παρουσιαστούν βλάβες. Αν δεν καταστεί δυνατόν η HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το προϊόν σε εύλογο χρόνο, σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης, επιστρέφεται στον πελάτη το ποσό που έχει καταβάλει για την αγορά του προϊόντος. Το ποσό αυτό επιστρέφεται στον πελάτη μετά από την επιστροφή του προϊόντος στην HP.

Τα προϊόντα της HP ενδέχεται να περιλαμβάνουν ανακατασκευασμένα εξαρτήματα (η απόδοση των οποίων είναι αντίστοιχη με αυτήν των καινούργιων) ή εξαρτήματα τα οποία έχουν υποστεί περιστασιακή χρήση.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση ελαττωμάτων που αποτελούν απόρροια: (α) ακατάλληλης ή ανεπαρκούς συντήρησης ή βαθμονόμησης, (β) λογισμικού, διασύνδεσης, εξαρτημάτων ή υλικών που δεν προέρχονται από την HP, (γ) μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης ή κακής χρήσης, (δ) λειτουργίας εκτός των δημοσιευμένων προδιαγραφών περιβάλλοντος του προϊόντος ή (ε) εσφαλμένης προετοιμασίας θέσης ή ακατάλληλης συντήρησης θέσης.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΓΡΑΠΤΗ Ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ, ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ, ΡΗΤΑ Ή ΣΙΩΠΗΡΑ, ΚΑΙ Η ΗΡ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Ορισμένες χώρες/περιοχές, πολιτείες ή επαρχίες δεν επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια της εγγύησης, κατά συνέπεια είναι πιθανόν ο παραπάνω περιορισμός ή η εξαίρεση να μην ισχύει για σας. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και είναι πιθανόν να έχετε επιπλέον δικαιώματα τα οποία ποικίλλουν από χώρα/περιοχή σε χώρα/περιοχή, από πολιτεία σε πολιτεία ή από επαρχία σε επαρχία. Η περιορισμένη εγγύηση της ΗΡ ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα/περιοχή ή τόπο όπου η ΗΡ διαθέτει υποστήριξη για το προϊόν αυτό και όπου η ΗΡ έχει διαθέσει το προϊόν αυτό στην αγορά. Το επίπεδο του σέρβις που παρέχεται λόγω εγγύησης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τα τοπικά πρότυπα. Η ΗΡ δεν θα αλλάξει τη μορφή, την προσαρμογή ή τη λειτουργία του προϊόντος, ώστε να το καταστήσει λειτουργικό σε χώρα/περιοχή για την οποία δεν προοριζόταν ποτέ να λειτουργήσει για νομικούς ή ρυθμιστικούς λόγους.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΜΟΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΣΑΣ. ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΗΡ Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ) Ή ΑΛΛΗ ΖΗΜΙΑ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ Ή ΑΛΛΩΣ. Ορισμένες χώρες/περιοχές, πολιτείες ή επαρχίες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό συμπτωματικών ή παρεπόμενων ζημιών και κατά συνέπεια ο παραπάνω περιορισμός ή η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει για σας.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΟΥΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΕΠΑΥΞΑΝΟΥΝ, ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΝΟΜΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΣΑΣ.

## Κασέτα γραφίτη Δήλωση περιορισμένης εγγύησης

Αυτή η κασέτα γραφίτη HP καλύπτεται από εγγύηση ως προς την απουσία ελαττωμάτων στα υλικά και την κατασκευή.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για κασέτες γραφίτη που (α) έχουν ξαναγεμιστεί, έχουν ανακαινιστεί, έχουν ανακατασκευαστεί ή έχουν πειραχθεί με οποιονδήποτε τρόπο, (β) παρουσιάζουν προβλήματα εξαιτίας κακής χρήσης, ακατάλληλης φύλαξης ή λειτουργίας εκτός των δημοσιευμένων περιβαλλοντικών προδιαγραφών για το προϊόν εκτυπωτή ή (γ) παρουσιάζουν σημεία φθοράς λόγω φυσιολογικής χρήσης.

Για να λάβετε υπηρεσίες βάσει της εγγύησης, παρακαλούμε επιστρέψτε το προϊόν στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε (μαζί με μια γραπτή περιγραφή του προβλήματος και δείγματα εκτύπωσης) ή επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης πελατών της HP. Η HP, κατά την κρίση της, θα αντικαταστήσει το προϊόν, αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό ή θα σας επιστρέψει τα χρήματα της αγοράς.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΑΝΩΤΕΡΩ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΝΑΦΟΡΑ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΓΡΑΠΤΗ Ή ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ. ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, Η HP ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΚΑΘΕ ΣΙΩΠΗΡΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΡΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΟΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΟΣ ΚΕΡΔΟΥΣ Ή ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ) Ή ΑΛΛΗ ΖΗΜΙΑ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΟΥ.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΕ ΕΣΑΣ.

## Διαθεσιμότητα υποστήριξης και σέρβις

Η εταιρεία HP παρέχει σε όλο τον κόσμο πολλές επιλογές σέρβις και υποστήριξης κατά την αγορά. Η διαθεσιμότητα αυτών των προγραμμάτων εξαρτάται από την περιοχή σας.

## Συμβόλαια συντήρησης της HP

Η HP προσφέρει διάφορα είδη συμβολαίων συντήρησης που καλύπτουν ευρύ φάσμα αναγκών συντήρησης. Τα συμβόλαια συντήρησης δεν αποτελούν μέρος της κανονικής εγγύησης. Οι υπηρεσίες υποστήριξης διαφέρουν από περιοχή σε περιοχή. Επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP, για να καθορίσετε τις υπηρεσίες που θα είναι διαθέσιμες σε εσάς και για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συμβόλαια συντήρησης. Γενικά, θα υπάρχουν τα ακόλουθα συμβόλαια συντήρησης για τον εκτυπωτή:

### Συμβόλαια επιτόπιου σέρβις

Για να σας προσφέρει το καλύτερο επίπεδο υποστήριξης για τις δικές σας ανάγκες, η HP διαθέτει συμβόλαια επιτόπιου σέρβις με δύο χρόνους ανταπόκρισης:

#### Επιτόπιο σέρβις προτεραιότητας

Το συμβόλαιο αυτό προβλέπει εξυπηρέτηση μέσα σε 4 ώρες στο χώρο σας για κλήσεις που έχουν γίνει σε ώρες εργασίας της HP.

#### Επιτόπιο σέρβις προτεραιότητας επόμενης ημέρας

Το συμβόλαιο αυτό προβλέπει την παροχή τεχνικής υποστήριξης την επόμενη εργάσιμη, μετά από συνεννόηση για την εργασία. Στα περισσότερα συμβόλαια επιτόπιας συντήρησης διατίθεται κάλυψη πρόσθετου χρόνου και κάλυψη περιοχών εκτός των προβλεπόμενων από τη HP (με πρόσθετη επιβάρυνση).



## HP Express Exchange (μόνο στις Η.Π.Α. και στον Καναδά)

Αυτή η υπηρεσία, η οποία είναι διαθέσιμη με μια επιπλέον εισφορά, αποτελεί μια εναλλακτική στην κανονική εγγύηση και προϋποθέτει την παράδοση του εκτυπωτή σας για επισκευή. Η υπηρεσία HP Express Exchange σας δίνει τη δυνατότητα να λάβετε μια ανακαινισμένη μονάδα αντικατάστασης και κατόπιν να παραδώσετε τον ελαττωματικό εκτυπωτή σας. Η παράδοση από την υπηρεσία HP Express Exchange σε σύντομο χρονικό διάστημα, ελαχιστοποιεί το διάστημα εκτός λειτουργίας σε σχέση με τα παραδοσιακά προγράμματα τεχνικής εξυπηρέτησης, τα οποία απαιτούν την αποστολή του ελαττωματικού εκτυπωτή στον κατασκευαστή και κατόπιν μια περίοδο αναμονής μέχρι την επισκευή και την παράδοση του εκτυπωτή.

Εάν επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε αυτή την υπηρεσία, ακολουθήστε τα βήματα που αναγράφονται παρακάτω. Εάν διαθέτετε την επιτόπια υπηρεσία υποστήριξης της HP, θα πρέπει να συνεργαστείτε κατευθείαν με το τοπικό κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της HP, αντί να πραγματοποιήσετε τα βήματα που περιγράφονται στο σημείο αυτό.

### Σημείωση

Για να επισημάνετε τις πιθανές επιλογές υποστήριξης για τον εκτυπωτή αυτόν, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hpexpress-services.com> και πληκτρολογήστε τον αριθμό μοντέλου του εκτυπωτή. Στη Νότια Αμερική, ενδέχεται να υπάρχουν περισσότερες επιλογές μέσω του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών της HP. Καλέστε 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (Η.Π.Α.)] ή 1-800-268-1221 (Καναδάς).

### Για τη χρήση της υπηρεσίας HP Express Exchange

1. Καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της HP για τις Η.Π.Α. ή τον Καναδά. Ένας τεχνικός αναλαμβάνει την επίλυση της κατάστασης και καθορίζει, εάν ο εκτυπωτής δεν είναι δυνατό να επιδιορθωθεί. Στην περίπτωση αυτή, ο τεχνικός παραπέμπει τον πελάτη στο κέντρο τεχνικής υποστήριξης της HP.
2. Ένας αντιπρόσωπος από το κέντρο τεχνικής υποστήριξης πληροφορείται για το προϊόν και τον πελάτη. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ίσως ζητηθεί κάποια εγγύηση.
3. Πριν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για πληροφορίες που αφορούν την παράδοση του ελαττωματικού εκτυπωτή.
4. Η HP αποστέλλει μια ανακαινισμένη μονάδα αντικατάστασης, η οποία φτάνει την επόμενη ημέρα. (Η γεωγραφική απόσταση ίσως αποτελέσει εμπόδιο για την αποστολή κατά την επόμενη ημέρα.)

Οι μονάδες, οι οποίες έχουν ανταλλαχθεί, φέρουν το υπόλοιπο της εγγύησης της αρχικής μονάδας ή εγγύηση 90 ημερών, ανάλογα με το διάστημα που είναι μεγαλύτερο.

## Επανασυσκευασία του εκτυπωτή

Εάν το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP καθορίσει ότι ο εκτυπωτής σας πρέπει να αποσταλεί στην HP για επισκευή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα, για να συσκευάσετε ξανά τον εκτυπωτή, πριν να τον στείλετε.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι βλάβες κατά την αποστολή που οφείλονται σε ανεπαρκή συσκευασία αποτελούν ευθύνη του πελάτη.

### Για την επανασυσκευασία του εκτυπωτή

1. Αφαιρέστε και φυλάξτε τα στοιχεία μνήμης DIMM ή τις κάρτες CompactFlash που αγοράσατε και εγκαταστήσατε στον εκτυπωτή. Μην αφαιρέσετε τα στοιχεία μνήμης DIMM που περιέχονταν στον εκτυπωτή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα στοιχεία DIMM. Όταν πρόκειται να χειριστείτε τα στοιχεία DIMM, πρέπει είτε να φορέσετε αντιστατικό βραχιόλι, είτε να αγγίζετε συχνά την επιφάνεια της αντιστατικής συσκευασίας των στοιχείων DIMM και έπειτα μια γυμνή μεταλλική επιφάνεια στον εκτυπωτή. Για την αφαίρεση των στοιχείων DIMM, ανατρέξτε στην ενότητα [Μνήμη εκτυπωτή](#).

2. Αφαιρέστε και κρατήστε την κασέτα εκτύπωσης.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Είναι *ιδιαίτερα σημαντική* η αφαίρεση της κεφαλής εκτύπωσης, πριν από την αποστολή του εκτυπωτή. Εάν παραμείνει η κεφαλή εκτύπωσης στον εκτυπωτή κατά την αποστολή, θα υπάρξουν διαρροές και ο μηχανισμός του εκτυπωτή, καθώς και τα υπόλοιπα τμήματα θα καλυφθούν ολοκληρωτικά με γραφίτη.

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην κεφαλή εκτύπωσης, μην φέρετε τον κύλινδρο σε επαφή μαζί της και αποθηκεύστε την κεφαλή εκτύπωσης, χρησιμοποιώντας τα υλικά της αρχικής συσκευασίας ή κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εκτίθεται στο φως.

3. Αφαιρέστε και φυλάξτε το καλώδιο ρεύματος, το καλώδιο διασύνδεσης και τα προαιρετικά εξαρτήματα.
4. Αν είναι δυνατόν, εσωκλείστε δείγματα εκτυπώσεων και 50 ως 100 φύλλα χαρτιού ή άλλου μέσου εκτύπωσης με το οποίο είχατε προβλήματα κατά την εκτύπωση.
5. Συμπληρώστε και εσωκλείστε το έντυπο [Έντυπο πληροφοριών σέρβις](#).
6. Στις Η.Π.Α, καλέστε το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της HP, για να ζητήσετε νέα υλικά συσκευασίας. Σε άλλες περιοχές, χρησιμοποιήστε τα υλικά της αρχικής συσκευασίας, εάν είναι δυνατό. Η Hewlett-Packard σας συνιστά να ασφαλίσετε τη συσκευή κατά την αποστολή.

## Έντυπο πληροφοριών σέρβις

<b>ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΑ:</b>		Ημερομηνία:
Πρόσωπο για συνεννόηση:		Τηλέφωνο:
Πρόσωπο για συνεννόηση (εναλλακτικό):		Τηλέφωνο:
Διεύθυνση αποστολέα:	Ειδικές οδηγίες για την αποστολή:	
<b>ΤΙ ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΑΙ;</b>		
Όνομασία μοντέλου:	Αριθμός μοντέλου:	Αριθμός σειράς:
Επισυνάψτε οποιοσδήποτε σχετικές εκτυπώσεις. ΜΗΝ αποστέλλετε οποιαδήποτε εξαρτήματα (εγχειρίδια, υλικά καθαρισμού κλπ) που δεν είναι απαραίτητα για την ολοκλήρωση της επισκευής.		
<b>ΕΧΕΤΕ ΑΦΑΙΡΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ;</b>		
Πρέπει να αφαιρέσετε την κεφαλή εκτύπωσης πριν από την αποστολή του εκτυπωτή, εκτός και αν υπάρχει μηχανικό πρόβλημα που δεν σας το επιτρέπει.		
<input type="checkbox"/> Ναι.	<input type="checkbox"/> Όχι, δεν είναι δυνατή η αφαίρεσή του.	
<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ:</b> (Εάν χρειαστεί, επισυνάψτε μια πρόσθετη σελίδα).		
1. Περιγράψτε τις συνθήκες της βλάβης. (Ποια ήταν η βλάβη; Τι κάνατε τη στιγμή που εμφανίστηκε η βλάβη; Τι λογισμικό χρησιμοποιούσατε; Μπορεί η βλάβη να επαναληφθεί;)		
2. Αν η βλάβη είναι περιοδική, πόσος χρόνος μεσολαβεί ενδιάμεσα;		
3. Εάν η μονάδα είναι συνδεδεμένη με κάποιο από τα ακόλουθα στοιχεία, καταγράψτε τον κατασκευαστή και τον αριθμό μοντέλου.		
Προσωπικός υπολογιστής:	Modem:	Δίκτυο:
4. Άλλες παρατηρήσεις:		
<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ:</b>		
<input type="checkbox"/> Καλύπτεται από εγγύηση	Ημερομηνία αγοράς/παραλαβής:	
(Επισυνάψτε αποδεικτικό στοιχείο αγοράς ή δελτίο παραλαβής με την ημερομηνία παραλαβής).		
<input type="checkbox"/> Αριθμός συμβολαίου συντήρησης:		
<input type="checkbox"/> Αριθμός εντολής αγοράς:		
<b>Εκτός από την περίπτωση κάλυψης από συμβόλαιο ή εγγύηση, οποιαδήποτε αίτηση για τεχνική υποστήριξη πρέπει να συνοδεύεται από τον αριθμό του δελτίου παραγγελίας ή/και υπογραφή εξουσιοδοτημένου προσώπου.</b> Αν δεν ισχύουν οι κανονικές τιμές επισκευής, απαιτείται δελτίο παραγγελίας με ελάχιστη τιμή. Για το ύψος των κανονικών τιμών επισκευής, επικοινωνήστε με κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της HP.		
Υπογραφή:		Τηλέφωνο:

Διεύθυνση τιμολόγησης:	Ειδικές οδηγίες τιμολόγησης:
------------------------	------------------------------

# Ευρετήριο

- A**
- ακύρωση εργασιών εκτύπωσης 91
  - αλλαγή μεγέθους εγγράφων 98
  - αναβάθμιση μνήμης 286
  - ανακύκλωση
    - κεφαλές εκτύπωσης 308
    - πλαστικά 307
  - ανάλυση
    - αντιμετώπιση προβλημάτων ποιότητας 209
    - δυνατότητες 5
    - ρυθμίσεις 98, 262
  - ανάλυση 1200 dpi 262
  - ανάλυση 300 dpi 262
  - ανάλυση 600 dpi 262
  - ανάλυση FastRes, εκτύπωση πρόχειρης ποιότητας 262
  - ανάλυση ProRes 262
  - αναλώσιμα
    - άλλων κατασκευαστών 130
    - ανακύκλωση 308
    - κατάσταση, προβολή με το λογισμικό HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 114
    - κατάσταση, προβολή με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web 109
    - κωδικοί ειδών 238, 239
    - παραγγελία iii, 236
    - σελίδα κατάσταση 127
    - σελίδα κατάστασης, εκτύπωση 250
  - αναμονή, εργασία
    - απαιτήσεις μνήμης 101
    - μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248
    - προσωπική 104
    - ρυθμίσεις 18, 264
  - ανταλλακτικά
    - παραγγελία 236
  - αντίγραφα
    - ορισμός προεπιλεγμένου αριθμού 256
  - αντιμετώπιση προβλημάτων
    - απορρίψεις 212
    - αργή εκτύπωση 148, 153
    - αρχεία EPS 226, 230
    - αχνή εκτύπωση 211
    - γκρίζο φόντο 213
    - γραμματοσειρές 231
    - γραμμές 213, 218, 261
    - δίσκοι 152
    - εκτύπωση 146, 148, 155
    - εκτύπωση διπλής όψης 154
    - εκτύπωση σε δίκτυο 221
    - εκτύπωση σελίδας διαμόρφωσης 145
    - Έλεγχος πεδίου τιμών 232
    - εμπλοκές εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων 163
    - εμπλοκές κλιπ συρραφής 173
    - εμπλοκές σε θήκες εξόδου 167
    - εμπλοκές στο εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης 166
    - εμπλοκές χαρτιού 160, 174
    - εμπλοκές χαρτιού επάνω καπακιού 160
    - εμπλοκές χαρτιού σε δίσκο 1.500 φύλλων 165
    - εμπλοκές χαρτιού σε δίσκο 500 φύλλων 164
    - εμπλοκές χαρτιού στην περιοχή διάταξης έψησης 168
    - εμπλοκές χαρτιού tray 1 164
    - εμπλοκές, πρώτο φύλλο 153
    - εξάρτημα σκληρού δίσκου 233
    - εξαρτήματα 206, 208
    - επιαναλαμβανόμενα ελαττώματα 215
    - επιαναλαμβανόμενες εικόνες 220
    - επιλογή δίσκου 150
    - ζαρωμένο χαρτί 217
    - ηλεκτρονική Βοήθεια 176
    - θαμπή εκτύπωση 219
    - ίχνη τροχών 218
    - καλώδια 146
    - κείμενο 154
    - κεκλιμένες σελίδες 216
    - κενές σελίδες 154
    - κηλίδες γραφίτη 214
    - κυρτωμένο χαρτί 153, 217
    - λευκές κηλίδες 218
    - μηνύματα σφάλματος 176
    - μηνύματα σφάλματος των Windows 222
    - μητρώο συμβάντων 272
    - οθόνη πίνακα ελέγχου 144
    - ποιότητα αποτελέσματος εκτύπωσης 209
    - ποιότητα κειμένου 216, 219
    - προβλήματα Macintosh 224
    - προβλήματα PostScript 231
    - σελίδα μεγέθους Legal 231
    - σελίδες πληροφοριών 125
    - στίγματα 212
    - Σφάλμα ελέγχου ορίων 232

Σφάλμα VM 232  
 σφάλματα PS 146  
 χαρτί 157  
 απαιτήσεις θερμοκρασίας 279  
 απαιτήσεις προγράμματος περιήγησης  
   ενσωματωμένος διακομιστής Web 108  
   HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113  
 απαιτήσεις προγράμματος περιήγησης Web  
   ενσωματωμένος διακομιστής Web 108  
   HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113  
 απαιτήσεις συστήματος  
   ενσωματωμένος διακομιστής Web 108  
   λογισμικό εκτύπωσης 32  
   προγράμματα οδήγησης 33  
   HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113  
   HP Web Jetadmin 112  
 απαιτήσεις υγρασίας 279  
 αποθήκευση  
   φάκελοι 282  
   χαρτί 280  
 αποθήκευση κασετών εκτύπωσης 130  
 αποθήκευση πόρων 294  
 αποθήκευση πόρων, μνήμη 294  
 αποθήκευση, εργασία  
   απαιτήσεις μνήμης 101  
   διόρθωση και αναμονή 102  
   μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248  
   προσωπική 104  
   ρυθμίσεις 18, 264  
   ταχεία αντιγραφή 101  
 αποκατάσταση εμπλοκών  
   δίσκος 1 164  
   δίσκος 1.500 φύλλων 165  
   δίσκος 500 φύλλων 164  
   εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης 166  
   εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 163  
   επάνω καπάκι 161  
   θέσεις 160  
   κλιπ συρραφής 173  
   περιοχή διάταξης έψησης 168  
   περιοχή εξόδου 167  
   ρυθμίσεις αποκατάστασης 267  
   συχνές, αντιμετώπιση προβλημάτων 174  
 αποκατάσταση, εμπλοκή 29, 267  
 απορρίψεις, αντιμετώπιση προβλημάτων 212  
 αποστολή εκτυπωτή 318  
 αργή εκτύπωση, αντιμετώπιση προβλημάτων 148, 153  
 αριθμοί τηλεφώνου  
   παραγγελία αναλώσιμων iii  
   συμφωνίες σέρβις iv  
   υποστήριξη iii  
 αριθμός αντιγράφων, ορισμός προεπιλογής 256  
 αριθμός μοντέλου 126  
 αρχεία EPS, αντιμετώπιση προβλημάτων 226, 230  
 αρχεία PDE, Macintosh 38

αρχεία PostScript Printer Description (PPD)  
   αντιμετώπιση προβλημάτων 224  
   συμπεριλαμβάνονται 38  
 αρχεία PPD  
   συμπεριλαμβάνονται 38  
 αρχεία Printer Dialog Extensions (PDE), Macintosh 38  
 ασφάλεια  
   ρυθμίσεις 127  
 ασφάλιση  
   εξαρτήματα 12  
 αυτοκόλλητες ετικέτες. *Βλέπετε* ετικέτες  
 αυτόματη εκτέλεση σελίδας καθαρισμού 136  
 Αυτόματη εκτέλεση σελίδας καθαρισμού 263  
 αχνή εκτύπωση  
   αντιμετώπιση προβλημάτων 211  
   ρύθμιση πυκνότητας γραφίτη 263

## B

βάρος, εκτυπωτής 275  
 βάρος, προδιαγραφές χαρτιού  
   δίσκος 1 48  
   δίσκος 1.500 φύλλων 49  
   δίσκος 500 φύλλων 49  
   εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης 50  
   εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης 50  
   εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 50  
 βάρος, χαρτί  
   εκτύπωση σε βαρύ μέσο εκτύπωσης 82  
   προδιαγραφές δίσκου 1.500 φύλλων 49  
   συρραφή εγγράφων 59  
 βαρύ χαρτί  
   εκτύπωση σε 82  
   θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261  
   θήκη εξόδου, επιλογή 68  
 βοήθεια  
   πίνακας ελέγχου 16  
   προγράμματα οδήγησης 35  
 Βοήθεια 176  
 βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής 120

## Γ

γκρίζο φόντο, αντιμετώπιση προβλημάτων 213  
 γλώσσα εκτυπωτή  
   αλλαγή, εντολές PCL 303  
 γλώσσα, πίνακας ελέγχου 31, 144, 268  
 γλώσσες εκτυπωτή  
   εγκατεστημένη δυνατότητα προβολής 127  
   περιλαμβάνεται 7  
 γλώσσες, εκτυπωτής  
   αλλαγή, εντολές PCL 303  
   περιλαμβάνεται 7  
   ρυθμίσεις 24, 266

- γραμματοσειρά
  - λίστα, εκτύπωση 251
- Γραμματοσειρά Courier
  - ρυθμίσεις 258
- γραμματοσειρές
  - αντιμετώπιση προβλημάτων 231
  - αρχεία EPS, αντιμετώπιση προβλημάτων 226, 230
  - εντολές PCL 304
  - λίστες, εκτύπωση 128
  - μόνιμοι πόροι 294
  - περιλαμβάνεται 7
  - ρυθμίσεις 259
  - Macintosh, αντιμετώπιση προβλημάτων 226
- γραμματοσειρές
  - εντολές PCL 299
- γραμμές εντύπου, ρυθμίσεις, ρυθμίσεις κατακόρυφου
  - διαστήματος γραμμών, ρυθμίσεις διαστήματος γραμμών 259
- γραμμές, αντιμετώπιση προβλημάτων 213, 261
- γραφίτης
  - εξαντλήθηκε 28, 267
  - καθαρισμός από ρούχα 135
  - ποιότητα εκτύπωσης, αντιμετώπιση προβλημάτων 214
  - ρύθμιση πυκνότητας 263
  - χαμηλή στάθμη 27, 267
  - EconoMode 263
- γραφίτης, εξοικονόμηση 97
- Δ**
- δεν ανταποκρίνεται, αντιμετώπιση προβλημάτων 155
- Δηλώσεις FCC 306
- δήλωση συμμόρφωσης 310
- διαδρομή καρτιού
  - καθαρισμός 136
- διαδρομή χαρτιού
  - δοκιμή 273
- διακομιστής εκτυπώσεων HP Jetdirect
  - εντοπισμός 10
  - ρυθμίσεις 270
- διακομιστής εκτυπώσεων Jetdirect
  - ρυθμίσεις 270
- διακομιστής εκτύπωσης HP Jetdirect
  - αφαίρεση 295
  - εγκατάσταση 295
  - κωδικοί ειδών 241
  - μοντέλα που περιλαμβάνουν 3
  - σελίδα διαμόρφωσης, εκτύπωση 126
- διακομιστής εκτύπωσης Jet direct
  - σελίδα διαμόρφωσης, εκτύπωση 126
- διακομιστής εκτύπωσης Jetdirect
  - αφαίρεση 295
  - εγκατάσταση 295
  - κωδικοί ειδών 241
  - μοντέλα που περιλαμβάνουν 3
- διακοπή εκτύπωσης, αντιμετώπιση προβλημάτων 148
- διακοπή εργασιών εκτύπωσης 91
- διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης,
  - εντοπισμός 9
- διακόπτης ρεύματος, εντοπισμός 9
- διαμορφώσεις, εκτυπωτής 3
- διαμόρφωση, πρόγραμμα οδήγησης 119
- διαστάσεις, εκτυπωτής 275
- διάταξη έψησης
  - αντικατάσταση 138
  - εμπλοκές χαρτιού 168
  - θέσεις λειτουργίας 261
  - καθαρισμός 135
- διατήρηση, εργασία
  - διόρθωση και αναμονή 102
- διάτρητο χαρτί
  - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
- διάτρητο χαρτί με τρεις τρύπες
  - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
- διαφάνειες
  - εκτύπωση 78
  - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
  - θήκη εξόδου 68
  - προδιαγραφές 283
  - HP, παραγγελία 245
- διεύθυνση IP
  - Macintosh, αντιμετώπιση προβλημάτων 224, 228
- διεύθυνση IP, εμφάνιση 19
- διεύθυνση, εκτυπωτής
  - Macintosh, αντιμετώπιση προβλημάτων 224, 228
- διεύθυνση, εμφάνιση εκτυπωτή 19
- δίκτυα
  - αντιμετώπιση προβλημάτων εκτύπωσης 221
  - ασύρματο 7
  - διαμόρφωση προγράμματος οδήγησης 119
  - εγκατάσταση λογισμικού για Windows 40
  - εγκατάσταση λογισμικού σε Macintosh 42
  - ρυθμίσεις 270
- δίσκοι
  - αντιμετώπιση προβλημάτων 150, 152
  - δοκιμή διαδρομής χαρτιού 273
  - εκτύπωση διπλής όψης 87
  - εμπλοκές χαρτιού 160, 164, 165
  - εντολές PCL 301
  - εντοπισμός 9, 10
  - επιλογή 20, 54, 99, 265
  - κλείδωμα 55
  - κύρτωμα χαρτιού, αντιμετώπιση προβλημάτων 153
  - κωδικοί ειδών 238
  - μετακίνηση 12
  - μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης 89
  - μη αυτόματη τροφοδοσία 57
  - περιλαμβάνονται 3
  - προδιαγραφές δίσκου 49
  - προδιαγραφές χαρτιού 49
  - ρυθμίσεις 252
  - ρυθμίσεις εγγραφής 260
  - ρυθμίσεις ειδικού μεγέθους 257
  - ρυθμίσεις χαρτιού ειδικού μεγέθους 84

- ρυθμίσεις, προβολή 127
  - τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στο δίσκο 1 62
  - τοποθέτηση σε δίσκο 500 φύλλων 64
  - τοποθέτηση σε ένα δίσκο 1.500 φύλλων 66
  - χωρητικότητες 6
  - δίσκοι εισόδου
    - διαμόρφωση 20
  - δίσκοι εξόδου. *Βλέπετε* δίσκοι
  - δίσκος
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 233
    - αφαίρεση 295
    - εγκατάσταση 295
    - εντοπισμός 10
    - κατάλογος αρχείων, εκτύπωση 250
    - λίστα γραμματοσειρών, εκτύπωση 128
    - υποδοχές EIO 286
  - δίσκος 1
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 150
    - εκτύπωση από 20, 54, 265
    - εκτύπωση διπλής όψης 87
    - εμπλοκές χαρτιού 164
    - εντοπισμός 9
    - κλειδίωμα 55
    - μη αυτόματη εκτύπωση διπλής όψης 89
    - μη αυτόματη τροφοδοσία 57
    - ρυθμίσεις 252
    - ρυθμίσεις εγγραφής 260
    - ρυθμίσεις ειδικού μεγέθους 257
    - ρυθμίσεις μη αυτόματης τροφοδοσίας 21
    - ρυθμίσεις χαρτιού ειδικού μεγέθους 84
    - ρύθμιση μεγέθους 253
    - τοποθέτηση 62, 70
    - υποστηριζόμενοι τύποι χαρτιού 48
    - φάκελοι, εκτύπωση 71
  - δίσκος 1.500 φύλλων
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 150
    - εκτύπωση από 265
    - εμπλοκές χαρτιού 165
    - ρυθμίσεις εγγραφής 260
    - τοποθέτηση 66
  - δίσκος 500 φύλλων
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 150
    - εκτύπωση από 265
    - εμπλοκές χαρτιού 164
    - ρυθμίσεις 254
    - ρυθμίσεις εγγραφής 260
    - ρυθμίσεις ειδικού μεγέθους 257
    - τοποθέτηση 64
  - δίσκος RAM
    - ρυθμίσεις 268
  - δοκιμές 273
  - δυνατότητες
    - εκτυπωτής 3
    - προδιαγραφές 5
  - δύο όψεις, εκτύπωση σε
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 154
- E**
- εγγύηση
    - επέκταση 316
    - κασέτα γραφίτη 315
    - παράταση iv
    - προϊόν 313
  - εγκατάσταση
    - εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 73
    - κάρτες CompactFlash 290
    - κάρτες EIO 295
    - λογισμικό των Windows με χρήση του οδηγού εντοπισμού νέου υλικού 45
    - λογισμικό για Macintosh 43
    - λογισμικό δικτύου, Macintosh 42
    - λογισμικό δικτύου, Windows 40
    - μνήμη (DIMM) 287
    - προγράμματα οδήγησης που χρησιμοποιούν το βοηθητικό πρόγραμμα προσαρμογής 120
    - σύστημα εκτύπωσης σε Windows 39
  - εγκατάσταση δέσμης, πρόγραμμα οδήγησης 120
  - εγκατάσταση χωρίς μηνύματα, πρόγραμμα οδήγησης 120
  - εγχειρίδια 2, 116
  - εκτύπωση ανά v 96
  - εκτύπωση διπλής όψης
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 154
    - επιλογές διάταξης 88
    - μεγέθη χαρτιού που υποστηρίζονται 86
    - μη αυτόματη 89
    - σελίδα χρήσης 250
    - τοποθέτηση χαρτιού 87
    - τοποθέτηση χαρτιού για συρραφή 70
    - χρήση του εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης 87, 89
  - εκτύπωση δύο όψεων
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 154
  - εκτύπωση πρόχειρης ποιότητας 263
  - Έλεγχος πεδίου τιμών, αντιμετώπιση προβλημάτων 232
  - ελεύθερος γραφίτης, αντιμετώπιση προβλημάτων 214
  - εμπλοκές
    - δίσκος 1 164
    - δίσκος 1.500 φύλλων 165
    - δίσκος 500 φύλλων 164
    - εξάρτημα για εκτυπώσεις διπλής όψης 166
    - εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 163
    - επάνω καπάκι 161
    - θέσεις 160
    - θήκη εξόδου 167
    - κλιπ συρραφής 173
    - περιοχή διάταξης έψησης 168
    - πρώτο φύλλο, αντιμετώπιση προβλημάτων 153
    - ρύθμιση αποκατάστασης 29, 267
    - συχνές 174



- εμπλοκές κλιπ συρραφής 173
- εμπλοκές χαρτιού
  - δίσκος 1 164
  - δίσκος 1.500 φύλλων 165
  - δίσκος 500 φύλλων 164
  - εξάρτημα για εκτυπώσεις διπλής όψης 166
  - εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 163
  - επάνω καπάκι 161
  - θέσεις 160
  - θήκη εξόδου 167
  - περιοχή διάταξης έψησης 168
  - ρυθμίσεις αποκατάστασης 267
- ενσωματωμένος διακομιστής Web
  - άνοιγμα 109
  - απαιτήσεις συστήματος 108
  - δυνατότητες 108
  - κάρτελα Information (Πληροφορίες) 109
  - κάρτελα Networking (Εγκατάσταση δικτύου) 110
  - κάρτελα Other links (Άλλες συνδέσεις) 111
  - κάρτελα Settings (Ρυθμίσεις) 109
  - προειδοποιήσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου 121
  - στάθμη αναλωσίμων κασέτας εκτύπωσης, έλεγχος 131
- ΕΝΤΟΛΕΣ
  - ακολουθίες διαφυγής 298, 299
  - επιλογή γραμματοσειράς 299, 304
  - σύνταξη 298
  - τύποι του 297
  - PCL 300
- ΕΝΤΟΛΕΣ ΕΚΤΥΠΩΤΗ
  - ακολουθίες διαφυγής 298, 299
  - επιλογή γραμματοσειράς 299, 304
  - σύνταξη 298
  - τύποι του 297
  - PCL 300
- Εντολές HP-GL/2 297
- εντολές PCL
  - ακολουθίες διαφυγής 298, 299
  - επιλογή γραμματοσειράς 299, 304
  - κοινός 300
  - σύνταξη 298
- εντολές PJJ (Printer Job Language) 297
- εξαντλήθηκε ο γραφίτης 267
- εξάρτημα για εκτυπώσεις διπλής όψης
  - εμπλοκές 166
- εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης
  - δοκιμή διαδρομής χαρτιού 273
  - εντοπισμός 10
  - επιλογές βιβλιοδεσίας 88
  - κωδικός είδους 238
  - μεγέθη χαρτιού που υποστηρίζονται 86
  - μοντέλα που περιλαμβάνουν 3, 6
  - προδιαγραφές χαρτιού 50
  - προσανατολισμός χαρτιού 87
  - ρυθμίσεις 257
- σελίδα χρήσης 250
- συρραφή χαρτιού 70
- χρήση 87, 89
- εξάρτημα στοίβαξης
  - εκτύπωση σε 59
  - εντοπισμός 10
  - κατάσταση φωτεινής ένδειξης 11
  - κωδικός είδους 238
  - μετακίνηση 12
  - προδιαγραφές χαρτιού 50
  - χωρητικότητα 6
- εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης
  - εκτύπωση σε 59, 69
  - εμπλοκές, κλιπ συρραφής 173
  - εντοπισμός 10
  - κατάσταση λυχνίας 206
  - κατάσταση φωτεινής ένδειξης 11
  - κωδικός είδους 238
  - μετακίνηση 12
  - μοντέλα που περιλαμβάνουν 3
  - προδιαγραφές χαρτιού 50
  - προεπιλογή, ρύθμιση ως 60
  - ρυθμίσεις 268
  - τοποθέτηση κλιπ συρραφής 60
  - τοποθέτηση χαρτιού 70
  - χωρητικότητα 6
- εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων
  - αφαίρεση 74
  - εγκατάσταση 73
  - εμπλοκές χαρτιού 163
  - εντοπισμός 10
  - κωδικός είδους 238
  - προδιαγραφές 71
  - προδιαγραφές φακέλων 50
  - ρυθμίσεις 252
  - τοποθέτηση 73, 75
  - χωρητικότητα 6
- εξαρτήματα
  - αντιμετώπιση προβλημάτων 150, 208
  - ασφάλιση και απασφάλιση 12
  - εντοπισμός 9
  - κωδικοί ειδών 238
  - λυχνίες 206
  - μετακίνηση 12
  - παραγγελία 236
  - φωτεινές ενδείξεις 11
- εξαρτήματα απασφάλισης 12
- εξαρτήματα διαχείρισης χαρτιού
  - αντιμετώπιση προβλημάτων 150
- εξαρτήματα χειρισμού χαρτιού
  - λυχνίες 206
- έξοδος, θήκες
  - εμπλοκές, αποκατάσταση 167
- Εξουσιοτημένοι αντιπρόσωποι της HP iv

- εξώφυλλα
    - πρώτη σελίδα, διαφορετικό χαρτί 99
  - επαναλαμβανόμενα ελαττώματα
    - εικόνες 220
  - επαναλαμβανόμενα ελαττώματα, αντιμετώπιση
    - προβλημάτων, ελαττώματα, επαναλαμβανόμενα 215
  - επανάληψη εικόνων, αντιμετώπιση προβλημάτων 220
  - επανασυσκευασία εκτυπωτή 318
  - επιαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων 270
  - επάνω θήκη εξόδου
    - εκτύπωση σε 68
    - εμπλοκές χαρτιού 167
    - εντοπισμός 9
    - ρυθμίσεις 257
  - επάνω καπάκι
    - εμπλοκές χαρτιού, αποκατάσταση 161
  - επέκταση εγγύησης 316
  - επικαλυμμένο χαρτί 81
  - επιλογές πρόσβασης 8
  - επιλογές σμίκρυνσης/μεγέθυνσης 98
  - επιλογή βιβλιοδεσίας Flip Pages Up (Κατακόρυφη αναστροφή) 88
  - επιστροφές φορέα, ρυθμίσεις 259
  - Εργαλειοθήκη
    - άνοιγμα 114
    - δυνατότητες 113
    - Καρτέλα Alerts (Προειδοποιήσεις) 115
    - Καρτέλα Documentation (Τεκμηρίωση) 116
    - Καρτέλα Status (Κατάσταση) 114
    - Καρτέλα Troubleshooting (Αντιμετώπιση προβλημάτων) 115
    - κατάργηση εγκατάστασης 118
    - Παράθυρο Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής) 116
    - συνδέσεις 116
  - Εργαλειοθήκη της HP
    - κατάργηση εγκατάστασης 118
  - εργασίες
    - αναμονή 264
    - αποθήκευση, απαιτήσεις μνήμης 101
    - δεν γίνεται εκτύπωση, αντιμετώπιση προβλημάτων 146
    - διακοπή, αντιμετώπιση προβλημάτων 148
    - διόρθωση και αναμονή 102
    - λανθασμένη μορφοποίηση 149
    - μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248
    - προσωπικές 104
  - εργασίες διόρθωσης και αναμονής 102
  - εργασίες εκτύπωσης
    - αναμονή 18, 264
    - δεν γίνεται εκτύπωση, αντιμετώπιση προβλημάτων 146
    - διακοπή, αντιμετώπιση προβλημάτων 148
    - λανθασμένη μορφοποίηση 149
  - εργασίες σε αναμονή
    - απαιτήσεις μνήμης 101
    - διόρθωση και αναμονή 102
    - μενού πίνακα ελέγχου Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248
    - προσωπικές 104
    - ρυθμίσεις 18, 264
  - εργασίες ταχείας αντιγραφής
    - ρυθμίσεις 18, 264
  - εργοστασιακές ρυθμίσεις, επιαναφορά 270
  - ερμάριο αποθήκευσης
    - εντοπισμός 10
    - κωδικός είδους 239
    - μετακίνηση 12
  - εσφαλμένος εκτυπωτής, αποστολή σε 225
  - εταιρικό επιστολόχαρτο
    - εκτύπωση σε 79
    - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
  - ετικέτες
    - εκτύπωση 77
    - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
    - θήκη εξόδου, επιλογή 68
    - προδιαγραφές 283
  - ευθεία διαδρομή χαρτιού 68
  - έχει εξαντληθεί 28
- Z**
- ζαρωμένο χαρτί, αντιμετώπιση προβλημάτων 217
- H**
- ηλεκτρικές προδιαγραφές 277
  - ηλεκτρονική βοήθεια
    - πίνακας ελέγχου 16
    - προγράμματα οδήγησης 35
  - ηλεκτρονική Βοήθεια 176
  - ηλεκτρονική υποστήριξη πελατών iii
  - ηλεκφωνικοί αριθμοί
    - παραγγελία αναλώσιμων iii
  - ημερομηνία, ρύθμιση 122
- Θ**
- θαμπή εκτύπωση, αντιμετώπιση προβλημάτων 219
  - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 58
  - θήκες εξόδου
    - εμπλοκές χαρτιού 167
    - ρυθμίσεις 257
  - θήκες, έξοδος
    - δοκιμή διαδρομής χαρτιού 273
    - εντοπισμός 9
    - επιλογή 68
    - ρυθμίσεις 257
  - θύρα HP Jetlink 7
  - θύρα Jetlink 7
  - θύρα USB
    - αντιμετώπιση προβλημάτων Macintosh 226, 230
    - εντοπισμός 11
    - τύπος που περιλαμβάνεται 7

- θύρες  
 αντιμετώπιση προβλημάτων Macintosh 226, 230  
 εντοπισμός 11  
 μηνύματα σφάλματος LPT 222  
 περιλαμβάνεται 7
- I**  
 ίχνη τροχών, αντιμετώπιση προβλημάτων 218
- K**  
 καθαρισμός  
 γραφίτης από ρούχα 135  
 διάταξη έψησης 135  
 εκτυπωτής 134  
 και οι δύο πλευρές, εκτύπωση σε  
 τοποθέτηση χαρτιού για συρραφή 70  
 και στις δύο όψεις, εκτύπωση σε  
 επιλογές διάταξης 88  
 μεγέθη χαρτιού που υποστηρίζονται 86  
 μη αυτόματη 89  
 σελίδα χρήσης 250  
 τοποθέτηση χαρτιού 87  
 χρήση του εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης  
 87, 89  
 κάλυμμα δεξιάς πλευράς, εντοπισμός 9  
 καλώδια  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 146  
 καλώδια διασύνδεσης, αντιμετώπιση προβλημάτων  
 146  
 καλώδια παράλληλης σύνδεσης  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 146  
 καλώδια,  
 κωδικοί ειδών 241  
 καλώδιο παράλληλης σύνδεσης, κωδικός είδους 241  
 καλώδιο USB, κωδικός είδους 241  
 καρτ-ποστάλ  
 θήκη εξόδου, επιλογή 68  
 προδιαγραφές 48  
 κάρτα CompactFlash  
 εντοπισμός 10  
 Καρτέλα Alerts (Προειδοποιήσεις), HP Toolbox  
 (Εργαλειοθήκη HP) 115  
 Καρτέλα Documentation (Τεκμηρίωση), HP Toolbox  
 (Εργαλειοθήκη HP) 116  
 καρτέλα Information (Πληροφορίες), ενσωματωμένος  
 διακομιστής Web 109  
 καρτέλα Networking (Εγκατάσταση δικτύου),  
 ενσωματωμένος διακομιστής Web 110  
 καρτέλα Settings (Ρυθμίσεις), ενσωματωμένος  
 διακομιστής Web 109  
 Καρτέλα Status (Κατάσταση), HP Toolbox  
 (Εργαλειοθήκη HP) 114  
 Καρτέλα Troubleshooting (Αντιμετώπιση  
 προβλημάτων), HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 115
- κάρτες  
 εκτύπωση 82  
 εκτύπωση σε 82  
 θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261  
 θήκη εξόδου, επιλογή 68  
 κάρτες ασύρματου δικτύου 7  
 κάρτες CompactFlash  
 διαθέσιμοι τύποι 286  
 εγκατάσταση 290  
 επιβεβαίωση εγκατάστασης 293  
 πρόσβαση 9  
 κάρτες EIO  
 κωδικοί ειδών 241  
 κάρτες EIO  
 αφαίρεση 295  
 εγκατάσταση 295  
 εντοπισμός 10  
 κωδικοί ειδών 241  
 ρυθμίσεις 269  
 υποδοχές 286  
 κάρτες Ethernet, κωδικοί ειδών 241  
 κασέτες  
 άλλων κατασκευαστών 130  
 αναμενόμενη διάρκεια ζωής 131  
 αποθήκευση 130  
 μήνυμα εξάντλησης γραφίτη 133  
 μήνυμα χαμηλής στάθμης γραφίτη 132  
 πληροφορίες κατάστασης 130  
 σελίδα κατάστασης αναλώσιμων 127  
 στάθμη αναλωσίμων, έλεγχος 131  
 κασέτες γραφίτη. *Βλέπετε* κασέτες εκτύπωσης  
 κασέτες εκτύπωσης  
 άλλων κατασκευαστών 130  
 αναμενόμενη διάρκεια ζωής 131  
 αποθήκευση 130  
 εμπλοκές χαρτιού 161  
 μήνυμα εξάντλησης γραφίτη 133  
 μήνυμα χαμηλής στάθμης γραφίτη 132  
 παραγγελία iii  
 πληροφορίες κατάστασης 130  
 σελίδα κατάστασης αναλώσιμων 127  
 στάθμη αναλωσίμων, έλεγχος 131  
 EconoMode 263  
 κασέτες εκτύπωσης άλλων κατασκευαστών 130  
 κασέτες, εκτύπωση  
 EconoMode 263  
 κασέτες, εκτύπωσης  
 εμπλοκές χαρτιού 161  
 κατακόρυφος προσανατολισμός  
 εντολές PCL 302  
 επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης 88  
 κατάλογος αρχείων, εκτύπωση 250  
 κατανάλωση ενέργειας 307  
 κατανάλωση ρεύματος 8

- κατάργηση εγκατάστασης
    - Εργαλειοθήκη της HP 118
  - κατάργηση λογισμικού
    - Εργαλειοθήκη της HP 118
    - Macintosh 46
    - Windows 46
  - κατάσταση
    - αναλώσιμα 127
    - καρτέλα Information (Πληροφορίες), ενσωματωμένος διακομιστής Web 109
    - λυχνίες 206
    - προβολή με το λογισμικό HP Toolbox 114
    - προειδοποιήσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου 115
    - προειδοποιήσεις, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο 121
    - σελίδα αναλώσιμων, εκτύπωση 250
    - φωτεινές ενδείξεις, πίνακας ελέγχου 15
  - κείμενο, αντιμετώπιση προβλημάτων
    - παραμόρφωση 154
  - κεκλιμένες σελίδες 216
  - κενές σελίδες, αντιμετώπιση προβλημάτων 154
  - κεφαλές
    - ανακύκλωση 308
    - δυνατότητες 7
    - κατάσταση, προβολή με το λογισμικό HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 114
    - κατάσταση, προβολή με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web 109
    - κωδικοί ειδών 239
    - λειτουργία Economode 97
  - κεφαλές εκτύπωσης
    - ανακύκλωση 308
    - δυνατότητες 7
    - εξαντλήθηκε 28, 267
    - κατάσταση, προβολή με το HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 114
    - κατάσταση, προβολή με τον ενσωματωμένο διακομιστή Web 109
    - κωδικοί ειδών 239
    - λειτουργία Economode 97
    - παραγγελία iii
    - χαμηλή στάθμη 27, 267
  - κεφαλές κλιπ συρραφής
    - τοποθέτηση 60
  - κεφαλές συρραφής
    - κωδικοί ειδών 238
  - κεφαλές, εκτύπωση
    - εξαντλήθηκε 267
    - χαμηλή στάθμη 267
  - κεφαλές, κλιπ συρραφής
    - ρυθμίσεις 269
    - τοποθέτηση 60
  - κηλίδες γραφίτη, αντιμετώπιση προβλημάτων 214
  - κηλίδες, αντιμετώπιση προβλημάτων 212, 218
  - κιτ συντήρησης
    - κωδικός είδους 240
    - μήνυμα, απαλοιφή 271
    - χρήση 138
  - κιτ συντήρησης εκτυπωτή
    - κωδικός είδους 240
    - μήνυμα, απαλοιφή 271
    - χρήση 138
  - κιτ, συντήρηση
    - κωδικός είδους 240
  - κιτ, συντήρηση εκτυπωτή
    - μήνυμα, απαλοιφή 271
    - χρήση 138
  - κλειδωμά
    - δίσκοι 55
  - κλειδωμά δυνατοτήτων προγράμματος οδήγησης 119
  - κλιμάκωση εγγράφων 98
  - κουκκίδες, αντιμετώπιση προβλημάτων 212, 218
  - κουμπιά, πίνακας ελέγχου 15
  - κύλινδροι έλξης, αντικατάσταση 138
  - κύλινδροι μεταφοράς, αντικατάσταση 138
  - κύλινδροι τροφοδοσίας, αντικατάσταση 138
  - κύλινδροι, αντικατάσταση 138
  - κυματισμός, αντιμετώπιση προβλημάτων 153
  - κυματιστό χαρτί, αντιμετώπιση προβλημάτων 217
  - κυρτωμένο χαρτί, αντιμετώπιση προβλημάτων 217
  - κωδικοί ειδών
    - δίσκοι 238
    - καλώδια 241
    - κάρτες EIO 241
    - κεφαλές εκτύπωσης 239
    - κιτ συντήρησης 240
    - μέσο εκτύπωσης, HP 241
    - μήμη 240
- Λ**
- λειτουργία "Αναμονή"
    - αναβολή, ρύθμιση 23
    - ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση 24
  - Λειτουργία "Αναμονή" 266, 271
  - λειτουργία Economode 97
  - λευκές γραμμές ή κηλίδες, αντιμετώπιση
    - προβλημάτων, γραμμές, αντιμετώπιση προβλημάτων 218
  - λήψη λογισμικού iii
  - λίστα γραμματοσειρών PCL, εκτύπωση 128, 251
  - λίστα γραμματοσειρών PS, εκτύπωση 128, 251
  - λογισμικό
    - εγκατάσταση με χρήση του οδηγού εντοπισμού νέου υλικού 45
    - εγκατάσταση σε δίκτυο, Macintosh 42
    - εγκατάσταση σε δίκτυο, Windows 40
    - εγκατάσταση σε Macintosh 43
    - εγκατάσταση σε Windows 39
    - κατάργηση εγκατάστασης από τα Windows 46
    - κατάργηση εγκατάστασης σε Macintosh 46
    - λήψη iii
    - ρυθμίσεις 17
    - υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα 32
    - HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113
    - Linux 33

- macintosh 38
- Macintosh iv
- Macintosh, συμπεριλαμβάνεται 38
- λοξές σελίδες 216
- λυχνίες
  - εξαρτήματα 206

## M

- μέγεθος, εκτυπωτής 275
- μέγεθος, χαρτί
  - εκτύπωση σε μικρό ή ειδικό 82
  - επιλογή δίσκου 54, 55
  - προδιαγραφές δίσκου 1 48
  - προδιαγραφές δίσκου 500 φύλλων 49
  - προδιαγραφές εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης 50
  - προδιαγραφές εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης 50
  - προδιαγραφές εξαρτήματος τροφοδοσίας φακέλων 50
- μεγέθυνση εγγράφων 98
- Μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) 256
- Μενού Diagnostics (Διαγνωστικός έλεγχος) 272
- Μενού I/O 269
- μενού Information (Πληροφορίες) 250
- μενού Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού) 252
- Μενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) 260
- Μενού Printing (Εκτύπωση) 256
- Μενού Resets (Επαναφορές) 270
- μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248
- Μενού Stapler/stacker (Συρραφή/στοίβαξη) 268
- Μενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) 264
- μενού, πίνακας ελέγχου
  - πρόσβαση 15
  - χάρτης, εκτύπωση 16, 125
  - Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) 256
  - Diagnostics (Διαγνωστικός έλεγχος) 272
  - I/O 269
  - Information (Πληροφορίες) 250
  - Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού) 252
  - Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) 260
  - Printing (Εκτύπωση) 256
  - Resets (Επαναφορές) 270
  - Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248
  - Stapler/stacker (Συρραφή/στοίβαξη) 268
  - System Setup (Ρύθμιση συστήματος) 264
- μέσα
  - αντιμετώπιση προβλημάτων 157
  - ρυθμίσεις δίσκου 252
  - σελίδα χρήσης 250
  - χωρητικότητα 6
- μέσα εκτύπωσης
  - αντιμετώπιση προβλημάτων δίσκων 152
  - εκτύπωση διπλής όψης, μεγέθη που υποστηρίζονται 86
  - κύρτωμα, αντιμετώπιση προβλημάτων 153

- μέσο
  - αποθήκευση 280
  - εντολές PCL 301
  - επιλογή δίσκου 20
  - προδιαγραφές 280
- μέσο εκτύπωσης
  - ειδικό μέγεθος 96
  - ειδικό μέγεθος, εκτύπωση 82
  - ειδικού μεγέθους, εκτύπωση 84
  - εκτύπωση πολλών σελίδων σε ένα φύλλο χαρτιού 96
  - εξώφυλλα 99
  - επιλογή δίσκου 54, 55
  - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 58
  - μη αυτόματη τροφοδοσία 57
  - μικρού μεγέθους 83
  - πηγή, επιλογή 99
  - προδιαγραφές 47
  - προτροπημένο 79
  - προτυπωμένο 79
  - ρυθμίσεις PS 22
  - συρραφή 59
  - υποστηριζόμενα μεγέθη 48
  - HP, παραγγελία 241
- μέσο εκτύπωσης HP, παραγγελία 241
- μετακίνηση του εκτυπωτή 12
- μη αυτόματη τροφοδοσία
  - εκτύπωση στο δίσκο 1 57
  - ρυθμίσεις 21, 258, 265
- μήνυμα εκτέλεσης συντήρησης εκτυπωτή 138, 271
- μήνυμα εξάντλησης γραφίτη 133
- μήνυμα λήξης διάρκειας ζωής τυμπάνου 133
- μήνυμα χαμηλής στάθμης γραφίτη 132
- μηνύματα
  - μητρώο συμβάντων 272
  - μητρώο συμβάντων, εκτύπωση 127
  - ρυθμίσεις 25, 266
  - Windows 222
- μηνύματα σφάλματος
  - μητρώο συμβάντων 272
  - μητρώο συμβάντων, εκτύπωση 127
  - ρυθμίσεις 25, 266
  - Windows 222
- μηνύματα σφάλματος LPT 222
- μηνύματα σφάλματος, αντιμετώπιση προβλημάτων 176
- μηνύματα, αντιμετώπιση προβλημάτων 176
- μητρώο συμβάντων 127, 272
- μνήμη
  - αναβάθμιση 286
  - απαιτήσεις αποθήκευσης εργασιών 101
  - εγκατάσταση DIMM 287
  - εντοπισμός 10
  - επιβεβαίωση εγκατάστασης 293
  - κωδικοί ειδών 240
  - μόνιμοι πόροι 294

- περιλαμβάνεται 6
  - ρυθμίσεις δίσκου RAM 30
  - σελίδα διαμόρφωσης 127
  - μονάδα στοίβαξης
    - κατάσταση λυχνίας 206
  - μονάδα συρραφής
    - αντικατάσταση 139
  - μονάδες εξαρτήματος τροφοδοσίας
    - μετακίνηση 12
  - μόνιμοι πόροι 294
  - μοντέλα 3
- Ο**
- Οδηγοί εγκατάστασης εξαρτημάτων 2
  - οδηγοί, τεκμηρίωση 2
  - Οδηγός για τα πρώτα βήματα 2
  - οδηγός χρήσης 116
  - οριζόντιος προσανατολισμός
    - εντολές PCL 302
    - επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης 88
- Π**
- παραγγελία
    - κωδικοί ειδών για 238
    - μέσο εκτύπωσης, HP 241
  - παραγγελίες αναλωσίμων iii
  - Παράθυρο Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής), HP  
Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 116
  - παράκαμψη A4/letter 258
  - παράλληλες επικοινωνίες, ρυθμίσεις 269
  - παράλληλες θύρες
    - δεν υποστηρίζονται σε Macintosh 43
  - παράλληλη εκτύπωση, αντιμετώπιση προβλημάτων 225
  - παράλληλη θύρα
    - εντοπισμός 11
    - τύπος που περιλαμβάνεται 7
  - παραμορφωμένοι χαρακτήρες, αντιμετώπιση  
προβλημάτων 216
  - Παράταση σέρβις iv
  - παροδικές προειδοποιήσεις
    - ρύθμιση χρόνου εμφάνισης 25
  - πειρατικά αναλώσιμα 130
  - περιβάλλον, προδιαγραφές 279
  - περιβαλλοντικός
    - χαρακτηριστικά 307
  - περιθώρια
    - εντολές PCL 302
    - ρυθμίσεις εγγραφής 260
    - σελίδα μεγέθους Legal, αντιμετώπιση προβλημάτων 231
    - φάκελοι 71, 282
  - πηγή, χαρτί 99
  - πίνακα ελέγχου
    - φωτεινές ενδείξεις 15
  - πίνακας ελέγχου
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 144
    - βοήθεια 16
    - γλώσσα, επιλογή 31, 144, 268
    - εντοπισμός 9, 14
    - εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης, επιλογή 60
    - ηλεκτρονική Βοήθεια 176
    - κουμπιά 15
    - Μενού Configure Device (Διαμόρφωση συσκευής) 256
    - Μενού Diagnostics (Διαγνωστικός έλεγχος) 272
    - Μενού I/O 269
    - μενού Information (Πληροφορίες) 250
    - μενού Paper Handling (Διαχείριση χαρτιού) 252
    - Μενού Print Quality (Ποιότητα εκτύπωσης) 260
    - Μενού Printing (Εκτύπωση) 256
    - Μενού Resets (Επιαναφορές) 270
    - μενού Retrieve Job (Ανάκτηση εργασίας) 248
    - Μενού Stapler/stacker (Συρραφή/στοίβαξη) 268
    - Μενού System Setup (Ρύθμιση συστήματος) 264
    - μηνύματα σφάλματος 176
    - ρυθμίσεις 17
    - ρυθμίσεις ημερομηνίας/ώρας 264
    - ρυθμίσεις παροδικών προειδοποιήσεων 25, 266
    - στάθμη αναλωσίμων κασέτας εκτύπωσης, έλεγχος 131
    - χάρτης μενού, εκτύπωση 16, 125
  - πίσω θήκη εξόδου
    - εκτύπωση σε 68
    - εμπλοκές χαρτιού 167
    - εντοπισμός 9
    - ρυθμίσεις 257
    - χρήση με το εξάρτημα εκτύπωσης διπλής όψης 86
  - πλήθος σελίδων 126
  - πλήθος, σελίδα 126
  - πλήκτρα, πίνακας ελέγχου 15
  - ποιότητα
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 209
    - ρυθμίσεις 262
  - ποιότητα αποτελέσματος εκτύπωσης
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 209
  - ποιότητα εκτύπωσης
    - αντιμετώπιση προβλημάτων 209
    - ρυθμίσεις 98, 262
  - ποιότητα εκτύπωσης, αντιμετώπιση προβλημάτων
    - επιαναλαμβανόμενες εικόνες 220
  - ποιότητα κειμένου, αντιμετώπιση προβλημάτων 216, 219
  - πολλές σελίδες, εκτύπωση σε ένα φύλλο 96
  - ποσοστό κανονικού μεγέθους 98
  - προ-διαμόρφωση, πρόγραμμα οδήγησης 119
  - Πρόγραμμα επιστροφών και ανακύκλωσης
    - αναλωσίμων εκτύπωσης της HP 308

- πρόγραμμα οδήγησης PS
    - δυνατότητες 34
    - υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα 33
    - Βλέπετε επίσης* προγράμματα οδήγησης
  - προγράμματα οδήγησης
    - βοήθεια 35
    - διαμόρφωση 119
    - επιλογή 34
    - λήψη iii
    - προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, αλλαγή 93
    - ρυθμίσεις 17, 35, 92
    - υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα 33
    - Linux 33
    - Macintosh iv
    - Macintosh, αντιμετώπιση προβλημάτων 227
    - OS/2 34
  - προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή. *Βλέπετε*
    - προγράμματα οδήγησης
    - προγράμματα οδήγησης HP OpenVMS 34
    - προγράμματα οδήγησης IBM OS/2 34
    - προγράμματα οδήγησης OpenVMS 34
    - προγράμματα οδήγησης OS/2 34
    - προγράμματα οδήγησης PCL
      - δυνατότητες 34
      - υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα 33
      - Βλέπετε επίσης* προγράμματα οδήγησης
    - προγράμματα περιήγησης που υποστηρίζονται
      - HP Web Jetadmin 112
  - προδιαγραφές
    - διαφάνειες 283
    - δίσκοι 6
    - δυνατότητες εκτυπωτή 5
    - εκπομπές θορύβου 278
    - επιλογές πρόσβασης 8
    - ετικέτες 283
    - ηλεκτρικός 277
    - μέγεθος εκτυπωτή 275
    - μέσο εκτύπωσης 47
    - μνήμη 6
    - συνθήκες λειτουργίας 279
    - ταχύτητα 5
    - φάκελοι 281
    - χαρτί 280
    - χρήση ενέργειας 8
  - προδιαγραφές εκπομπών θορύβου 278
  - προδιαγραφές ενέργειας 277
  - προδιαγραφές θορύβου 278
  - προδιαγραφές μπαταρίας 308
  - προδιαγραφές όζοντος 307
  - προδιαγραφές συνθηκών λειτουργίας 279
  - προδιαγραφές τάσης 277
  - προδιαγραφές υδραργύρου 308
  - προδιαγραφές, χαρτί
    - δίσκος 1.500 φύλλων 49
    - εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 50
  - προειδοποιήσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου 115, 121
  - προειδοποιήσεις, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο 121
  - προεπιλεγμένες ρυθμίσεις
    - προγράμματα οδήγησης, αλλαγή 93
  - προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, επαναφορά 270
  - προσανατολισμός σελίδας
    - εντολές PCL 302
    - εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης 70
    - επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης 88
  - προσανατολισμός, ορισμός προεπιλογής, προεπιλογή
    - προσανατολισμού σελίδας, οριζόντιος
    - προσανατολισμός, ορισμός ως προεπιλογής, κατακόρυφος προσανατολισμός, ορισμός ως προεπιλογής 259
  - προσανατολισμός, σελίδα
    - εντολές PCL 302
    - εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης 70
    - επιλογές εκτύπωσης διπλής όψης 88
  - προσωπικές εργασίες 104
  - προσωπικότητες
    - αλλαγή, εντολές PCL 303
    - εγκατεστημένη δυνατότητα προβολής 127
    - περιλαμβάνεται 7
    - ρυθμίσεις 24, 266
  - προτρυπημένο χαρτί
    - εκτύπωση σε 79
    - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
  - προτυπωμένο χαρτί
    - εκτύπωση σε 79
    - θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261
  - πρόχειρη εκτύπωση 97
  - πυκνότητα, αντιμετώπιση προβλημάτων 211
- P**
- ρεύμα
    - κατανάλωση 307
  - ρολόι, ρύθμιση 122
  - ρούχα, καθαρισμός γραφίτη από 135
  - ρυθμίσεις
    - διαμόρφωση προγράμματος οδήγησης 119
    - επαναφορά προεπιλογών 270
    - κλείδωμα 119
    - πίνακας ελέγχου 17
    - πρόγραμμα οδήγησης 92
    - προγράμματα οδήγησης 35
    - προεπιλογές, αλλαγή 93
    - σελίδα διαμόρφωσης, εκτύπωση 125
  - ρυθμίσεις αλλαγής σειράς 259
  - ρυθμίσεις αμφίδρομης επικοινωνίας 269
  - ρυθμίσεις δίσκου RAM 30
  - ρυθμίσεις εγγραφής 260
  - ρυθμίσεις επικοινωνιών 269
  - ρυθμίσεις ημερομηνίας 264
  - ρυθμίσεις μετάδοσης δεδομένων 269
  - ρυθμίσεις πλευράς βιβλιοδεσίας 88
  - ρυθμίσεις χαρτιού A4 258
  - ρυθμίσεις χρονικού ορίου
    - εργασίες σε αναμονή 18
    - λειτουργία "Αναμονή" 23

ρυθμίσεις ώρας 264  
 ρυθμίσεις Novell NetWare, ρυθμίσεις  
 NetWare, ρύθμιση IPX/SPX 270  
 Ρυθμίσεις Wide A4 258  
 ρύθμιση αυτόματης συνέχισης 26, 266  
 ρύθμιση παροδικών προειδοποιήσεων 25, 266  
 ρύθμιση προειδοποιήσεων 25, 266  
 ρύθμιση της προτροπής Size/type (Μέγεθος/τύπος)  
 22  
 ρύθμιση AppleTalk 270  
 ρύθμιση DLC/LLC 270  
 ρύθμιση EconoMode 263  
 ρύθμιση PS Defer Media (Μέσο αναβολής PS) 22  
 ρύθμιση REt, ρύθμιση τεχνολογίας Resolution  
 Enhancement (Βελτίωσης Ανάλυσης), REt 262  
 ρυθμιστικές δηλώσεις  
 δήλωση συμμόρφωσης 310  
 FCC 306

**Σ**

Σε αναμονή  
 προδιαγραφές τροφοδοσίας ρεύματος 277  
 σειριακά καλώδια, αντιμετώπιση προβλημάτων 146  
 σειριακός αριθμός 126  
 σελίδα διαμόρφωσης  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 145  
 σελίδα διαμόρφωσης, εκτύπωση 125  
 σελίδα καθαρισμού  
 αυτόματη 263  
 αυτόματη εκτέλεση 136  
 μη αυτόματη εκτέλεση 135  
 σελίδα μεγέθους Legal, περικομμένα περιθώρια 231  
 σελίδα χρήσης 250  
 σελίδες ανά λεπτό 5  
 σελίδες ανά φύλλο 96  
 σελίδες πληροφοριών, εκτύπωση 125  
 σελίδες σφαλμάτων PostScript  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 146  
 ρυθμίσεις 258  
 σελίδες σφαλμάτων PS  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 146  
 Σελίδες σφαλμάτων PS  
 ρυθμίσεις 258  
 σέρβις  
 έντυπο πληροφοριών 319  
 εξουσιοτημένοι αντιπρόσωποι της HP iv  
 επανασυσκευασία εκτυπωτή 318  
 συμβόλαιο 316  
 συμφωνίες iv  
 HP Express Exchange 317  
 σκουρότητα, ρύθμιση 263  
 στάθμη αναλωσίμων, κασέτες εκτύπωσης 131  
 στενό χαρτί  
 εκτύπωση σε 83  
 στίγματα, αντιμετώπιση προβλημάτων 212, 218  
 συμβόλαιο επιτόπιου σέρβις 316  
 συμβόλαιο συντήρησης iv

συμβόλαιο, συντήρηση 316  
 συνδέσεις  
 ενσωματωμένος διακομιστής Web 111  
 HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 116  
 σύνολο συμβόλων, επιλογή 259  
 σύνταξη, εντολές PCL 298  
 συντήρηση  
 συμβόλαιο 316  
 συρραφή εγγράφων 59  
 συρραφή/στοίβαξη  
 δοκιμή διαδρομής χαρτιού 273  
 συσκευασία εκτυπωτή 318  
 Σφάλμα ελέγχου ορίων 232  
 Σφάλμα VM 232  
 Σφάλματα μη έγκυρης λειτουργίας 223  
 σφάλματα Spool32 223

## **T**

ταχύτητα  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 148, 153  
 επεξεργαστής 6  
 προδιαγραφές 5  
 ρυθμίσεις ανάλυσης 262  
 ρυθμίσεις μετάδοσης δεδομένων 269  
 ταχύτητα επεξεργαστή 6  
 τεκμηρίωση 2  
 τελευταία σελίδα, διαφορετικό χαρτί 99  
 τεχνική υποστήριξη  
 αντιπρόσωποι σέρβις iv  
 έντυπο πληροφοριών σέρβις 319  
 επανασυσκευασία εκτυπωτή 318  
 ηλεκτρονική iii  
 συμβόλαιο συντήρησης 316  
 συνδέσεις ενσωματωμένου διακομιστή Web 111  
 τηλέφωνο iii  
 HP Express Exchange 317  
 HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii  
 Macintosh iv  
 τηλεφωνικοί αριθμοί  
 συμφωνίες σέρβις iv  
 υποστήριξη iii  
 τοποθεσία web για την καταπολέμηση της πειρατείας  
 130  
 τοποθεσίες web  
 καταπολέμηση της πειρατείας 130  
 τοποθεσίες Web  
 λήψη λογισμικού iii  
 παραγγελίες αναλωσίμων iii  
 προγράμματα οδήγησης UNIX και Linux 33  
 προδιαγραφές χαρτιού 280  
 συμφωνίες σέρβις iv  
 υποστήριξη πελατών iii  
 υποστήριξη Macintosh iv  
 HP Web Jetadmin, λήψη 112



τοποθέτηση  
 διαφάνειες 78  
 δίσκος 1 62  
 δίσκος 1.500 φύλλων 66  
 δίσκος 500 φύλλων 64  
 εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 73, 75  
 επικαλυμμένο χαρτί 81  
 ετικέτες 77  
 κλιπ συρραφής 60  
 προτυπωμένο χαρτί 79  
 φάκελοι στο δίσκο 1 71  
 χαρτί για την εκτύπωση διπλής όψης 87  
 χαρτί ειδικού μεγέθους 83  
 χαρτί εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης 70  
 τραχύ χαρτί  
 θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 261  
 τροφοδοσία ρεύματος  
 προδιαγραφές 277  
 τροφοδότης φακέλων  
 ρυθμίσεις 56  
 τρυπημένο χαρτί  
 εκτύπωση σε 79  
 τρυπημένο χαρτί με τρεις τρύπες  
 εκτύπωση σε 79

## Υ

υδατογραφήματα, εκτύπωση 95  
 υλικό αναφοράς 2  
 υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα 32, 33  
 υποστηριζόμενες πλατφόρμες 32, 33  
 υποστήριξη  
 αντιπρόσωποι σέρβις iv  
 έντυπο πληροφοριών σέρβις 319  
 επανασυσκευασία εκτυπωτή 318  
 ηλεκτρονική iii  
 συμβόλαια συντήρησης 316  
 συνδέσεις ενσωματωμένου διακομιστή Web 111  
 τηλέφωνο iii  
 HP Express Exchange 317  
 HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii  
 Macintosh iv  
 υποστήριξη πελατών  
 αντιπρόσωποι σέρβις iv  
 έντυπο πληροφοριών σέρβις 319  
 επανασυσκευασία εκτυπωτή 318  
 ηλεκτρονική iii  
 συμβόλαια συντήρησης 316  
 συνδέσεις ενσωματωμένου διακομιστή Web 111  
 τηλέφωνο iii  
 HP Express Exchange 317  
 HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii  
 Macintosh iv  
 υποστήριξη προγραμμάτων οδήγησης Linux 33

## Φ

φάκελοι  
 αποθήκευση 282  
 εκτύπωση από εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 73, 75  
 εκτύπωση από το δίσκο 1 71  
 ζαρωμένοι, αντιμετώπιση προβλημάτων 217  
 θήκη εξόδου, επιλογή 68  
 περιθώρια 71, 282  
 προδιαγραφές 48, 281  
 προεπιλεγμένο μέγεθος, ρύθμιση 257  
 φωτεινές ενδείξεις  
 εξαρτήματα 11  
 φωτεινές ενδείξεις που αναβοσβήνουν 15  
 φωτεινές ενδείξεις, πίνακας ελέγχου 15  
 φωτεινή ένδειξη Attention (Προσοχή) 16  
 φωτεινή ένδειξη Data (Δεδομένα) 16  
 φωτεινή ένδειξη Ready (Ετοιμος) 15

## Χ

χαμηλή στάθμη γραφίτη 27, 267  
 χαρακτήρες  
 παραμορφωμένοι 216  
 σύνολα συμβόλων 259  
 χαρακτήρες διαφυγής 298  
 χάρτης, μενού 16, 125  
 χαρτί  
 αντιμετώπιση προβλημάτων 157  
 αντιμετώπιση προβλημάτων δίσκων 152  
 αποθήκευση 280  
 ειδικό μέγεθος 96, 257  
 ειδικό μέγεθος, εκτύπωση 82  
 ειδικού μεγέθους, εκτύπωση 84  
 εκτύπωση διπλής όψης, μεγέθη που υποστηρίζονται 86  
 εκτύπωση πολλών σελίδων σε ένα φύλλο χαρτιού 96  
 εντολές PCL 301  
 εξώφυλλα 99  
 επικαλυμμένο 81  
 επιλογή δίσκου 20, 54, 55, 253, 265  
 ζαρωμένο 217  
 θέσεις λειτουργίας της διάταξης έψησης 58, 261  
 κύρτωμα, αντιμετώπιση προβλημάτων 153  
 κυρτωμένο 217  
 μη αυτόματη τροφοδοσία 57  
 μικρού μεγέθους 83  
 παράκαμψη ρύθμισης A4/letter 258  
 πηγή, επιλογή 99  
 προδιαγραφές 47, 280  
 προδιαγραφές δίσκου 1.500 φύλλων 49  
 προδιαγραφές δίσκου 500 φύλλων 49  
 προδιαγραφές εξαρτήματος εκτύπωσης διπλής όψης 50  
 προδιαγραφές εξαρτήματος συρραφής/στοίβαξης 50  
 προεπιλεγμένο μέγεθος, ρύθμιση 257

προτυπωμένο 79  
προτυπωμένο 79  
ρυθμίσεις δίσκου 252  
ρυθμίσεις PS 22  
σελίδα χρήσης 250  
συρραφή 59  
τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης στο δίσκο 1 62  
τοποθέτηση σε δίσκο 500 φύλλων 64  
τοποθέτηση σε ένα δίσκο 1.500 φύλλων 66  
υποστηριζόμενα μεγέθη 48  
χωρητικότητα 6  
HP, παραγγελία 241  
χαρτί ειδικού μεγέθους  
εκτύπωση σε 82  
προδιαγραφές δίσκου 48  
προδιαγραφές δίσκου 1 48  
προδιαγραφές δίσκου 500 φύλλων 49, 51  
ρυθμίσεις 96, 255  
ρυθμίσεις δίσκου 84, 257  
χαρτί με πτυχές, αντιμετώπιση προβλημάτων 217  
χαρτί με τραχιά επιφάνεια  
θήκη εξόδου, επιλογή 68  
χαρτί μικρού μεγέθους  
εκτύπωση σε 83  
χαρτί μικρού μεγέθους, εκτύπωση σε 68  
χαρτί letter, παράκαμψη ρυθμίσεων A4 258  
χρήση ενέργειας 8  
χρονική υστέρηση, ρυθμίσεις I/O 269  
χωρητικότητα  
δίσκος 1 48  
δίσκος 1.500 φύλλων 49  
δίσκος 500 φύλλων 49  
εξάρτημα συρραφής/στοίβαξης 50  
εξάρτημα τροφοδοσίας φακέλων 50  
χωρητικότητες, δίσκοι 6, 48

**Ω**  
ώρα, ρύθμιση 122

**A**  
Apple Macintosh. *Βλέπετε* Macintosh

**D**  
Desktop Printer Utility (Βοήθημα εκτυπωτή γραφείου),  
αντιμετώπιση προβλημάτων 224  
DIMM  
διαθέσιμοι τύποι 286  
εγκατάσταση 287  
εντοπισμός 10  
επιβεβαίωση εγκατάστασης 293  
κωδικοί ειδών 240  
πρόσβαση 9

**E**  
ENERGY STAR  
συμμόρφωση 307  
Explorer, εκδόσεις που υποστηρίζονται  
HP Web Jetadmin 112  
Explorer, υποστηριζόμενες εκδόσεις  
ενσωματωμένος διακομιστής Web 108  
HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113  
Express Exchange, HP 317

**F**  
FastRes 5, 98

**G**  
General Protection FaultException OE (Γενικό  
σφάλμα προστασίας FaultException OE) 223

**H**  
HP Express Exchange 317  
HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii  
HP LaserJet Utility 39  
HP SupportPack 316  
HP Toolbox  
στάθμη αναλωσίμων κασέτας εκτύπωσης, έλεγχος  
132  
HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP)  
άνοιγμα 114  
δυνατότητες 113  
Καρτέλα Alerts (Προειδοποιήσεις) 115  
Καρτέλα Documentation (Τεκμηρίωση) 116  
Καρτέλα Status (Κατάσταση) 114  
Καρτέλα Troubleshooting (Αντιμετώπιση  
προβλημάτων) 115  
Παράθυρο Device Settings (Ρυθμίσεις συσκευής)  
116  
συνδέσεις 116  
HP Web Jetadmin  
διαμόρφωση προγράμματος οδήγησης 120  
λήψη 112  
προγράμματα περιήγησης που υποστηρίζονται 112  
προειδοποιήσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου 121

**I**  
Install notes (Σημειώσεις εγκατάστασης) 116  
Internet Explorer, εκδόσεις που υποστηρίζονται  
HP Web Jetadmin 112  
Internet Explorer, υποστηριζόμενες εκδόσεις  
ενσωματωμένος διακομιστής Web 108  
HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113  
ISPE (HP Instant Support Professional Edition) iii

**J**  
Jetadmin  
διαμόρφωση προγράμματος οδήγησης 120  
λήψη 112  
προγράμματα περιήγησης που υποστηρίζονται 112  
προειδοποιήσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου 121

job held timeout (χρονικό όριο διατήρησης εργασιών) 18

job storage limit (όριο αποθήκευσης εργασιών) 18

## L

laser safety statements 311

LaserJet Utility, Macintosh 39

## M

Macintosh

αρχεία PPD 38

γραμματοσειρές, αντιμετώπιση προβλημάτων 226

εγκατάσταση λογισμικού 43

εγκατάσταση σε δίκτυο 42

κάρτα USB, αντιμετώπιση προβλημάτων 226, 230

κατάργηση εγκατάστασης λογισμικού 46

παράλληλη εκτύπωση 225

προβλήματα, αντιμετώπιση προβλημάτων 224

προγράμματα οδήγησης, αντιμετώπιση

προβλημάτων 227

προεπιλεγμένες ρυθμίσεις προγράμματος

οδήγησης, αλλαγή 94

ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης 92

ρυθμίσεις AppleTalk 270

συμπεριλαμβάνεται λογισμικό 38

τοποθεσίες Web υποστήριξης iv

υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα 32

υποστηριζόμενοι οδηγοί 33

HP LaserJet Utility 39

Microsoft Windows. *Βλέπετε* Windows

## N

Netscape Navigator, εκδόσεις που υποστηρίζονται

HP Web Jetadmin 112

Netscape Navigator, υποστηριζόμενες εκδόσεις

ενσωματωμένος διακομιστής Web 108

HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 113

## O

Other links (Άλλες συνδέσεις)

ενσωματωμένος διακομιστής Web 111

HP Toolbox (Εργαλειοθήκη HP) 117

## P

PCL, ρύθμιση ως γλώσσας εκτυπωτή 24, 266

PostScript, ρύθμιση ως γλώσσας εκτυπωτή 24, 266

PPD  
αντιμετώπιση προβλημάτων 224

ProRes 5, 98

PS, ρύθμιση ως γλώσσας εκτυπωτή 24, 266

## R

regulatory statements

Canadian DOC statement 311

Finnish laser statement 312

Japanese VCCI statement 311

Korean EMI statement 311

laser safety 311

## S

SIMM, ασυμβατότητα 286

SupportPack, HP 316

## U

UNIX

πρότυπες δέσμες ενεργειών (Model Scripts) 33

ρυθμίσεις επιστροφής φορέα 259

## W

Web Jetadmin

διαμόρφωση προγράμματος οδήγησης 120

λήψη 112

προγράμματα περιήγησης που υποστηρίζονται 112

προειδοποιήσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου 121

Windows

εγκατάσταση λογισμικού 39

εγκατάσταση με χρήση του οδηγού εντοπισμού

νέου υλικού 45

εγκατάσταση σε δίκτυο 40

κατάργηση εγκατάστασης λογισμικού 46

μηνύματα σφάλματος, αντιμετώπιση προβλημάτων

222

προεπιλεγμένες ρυθμίσεις προγράμματος

οδήγησης, αλλαγή 93

ρυθμίσεις προγράμματος οδήγησης 92

υποστηριζόμενα προγράμματα οδήγησης 33

υποστηριζόμενες εκδόσεις 32







i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, LP

[www.hp.com/support/lj4250](http://www.hp.com/support/lj4250)

[www.hp.com/support/lj4350](http://www.hp.com/support/lj4350)



Q5400-90950